OFF
A11E8
G3/
PTie 1.
Ex. 2

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

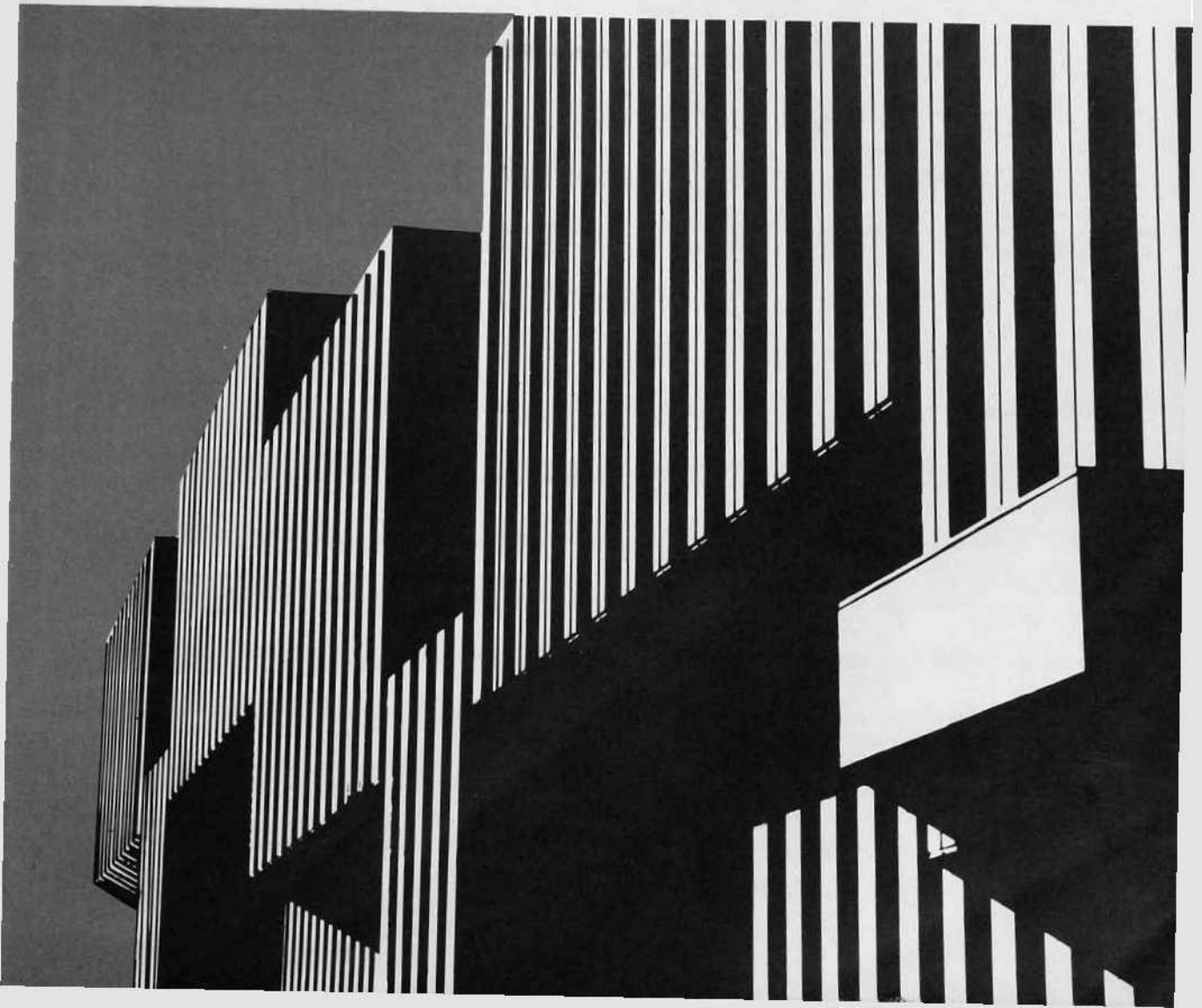
QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

18 AOUT
1973
Nº 33
4755

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
BIBLIOTHÈQUE ADMINISTRATIVE "H"

PARTIE 1
AVIS JURIDIQUES

PART 1
JURIDICAL NOTICES



PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est uspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits d l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, CHARLES-HENRI DUBÉ, *Québec Official Publisher*

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20; from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1A 1G7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1A 1G7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
   a) transport général de personnes.
   b) transport général de choses.
   c) transport de matières en vrac.
   d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59).
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
   a) vérification de permis.
   b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
   a) affaires contestées.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

JURIDICAL NOTICES

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulations 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice « proprio motu » of the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
   (a) General transport of persons.
   (b) General transport of things.
   (c) Transport of bulk material.
   (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced « proprio motu » by the Commission.
   (a) Verification of permits.
   (b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
   (a) Contested proceedings.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things)

b) affaires non contestées.
   i. membre siégeant seul.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)
   ii. au moins trois membres.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)
c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

(b) Non-contested proceedings.
   i. Member sitting alone.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things)
   ii. At least three members.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

V — Avis de décisions rendues :

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered :

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

PERMIS SPÉCIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
SERVICE: CAMIONNAGE / *TRUCKING*			
5008–C 23358–V	Lucien Coallier	6 mois ou déc. fin. / *6 months or final decision*	Permis spécial temporaire – Trspt commandes restaurant – Boucherville ray. 5 milles – pour Restaurant Sun Luck – Accordé / *Special temporary permit – Trans. restaurant orders – Boucherville 5-mile radius – for Sun Luck Restaurant – Granted.*
3730–C 23359–V	Cartran Inc.	Jusqu'au / *Until* 31/12/73 ou déc. finale *or final decision*	Permis spécial temporaire – Trspt gén., serv. loc.– Mtl ray. 5 milles – condition: R.D. Cartage doit immédiatement cesser d'opérer sa clause *a* – Accordé / *Special temporary permit – general trucking, local service – Montreal 5-mile radius – condition: R.D. Cartage must immediately cease to operate clause* a *of its permit – Granted.*
5136–C 3876–V	R.P.R. Transport Ltée	5 au / *to* 20/7/73	Permis spécial – location court terme deux remorques – de Trspt Intern. Pool Qué. Ltd.– Accordé / *Special permit – Short-term leasing of two trailers – From Trspt Intern. Pool Qué. Ltd.– Granted.*
3893–C 6519–V	Normand Larocque	6 mois ou déc. fin. / *6 months or final decision*	Permis spécial temporaire – Haulaway pour Alexandre Larocque selon clauses *a* et *b* du permis 8582-V – Accordé / *Special temporary permit – Haulaway for Alexandre Larocque pursuant to clauses* a *and* b *of permit 8582-V – Granted.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
3891-V 8285-V	Alexandre Larocque	6 mois ou déc. fin. / *6 months or final decision*	Permis spécial temporaire – courtier pour Normand Larocque selon clauses *a* et *b* du permis 8285-V – Accordé / *Special temporary permit – Broker for Normand Larocque pursuant to clauses a and b of permit 8285-V – Granted.*
5135-C 10-V	Guilbault Transport Inc.	5 et / *and* 6/7/73	Permis spécial – échange avec Fournier Trspt Ltée 1392-V de 2 remorques destinées à Shawinigan – Accordé / *Special permit – Interchange with Fournier Trspt Ltée 1392-V of 2 trailers bound for Shawinigan – Granted.*
5137-C 675-V	Rogers Transport Inc.	Jusqu'au / *Until* 1/9/73	Permis spécial – location court terme 2 remorques – de Caravan Trailer Rental – Accordé / *Special permit – Short-term leasing of 2 trailers from Caravan Trailer Rental – Granted.*
5132-C 1930-V	Provost Cartage Inc.	4/7/73 au / *to* 4/1/74	Permis spécial – tirer remorques Halliburton – de Miron au Port à Mtl – Accordé / *Special permit – to haul Halliburton trailers – from Miron to the port of Mtl – Granted.*
2586-C 22680-V	Gérald Bahl	6 mois ou déc. fin. / Refusé / *6 months or final decision Not granted.*	Permis spécial temporaire – Wickham à ailleurs au Qué.– trspt voitures amphibies – pour FCM Ltée – Refusé / *Special temporary permit – Wickham to other points in the Province of Québec – Trans. of amphibious cars – for FCM Ltée – Not granted.*
5133-C 22071-V	L. Gaudet	1/8 au / *to* 30/9/73	Permis spécial – Ste-Marie Salomé, St-Alexis, St-Jacques à Mtl et Laprairie – trspt de concombres – pour Catelli – Accordé / *Special permit – Ste. Marie Salomé, St. Alexis, St. Jacques to Mtl and Laprairie – Trans. of cucumbers – for Catelli – Granted.*
5134-C 10-V	Guilbault Transport Inc.	5 au / *to* 9/7/73	Permis spécial – tirer remorques de Inel Electric – Val Cartier à Mtl – Accordé / *Special permit – to haul the trailers of Incl Electric – Val Cartier to Mtl – Granted.*
4139-C 6596-V	Pency E. Howard	Jusqu'au / *Until* 1/11/73	Permis spécial – tirer remorque à chevaux appartenant à Bromont Inc. à l'intérieur de la Province – Accordé / *Special permit – to haul a horse trailer belonging to Bromont Inc. within the Province – Granted.*
4247-C 2862-V	J. R. Richard Transport Ltée	26/6 au / *to* 26/7/73	Permis spécial – tirer remorque appartenant à Shawinigan Steel & Mill Supplies Inc. à l'intérieur de l'île de Montréal – Accordé / *Special permit – to haul a trailer belonging to Shawinigan Steel & Mill Supplies Inc. within the Island of Montreal – Granted.*
4109-C 13963-V	Speedway Express Ltd.	Jusqu'au / *Until* 28/12/73 ou déc. fin./ *or final decision*	Permis spécial temporaire – courtier pour Edouard Bouvette – 22684-V – Accordé / *Special temporary permit – broker for Edouard Bouvette - 22684-V – Granted.*
4107-C 22684-V	Edouard Bouvette	Jusqu'au / *Until* 28/12/73 ou déc. fin./ *or final decision*	Permis spécial temporaire – Haulaway pour Speedway Express Ltd – 13963-V – Accordé / *Special temporary permit – Haulaway for Speedway Express Ltd – 13963-V – Granted.*
2764-L	Location de Mini-Auto Chicoutimi Inc. 1265, de la Canardière Québec, P.Q.	3 mois / *3 months* 18/7/73 au / *to* 18/10/73	Location à court terme (moins d'une année) de maisons motorisées à: 1265, de la Canardière, Québec, Route 16-A Rond-Point, Chicoutimi / *Short-term rental (less than a year) of motorized homes at 1265 de la Canardière, Québec, Highway 16-A Circus, Chicoutimi.*
2434-CQ 15957-V	Gérard Nolin Ltée	10/7 au / *to* 6/1/74	Courtier en transport utilisant les services de remorquage de André Fortin, No 23349-V, en vertu des clauses *a* à *o* inclusivement du permis No 15957-V / *Transport broker utilizing the haulaway service of André Fortin, No. 23349-V, pursuant to clauses a to o inclusive of permit No. 15957-V.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
2435-CQ 23349-V	André Fortin	10/7 au / *to* 6/1/74	Remorqueur avec courtier Gérard Nolin Ltée, No 15957-V en vertu des clauses *a* à *o* inclusivement du permis No 15957-V / *Haulaway operator with broker Gérard Nolin Ltée, No. 15957-V, pursuant to clauses* a *to* o *inclusive of permit No. 15957-V.*
2209-CQ 23333-V	F.P.R. Enr.	11/6 au / *to* 6/1/74	De St-Georges-de-Beauce à Donnacona, trp de copeaux et de sous-produits de bois pour Bois de Construction St-Georges Ltée / *From St. Georges-de-Beauce to Donnacona trans. of wood chips and wood by-products for Bois de Construction St. Georges Ltée.*
2308-CQ 11367-V	Murray Bay Transport Co. Ltd.	13/7 au / *to* 20/7/73	De Rimouski à Manic 2, via le traversier opérant entre Matane et Godbout, trp de rouleaux de câbles de transmissions pour Reynold Cables Ltd. / *From Rimouski, to Manic 2, via the Ferry boat operating between Matane and Godbout, trans. of transmission cable rolls for Reynold Cables Ltd.*
2428-CQ 14134-V	Pierre Joron Service Ltée	Refusé / *Not granted*	De Trois-Rivières à Arvida, trp de carbonate de soude en poudre (soda ash) pour l'Alcan, (Aluminum Company of Canada Ltd) d'Arvida / *From Trois-Rivières to Arvida, trans. of carbonate of soda in powder (soda ash) for l'Alcan (Aluminum Company of Canada Ltd) of Arvida.*
2110-CQ & 2210-CQ 14134-V	Pierre Joron Service Ltée	Refusé / *Not granted*	De St-Romuald à St-Flavien (Lotbinière), Bon Conseil, Lac Mégantic, St-Léon-de-Standon, St-Victor, St-Georges, Thetford Mines, trp produits pétroliers / *From St. Romuald to St. Flavien (Lotbinière), Bon Conseil, Lake Mégantic, St. Léon-de-Standon, St. Victor, St. Georges, Thetford Mines, trans. of oil products.* De / *from* St-Romuald à / *to* St-Raphaël (Bell.) St-Paul (Montmagny) St-Eugène de l'Islet, Ste-Anne-de-la-Pocatière, St-André (Kamouraska) Whitworth (Témiscouata) St-Eloi, N.D. du Lac, St-Modeste, Trois-Pistoles, Rimouski, Sacré-Coeur, (Rimouski) Mont-Joli, Matane, Ste-Anne-des-Monts, Murdochville, Gaspé, Grande Rivière Cascapédia, Nouvelle, Causapscal, Sayabec, trp produits pétroliers / *trans. of oil products.* De / *from* St-Romuald à / *to* Beaupré, Cap-aux-Corbeaux, Baie St-Paul, La Malbaie, Les Escoumins, Baie Comeau, Port Cartier, Sept-Iles, trp produits pétroliers / *trans. of oil products.* De / *from* St-Romuald à / *to* St-Etienne de Lauzon, St-Lambert de Lévis, Giffard, Charlesbourg, Ville Vanier, Lac St-Charles, Neuville, St-Raymond, trp produits pétroliers / *trans. of oil products.*
2679-CQ 15-V	Transport D'Anjou Inc.	15/8 au / *to* 18/8/73 et / *and* 18/7 au / *to* 21/7/73	Remorquer avec son tracteur un concasseur portant la plaque No W-8961, de Lac Morin (St-Alexandre) à Mont-Carmel entre le 18 et le 21 juillet 1973, et de Mont-Carmel à St-Antonin, entre le 15 et le 18 août 1973, pour les Entreprises J.B. Enr. / *To hault with its tractor a crusher bearing plate No. W-8961, from Lake Morin (St. Alexandre) to Mont-Carmel between July 18 and July 21, 1973, and from Mont-Carmel to St. Antonin, between August 15 and August 18, 1973, for "Les Entreprises J.B. Enr.".*
2661-CQ 13482-V	St-Pamphile Transport Enrg.	5/7 au / *to* 18/7/73	D'Amos à St-Pamphile, pour le transport d'un convoyeur pour « Les Industries Maibec Inc. » / *From Amos to St. Pamphile, for the transportation of a conveyor for "Les Industries Maibec Inc.".*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
2595-CQ 15957-V	Gérard Nolin Ltée	19/7 au / *to* 30/11/73	Location de deux tracteurs, Inter 1971 – licence FX-7177, Inter 1972 – licence FX-3974, de Réal A. Gauvin, No 940-DYV / *Rental of two tractors, Inter 1971 – Licence FX-7177, Inter 1972 – Licence FX-3974, from Réal A. Gauvin, No. 940-DYV.*
2685-CQ 308-V	Laurent Transport Enr.	19/7 au / *to* 23/7/73	De Montréal à St-Féréol (camp 123), trp de deux coffres spéciaux pour l'emmagasinage d'explosifs, pour la Cie de Papier Abitibi Ltée (Div. Beaupré) / *From Montreal to St. Féréol (Camp 123) trans. of two special boxes for the storage of explosives, for "Cie de Papier Abitibi Ltée" Beaupré div.).*
2593-CQ 9573-V-D-1	Quirion Transport Inc.	19/7 au / *to* 17/1/74	De St-Gédéon à la frontière Québec-Ontario (Port d'entrée: Rivière Beaudette) et retour pour « Canam Steel Works Inc. » / *From St. Gédéon to the Québec-Ontario border (Port of entry Rivière-Beaudette) and return for "Canam Steel Works Inc.".*
2039-CQ 23239-V	Transport Gagné & Vallières Ltée	Refusé / *Not granted*	Demande d'un permis spécial de transport de Lévis à Trois-Rivières et Shawinigan, trp de copeaux, écorces et résidus de bois pour Baribeau & Fils Inc. / *Application for a special transportation permit from Lévis to Trois-Rivières and Shawinigan, trans. of wood chips, bark and waste wood for Baribeau & Fils Inc.*
2727-CQ 560-V	Marie-Louis Couture	19/7 au / *to* 30/7/73	De St-Ephrem-de-Beauce à St-Georges de Champlain, trp avec remorque surbaissée d'un *Patrick* Log Loader (chèvre à charge *Patrick*), pour St-Maurice Hardwood Inc., Licences: L-14690 et RL-12042 / *From St. Ephrem-de-Beauce to St. Georges-de-Champlain, trans. with a lowbed trailer, of a* Patrick *log loader, for St. Maurice Hardwood Inc., Licences L-14690 and RL-12042.*
2783-CQ	Simon Thivierge & Fils Enr.	19/7 au / *to* 31/7/73	Déplacer une maison à St-Hilarion sur une distance de 2½ milles pour Mlle Rita Gaudreault, Licences: L-8000 et RL-5567 / *To move a house in St. Hilarion over a distance of 2½ miles for Miss Rita Gaudreault, Licences L-8000 and RL-5567.*
2772-CQ 4366-V	Georges Blouin	20/7 au / *to* 17/8/73	De St-Jean, I.O. à Bonaventure, trp de fraises pour François Gosselin / *From St. Jean, I.O. to Bonaventure, trans. of strawberries for François Gosselin.*
2813-CQ 11437-V	L'Islet Express Inc.	Refusé / *Not granted*	De St-Henri-de-Lévis à St-Eugène-de-l'Islet, trp. de tuyaux de ciment pour Claude Arsenault Inc., Licences: L-13613 ou L-15172 et RL-12377 / *From St. Henri-de-Lévis to St. Eugène-de-l'Islet, trans. of cement pipes for Claude Arsenault Inc., Licences L-13613 or L-15172 and RL-12377.*
2737-CQ 21087-V	S. A. F. Construction Inc.	19/7 au / *to* 21/7/73	De St-Romuald à Bernières pour le remorquage d'une remorque chargée d'un bateau pour Yves Hudon. Licences: Plaque RT-5590 / *From St. Romuald to Bernières for hauling a trailer loaded with a boat for Yves Hudon. Licences RT plate 5590.*
1777-CQ 18627-V	Transol Inc.	19/7 au / *to* 16/1/74	Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Québec, St-Anselme, Ste-Claire, St-Malachie, St-Damien, Armagh, et Notre-Dame du Rosaire (Rosaire Station) et retour, trp marchandises pour la Cie des Chemins de fer Nationaux du Canada , *Between Canadien National Railways Stations in Québec, St. Anselme, Ste. Claire, St. Malachie, St. Damien, Armagh and Notre-Dame-du-Rosaire (Rosaire Station) and return, trans. of goods for Canadian National Railways.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
5421-C 15267-V	Matane-Gaspésie Transport Inc.	16 au / *to* 20/7/73	Permis spécial – échange d'une remorque originant de Godbout avec Express Services Inc. (14898-V). L'échange aura lieu à Matane / *Special permit – Interchange of a trailer originating for Godbout with Express Services Inc. (14898-V). The interchange shall be operated at Matane.*
5420-C	Bolduc Matagami Transport Ltd.		Permis spécial – Trspt. (grue mobile) –, Timmins à Matagami – Refus (art. 34) / *Special permit – (Trans. of a mobile crane) Timmins to Matagami – Not granted (section 34).*
5560-C 9570-V	Coutu Transport Express Ltée		Permis spécial – Trspt. fer et acier – Contrecoeur à Rouyn et Noranda – Refus (art. 33) / *Special permit – trans. iron and steel – Contrecoeur to Rouyn and Noranda – Not granted (section 33).*
4394-C 23087-V	Brink's Security Co. Ltd.		Permis spécial temporaire – Montréal 5 milles – Montréal à St-Hyacinthe, Valleyfield ,Ste-Thérèse, St-Jean et St-Jérôme et retour – Trp. de bandes pour calculateurs, de piles de disques magnétiques et de tous autres dispositifs d'enregistrement sur calculateur – Refusé (art. 33) / *Special temporary permit – Montreal 5-miles – Montreal to St. Hyacinthe, Valleyfield, Ste. Thérèse, St. Jean and St. Jérôme and return – Trans. of computer tapes, disk packs and all other types of recordings effected by computers – Not granted (section 33).*
5370-C	Monsieur Florent Duval	15/7 au / *to* 30/9/73	Permis spécial – trspt. concombres – De la paroisse de St-Roch à Ste-Thérèse – Pour R.J.R. Foods Ltd. / *Special permit – trans. of cucumbers – From the Parish of St. Roch to Ste. Thérèse – For R.J.R. Foods Ltd.*
5427-C 525-V	Taggart Service Limited	16 au / *to* 19/7/73	Permis spécial – Tirer remorque appartenant à Jones Transport Limited – De Ste-Thérèse à St-Jérôme / *Special permit – to haul a trailer belonging to Jones Transport Limited – From Ste. Thérèse to St. Jérôme.*
5371-C	Monsieur Jacques Villeneuve	15/7 au / *to* 30/9/73	Permis spécial – trspt. concombres – De la paroisse de St-Roch à Ste-Thérèse – Pour R.J.R. Foods Ltd. / *Special permit – trans. of cucumbers – From the Parish of St. Roch to Ste. Thérèse – For R.J.R. Foods Ltd.*
5369-C	Monsieur Gaston Gariépy	15/7 au / *to* 30/9/73	Permis spécial – trspt. concombres – De la paroisse de St-Roch à Ste-Thérèse – Pour R.J.R. Foods Ltd. / *Special permit – trans. of cucumbers – From the Parish of St. Roch to Ste. Thérèse – For R.J.R. Foods Ltd.*
2489-C 650-V	St-Bruno Transport Inc.	Durée de 6 mois à compter du 13/7/73 ou déc. fin./ *6 months from 13/7/73 to final decision*	Permis spécial temporaire – trspt. briques – De Longueuil à toutes les localités situées dans la province de Québec – Pour Cal-Sil Products (Division Spancrete Ltd.) / *Special temporary permit – Trans. of bricks – From Longueuil to all points located in the Province of Québec – For Cal-Sil Products (Spancrete Ltd div.).*
5368-C 10212-V	Lacas Transport Enrg.	11/7 au / *to* 11/8/73	Permis spécial – Location d'un véhicule de Triad Trucklease (Québec) Ltd. 884-DYV / *Special permit – Leasing of a vehicle from Triad Trucklease (Québec) Ltd. 884-DYV.*
5424-C 1733-V	D. Donnelly Limited	16/7 au / *to* 16/8/73	Permis spécial – trspt. minerai de fer en grains – De Shawville, Qué. à Sorel – Pour Sorel Steel Foundries Limited / *Special permit – trans. of iron ore pellets – From Shawville, Qué. to Sorel – For Sorel Steel Foundries Limited.*
5422-C 11217-V	Atomic Truck Cartage Limited	16/7 au / *to* 10/8/73	Permis spécial – Location de deux véhicules de Roclar Leasing Limited / *Special permit – Leasing of two vehicles for Roclar Leasing Limited.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5260–A	Leon Steinberger School Bus Service Inc.	10/7/73 – 10/7/73	Montréal au Parc Safari et retour à Montréal Children's Hospital (Récréatif) / *Montreal to Safari Park and return to Montréal Children's Hospital (Recreational).*
RC « Mtl » 5389–A	Brisebois Bus Line	14/7/73 au / *to* 28/7/73	Pointe-Claire au Camp Tamarakouda et retour – Boy Scouts of Canada (Récréatif) / *Pointe-Claire to Tamarakouda Camp and return – Boy Scouts of Canada (Recreational).*
RC « Mtl » 5408–A	Autobus Des Bois Francs Ltée	14/21/28/7 au / *to* 15/22/29/7/73 4/8/73 au / *to* 12/8/73 –	Québec-Plessisville à Atlantic City et retour – Passagers de Sol Air Tour et Voyage Plessis (Récréatif) / *Québec-Plessisville to Atlantic City and return / Passengers of Sol Air Tour and Voyages Plessis (Recreational).*
RC « Mtl » 5410–A	La Cie de Transport des Laurentides Ltée	13/7/73 au / *to* 14/7/73 –	Montréal à New-York et retour – Centre Betty Farhood (Voyage pour fin d'intervention) / *Montreal to New York and return – Betty Farhood Centre (trip for a surgical operation).*
RC « Mtl » 5360–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	16/7/73 –	Petit Lac Long (Qué.) à Pitzroy Harbour Park (Ont.) B'nai Brith Camp (excursion de camping) / *Petit Lac Long (Qué.) to Pitzroy Harbour Park (Ont.) B'nai Brith Camp (Camping trip).*
RC « Mtl » 5186–A	Paquette Autobus Inc.	16/7/73 – 16/7/73	Montréal à Montpellier (Comté Papineau) et retour – Campeurs de Colonies de Vacances, Terre des Jeunes Inc. (Transporter les campeurs au camp) / *Montreal to Montpellier (Papineau County) and return – Holiday camp children, Terre des Jeunes Inc. (to transport campers to the camp).*
RC « Mtl » 5268–A	Les Autobus Gaudreault Inc.	16/7/73 au / *to* 28/7/73 –	Montréal à St-Côme et retour – Camp Notre-Dame Fête-Joie (Colonie de vacances) / *Montreal to St. Côme and return – Notre-Dame Fête-Joie Camp (Holiday camp).*
RC « Mtl » 5208–A	Ropin Inc.	16/7/73 – 16/7/73	Thurso à Hemmingford et retour – Filles d'Isabelle (Récréatif) / *Thurso to Hemmingford and return – Filles d'Isabelle (Recreational).*
RC « Mtl » 5300–A	Jacques St-Jacques Inc.	11/7/73 – 11/7/73	Chêneville à Montréal et retour – Membres de la Caisse populaire de Chêneville (Partie de balle) / *Chêneville to Montreal and return – Caisse populaire de Chêneville members (Ball game).*
RC « Mtl » 5111–A	Jean-Pal Amesse	16/7/73 – 16/7/73	Montréal au Cap-de-la-Madeleine et retour – Patients Résidence Anjou (Pèlerinage) / *Montreal to Cap-de-la-Madeleine and return – (Résidence Anjou Patients (pilgrimage).*
RC « Mtl » 4322–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	16/7/73 – 16/7/73	Montréal à Ste-Agathe et retour – Sortie des personnes âgées de l'Association de l'Age d'Or – *Montreal to Ste. Agathe and return – Golden Age Association Senior Citizens' Outing).*
RC « Mtl » 5299–A	Jacques St-Jacques Inc.	11/7/73 – 11/7/73	Montebello à Montréal et retour – Membres de la Caisse populaire (Partie de baseball) / *Montebello to Montreal and return – Members of the "Caisse populaire" (Baseball game).*
RC « Mtl » 5141–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	16/7/73 – 16/7/73	Montréal à Lennoxville et retour – Université Bishop (festival de l'Université) / *Montreal to Lennoxville and return – Bishop's University (University festival).*
RC « Mtl » 3723–A	Autobus Leduc Inc.	16/7/73 au / *to* 17/7/73	Melocheville à Ste-Anne-de-Beaupré et retour – Club Social de Melocheville (Pèlerinage) / *Melocheville to Ste. Anne-de-Beaupré and return – Melocheville Social Club (Pilgrimage).*
RC « Mtl » 3450–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	16/7/73 au / *to* 21/7/73 –	Montréal à St-Hyacinthe, Québec, etc . . . et retour – Travelaid of Québec Ltd. (Excursion de vacances) / *Montreal to St. Hyacinthe, Québec City, etc . . . and return – Travelaid of Québec Ltd. (Vacation Tour).*
RC « Mtl » 5355–A	St-Jarre & Legault Ltée	Juillet et août / *July and August*	Malartic au Lac Maurier et retour – Centre des loisirs de Malartic, terrains de jeux (Piquenique) / *Malartic to Lake Maurier and return Malartic Recreational Centre, playgrounds (picnic).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 4040–A	Autobus Des Bois Francs Ltée	16/7/73 au / *to* 21/7/73	Plessisville au Nouveau-Brunswick – Ile du Prince-Edouard et retour – Passagers de Voyages Plessis Enr. (Récréatif et visite) / *Plessisville to the Province of New Brunswick – Prince Edward Island and return – Passengers of Voyages Plessis Enr. (Recreational and touristic).*
RC « Mtl » 5357–A	St-Léonard Transport Enr'g.	15/7/73 – 15/7/73	Montréal au Parc Carillon et retour – Atlantic Containder Line (Récréatif) / *Montreal to Carillon Park and return – Atlantic Containder Line (Recreational).*
RC « Mtl » 5322–A	Les Autobus Gaudreault Inc.	16/7/73 –	Montréal à St-Ligouri, Camp Notre-Dame (Colonie de vacances) / *Montreal to St. Ligouri Notre-Dame Camp (Holiday Camp).*
RC « Mtl » 5375–A	Jean-Paul Amesse	14/7/73 – 14/7/73	Montréal au Zoo de Granby et retour – Jeunes de St-Vincent de Paul (Récréatif) / *Montreal to Granby Zoo and return – Young people of St. Vincent-de-Paul (Recreational).*
RC « Mtl » 5312–A	Brisebois Bus Line	14/7/73 – 14/7/73	Pointe-St-Charles à Glengarry Park et retour – Teenage Hide-a-Way Grace Church (Récréatif) / *Pointe St. Charles to Glengarry Park and return – Teenage Hide-a-Way Grace Church (Recreational).*
RC « Mtl » 5313–A	Brisebois Bus Line	14/7/73 au / *to* 21/7/73 –	Pierrefonds à Morin Heights et retour – Girl Guides of Canada (Récréatif) / *Pierrefonds to Morin Heights and return – Girl Guides of Canada (Recreational).*
RC « Mtl » 5314–A	Brisebois Bus Line	14/7/73 au / *to* 21/7/73 –	Dorval à Morin Heights et retour – 2nd Dorval Cie Girl Guides (Récréatif) / *Dorval to Morin Heights and return – 2nd Dorval Cie of Girl Guides (Recreational).*
RC « Mtl » 5326–A	Bonin Autobus Ltée	Voir lettre annexée	St-Hyacinthe à St-Jude et retour – Projet Bambi (Etude Ecologique) / *St. Hyacinthe to St. Jude and return – Bambi Project (Ecological Study).*
RC « Mtl » 5317–A	Jean-Paul Amesse	13/7/73 – 13/7/73	Montréal à Ile Ste-Hélène et retour – Centre Culturel (Pique-nique) / *Montreal to St. Helen's Island and return – Cultural Centre (picnic).*
RC « Mtl » 5363–A	St-Léonard Transport Enr'g.	13/14/16/7/73– 13/14/16/7/73–	Place Versailles à De Jumonville et rerour – Clients de Place Versailles (Magasinage) / *Place Versaille to De Jumonville and return – Place Versailles customers (Shopping).*
RC « Mtl » 5328–A	Henri Bruneau Inc.	14/7/73 – 14/7/73	Ville de Lasalle à la Baie Missisquoi et rerour – Groupe de Majorettes pour Pique-nique (Pique-Nique) / *City of Lasalle to the Missisquoi Bay and return – Picnic for Group of Majorettes (pincnic).*
RC « Mtl » 5372–A	Autobus Léo Auger Inc.	11/7/73 – 11/7/73	Beauharnois au Parc Jarry (Mtl) et retour – Caisse populaire de Beauharnois (Visite des Expo) / *Beauharnois to Jarry Park (Mtl) and return – "Caisse populaire de Beauharnois" (Expo game).*
RC « Mtl » 5333–A	St-Jarre & Legault Ltée	11/7/73 – 11/7/73	Val d'Or au Lac Malartic et retour – Club du Foyer des Vieux, de Val d'Or (pique-nique) / *Val d'Or to Lake Malartic and return – Val d'Or Club du Foyer des Vieux (Picnic).*
RC « Mtl » 5318–A	Jean-Paul Amesse	11/7/73 –	Montréal à St-Alphonse Centre Culturel (Camping / *Montreal to St. Alphonse Cultural Centre (Camping).*
RC « Mtl » 5319–A	Jean-Paul Amesse	12/7/73 –	Montréal à St-Alphonse et retour – Centre Culturel sportif (Camping) / *Montreal to St. Alphonse and return – Cultural Centre for Sports (Camping).*
RC « Mtl » 5310–A	Brisebois Bus Line	10/7/73 – 10/7/73	Ste-Geneviève à Notre-Dame-du-Cap et retour – Club des fermières (Récréatif) / *Ste. Geneviève to Notre-Dame-du-Cap and return – Club des fermières (Recreational).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5309–A	Brisebois Bus Line	10/7/73 – 10/7/73	Pointe-Claire à Montréal et retour – Pointe-Claire Soccer (Récréatif) / *Pointe-Claire to Montreal and return – Pointe-Claire Soccer (Recreational).*
RC « Mtl » 5308–A	Brisebois Bus Line	10/7/73 au / *to* 14/7/73 –	Dorval à St-Hyppolite et retour – Girl Guides of Canada (Récréatif) / *Dorval to St. Hyppolite and return – Girl Guides of Canada (Recreational).*
RC « Mtl » 5083–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	17/7/73 – 17/7/73	Montréal à Ste-Agathe et retour – Association de l'Age d'Or (sortie de personnes âgées) / *Montreal to Ste. Agathe and return – Golden Age Association (Senior Citizen's Outing).*
RC « Mtl » 5198–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	17/7/73 – 17/7/73	Montréal à Beauvoir et retour – Services aux personnes âgées / *Montreal to Beauvoir and return – Senior Citizens Outing.*
RC « Mtl » 3820–A	Venise Coach Line Inc.	17/7/73 – 17/7/73	Valleyfield, Ste-Anne-de-Bellevue et à Rawdon et retour – Age d'Or (Visite) / *Valleyfield to Ste. Anne-de-Bellevue and Rawdon, and return – Golden Age (Outing).*
RC « Mtl » 5306–A	Brisebois Bus Line	8/7/73–8/7/73 9/7/73 – 9/7/73	Centre d'achats Fairview Pointe-Claire au Parc Jarry (Mtl) et retour – Spectateurs (Récréatif) / *Fairview Shopping Centre in Pointe-Claire to Jarry Park (Mtl) and return – Spectators – (Recreational).*
RC « Mtl » 5307–A	Brisebois Bus Line	9/7/73 – 9/7/73	Pointe-Claire au lac Brompton et retour – Girl Guides of Canada (Récréatif) / *Pointe-Claire to Brompton Lake and return – Girl Guides of Canada (Recreational).*
RC « Mtl » 5311–A	Brisebois Bus Line	10/7/73 – 10/7/73 11/7/73 – 11/7/73	Pointe-Claire au Parc Jarry (Mtl) et retour – Spectateurs (Récréatif) / *Pointe-Claire to Jarry Park (Mtl) and return – Spectators (Recreational).*
RC « Mtl » 5401–A	S. & L. Transport Inc.	18/7/73 – 18/7/73 25/7/73 – 25/7/73	Fabreville à Aréna Pierrefonds et retour – Club de hockey (Récréatif) / *Fabreville to Pierrefonds Arena and return – Hockey Club (Recreational).*
RC « Mtl » 5399–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	18/7/73 – 18/7/73	Verdun à Hemmingford et retour – Douglas Parc Safari Africain (Visite) / *Verdun to Hemmingford and return – Douglas African Safari Park (Outing).*
RC « Mtl » 5396–A	C. Monette & Fils Ltée	18/7/73 – 18/7/73	Montréal à Rawdon et retour – Age d'Or (Visite) / *Montreal to Rawdon and return – Golden Age (Outing).*
RC « Mtl » 5435–A	Paquette Autobus Inc.	18/7/73 au / *ro* 20/7/73 –	St-Eustache avec arrêt église Ste-Thérèse au Mont-Tremblant et retour – Guides diocèse St-Jérôme (Divertissement) / *St. Eustache with a stop in Ste. Thérèse Church at Mont-Tremblant and return – Guides of the St. Jérôme diocese (Recreation).*
RC « Mtl » 5394–A	C. Monette & Fils Ltée	18/7/73 – 18/7/73	Montréal à Napierville et retour – Age d'Or (Danse) / *Montreal to Napierville and return – Golden Age (Dance).*
RC « Mtl » 5440–A	Jean-Paul Amesse	18/7/73 – 18/7/73	Montréal-Nord à Ascension et retour – Les Commandeurs (camping) / *Montreal-North to Ascension and return – Les Commandeurs (camping).*
RC « Mtl » 5395–A	C. Monette & Fils Ltée.	18/7/73 – 18/7/73	Côte St-Paul au Zoo St-Edouard et retour – Age d'Or (Visite au zoo) / *Côte St. Paul to St. Edward zoo and return – Golden Age (Visit to the zoo).*
RC « Mtl » 4174–A	S. & L. Transport Inc.	18/7/73 – 18/7/73	Montréal à Plattsburg (U.S.A.) et retour – Club des Jeunes (Récréatif) / *Montreal to Plattsburg (U.S.A.) and return – Club des Jeunes (Recreational).*
RC « Mtl » 3513–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	7/7/73 –	Montréal à Morin Heights – Girl Guides of Canada (Transport de campeurs) / *Montreal to Morin Heights – Girl Guides of Canada (Campers' Transportation).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 3515-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	18/7/73 –	Morin Heights à Montréal – Girl Guides of Canada (Transport de campeurs) / *Morin Heights to Montreal – Girl Guides of Canada (Campers' Transportation).*
RC « Mtl » 5273-A	Cie de Transport des Laurentides Ltée	18/7/73 – 18/7/73	Montréal à Québec et retour – Résidence Bienmans (Visite éducative pour les gens âgés) / *Montreal to Québec and return – Résidence Bienmans (Educational outing for senior citizens).*
RC « Mtl » 5358-A	St-Léonard Transport Enr'g	18/7/73 – 18/7/73	Montréal à Ile Ste-Hélène et retour – Age d'Or de la paroisse St-Donat (Récréatif) / *Montreal to St. Helen's Island and return – Golden Age Group of the Parish of St. Donat (Recreational).*
RC « Mtl » 5110-A	Voyages Touristique de la Mauricie Enr.	18/7/73 – 18/7/73	Grand-Mère à Trois-Rivières et retour – Groupe (Récréatif) / *Grand-Mère to Trois-Rivières and return – Group outing (Recreational).*
RC « Mtl » 5359-A	Autobus Leduc Inc.	17/7/73 – 17/7/73	Montréal à Upper Canada, Ont. et retour – Campus Jeunesse (Visite) / *Montreal to Upper Canada, Ont., and return – Campus Jeunesse (Visit).*
RC « Mtl » 5378-A	Autobus Léo Auger Inc.	17/7/73 – 17/7/73	Dorval à Montréal et retour – The B'nai B'rith Youth Organisation (Visite) / *Dorval to Montreal and return – The B'nai B'rith Youth Organisation (Visit).*
RC « Mtl » 5315-A	Jean-Paul Amesse	17/7/73 – 17/7/73	Montréal à Ste-Anne-de-Bellevue et retour – Centre Culturel sportif (Visite éducative) / *Montreal to Ste. Anne-de-Bellevue and return – Cultural Centre for Sports (Educational Visit).*
RC « Mtl » 5332-A	Léon Steinberger School Bus Service Inc.	17/7/73 – 17/7/73	Montréal à la ferme MacDonald (Ile Perrot) et retour – The Mtl Children's Hospital (Visite) / *Montreal to MacDonald farm (Ile Perrot) and return – The Mtl Children's Hospital (Visit).*
RC « Mtl » 5402-A	S. & L. Transport Inc.	17/7/73 au / *to* 28/7/73 –	Montréal à Ste-Agathe et retour – Kinkers-Orelda Marion Trail's End (Camps de vacances) / *Montreal to Ste. Agathe and return – Kinkers-Orelda Marion Trail's End (Holiday Camp).*
RC « Mtl » 5447-A	Autobus Léo Auger Inc.	16/7/73 – 16/7/73	Beauharnois au Parc Jarry (Mtl) et retour – L'Harmonie de Beauharnois (Balle Molle) / *Beauharnois to Jarry Park (Mtl) and return – L'Harmonie de Beauharnois (Softball).*
RC « Mtl » 5116-A	Jean-Paul Amesse	23/7/73 – 23/7/73	Montréal à Ile Ste-Hélène et retour – Patients Résidence d'Anjou (Pique-nique) / *Montreal to St. Helen's Island and return – Résidence d'Anjou patients (picnic).*
RC « Mtl » 5142-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	23/7/73 – 23/7/73	Montréal à Lennoxville et retour – Bishop's University (festival de l'Université) / *Montreal to Lennoxville and return – Bishop's University (University festival).*
RC « Mtl » 5196-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	23/7/73 – 23/7/73	Montréal à Québec et retour – Canadian Council of Christians & Jews (Tour) / *Montreal to Québec and return – Canadian Council of Christians & Jews (Tour).*
RC « Mtl » 5199-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	23/7/73 – 23/7/73	Montréal à Granby et retour – Association de l'Age d'Or (Excursion de personnes âgés) / *Montreal to Granby and return – Golden Age Association (Senior Citizens' Outing).*
RC « Mtl » 5320-A	Les Autobus Gaudreault Inc.	22/7/73 – 22/7/73	Joliette à St-Henri et retour – Les Mousses Juniors (Rencontre sportive) / *Joliette to St. Henri and return – Les Mousses Juniors (Sports event).*
RC « Mtl » 5241-A	Les Autobus Gaudreault Inc.	22/7/73 – 22/7/73	Joliette à St-Henri et retour – Les Mousses Juniors (Rencontre sportive) / *Joliette to St. Henri and return – Les Mousses Juniors (Sports event).*
RC « Mtl » 4323-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	22/7/73 – 22/7/73	St-Léonard au Cap-de-la-Madeleine et retour – Notre-Dame de Mont-Carmel (Pèlerinage) / *St. Léonard to Cap-de-la-Madeleine and return – Notre-Dame de Mont-Carmel (Pilgrimage).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5544–A	Brisebois Bus Line Ltd.	21/7/73 – 21/7/73	Le Manoir, N.D.G. à Massena, N.Y., et retour – Parents without Partners (Récréatif) / *Le Manoir, N.D.G. to Massena, N.Y., and return – Parents without Partners (Recreational).*
RC « Mtl » 5543–A	Brisebois Bus Line Ltd.	21/7/73 – 21/7/73	Montréal à Mille Iles et retour – Chinese Presbyterian Sunny School (Récréatif) / *Montreal to Thousand Islands and return – Chinese Presbyterian Sunny School (Recreational).*
RC « Mtl » 5398–A	Autobus Leduc Inc.	20/7/73 – 20/7/73	Valleyfield au Planétarium Dow (Mtl) et retour – École Dominique Savio (Visite) / *Valleyfield to Dow Planetarium (Mtl) and return – Dominique Savio School (Visit).*
RC « Mtl » 5545–A	Autobus Leduc Inc.	19/7/73 – 19/7/73	St-Louis-de-Gonzague au Jardin Botanique et retour – Le Cercle de Loisir de St-Louis (Visite) / *St. Louis-de-Gonzague to Botanical Garden and return – Le Cercle de Loisir de St. Louis (Visit).*
RC « Mtl » 5202–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Montréal à Québec et retour – Orchestre Symphonique de Montréal (Concert) / *Montreal to Québec and return – Montreal Symphony Orchestra (Musical performance).*
RC « Mtl » 5084–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Montréal à Rawdon et retour – Association de l'Age d'Or (Sortie de personnes âgées) / *Montreal to Rawdon and return – Golden Age Association (Senior Citizens' Outing).*
RC « Mtl » 5240–A	Les Autobus Gaudreault Inc.	19/7/73 – 19/7/73	Joliette à Ville-Marie et retour – Les Mousses junior (Rencontre sportive) / *Joliette to Ville-Marie and return – Les Mousses Juniors (Sports event).*
RC « Mtl » 4295–A	Brissette & Frères Ltée	19/7/73–19/7/73 26/7/73–26/7/73 2/8/73–2/8/73	Ile St-Ignace – Berthier – Lanoraie – Lavaltrie – à Montréal et retour – Joueurs de bingo (Partie de Bingo) / *Ile St. Ignace – Berthier – Lanoraie – Lavaltrie – to Montreal and return – Bingo players (Bingo game).*
RC « Mtl » 5321–A	Les Autobus Gaudreault Inc.	19/7/73 – 19/7/73	Joliette à Ville-Marie et retour – Les Mousses juniors (Rencontre sportive) / *Joliette to Ville-Marie and return – Les Mousses Juniors (Sports event).*
RC « Mtl » 5361–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	20/7/73 –	Fitzroy Harbour Park, Ont. au Petit Lac Long et Camp B'nai Brith / *Fitzroy Harbour Park, Ont., to Petit Lac Long and Bn'ai Brith Camp.*
RC « Mtl » 5360–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	16/7/73 –	Petit Lac Long à Fitzroy Harbour Park Ont., Camp B'nai Brith / *Petit Lac Long to Fitzroy Harbour Park, Ont., B'nai Brith Camp.*
RC « Mtl » 5364–A	St-Léonard Transport Enr'g.	21/7/73 au / *to* 29/7/73 –	Montréal à Rivière-du-Loup et retour – Club de Cycliste St-Alphonse (Récréatif) / *Montreal to Rivière-du-Loup and return – St. Alphonse Cycling Club (Recreational).*
RC « Mtl » 5045–A	Autobus Léo Auger Inc.	21/7/73 – 21/7/73	Melocheville à Châteauguay et retour – Fabrique Notre-Dame de L'Assomption (Bingo) / *Melocheville to Châteauguay and return – Notre-Dame-de-L'Assomption Factory (Bingo).*
RC « Mtl » 3516–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	21/7/73 –	Montréal à Morin Heights – Girl Guides of Canada (Transport des campeurs) / *Montreal to Morin Heights – Girl Guides of Canada (Campers' transportation).*
RC « Mtl » 5197–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Montréal à Varennes et retour – Hydro-Québec (Visite d'usine) / *Montreal to Varennes and return – Hydro-Québec (Plant visit).*
RC « Mtl » 5397–A	C. Monette & Fils Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Montréal à St-Edouard et retour – Age d'Or (Visite du zoo) / *Montreal to St. Edouard and return – Golden Age (Visit to the zoo).*
RC « Mtl » 5048–A	Autobus Léo Auger Inc.		Lachine à St-Eustache et retour – Club Social (Bingo) – Décision: refusée / *Lachine to St. Eustache and return – Social Club (Bingo) Decision Not granted.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5393–A	C. Monette & Fils Ltée		Verdun à St-Eustache et retour – Manoir de Verdun (Excursion) – Décision: refusée / *Verdun to St. Eustache and return – Manoir de Verdun (Excursion) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5243–A	Jean-Paul Amesse		Montréal au Parc Belmont (Mtl) et retour – Centre culturel (Visite récréative) Décision: refusée / *Montreal to Belmont Park (Mtl) and return – Cultural centre (Recreational visit) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5382–A	Autobus Léo Auger Inc.		Montréal à la Gare et (Visite) – Décision: refusée / *Montreal to the Station (Visit) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5203–A	Géo D. Paquette Bus Line Ltd.		Montréal à Harrington et retour – Franco-Québecois (Visite) – Décision: refusée / *Montreal to Harrington and return – Franco-Quebecer (Visit) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5057–A	Autobus Léo Auger Inc.		Verdun à Iberville et retour – Club Social (Bingo) Décision: refusée / *Verdun to Iberville and return – Social Club (Bingo) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5056–A	Autobus Léo Auger Inc.		Verdun à St-Eustache et retour – Club Social (Bingo) Décision: refusée / *Verdun to St. Eustache and return – Social Club (Bingo) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5049–A	Autobus Léo Auger Inc.		Verdun à St-Martin et retour – Club Social (Bingo) – Décision: refusée / *Verdun to St. Martin and return – Social Club (Bingo) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5434–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée		Mtl à Manic-Côte-Nord – Touristorama Inc. (Tour de Manic Côte-Nord-Québec) – Décision: refusée / *Mtl to Manic-North Shore – Touristorama Inc. (Tour of Manic-North Shore-Québec) Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5242–A	Jean-Paul Amesse		Montréal à Air Canada et retour – Centre Culturel (Visite éducatif) – Décision: refusée / *Montreal to Air Canada and return – Cultural Centre (Educational visit) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5379–A	Autobus Léo Auger Inc.		Mtl à Mtl et retour – The B'nai Brith Youth Org. (Tour de Mtl) – Décision: refusée / *Mtl to Mtl and return – The B'nai Brith Youth Org. (Tour of Mtl) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5433–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée		Mtl à Varennes et retour – Longwood Travel (Excursion industrielle) – Décision refusée / *Mtl to Varennes and return – Longwood Travel (Industrial Tour) – Decision- Not granted.*
RC « Mtl » 5058–A	Autobus Léo Auger Inc.		Verdun à St-Luc et retour – Club Social (Bingo) – Décision: refusée / *Verdun to St. Luc and return – Social Club (Bingo) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5272–A	Géo. D. Paquette Bus Line Ltd.		Dorval à Tour Québec et retour – Franco-Québecois (Tour de Bicyclette) – Décision: refusée / *Dorval to Tour Québec and return – Franco-Quebecer (Cycling Tour) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5192–A	Cie de Transport des Laurentides Ltée		(Voir itinéraire se rendant à Dorval Cité St-Léonard) (Visite éducative) – Décision: refusée / *(See route to the City of Dorval and St. Léonard (Educational Visit) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5380–A	Autobus Léo Auger Inc.		Mtl à La Ronde et retour – The B'nai Brith (Visite Expo) – Décision: refusée / *Mtl to La Ronde and return – The B'nai Brith (Expo Visit) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5381–A	Autobus Léo Auger Inc.		Van Horne Shore Center à Mtl et retour – The B'nai Brith (Tour de Mtl) – Décision: refusée *Van Horne Shore Center to Mtl and return – The B'nai Brith (Tour of Mtl) – Decision Not granted.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5115–A	Jean-Paul Amesse		Montréal à Drummondville et retour – Patients Résidence d'Anjou (Visite récréative) – Décision: refusée / *Montreal to Drummondville and return – Résidence d'Anjou patients (Recreational Trip) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5316–A	Jean-Paul Amesse		Montréal à Morisburg et retour – Centre Culturel (Visite éducative) – Décision: refusée / *Montreal to Morisburg and return – Cultural Centre (Educational Visit) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5377–A	Autobus Léo Auger Inc.		Beauharnois à la Ronde et retour – Projet S.O.S. (Loisirs) – Décision: refusée / *Beauharnois to La Ronde and return – S.O.S. Project (Recreation) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5376–A	Autobus Léo Auger Inc.		Hiwick à Pte-aux-Trembles et retour – Mme Loiselle (Pèlerinage) – Décision: refusée / *Hiwick to Pte-aux-Trembles and return – Mrs. Loiselle (Pilgrimage) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5362–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée		Dollard-des-Ormeaux à Hemmingford et retour – Ecole Wespark – Parc Safari Africain – Décision: refusée / *Dollard-des-Ormeaux to Hemmingford and return – Westpark School – African Safari – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 5323–A	Ropin Inc.		Plaisance à Hemmingford et retour – Club d'Age d'Or (Récréatif) – Décision: refusée / *From Plaisance to Hemmingford and return – Golden Age Club (Recreational) – Decision Not granted.*
RC « Mtl » 2106–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée		Classe de permis: Service d'Autobus. Service: Transport de voyageurs pour visites touristiques originant à Mtl à destination du Parc Safari Africain près Hemmingford, et retour / *Permit class: Bus Service* *Service Transportation of passenger for touristic visits originating from Montreal and going to the African Safari Park near Hemmingford, and return.*
3516–A (RC Q 2612)	Les Transports ABC Ltée rue Léon, Jonquière, P.Q.	Refusé / *Not granted*	Transports d'étudiants durant les vacances scolaires et destiné à tout point situé dans un rayon de 400 milles / *Transportation of students during the school vacation, bound for any point within a 400-mile radius.*
3313–A (RC Q 2600)	Tési Saguenay Ltée, Boul. St-Paul Chicoutimi, P.Q.	Refusé / *Not granted*	Transport d'enfants de St-Léonard et Kénogami au Lac Kénogami / *Transportation of children from St. Léonard and Kénogami to Lake Kénogami.*
3302–A (RC Q 2656)	Richard Soucy, 410, rue Principale, Dégelis Cté Témiscouata, P.Q.	Juillet et août / *July and Aug.* (1973)	Ville Dégelis à la plage et terrain de jeux municipal de cette ville, au camp Basely, Notre-Dame et Rivière-du-Loup (transport d'enfants) / *Town of Dégelis to the municipal beach and playground of that town, to Basely Camp, to Notre-Dame and Rivière-du-Loup (Transportation of children).*
2463–A (RC Q 2657)	Roger Duchesneau, 2450, Du Sault, Courville, P.Q.	28/7 31/7/73	Villeneuve à la Base de Bagotville (scouts) / *Villeneuve to Bagotville Air Base (scouts).*
3484–A (RC Q 1271)	Lucien Rochette, 1021, Rédy, Ville Bélair, Québec	11/7 11/10/73	Val St-Michel – aux manufactures situées à Loretteville et St-Emile (transport de passagers) / *Val-St. Michel – to the manufactures located at Loretteville and St. Emile (transportation of passengers).*
2793–A (RC Q 2321)	Gaétan Carrier St-Camille, Cté Bellechasse P.Q.	17/7/ 6/1/74	Service No 1 – Transport d'écoliers de leurs résidences situées dans les limites de St-Camille (environ cinq milles à l'ouest sur la route No 2) au Couvent du village de St-Camille et retour. Service No 2 – Voyages spéciaux où à charte-partie de Ste-Sabine et destinées à St-Luc, St-Camille, Ste-Rose, Ste-Justine, St-Prosper, St-Zacharie, Ste-Germaine (Ville et Station) St-Odilon et St-Damien, pour le transport des joueurs de hockey et leurs supporteurs.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
			Service No 3 – Voyages spéciaux où à charte-parties de St-Camille (Bellechasse) à tous points situés dans un rayon de cinquante milles (50). N.B: le permis spécial temporaire émis en date du 6 juillet 1973 est annulé à toutes fins que de droit / *Service No. 1 – Transportation of school children from their homes located within the limits of St. Camille (approximately five miles to the west on Highway No. 2) to the Convent in the village of St. Camille and return.* *Service No. 2 – Special or charter-party trips from Ste. Sabine, bound for St. Luc, St. Camille, Ste. Rose, Ste. Justine, St. Prosper, St. Zacharie, the town and the station of Ste. Germaine, St. Odilon and St. Damien, for the transportation of hockey players and their supporters.* *Service No. 3 – Special or charter-party trips from St. Camille (Bellechasse) to all points located within a radius of fifty miles (50).* *N.B: The special temporary permit issued on July 6, 1973, is cancelled for all legal purposes.*
4019–L	Centre de Camping A. P. Enrg.	Six mois / *Six months*	Location de véhicules de commerce (tentes-roulottes) à court terme à 645-B, O'Connell, Dorval 710, P. Qué. / *Leasing of commercial vehicles (trailer-tents) on a short-term basis at 645-B, O'Connell, Dorval 710, P.Q.*
4162–L	Auto Heck Ltée	Six mois / *Six months*	1) Location à court terme de véhicules de promenade (voitures ordinaires et familiales) à ses clients qui ont des voitures en réparation ou qui, attendent la livraison d'un véhicule neuf à 10,300 boul. Pie IX, Montréal-Nord, P. Qué. 2) Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions) à ses clients qui ont des voitures en réparation ou qui attendent la livraison d'un véhicule neuf à 10,300, boul. Pie IX, Montréal-Nord, P. Qué. *(1) Short-term leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to those of its customers who have their cars under repair or who expect the delivery of a new car, at 10,300 Pie IX Blvd. Montreal-North, P.Q.* *(2) Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks) to those of its customers who have their cars under repair or who expect the delivery of a new car, at 10,300 Pie IX Blvd., Montreal-North, P.Q.*
4180–L	Mont Bruno Ford Sales Inc.	Six mois / *Six months*	Location à court terme de véhicules de promenade (automobiles et station-wagons) et véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs) à 177, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand (Verchères), P. Qué. / *Short-term leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons as well as commercial and delivery vehicles (trucks and tractors) at 177, Laurier Blvd. St. Basile-le-Grand (Verchères), P.Q.*
3460–L	Canadian Stainless Tank Fleet Ltd.	Refusée / *Not granted*	Location de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) à UBA Chemical Industries Ltd Union Carbide Canada Ltd., Diversey Ltd., et National Starch and Chemical Ltd./ *Leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) to UBA Chemical Industries Ltd, Union Carbide Canada Ltd., Diversey Ltd., and National Starch and Chemical Ltd.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
4255-L	Location Rivière La Grande Inc.	Six mois / *Six months*	1) Location à court terme de véhicules de promenade (automobiles et station-wagons, 4 x 4 genre landrover, jeep) pour le public en général. 2) Location de véhicules de commerce et de livraison (pick up, camions, tracteurs, remorques) à court terme, pour le public en général. Aux endroits suivants: Aéroport L. G. 2, Baie James; Aéroport Fort George, Baie James / *(1) Short-term leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons, 4 x 4 landrover type jeep) for the public at large.* *(2) Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (pick-up trucks, trucks, tractors, trailers) for the public at large.* *At L. G. 2 Airport, James Bay; Fort George Airport, James Bay.*
4136-L	Arnold Leasing Reg'd	Refusée / *Not granted*	Location de véhicules de promenade et de commerce / *Leasing of pleasure and commercial vehicles.*
4294-L	Arnold Leasing Reg'd	Six mois / *Six months*	Location à court terme de véhicules de commerce (un camion exclusivement à « La Maison Diana (1963) Inc. ») / *Short-term leasing of commercial vehicles (one truck exclusively to "La Maison Diana (1963) Inc.").*
2511-L	Normand Cloutier Location Inc.	Six mois / *Six months*	Location à court terme de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route, à St-Simon (Bagot), P. Qué. / *Short-term leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined by the Highway Code at St. Simon (Bagot), P. Q.*
1497-C 15601-V	Durham Transport Ltd.		Permis special – Toronto Métropolitain à toute la Province – Pour Dominion Dairies Limited de Toronto – Refusé (art. 34) / *Special permit – Greater Toronto to all the Province – For Dominion Dairies Limited of Toronto – Not granted (section 34).*
5415-C	Ivan Denning & Sons		Permis spécial temporaire – Transport de comptoirs pré-fabriqués, de voiturettes, d'étagères, de coffrets d'étalage, de coupe-papier, de vitrines et accessoires, etc. – De divers endroits à la frontière Québec-Ontario et à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick jusqu'à divers endroits au Québec – De divers endroits à la frontière Québec-Ontario via le Québec jusqu'à divers endroits à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick. – Pour E. J. Wright Central Limited et Wright Assemblies Limited, (Ont.) – Refusé (article 34) , *Special temporary permit – Trspt. pre-built counters, carts, shelves, show cases, paper cutters, stock displays and incidental parts etc. – From points on the Québec-Ontario border and Québec-New Brunswick to such points in Québec – From points on the Québec-Ontario border through Québec to points on the Québec-New-Brunswick border. – Pour E.J. Wright Central Limited and Wright Assemblies Limited, Ont. – Not granted (section 34).*
3308-C 19035-V	Fred Townsend Horse Transport Reg'd.		Permis special temporaire – Opérer le permis de Coutu Vans Inc. de Pawtucket, Rhode Island (15867-V) – Refusé (art. 33) / *Special temporary permit – To operate the permit of Coutu Vans Inc. of Pawtucket, Rhode Island (15867-V) – Not granted (sec. 33).*
3621-C	Mr. Jack Brown		Permis spécial temporaire – Remorquage avec M.G.M. Transport Corp. 22940-V – Refusé (art. 34) / *Special temporary permit – Haulaway with M.G.M. Transport Corp. 22940-V – Not granted (sec. 34).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
3620–C 22940–V	M.G.M. Transport Corp.		Permis spécial temporaire – Courtier avec M. Jack Brown – Refusé (art. 34) / *Special temporary permit – Broker with Mr. Jack Brown – Not granted (sec. 34).*
63–C	Monsieur Robert Bélec		Permis spécial temporaire – Montréal 5 milles – Transport restreint pour RCA – Refusé (art. 33) / *Special temporary permit – Montreal 5 miles – Restricted trucking for R.C.A. – Not granted (sec. 33).*
1820–C 17343–V	B.C.D. Transport Inc.		Permis spécial temporaire – Modification de la clause c) de son permis pour ajouter: via le C.N.R. « et Central Trick Lines Ltd. » – Refusé (art. 33) / *Special temporary permit – Amendment of clause c of its permit to add via the C.N.R. and "Central Truck Lines Ltd." – Not granted (sec. 33).*
5570–C	Transall Motor Freight		Permis spécial – Transit (sans livraison au Québec) Origine: Edmonton, Alta., destination: Nouvelle-Ecosse et Terre-Neuve – Remorquer un chargement de matériel pour les puits de pétrole – Pour Schlumberger of Canada Limited – Refusé (art. 33) / *Special permit – Transit (no delivery in Québec) Origin: Edmonton, Alta., destination Nova-Scotia and New Foundland – Haul a load of oilfield equipment – For Schlumberger of Canada Limited – Not granted (sec. 33).*
5669–C 5477–V	Bulk Carriers Québec Ltd.	23/7 au / *to* 7/8/73	Permis spécial – Trspt. chlorure de vinyl par citerne – Varennes à Shawinigan – Pour Dow Chemical / *Special permit – Transportation of vinyl chloride in tanks – Varennes to Shawinigan – For Dow Chemical.*
5668–C 13353–V	Tank Truck Transport Ltd.	23 au / *to* 29/7/73	Permis spécial – Trspt. chlorure de vinyl par citerne – Varennes à Shawinigan – Pour Dow Chemical / *Speicial permit – Transportation of vinyl chloride in tanks – Varennes to Shawinigan – For Dow Chemical.*
5581–C 22761–V	Transport C. Poirier Cartage		Permis special – Opérer 4 services en utilisant des camions réfrigérés mécaniquement pour Canada Packers – Refusé (art. 33) / *Special permit – To operate 4 services utilizing mechanically refrigerated trucks for Canada Packers – Not granted (sec. 33).*
5670–C 104–V	Boyd's Express Limited	1er au / *to* 31/8/73	Permis spécial – Trspt. acide picrique – Port de Montréal à Valleyfield – Pour CIL / *Special permit – Transportation of picric acid – Port of Montreal to Valleyfield – For CIL.*
5667–C 22508–V	Affiliated Waste Disposal Inc.	23/7 au / *to* 12/8/73	Permis spécial – Location d'un véhicule (GMC 1965 – FX5421) de Gar-Lan Leasing – *Special permit – Rental of a vehicle (GMC 1965-FX5421) from Gar-Lan Leasing.*
5524–C 4230–V	George Scott Cartage Limited	18 au / *to* 21/7/73	Permis spécial – Trspt. de matière radio-actives – Montréal à la frontière Québec-Ontario à destination de Chalk River – Pour l'Université McGill / *Special permit – Transportation of of radio active material – Montreal to the Québec-Ontario border, bound for Chalk River – For McGill University.*
3208–C 16202–V	Hume's Transport Limited		Permis special temporaire – Welland et Toronto à Montréal et Québec – Trspt. de crème glacée – Pour Orangeroof Canada Limited – Refusé (art. 34) / *Special temporary permit – Welland and Toronto to Montreal and Québec – Transportation of ice cream – For Orangeroof Canada Limited – Not granted (sec. 34).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
5558-C 23368-V	Monsieur Jean Ménard	Pour 6 mois à compter du 16/7/73 ou déc. fin. *For 6 months from 16/7/73 or final decision*	Permis spécial temporaire - Trspt. maisons mobiles ou roulottes de voyage - De Laval, Ste-Thérèse et St-Jérôme à ailleurs au Québec et retour - Pour 11 expéditeurs - *Special temporary permit - Transportation of mobile homes and caravans - From Laval, Ste. Thérèse and St-Jérôme to other points in Québec and return - For eleven shippers.*
5428-C 23386-V	Monsieur Léo Fiset	6 mois à compter du 23/7/73 ou déc. fin. *6 months from 23/7/73 or final decision*	Permis special temporaire - Remorquage avec Cabano Transport Limitée No 4651-V / *Special temporary permit - Haulaway with Cabano Transport Limited No. 4651-V.*
5429-C 4651-V	Cabano Transport Limitée	6 mois à compter du 23/7/73 ou déc. fin. *6 months from 23/7/73 or final decision*	Permis special temporaire - Courtier avec Léo Fiset No 23386-V / *Special temporary permit - Broker with Léo Fiset No. 23386-V.*
4319-C 1110-V	Laval Express Inc.	6 mois à compter du 19/7/73 ou dec. fin. *6 months from 19/7/73 or final decision*	Permis spécial temporaire - Trspt. bâtiments, d'acier pré-usinés à charpente intégrée - Laval à tous les points situés dans la Province de Québec - Pour Préfabec Inc. / *Special temporary permit - Trans. of pre-fabricated steel buildings with a built-in frame - Laval to all points located in the Province of Québec - For Préfabec Inc.*
5561-C 23168-V	Monsieur Winfried Karstin	6 mois à compter du 19/7/73 ou déc. fin. *6 months from 19/7/73 or final decision*	Permis spécial temporaire - Trspt. nourriture par équipement réfrigéré - Montréal 5 milles - Pour Letovsky Bros. Ltd. / *Special temporary permit - Trans. of food in refrigerated units - Montreal 5 miles - For Letovsky Bros. Ltd.*
2876-C 23382-V	Excavation M. Lacasse Ltée	6 mois à compter du 19/7/73 ou déc. fin. *6 months from 19/7/73 or final decision*	Permis spécial temporaire - Trspt. machinerie lourdes - St-Jovite 5 milles - Pour public en général / *Special temporary permit - Trans. of heavy machinery - St. Jovite 5 miles - For the public at large.*
1015-C 23381-V	Monsieur André Lafleur	6 mois à compter du 19/7/73 ou déc. fin. *6 months from 19/7/73 or final decision*	Permis special temporaire - Trspt. enveloppes et/ou documents - Montréal 5 milles - Pour Super Messenger Service Enrg. (courtiers en transport) / *Special temporary permit - Trans. of envelopes and/or documents - Montreal 5 miles - For Super Messenger Service Enrg. (Transport brokers).*

SERVICE: TRANSPORT PUBLIC / *PUBLIC TRANSPORT SERVICE*

1312-A (RC Q 2878)	Jean-Paul Bolduc St-Antoine Pontbriand Cté Mégantic, P.Q.	27/7/27/7/73	St-Antoine-de-Pontbriand (enfants et moniteurs de l'O.T.J.) / *St. Antoine-de-Pontbriand (children of O.T.J. instructors).*
1535-A (RC Q 2201)	Les Autobus Tremblay & Tremblay 1354, boul. St-Paul, Chicoutimi Cté Chicoutimi, P.Q.	18/7/18/74	Cession de la propriété du système de transport (vente). Service No 1: Port-Alfred, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, St-Fulgence, Ste-Rose-du-Nord, Sacré-Coeur à Tadoussac et retour. Service No 2: Transport, les vendredi et dimanche soirs, d'étudiants demeurant aux Escoumins, Gdes Bergeronnes, Tadoussac et Sacré-Coeur à l'école des Infirmières de l'Hôtel Dieu St-Valier de Chicoutimi et à l'école Normale de Chicoutimi. Service No 3: Transport de colis légers, dans des véhicules affectés au transport de voyageurs / *Tranfer of the ownership of the transportation system (sale).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
			Service No. 1: Port-Alfred, Chicoutimi, Chicoutimi-North, St. Fulgence, Ste. Rose-du-Nord, Sacré-Coeur to Tadoussac and return. *Service No. 2: Transportation on Friday and Sunday evenings, of students living in Les Escoumins, Gdes Bergeronnes, Tadoussac and Sacré-Coeur to l'Hôtel Dieu St. Valier School for Nurses of Chicoutimi and to Chicoutimi Teachers Training College.* *Service No. 3: Transportation of light-weight parcels, in vehicles assigned to the transportation of passengers.*
1888–A (RC Q 2853)	Autobus Tremblay & Tremblay Inc. 2229, Chemins des Foulons, Qué.	18/7/31/8/73	Autobus Tremblay & Paradis Inc. est autorisé à louer à Majella Paquet deux (2) minibus périodiquement, (sans chauffeur) / *Autobus Tremblay & Paradis Inc. is authorized to rent periodically two mini buses to Majella Paquet, (without driver).*
2094–A (RC Q 2799)	René Francoeur 9795, 38ième Avenue, R.D.P. Montréal 477, Mtl. P.Q.	11/8/11/8/73	Montréal au Zoo St-Edouard-de-Maskinongé, (handicapés visuels) / *Montreal to St. Edouard-de-Maskinongé Zoo, (people with eye defects).*
2166–A (RC Q 2828)	Autobus Boulay Enrg Pointe-aux-Outardes, Cté Saguenay, P.Q.	24/7/24/7/73	Chutes-aux-Outardes aux Ilets Jérémie (pélerins) / *Chutes-aux-Outardes to Jérémie Islets (pilgrims).*
2178–A (RC Q 2890)	Autobus Landry Ltée, 144, rue Notre-Dame Ste-Marie, Cté Beauce, P.Q.	1/8/1/8/73	St-Elzéar-de-Beauce au Cap-de-la-Madeleine (pélerins) / *St. Elzéar-de-Beauce to Cap-de-la-Madeleine (pilgrims).*
2589–A (RC Q 2597)	Raymond Thibault, Gaspé, Cté Gaspé, P.Q.	Refusé / *Not granted*	Gaspé à Trois-Rivières via New Richmond (groupe de Louvetaux) / *Gaspé to Trois-Rivières via New Richmond (group of Wolf-cubs).*
2749–A (RC Q 2546)	André Roy, St-Agapit, Cté Lotbinière, P.Q.	10/7/10/1/74	Cession de la propriété du système de transport (vente). Service Touristique: Service touristique, à horaire fixe et à tant par tête du 1er mai au 31 octobre de chaque année, pour le transport de clients des motels et terrains de camping situés dans Champigny, St-Augustin et Ancienne-Lorette pour exécuter un tour de ville dans la Cité de Québec et à Ste-Anne-de-Beaupré et retour au point de départ avec les mêmes passagers / *Transfer of the ownership of the transportation system (sale).* *Touristic service: Touristic service, at fixed hours and for a fixed price per person from May, 1st, to October 31st of each year, for the transportation of the customers of motels and camping grounds located in Champigny, St. Augustin and Ancienne-Lorette for a tour of the city of Québec and to Ste. Anne-de-Beaupré and return to the departure point with the same passengers.*
3520–A (RC Q 2917)	Sightseeing & Informations Agency, (Georges Baril faisant affaire sous le nom de / *making business under the name of*), 1401, d'Estimauville, Québec, P.Q.	Refusé / *Not granted*	Agir comme Courtier en transport à l'occasion de voyages spéciaux ou à charte-partie, d'un point à un autre dans le territoire de la Communauté Urbaine de Québec, à tout endroit dans la Province, aux frontières du Québec à destination des autres provinces canadiennes et aux Etats Unis en utilisant les services des détenteurs de permis de La Commission des transports du Québec / *To act as transport broker on the occasion of special or charter-party trips, from point to point in the territory of the Québec Urban Community, to any point in the Province, to the Québec borders or other canadian provinces and the United-States, utilizing the services of the permit-holders of the Québec Transport Commission.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
SERVICE: AUTOBUS / *BUS SERVICE*			
3503-A (RC Q 2941)	Roméo Boudreault, Carleton, Cté Bonaventure, P.Q.	26/7/31/8/73	Transport d'enfants et moniteurs aux terrains de jeux dans la Ville de Carleton / *Transportation of children and instructors to the playgrounds in the Town of Carleton.*
RC « Mtl » 3510-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	28/7/73 - 28/7/73	Mtl à Sutton et retour - Mable Hubbard Club (Luncheon & Tour de la ferme de Madame Benoit) / *Mtl to Sutton and return - Mable Hubbard Club (Luncheon and Tour of Mme Benoit's Farm).*
RC « Mtl » 5247-A	Transport Blainville Inc.	28/7/73 - 28/7/73	Blainville à St-Roch de Mékinac et retour - Louvetaux N.D.A. (Excursion) / *Blainville to St. Roch de Mékinac and return - N.D.A. Wolf-Cubs (Excursion).*
RC « Mtl » 5053-A	Autobus Léo Auger Inc.	28/7/73 - 28/7/73	Melocheville à Châteauguay et retour - Fabrique Notre-Dame-de-l'Assomption (Bingo) / *Melocheville to Châteauguay and return - Fabrique Notre-Dame-de-l'Assomption (Bingo).*
RC « Mtl » 5571-A	Géo. D. Paquette Bus Line Ltée	28/7/73 - 28/7/73	Ste-Thérèse à Joliette et retour - Age d'Or (Visite) / *Ste. Thérèse to Joliette and return - Golden Age (Visit).*
RC « Mtl » 3511-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	27/7/73 -	St-Jean à Philadelphia, P.A., U.S.A. et retour - Royal Canadian Legion (compétion de baseball) / *St. Jean to Philadelphia, P.A., U.S.A. and return - Royal Canadian Legion (Baseball competition).*
RC « Mtl » 5404-A	S. & L. Transport Inc.	27/7/73 au / *to* 29/7/73 - 3/8/73 au / *to* 5/8/73 -	Mtl à Ste-Lucie et retour - Ass. des jeunes Travailleurs de Mtl Inc. (Récréatif) / *Montreal to Ste. Lucie and return - Ass. des jeunes Travailleurs de Mtl Inc. (Recreational).*
RC « Mtl » 5051-A	Autobus Léo Auger Inc.	27/7/73 - 27/7/73	Verdun à Iberville et retour - Club Social (Partie de Bingo) / *Verdun to Iberville and return - Social Club (Bingo game).*
RC « Mtl » 5217-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	27/7/73 -	Greenfield Park à Montebello - Pierre Brault Automobile Ltée (Séminaire) / *Greenfield Park to Montebello - Pierre Brault Automobile Ltée (Seminar).*
RC « Mtl » 5218-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	29/7/73 -	Montebello à Greenfield Park - Pierre Brault Automobile Ltd (Séminaire) / *Montebello to Greenfield Park - Pierre Brault Automobile Ltd (Seminar).*
RC « Mtl » 3133-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	27/7/73 -	Mtl à St-Donat - Campeurs du Camp Oureau (Transport de campeurs) / *Mtl to St. Donat - Camp Oureau Campers (Campers' transportation).*
RC « Mtl » 3451-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	24/8/73 -	St-Donat, Qué. à Mtl - Campeurs du Camp Oureau (Transport de campeurs) / *St. Donat, P.Q. to Mtl - Camp Oureau Campers (Campers' transportation).*
RC « Mtl » 3513-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	7/7/73 -	Mtl à Morin Heights - Girl Guides of Canada (Transport de campeurs) / *Mtl to Morin Heights - Girl Guides of Canada (Campers' Transportation).*
RC « Mtl » 3512-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	18/7/73 -	Morin Heights à Mtl - Girl Guides of Canada (Excursion de camping) / *Morin Heights to Mtl - Girl Guides of Canada (Camping trip).*
RC « Mtl » 5384-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	13/7/73 -	St-Jérôme à Atlantic City et retour -Helitours (Loisirs) / *St. Jérôme to Atlantic City and return - Helitours (Pleasure Tour).*
RC « Mtl » 5385-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée		Atlantic City à St-Jérôme - Helitours (Loisirs) - Décision: refusée / *Atlantic City to St. Jérôme - Helitours (Pleasure tour) - Decision not granted.*
RC « Mtl » 5011-A	Transport Blainville Inc.	23/7/73 au / *to* 24/7/73 -	Chambly, Ville St-Pierre - Rosemère, Shawbridge - à Amos et retour - Institut Anbar (Vacances à domicile) / *Chambly, Town of St. Pierre, Rosemère, Shawbridge to Mont-Laurier and return - Anbar Institute (Holiday at home).*

No du répertoire chronologique / *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant / *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: / *Validity Period*	Détails du permis / *Particulars*
RC « Mtl » 5013–A	Transport Blainville Inc.	23/7/73 – 23/7/73	Chambly, Ville St-Pierre, Rosemère, Shawbridge à Mont-Laurier et retour – Institut Anbar (Vacances à domicile) / *Chambly, Town of St. Pierre, Rosemère, Shawbridge to Mont-Laurier and return – Anbar Institute (Holiday at home).*
RC « Mtl » 5400–A	S. & L. Transport Inc.	25/7/73 – 25/7/73	Mtl à St-Donat et retour – Club des Jeunes du Centre sportif et Culturel de Mtl (Récréatif) / *Mtl to St. Donat and return – Club des Jeunes du centre sportif et Culturel de Mtl (Recreational).*
RC « Mtl » 5245–A	Jean-Paul Amesse	25/7/73 –	Mtl à St-Alphonse – Centre Culturel (Camping) / *Mtl to St. Alphonse – Cultural Centre (Camping).*
RC « Mtl » 5546–A	Bonin Autobus Ltée	Voir lettre annexée / *see letter attached*	St-Liboire à Victoriaville et retour – Loisirs de St-Liboire (Loisirs-Visite) / *St. Liboire to Victoriaville and return – Loisirs de St. Liboire (Pleasure Tour).*
RC « Mtl » 5403–A	S. & L. Transport Inc.	25/7/73 – 25/7/73	Mtl au Mont St-Hilaire et retour – Club des Jeunes du Centre Culturel et sportif (Récréatif) / *Mtl to St. Hilaire and return – Club des Jeunes du Centre Culturel et Sportif (Recreational).*
RC « Mtl » 5246–A	Jean-Paul Amesse	26/7/73 – 26/7/73	Mtl à St-Alphonse et retour – Centre Culturel et sportif (Camping) / *Mtl to St. Alphonse and return – Cultural and Sporting Centre (Camping).*
RC « Mtl » 4372–A	Alide A. Desaulniers	26/7/73 – 26/7/73	St-Boniface à Ste-Anne-de-Beaupré et retour – Age d'Or (Pèlerinage) / *St. Boniface to Ste. Anne-de-Beaupré and return – Golden Age (Pilgrimage).*
RC « Mtl » 5032–A	Venise Coach Line Inc.	26/7/73 – 26/7/73	Valleyfield et Ste-Anne-de-Bellevue à Montebello et retour – Age d'Or (Visite) / *Valleyfield and Ste. Anne-de-Bellevue to Montebello and return – Golden Age (Visit).*
RC « Mtl » 5590–A	Jean-Paul Amesse	22/7/73 –	Mtl à St-Donat – Enfants, camp, air, soleil, (Camping) / *Mtl to St. Donat – Air, Sun, Camp, Children (Camping).*
RC « Mtl » 5589–A	Jean-Paul Amesse	22/7/73 au / *to* 5/8/73	Montréal à St-Béatrix et retour – Enfants Camp Lucien Pagé (Camping) / *Mtl to St. Beatrix and return – Lucien Pagé Camp children (Camping).*
RC « Mtl » 5586–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	21/7/73 au / *to* 22/7/73 –	Caughnawaga à Maniwaki et retour – Equipe de baseball de Caughnawaga (Tournoi) / *Caughnawaga to Maniwaki and return – Fast ball team of Caughnawaga (Tournament).*
RC « Mtl » 5588–A	Jean-Paul Amesse	21/7/73 – 21/7/73	Mtl à Oka et retour – Association des familles optimistes (Pique-nique) / *Mtl to Oka and return – Association de) familles optimistes (Picnic).*
RC « Mtl » 5585–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Mtl à Sherbrooke et retour – Canadian Roller Derby Productions (Exhibition) / *Mtl to Sherbrooke and return – Canadian Roller Derby Productions (Exhibition).*
RC « Mtl » 5584–A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	19/7/73 – 19/7/73	Mtl à Longueuil et retour – United Aircraft of Canada (Visite d'usine) / *Mtl to Longueuil and return – United Aircraft of Canada (Plant Tour).*
RC « Mtl » 5631–A	Ropin Inc.	24/7/73 – 24/7/73	Buckingham à Chêneville et retour – Jeunes Voyageurs du Québec Sask. (Educatif) / *Buckingham to Chêneville and return – Jeunes Voyageurs du Québec Sask. (Educational).*
RC « Mtl » 5637–A	C. Monette & Fils Ltée	24/7/73 – 24/7/73	Mtl à Oka et retour – Age d'Or (Visite Parc Provincial) / *Mtl to Oka and return – Golden Age (Provincial Park Visit).*
RC « Mtl » 5636–A	C. Monette & Fils Ltée	24/7/73 – 24/7/73	St-Rémi de Napierville à St-Gabriel de Brandon et retour – A.P.H.E.A.S. (Excursion) / *St. Rémi de Napierville to St. Gabriel de Brandon and return – A.P.H.E.A.S. (Excursion).*
RC « Mtl » 5635–A	C. Monette & Fils Ltée	24/7/73 – 24/7/73	St-Philippe de Laprairie à Ste-Agathe et retour – A.P.H.E.A.S. (Excursion) / *St. Philippe de Laprairie to Ste. Agathe and return – A.P.H.E.A.S. (Excursion).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5658-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	24/7/73 – 24/7/73	Mtl à St-Jean et retour – Canadian Roller Derby Productions (Spectacle) / *Mtl to St. Jean and return – Canadian Roller Derby Productions (Performance).*
RC « Mtl » 5632-A	Ropin Inc.	23/7/73 – 23/7/73	Buckingham à Mtl et retour – Jeunes voyageurs du Québec. Sask. (Educatif) / *Buckingham to Mtl and return – Young travellers from Québec. Sask. (Educational).*
RC « Mtl » 5587-A	Service ed Limousine Murray Hill Ltée	23/7/73 – 23/7/73	Mtl à Ville de Québec et retour – Canadian Council of Christians & Jews (Concert) / *Mtl to the City of Québec and return – Canadian Council of Christians & Jews (Concert).*
RC « Mtl » 5657-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	22/7/73 – 22/7/73	Mtl à Granby et retour – Canadian Roller Derby Productions (Spectacle) / *Mtl to Granby and return – Canadian Roller Derby Productions (Performance).*
RC « Mtl » 5656-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	21/7/73 – 21/7/73	Mtl à St-Jérome et retour – Canadian Roller Derby Productions (Spectacle) / *Mtl to St. Jérôme and return – Canadian Roller Derby Productions (Performance).*
RC « Mtl » 5655-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	20/7/73 – 20/7/73	Mtl à Chambly et retour – Canadian Roller Derby Productions (Spectacle) / *Mtl to Chambly and return – Canadian Roller Derby Productions (Performance).*
RC « Mtl » 5629-A	Ropin Inc.	20/7/73 – 20/7/73	Buckingham à Ottawa, Ont. et retour – Perspective jeunesse (Récréatif) / *Buckingham to Ottawa, Ontario and return – Perspective jeunesse (Recreational).*
RC « Mtl » 5634-A	C. Monette & Fils Ltée	20/7/73 au / *to* 22/7/73	Mtl à Highwater et retour – Conseil de la Jeunesse scientifique (Camping) / *Mtl to Highwater and return – Conseil de la Jeunesse scientifique (camping).*
RC « Mtl » 5612-A	Guy Bouthillette	Voir cédule / *See schedule*	Boscoville à Boscoville (voir cédule) (Sportif) / *Boscoville to Boscoville (see schedule) (sport event).*
RC « Mtl » 5674-A	St-Léonard Transport Enr'g.	22/7/73 – 22/7/73	Mtl au Lac Brûlé et retour – Association Sportive Mercier (Récréation) / *Mtl to Lac Brûlé and return – Association Sportive Mercier (Recreational).*
RC « Mtl » 5052-A	Autobus Léo Auger Inc.	28/7/73 – 28/7/73	Verdun à St-Eustache et retour – Club Social Partie de Bingo) / *Verdun to St. Eustache and return – Social Club (Bingo game).*
RC « Mtl » 5059-A	Autobus Léo Auger Inc.	28/7/73 – 28/7/73	Lachine à St-Eustache et retour – Club Social de Lachine (Partie de Bingo) / *Lachine to St. Eustache and return – Lachine Social Club (Bingo game).*
RC « Mtl » 5439-A	Ropin Inc.	28/7/73 au / *to* 31/7/73 –	Ottawa, Ont. au Château Montebello et retour – Club Don J. Holstad Animal Fair Inc. (Convention) / *Ottawa, Ont. to Montebello Castle and return – Club Don J. Holstad Animal Fair Inc. (Convention).*
RC « Mtl » 5060-A	Autobus Leduc Inc.	28/7/73 – 28/7/73	Valleyfield à Montréal et retour – Conseil Etudiant de la Polyvalente (Terre des Hommes) / *Valleyfield to Montreal and return – Conseil Etudiant de la Polyvalente (Man and his World).*
RC « Mtl » 5703-A	Ropin Inc.	26/7/73 – 26/7/73	Anger à Chêneville et retour – Perspective Jeunesse (Récréatif, éducatif) / *Anger to Chêneville and return – Perspective Jeunesse (Recreational, educational).*
RC « Mtl » 5706-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	26/7/73 – 26/7/73	Montréal à Dorval et retour – Institut Universitaire de Technologie (Visite Bell Canada) / *Mtl to Dorval and return – University Institute of Technology (Bell Canada Visit).*
RC « Mtl » 5705-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	24/7/73 – 24/7/73	Montréal à Châteauguay et retour – Fyfe & Drum Restaurant Ltd. (Journée de golf) / *Mtl to Châteauguay and return – Fyfe & Drum Restaurant Ltd. (Golf Day).*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 5672-A	Autobus Leduc Inc.	25/7/73 - 25/7/73	Valleyfield au C.C.R. Montréal et retour - Canadian Electric Zinc Ltd (Visite) / *Valleyfield to Montreal C.C.R. and return - Canadian Electric Zinc Ltd (visit).*
RC « Mtl » 5630-A	Ropin Inc.	25/7/73 - 25/7/73	Buckingham à Montebello et retour - Jeunes Voyageurs du Québec. Sask. (Educatif) / *Buckingham to Montebello and return - Québec Young Travellers Sask. (Educational).*
RC « Mtl » 5659-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	25/7/73 - 25/7/73	Montréal à Joliette et retour - Canadian Derby Roller Productions (Spectacle) / *Montreal to Joliette and return - Canadian Derby Roller Productions (Performance).*
RC « Mtl » 5638-A	C. Monette & Fils Ltée	25/7/73 - 25/7/73	Montréal à Ste-Anne-de-Beaupré et retour - Age d'Or (Pèlerinage) / *Montreal to Ste. Anne-de-Beaupré and return - Golden Age (Pilgrimage).*
RC « Mtl » 5676-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée	24/7/73 - 24/7/73	Montréal à Ste-Agathe et retour - Club Age d'Or (Tour des Laurentides à Ste-Agathe) / *Montréal to Ste. Agathe and return - Golden Age Club (Tour of the Laurentians to Ste. Agathe).*
RC « Mtl » 5768-A	Heneault Transport Inc.	26/7/73 - 26/7/73	St-Samuel, P.Q. à Upper Canada Village, Ont. et retour - Cercle des Fermières (Visite) / *St. Samuel, P.Q. to Upper Canada Village, Ont. and return - Cercle des Fermières (Visit).*
RC « Mtl » 5102-A	Roger Villeneuve	29/7/73 au / *to* 4/8/73	Pierrefonds à Pittsburg, E.U. et retour - Collège Beau-Bois (Villégiature) / *Pierrefonds to Pittsburg, U.S.A. and return - Beau-Bois College (Holiday).*
RC « Mtl » 3797-A	Thom, Monsieur Antonio, Route Rurale # 1, Pointe-Gatineau, (Hull) P.Q.		Classe de permis: Service d'Autobus. Service No 1: Transport d'enfants handicapés et adultes arriérés travaillant à l'Atelier Laurentien, de Templeton, Gatineau, Pointe-Gatineau et Projet Riviera dans Hull Sud à l'Atelier Laurentien. Service No 2: De Hull à tout point situé dans un rayon de quarante-cinq (45) milles de ladite Ville. / *Permit class: Bus service.* *Service No. 1: Transportation of handicapped children and retarded adults working at the Laurentian Workshop, from Templeton, Gatineau, Pointe-Gatineau and Riviera Project in Hull-South to the Laurentian Workshop.* *Service No. 2: From Hull to any point located within a radius of forty-five (45) miles from the said city.*
RC « Mtl » 5050-A	Autobus Léo Auger Inc.		Verdun à St-Luc et retour - Club Social (Bingo) - Décision: refusée / *Verdun to St. Luc and return - Social Club (Bingo) - Decision: Not granted.*
RC « Mtl » 5244-A	Jean-Paul Amesse		Montréal à Terre des Hommes et retour - Centre culturel sportif (Visite récréative) - Décision: refusée / *Montreal to Man and his World and return - Sporting Cultural Centre (Recreational Visit) - Decision: Not granted.*
RC « Mtl » 4290-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.		Transport d'enfants, ramassage de porte à porte des enfants qui suivent les cours de la « Sunday School of the Evangel Pentecostal Church » - Décision: refusée / *Transportation of children, door-to-door pick-up attending the "Sunday School of the Evangel Pentecostal Church" - Decision: Not granted.*
RC « Mtl » 5251-A	Transport Chartrand Inc.		Transport d'enfants inadaptés moins de 14 ans, de leur résidence située dans Longueuil à destination du Projet L.E.I.P.I.C. - Décision: refusée / *Transportation of maladjusted children under 14 years of age, from their homes located in Longueuil to the location of the L.E.I.P.I.C. project - Decision: Not granted.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
RC « Mtl » 4166-A	Henri Bruneau Inc.		Transport d'enfants résidant dans Ville La Salle et se rendant à l'école de Hockey à l'Aréna Châteauguay Centre – Décision: refusée / *Transportation of children living in the City of La Salle and going to the hockey school, to Châteauguay Centre Arena – Decision: Not granted.*
RC « Mtl » 4168-A	Henri Bruneau Inc.		Transport des Membres de la Troupe de Danseurs Folkloriques « Les Tournesols » – Décision: refusée / *Transportation of the members of "Les Tournesols", group of Folklore Dancers – Decision: Not granted.*
2824-L	Jacques Girard Automobiles Inc.	Décision finale – *Final decision*	Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de marque Fiat et Volvo, aux clients seulement pendant que leurs voitures sont en réparation ou en attendant la livraison d'un véhicule neuf, à 656, Graham Bell, Ste-Foy, P.Q. / *Short-term rental (less than a year) of Fiat and Volvo vehicles to customers only while their cars are under repair or while they expect the delivery of a new car, at 656, Graham Bell, Ste. Foy, P.Q.*

SÉANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Décisions *Decisions*
MPV-26	31-7-73	1742-A Les Autobus Brisebois Ltée requérante-venderesse / *Applicant-vendor* Les Autobus Brisebois (1973) Ltée *Brisebois Bus Lines (1973) Ltd.* requérante-acquéreur / *Applicant-purchaser*	1-10-101	3238	26-5-73	Accordée tel que modifiée / *Granted as amended*
MPV-27	3-8-73	139-A Brissette & Frères Limitée	1-9-16	3016	19-5-73	Accordée / *Granted*
MPV-28	3-8-73	1443-A Jacques Fleurant	1-10-91	3237	26-5-73	Accordée / *Granted*
MPV-29	3-8-73	2771-A Mme Thérèse Trudeau	1-11-111	3381	2-6-73	Accordée / *Granted*
MPV-30	3-8-73	3479-A J.-R. Poirier Enrg.	1-11-131	3388	2-6-78	Accordée / *Granted*
MPV-31	3-8-73	1878-A Rôle M.4026 Autobus Léo Auger Inc.	3-19-52 1-15-15	2086 3975	7-4-73 7-7-73	Désistement / *Withdrawal*
QPV-46	3-8-73	3486-A Voyages Jacques Bourgault Enrg.	1-11-101	3377	2-6-73	Accordée / *Granted*
QPV-47	3-8-73	1495-AT-1 Taxi 30 Enrg. (Antoine Lévesque)	1-12-49	3613	16-6-73	Annulation du permis / *Cancellation of permit*
MCR-202	3-8-73	996-V George Brown Cartage Inc.	1-12-45	3611	16-6-73	Accordée / *Granted*
MCR-203	3-8-73	819-V Les Entreprises Jacques Inc. requérante-venderesse / *Applicant-vendor* Fernand Grenier, Edmour Gosselin, René Deblois et Donald Gosselin requérants-acquéreurs / *Applicant-purchasers* Raoul Martineau Inc. (#819-V) mise en cause	1-7-38	2857	12-5-73	Accordée / *Granted*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Décisions *Decisions*
MCR-204	3-8-73	6185-V Sabouren Transport Enrg. (G. Rocque)	1-11-25	3359	2-6-73	Accordée / *Granted*
MCR-205	3-8-73	9098-V Lapointe Transport Ltée	1-7-75	2870	12-5-73	Accordée / *Granted*
MCR-206	3-8-73	20202-V Eugène Fortin	3-23-36	2196	14-4-73	Accordée / *Granted*
MCR-207	3-8-73	22576-V Paul Lessard	1-12-18	3604	16-6-73	Accordée / *Granted*
MCR-208	3-8-73	23222-V Neilon Donovan	1-6-23	2710	5-5-73	Accordée / *Granted*
MCR-209-TF	3-8-73	Associated Motor Carriers Tariff Bureau Inc. 2246-TF 2606-TF	 1-11 1-11	 3392 3395	 2-6-73 2-6-73	 Accordée / *Granted* Accordée / *Granted*
MCR-210-TF	3-8-73	Bureau des tarifs du Québec Inc. Modification de tarif pour / Transport Dallaire Ltée *Modification of Tariff for Transport Dallaire Ltée*	1-5-p. 28	2275	14-4-73	Révision de la décision du 18/7/73 / *Revision of decision rendered June 18, 1973.*
MCR-211-TF	3-8-73	Canadian Transport Tariff Bureau Association 3525-TFM	1.13-p. 17	—	16-6-73	Accordée / *Granted*
MCR-212-TF	3-8-73	Middle Atlantic Conference Agent 2420-TF 2421-TF 2467-TF 2745-TF 2865-TF	 1-11- 1-11- 1-11- 1-12- 1-12-	 3394 3394 3395 3636 3636	 2-6-73 2-6-73 2-6-73 16-6-73 16-6-73	 Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted*
MCR-213-TF	3-8-73	National Motor Freight Traffic Association 2422-TF 2866-TF	 1-11- 1-12-	 3394 3640	 2-6-73 16-6-73	 Accordée / *Granted* Accordée / *Granted*
MCR-214-TF	3-8-73	Niagara Frontier Tariff Bureau, Inc., agent 2458TF à/*to* 2465TF incl.	1-11-	3394/3395	2-6-73	Accordée / *Granted*
MCR-215-TF	3-8-73	Southern Motor Carriers Rate Conference, agent 761-TF 1240-TF & 1241-TF 2616-TF 2746-TF 2867-TF	 1-12- 1-12- 1-11- 1-12- 1-12-	 — 3637 3396 3636 3640	 16-6-73 16-6-73 2-6-73 16-6-73 16-6-73	 Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted*
MCR-216-TF	3-8-73	Provost Cartage Inc. 1238-TF Skyline Transport Inc. (22713-V) 1239-TF Tilden Rent-a-Car Service Laviolette Auto Location 1305-TF Trudeau Transport Inc. (1119-V) 1306-TF Association Provinciale des Propriétaires de Camions citernes 1440-TFM et 1441-TFM 1786-TFM Yamachiche Transport Enrg. 1447-TFM Butler Trucking Company 2247-TF Bureau des Tarifs du Québec Inc. pour / *for* Plamondon Transport Inc. 2248-TF Germain M. Gélinas 2615-TF L. Woods & Son Transport Ltd. 2617-TF Eddy Veilleux Transport Ltée 2665-TF	 1-12- 1-12- 1-12- 1-12- 1-12- 1-12- 1-12- 1-11- 1-11- 1-11- 1-12-	 3637 3637 3637 3637 3638 3639 3638 3393 3393 3396 3396 3635	 16-6-73 16-6-73 16-6-73 16-6-73 16-6-73 16-6-73 16-6-73 2-6-73 2-6-73 2-6-73 2-6-73 16-6-73	 Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted* Accordée / *Granted*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Décisions *Decisions*
		Bolduc Explosives Transport Ltd. 2666-TF	1-12-	3636	16-6-73	Accordée / *Granted*
		Domtar Construction Materials Ltd. 2738-TF	1-12-	3636	16-6-73	Accordée / *Granted*
		Canadian Pacific Express Company Re/Dumont Express Limitée (8077-V) 2744-TF	1-12-	3636	16-6-73	Accordée / *Granted*
		Grenier Express Inc. 2864-TFM	1-12-	3640	16-6-73	Accordée / *Granted*
		Howell Forwarding Québec Limited 2942-TFM	1-12-	3641	16-6-73	Accordée / *Granted*
QCR-157	3-8-73	Q-8525-V Pierre Gaudet	1-7-19	2852	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-158	3-8-73	Q-11066-V Edouard Desrochers	1-7-31	2855	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-159	3-8-73	Q-10848-V Roland Bélanger	1-7-42	2858	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-160	3-8-73	Q-18627-V Transol Inc.	1-7-56	2863	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-161	3-8-73	Q-20140-V Service de Scierie Dolbeau Ltée	1-12-2	3599	16-6-73	Accordée / *Granted*
QCR-162	3-8-73	Q-22173-V Cho-Bo Inc.	1-7-16	2852	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-163	3-8-73	Q-22360-V Roland Lechasseur	1-12-14	3603	16-6-73	Annulation du permis No 22360-V / *Cancellation of permit No. 22360-V.*
QCR-164	3-8-73	Q-22829-V Roland Gauthier	1-12-7	3601	16-6-73	Accordée / *Granted*
QCR-165	3-8-73	Q-23066-V Raymond Lessard	1-7-22	2853	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-166	3-8-73	Q-23226-V Paul-Aimé Castonguay	1-7-29	2854	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-167	3-8-73	Q-23228-V Blaco Enterprises Limited	1-7-69	2868	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCR-168-TF	3-8-73	Q-1467-V - 1888-TFQ Transport Frenette Inc.	1-12-	3641	16-6-73	Accordée / *Granted*
MCS-69	3-8-73	23072-V Jean-Louis Foucher	3-23-5	2185	14-4-73	Accordée / *Granted*
QCS-40	3-8-73	Q-2278-V Hamel Transport Limitée Gérard Nolin Ltée (Q-15957-V)	1-7-74	2870	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCS-41	3-8-73	Q-2278-V Hamel Transport Limitée Pierre Joron Service Limitée (Q-14134-V)	1-7-73	2869	12-5-73	Accordée / *Granted*
QCS-42	3-8-73	Q-15957-V Gérard Nolin Ltée Transport Viel Enrg. (13067-V) Nelson Michaud (21117-V) Herman Vachon (22806-V) Hervé Vachon (22807-V) Jean-Marie Gosselin (22621-V) Aimé Drouin (22786-V)	1-8-112	2959	12-5-73	Désistement / *Withdrawal*
QCS-43	3-8-73	Q-22604-V A.G.D. Transport Limited	1-7-13	2850	12-5-73	Accordée / *Granted*
ML-60	3-8-73	M-759-DY A.B.C. Rent a Car for Driving Test (Gérard Cérat)	1-10-109	3244	26-5-73	Accordée / *Granted*
ML-61	3-8-73	M-1227-DY Autocar Enrg. (Jean Benoit)	1-8-188	2977	12-5-73	Accordée / *Granted*
ML-62	3-8-73	M-801-DYV Fargo Leasing Ltd.	1-8-187	2977	12-5-73	Accordée / *Granted*
ML-63	3-8-73	M-861-DYV Normand Rental Reg'd. (Maurice Soutière)	1-8-163	2971	12-5-73	Accordée / *Granted*
ML-66	3-8-73	M-838-DY Autohire (Canada) Ltd.	1-8-162	2971	12-5-73	Accordée / *Granted*
ML-67	3-8-73	M-993-DYV Location Major (Yves Major)	1-10-108	3244	26-5-73	Accordée / *Granted*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Décisions *Decisions*
ML-68	3-8-73	511-DYV – Cause 4228 Smithen Leasing Co. Reg'd. (Mich Smith) requérant-vendeur / *Applicant-vendor* Location Gar-Lan (Québec) Ltée requérante-acquéreur / *Applicant-purchaser*	1-1-223	2603	28-4-73	Accordée / *Granted*
ML-69	3-8-73	Grajan Camping Enrg. (Gratien Proulx et Jean Laney) requérants-vendeurs *Applicant-vendors* Grajan Camping Inc. requérante-acquéreur / *Applicant-purchaser*	1-8-190	3278	12-5-73	Accordée / *Granted*
QL-37	3-8-73	M-748-DY Compact Rent-a-Car Ltd.	1-8-183	2976	12-5-73	Accordée / *Granted*
QL-38	3-8-73	917-DYL M.S. Truck Leasing Inc. mise en cause Marc Savoie requérant-vendeur *Applicant-vendor* Alain Savoie et Jean-Paul Savoie requérants-acquéreurs *Applicant-purchasers*	1-13-6	3707	16-6-73	Accordée / *Granted*
QL-39	3-8-73	988-DY J.D. Chevrolet Oldsmobile Ltée requérante-venderesse / *Applicant-vendor* Location J.D. Inc. requérante-acquéreur / *Applicant-purchaser*	1-2-74	2392	21-4-73	Accordée / *Granted*

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions *Decisions*
MPV-32	3-8-73	3046-A Laurentian School and Camp Bus Reg'd.	3-21-64	2068	7-7-73	M-4050	Rejetée / *Rejected*
QPV-48	3-8-73	2778-A Michel Paquet	3-21-58	1942	31-3-73	Q-2291	Accordée tel que modifiée / *Granted as amended*
QPV-49	3-8-73	3372-A Transport sécuritaire St-Prosper Inc.	1-1-199	2596	28-4-73	Q-2320	Désistement / *Withdrawal*
QPV-50	3-8-73	3372-A Transport sécuritaire St-Prosper Inc.	1-1-201	2597	28-4-73	Q-2321	Désistement / *Withdrawal*
QPV-51	3-8-73	3372-A Transport sécuritaire St-Prosper Inc.	1-1-198	2596	28-4-73	Q-2322	Désistement / *Withdrawal*
QPV-52	3-8-73	3462-AT Conrad Deschenaux	1-1-178	2588	28-4-73	Q-2323	Accordée / *Granted*
MCR-217	3-8-73	1736-V Déry Express Inc.	3-15-8	2246	14-4-74	M-3894	Accordée / *Granted*
MCR-218	3-8-73	17615-V Diamond Transportation System Inc.	3-16-22	2248	14-4-73	M-3919	Accordée / *Granted*
QCR-169 QCS-44	3-8-73	Q-22685-V Arrimage et Service Cartier Inc. / *Cartier Stevedoring & Services Inc.*	3-9-47	1924	31-3-73	Q-2108	Accordée / *Granted*

No *No.*	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions *Decisions*
QCR-170	3-8-73	Q-9231-V					
QCS-45		Mont-Joli – Rimouski Express Enr.	3-14-2	1930	31-3-73	Q-2213	Accordée en partie / *Partly granted*
QCS-46	3-8-73	Q-23029-V					
		Eugène Lavoie	3-22-6	1939	31-3-73	Q-2303	Accordée / *Granted*
QCS-47	3-8-73	Q-22685-V					
		Arrimage et Service Cartier Inc. / *Cartier Stevedoring & Services Inc.*	1-1-156	2579	28-4-73	Q-2327	Accordée / *Granted*
MCS-70	3-8-73	16018-V					
		Hugh M. Grant Ltd.	2-24-12	2234	14-4-74	M-3470	Rejetée / *Rejected*
MCS-71	3-8-73	19633-V					
		Réal Chagnon Inc.	1-1-4	2516	28-4-73	M-3870	Accordée / *Granted*
ML-64	3-8-73	927-DYV					
		Location Chouinard Inc.	3-19-70	2072	7-4-73	M-4011	Accordée / *Granted*
ML-65	3-8-73	748-DY					
		Compact Rent-a-Car Ltd.	3-19-63	2072	7-4-73	M-4016	Accordée / *Granted*

53085-o

II — Avis d'introduction de requête :

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

II — Notice of submission of application :

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

SERVICE: CAMIONNAGE / *TRUCKING SERVICE*

8582-V
ALEXANDRE LAROCQUE,
145, rue Bourget,
Montréal.
Requérant / Applicant.

Courtier en transport pour utiliser un service de transport par remorquage (haulaway –

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par son permis de voiturier-roulier No 8582-V selon les clauses *a* et *b* en utilisant le service de remorquage de Normand Larocque, appelé voiturier-remorqueur.

Permis spécial temporaire émis le 5 juillet 1973 au 5 janvier 1974 ou décision finale.

Transport broker to utilize a haulaway service –

Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* and *b* of its carrier's permit No. 8582-V utilizing the haulaway service of Normand Larocque, designated as haulaway operator.

Special temporary permit issued on July 5, 1973, valid until January 5, 1974 or pending final decision.

6519-V
NORMAND LAROCQUE,
775, rue Valois,
Ville Brossard, (Laprairie).
Requérant / Applicant.

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contract –

Le détenteur, appelé voiturier-remorqueur, demande l'autorisation de remorquer, avec ses tracteurs dûment enregistrés, les remorques vides ou remplies du voiturier roulier Alexandre Larocque, dans les cadres du permis No 8582-V selon les clauses *a* et *b* de ce dernier et pour son compte.

Permis spécial temporaire émis le 5 juillet 1973 au 5 janvier 1974 ou décision finale.

Haulaway transportation only – contract –

The holder, designated as haulaway operator, requests authorization to haul, with his duly-registered tractors, the trailers (empty or loaded) of carrier Alexandre Larocque, according to clauses *a* and *b* of the latter's permit No. 8582-V and on behalf of said carrier.

Special temporary permit issued on July 5 1973, valid until January 5, 1974 or pending final decision.

1930-V
PROVOST CARTAGE INC.,
7887, 2e Avenue,
Ville d'Anjou, Qué.
Requérante / Applicant.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de ciment en citerne pour le compte de Halliburton Co. Ltd., Newfoundland.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all municipalities located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the transportation of cement in tank, on behalf of Halliburton Co. Ltd., Newfoundland.

Restriction:
Pour donner le service autorisé par cette clause de son permis, la détentrice devra utiliser les remorques appartenant à et louées de Halliburton Co. Ltd., dûment enregistrées à la province par cette expéditrice et à la Commission des transports du Québec par Provost Cartage Inc. et lesquelles seront remorquées par Provost Cartage Inc. avec ses tracteurs dûment immatriculés à la Province et à la Commission.

Ce permis sera valide à condition que l'expéditrice ait demandé et obtenu de la Commission des transports du Québec l'autorisation de louer ses remorques à Provost Cartage Inc. en vue de donner le service indiqué ci-dessus pour son compte.

Les autres conditions habituelles s'ajouteront si le permis est accordé. (Les mêmes que pour la clause « D »).

Restriction:
To provide the service authorized by the present clause of its permit, the holder shall utilize the trailers belonging to and leased from Halliburton Co. Ltd., said trailers will be duly registered in the Province by said shipper and with the Québec Transport Commission by Provost Cartage Inc., the latter shall haul said trailers with its tractors duly registered in the Province and with the Commission.

This permit shall be valid providing the shipper has applied and received authorization from the Québec Transport Commission to lease its trailers to Provost Cartage Inc., for the purpose of providing the abovementioned service on its behalf.

The other usual conditions shall apply if the permit is granted. (The same as for clause *d*).

23387-V
MARCEL FORTIN LIMITÉE,
Hemmingford,
Cté Huntingdon.
Requérante / Applicant.

La requérante demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Montréal à Sherrington et Hemmingford, pour le transport d'huile à chauffage et carburant, par camion citerne, pour le compte de: La Coopérative Fédérée de Québec.

The applicant requests authorization to operate the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Montreal to Sherrington and Hemmingford, for the transportation of fuel and motor oil by tank truck, on behalf of La Coopérative Fédérée de Québec.

Rôle M-01
13963-V-D-1
SPEEDWAY EXPRESS LTD.,
20 boul. Marie-Victorin,
Boucherville,
Cté Chambly, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* et *b* de son permis No 13963-V, en utilisant le service de remorquage de Maurice Poitras, St-Modeste, Cté Rivière-du-Loup C0L 3W0. 23363-V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:

Transport broker service for the transportation of commodities authorized by clauses *a* and *b* of its permit No. 13963-V, utilizing the haulaway service of Maurice Poitras, St. Modeste, Rivière-du-Loup County C0L 3W0. 23363-V.

Rôle M-01
23363-V-D-1
MAURICE POITRAS,
St-Modeste,
Cté Rivière-du-Loup,
G0L 3W0

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* et *b* du permis No 13963-V, pour le compte de Speedway Express Ltd., 20 boul. Marie-Victorin, Boucherville, Cté Chambly, P.Q. 13963-V.

Application for a haulaway operator's permit.
The applicant requests the following permit:

Haulaway transportation only – contract –

To haul with his duly-registered tractors empty or loaded trailers, according to clauses *a* and *b* of permit No. 13963-V, on behalf of Speedway Express Ltd., 20 Marie-Victorin Blvd., Boucherville, Chambly County, P.Q. 13963-V.

Rôle M-03
13963-V-D-2
SPEEDWAY EXPRESS LIMITED,
20 boul. Marie-Victorin,
Boucherville,
Cté Chambly, P.Q.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* et *b* de son permis No 13963-V, en utilisant le service de remorquage de Jeannot Gagnon, 90, rue Prévost, St-Ludger de Rivière-du-Loup, Cté Rivière-du-Loup, P.Q. G0M 1W0. 22733-V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:

Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* and *b* of its permit No. 13963-V, utilizing the haulaway service provided by Jeannot Gagnon, 90 Prévost St., St. Ludger-de-Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup County, P.Q. G0M 1W0. 22733-V.

Rôle M-04
22733-V-D-1
JEANNOT GAGNON,
90, rue Prévost,
St-Ludger de Rivière-du-Loup,
Cté Rivière-du-Loup, P.Q.
G0M 1W0

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* et *b* du permis No 13963-V, pour le compte de Speedway Express Ltd., 20 boul. Marie-Victorin, Boucherville, Cté Chambly, P.Q. 13963-V

Haulaway operator's permit.

The applicant requests the following permit:

Haulaway transportation only – contract–

To haul with his duly-registered tractors the empty or loaded trailers, according to clauses *a* and *b* of permit No. 13963-V, on behalf of Speedway Express Ltd., 20 Marie-Victorin Blvd., Boucherville, Chambly County, P.Q. 13963-V

Rôle M-05
13963-V-D-3
SPEEDWAY EXPRESS LTD.,
20, boul. Marie-Victorin,
Boucherville,
Cté Chambly, P.Q.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:
Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* et *b* de son permis No 13963-V, en utilisant le service de remorquage de Placide Caron, St-Paul-de-la-Croix, Rivière-du-Loup, Cté Rivière-du-Loup, P.Q. 23344-V

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:
Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* and *b* of its permit No. 13963-V, utilizing the haulaway service provided by Placide Caron, St. Paul-de-la-Croix, Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup County, P.Q. 23344-V.

Rôle M-06
23344-V-D-1
PLACIDE CARON,
St-Paul de la Croix,
Rivière-du-Loup,
Cté Rivière-du-Loup, P.Q.

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:
Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –
Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* et *b* du permis No 13963-V, pour le compte de Speedway Express Ltd., 20 boul. Marie-Victorin, Boucherville, Cté Chambly, P.Q. 13963-V

Application for haulaway operator's permit.
The applicant request the following permit:

Haulaway transportation only – contract –

To haul with his duly-registered tractors empty or loaded trailers, according to clauses *a* and *b* of permit No. 13963-V, on behalf of Speedway Express Ltd., 20 Marie-Victorin Blvd., Boucherville, Chambly County, P.Q. 13963-V.

Rôle M-07
4-V-D-1
INTER CITÉ TRANSPORT LIMITÉE,
7887 – 2e Avenue, Suite 10,
Ville d'Anjou, 437, Qué.
Requérante / Applicant.

Modification pour ajouter le service suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –
De Montréal à la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée) et retour, pour le transport de marchandises liquides en vrac par remorques citernes, pour le compte de W. R. Grace & Co. of Canada Ltd., LaSalle, Qué.
(Destination ou origine: toutes les localités dans la province d'Ontario, suivant qu'il en est autorisé).
Afin de donner le service ci-haut mentionné, le détenteur devra utiliser une remorque citerne appartenant à et louée de W. R. Grace & Co. of Canada Ltd. par Inter-Cité Transport Limitée, lesdites remorques citernes seront enregistrées dans la province par W. R. Grace & Co. of Canada Ltd., permis No 109-DYL et auprès de la Commission par Inter-Cité Transport Limitée.
Remarque pour la commission:
Les conditions attachées à la clause *m* du permis actuel s'appliqueront également au service ci-haut décrit.

Modification to add the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contrat – tank equipment.
From Montreal to the Québec-Ontario border (all ports of entry) and return, for the transportation of liquid commodities, in bulk, in tank trailers, for the account of W. R. Grace & Co. of Canada Ltd., LaSalle, Qué.

(Destination or origin: all localities in the Province of Ontario, as authorized).

In order to give the above mentioned service, the permit holder must utilize a tank trailer owned by and leased from W. R. Grace & Co. of Canada Ltd. by Inter-Cité Transport Limitée, such tank trailers to be registered with the Province by W. R. Grace & Co. of Canada Ltd., permit No. 109-DYL and with the Commission by Inter Cité Transport Limitée.
Note for the Commission:
The conditions attached to clause *m* of the present permit shall apply to the abovementioned service.

Rôle M-08
18732-V-D-1
SAVOIE INC.,
C.P. 40, Manseau,
Cté Nicolet, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de prolongation de délai.
La requérante, qui détient un permis dont la restriction se rapportant à la clause *i* se lit:
Le service précité ne sera opéré que conjointement avec un permis complémentaire à être obtenu de l'Interstate Commerce Commission et dont copie devra être déposée à la Régie d'ici le 30 avril 1973.
demande une prolongation du délai (jusqu'à avril 1974) pour lui permettre de produire dans l'intervalle le permis complémentaire requis.

Application for an extension of time limit.
The applicant which holds a permit whose restriction concerning clause *i* reads as follows:
The aforesaid service shall be operated jointly with a complementary permit to be issued by the Interstate Commerce Commission, copy of which shall be filed with the Board before April 30, 1973.
request an extension of time limit (until April 1974) to enable it to produce, in the meantime, the required complementary permit.

Rôle M-09
1930-V
PROVOST CARTAGE INC.
7887, 2e Avenue,
Anjou, 437, Qué.

Tarif No 28: 37ième révision page 2
8ième révision page 23
Le tarif No 28 présente trois changements de taux aux item 285 – 290 et 300 applicables entre les Etats-Unis et le Québec.

Tariff No. 28: 37th revision, p. 2
8th revision, p. 23
Tariff No. 28 presents three rate modifications for items 285 – 290 and 300 applicable between the United States and Québec.

Rôle M-10
655-V
JIM LYNN TRANSPORT INC.,
P.O. Box 878,
Sherbrooke, Qué.

Tarif No 4 revisé.
Augmentation des taux de classe de 5% et augmentation des frais minima.

Tariff No. 4, revised.
Increase of 5% in class rates and increase in minimum charges.

Rôle M-11
5163-TFM
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Tarif No 80-A: 71ième révision - Tarif de papier.
Cette révision présente l'addition de taux à 40,000 lbs à plusieurs item et un item rèflète l'augmentation de septembre 1972.

Tariff No. 80: 71st revision - Paper tariff.
This revision shows the addition of 40,000-pound rates to various items, and one item reflects the rate increase of September, 1972.

Rôle M-12
MACHINERY HAULERS ASSOCIATION,
2288 University Avenue,
Saint-Paul, Minnesota 55114.

Tarif No 17-C
Cette publication du tarif 7-C annule le 7-B et comporte toutes les modifications inhérentes.

Tariff No. 17-C
This publication of Tariff 7-C cancels tariff 7-B and includes all the inherent modifications.

Rôle M-13
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Tarif No X-105-B: 48ième révision - tarif d'exceptions.
Cette révision de tarif comporte un nouvel item pour le transport de formica de St-Jean à Montréal.

Tariff No. X-105-B: 48th revision - Exceptional tariff.
This ratiff revision includes a new item for the transportation of formica from St. Jean to Montreal.

Rôle M-14
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Rarif No 90-A: 51ième révision - tarif d'importation, d'exportation.
Cette révision comporte les taux révisés reflétant les dernières augmentations accordées et un tarif de 50,000 lbs ajoutés à l'item 100 et un nouvel item pour le transport de produits alimentaires a été déposé entre St-Hyacinthe et le Port de Montréal.

Tarff No. 90-A: 51st revision of import-export tariffs.
This revision includes the revised tariffs reflecting the latest increases granted and a 50,000-pound tariff added to item 100, and a new item for the transportation of foodstuffs has been deposited between St. Hyacinthe and the Port of Montreal.

Rôle M-15
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Tarif No 70-B: 1ère révision.
Cette révision comporte des changements à trois item seulement, dont deux sont l'addition de taux à 40,000 lbs et à 70,000 lbs et le troisième est un nouvel item pour le transport de clous de Montréal à St-Narcisse Comté de Champlain.

Tariff No. 70-B: 1st revision.
This revision includes changes in three items only, two of them being the addition of 40,000-pound 70,000-pound rates and the third one, a new item for the transportation of nails to Montreal and St. Narcisse, Champlain County.

Rôle M-16
NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU, INC.,
P.O. Box 184,
Buffalo, N.Y., 14221.

Tarif No 261-B: supplément 43
Changements aux item 4910-E, 6090-D, 7280-A, 9060-B, 10535-D, 11240-A. Ce sont les seuls item qui concernent le Québec.

Tariff No. 261-B, supplement 43
Changes in items 4910-E, 6090-D, 7280-A, 9060-B, 10535-D and 11240-A. Those are the only items in which the Province of Québec is involved.

Rôle M-17
NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC.,
P.O. Box 184,
Buffalo, N.Y., 14221.

Tarif No 176: supplément No 1
Addition de deux participants: La Framboise Transport Enrg. et Rimouski Transport Limited.

Tariff No. 176, supplement No. 1
Addition of two participants: La Franboise Trensport Enrg. and Rimouski Transport Limited.

Rôle M-18
NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC.,
P.O. Box 184,
Buffalo, N.Y., 14221.

Tarif No 250-C, Supplément 16.
L'item No 2144 est le seul affectant le Québec sur le transport de parties d'automobile.

Tariff No. 250-C, supplement 16.
Item No. 2144 is the only one affecting the Province of Québec on the transportation of automobile parts.

Rôle M-19
MACHINERY HAULERS ASSOCIATION,
2288 University Avenue,
St-Paul, Minnesota 55114.

Tarif No 17 et 1ère révision page 1, 1ère révision page 34, 1ère révision page 35.
Cette publication du tarif No. 17 comporte toutes les modifications des règlements.

Tariff No. 17 and 1st revision, page 1, 1st revision, page 34, 1st revision, page 35.
This publication of tariff No. 17 includes all the modifications of regulations.

Rôle M-20
SALABERRY CARTAGE LTD.,
89, rue Armand,
Salaberry de Valleyfield,
Cté de Beauharnois, P.Q.
Requérante / Applicant.
12470-V-D-1

Annulation de clauses:
La partie-requérante demande à la Commission l'annulation des clauses suivantes:
h) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contract -
h) De Gatineau et Trois-Rivières à la frontière Québec-Etats Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de papier journal, et retour avec rebuts de papier journal et coeurs de rouleaux vides (empty cores) pour le compte de International Paper Sales Co.

Annulment of clauses:
The applicant requests that the Commission annul the following clauses:
(*h*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
(*h*) From Gatineau and Trois-Rivières to the Québec-United States border (all ports of entry) for the transportation of newsprint, and return with waste newsprint and empty cores on behalf of International Paper Sales Co. Inc. (Destination or origin: the States

Inc. (Destination ou origine: les états du New-Jersey, Pennsylvanie, Connecticut, Massachusetts, Rhode Island, Maryland, Vermont et Maine, New-Hampshire et Delaware.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

i) De Gatineau et Trois-Rivières à la frontière Québec–Ontario (tous les potst d'entrée) en transit dans la Province d'Ontario à la frontière Ontario–Etats Unis, pour le transport de papier journal, et retour avec rebuts de papier journal et coeurs de rouleaux vides (empty cores), pour le compte de International Paper Sales Co. Inc. (Destination ou origine: les états de New-Jersey, Pennsylvanie, Maryland et Delaware.

Condition:

Les clauses *h* et *i* ci-dessus ne seront exploitées que conjointement avec les permis connexes à être obtenus des autorités concernées et à être déposés à la Régie avant le 30 avril 1973.

of New Jersey, Pennsylvania, Connecticut, Massachusetts, Rhode Island, Maryland, Vermont and Maine, New Hampshire and Delaware.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*i*) From Gatineau and Trois-Rivières to the Québec–Ontario border (all ports of entry) in transit in the Province of Ontario, to the Ontario–United States border, for the transportation of newsprint, and return with waste newsprint and empty cores, on behalf of International Paper Sales Co. Inc. (Destination or origin: The States of New Jersey, Pennsylvania, Maryland and Delaware.)

Condition:

The aforesaid clauses *h* and *i* shall only be operated in conjunction with the related permits to be obtained from the authorities concerned and to be filed with the Board before April 30, 1973.

Rôle M–21
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Supplément d'Urgence No 1244.

Demande d'un tarif pour le transport de tablettes d'acier de Montmagny à Montréal.

Emergency supplement No. 1244.

Application for a tariff for the transportation of steel shelves from Montmagny to Montreal.

Rôle M–22
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.
Guilbault Transport Inc.
Permis No 10–V

Intérim No 1824 – 11ième Révision émis pour le compte de Guilbault Tr. Inc. Le taux pour la chaux de Bedford à Tracy est amendé pour se lire $0.34 cwt. minimum 45,000 lbs au lieu de $0.30. Ce changement apparaît à la page 21 – 2ième révision.

Interim No. 1824 – 11th revision issued on behalf of Guibault Tr. Inc. The rate for lime from Bedford to Tracy is amended to read *$0.34, minimum cwt. 45,000 lbs* instead of $0.30. This change appears on page 21 – 2nd revision.

Rôle M–23
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Tarif pour fret de tous genres et de toutes classes No 1030–A, T.B.Q. No 3041 et tarif de marchandises générales No 1005–D, T.B.Q. No 3485:

1030–A: Addition d'un règlement sur la valeur déclarée excédant $1.50 la livre.

1005–D: Un item est ajouté pour rencontrer la compétition du rail. Deux item concernent du nouveau transport et un item fut transposé de l'urgence au tarif régulier.

Freight All Kinds and Class Tariff No. 1030–A, T.B.Q. No. 3041 and Commodity Tariff No. 1005–D, T.B.Q. No. 3485:

1030–A: Addition of a regulation on the declared value exceeding $1.50 per pound.

1005–D: One item is added to compete with railway companies. Two items correspond to a new transportation service and one item has been transferred from the emergency tariff to the regular tariff.

Rôle M–24
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Taux de tarifs d'urgence No 529 Québec-Ouest canadien T.B.Q. No 4033 concernant les avions, K.D. (moteurs exclus).

Taux spécial pour le transport de 12 carcasses d'avion pour la Défense Nationale.

Québec–Western Canada Emergency Rate Tariff No. 529, T.B.Q. No. 4033, on Aircraft, K.D. (Excluding Engines).

Special rate for the transportation of 12 airplane frames for the Department of National Defence.

Rôle M–25
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Tarif de taux d'urgence Québec–Ontario No 2249 T.B.Q. No 4032 sur le chlorure de polyvinyl en sacs.

Addition de chlorure de polyvinyl en sacs à l'item déjà existant 2430 du tarif No 31–K.

Québec–Ontario emergency rate tariff No. 2249 T.B.Q. No. 4032 on polyvinyl chloride in bags.

Addition of polyvinyl chloride in bags to item 2430, already existing, of tariff No. 31-K.

Rôle M–26
MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE, AGENT,
P.O. Box 10213,
Washington, D.C. 20018.

Tarif No 34-H, supplément 34 – MF-ICC A-2322.

Cette révision comporte l'amendement de deux item, soit l'aluminium et le papier journal du Québec vers les Etats-Unis.

Tariff No. 34-H, supplement 34 – MF – ICC A-2322

This revision includes the amendment of two items, namely aluminium and paper (newsprint) from Québec bound for the United States.

Rôle M-27
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Contrat à taux convenus entre St-John's (Iberville) Transport Co. Ltd. et Reckitt & Colman (Canada 1969) Limited.
.72 – 40,000 lbs.
.67 – 80,000 lbs.

Agreed-charge contract between St. John's (Iberville) Transport Co. Ltd. and Reckitt & Colman (Canada 1969) Limited.
.72 – 40,000 lbs.
.67 – 80,000 lbs.

Rôle M-28
SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE,
1307 Peachtree St., N.-E.,
Post Office Box 7347, Station C,
Atlanta, GA. 30309

Tarif No 519-B supplément 3MF-ICC 1725.
Addition de camionneurs du Québec participant au tarif précité.

Tariff No. 519-B, supplement 3MF-1CC 1725.
Addition of Québec carriers participating in the aforementioned tariff.

Rôle M-29
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Tarif 120 – 14e Révision – Tarif de taux de classes et d'espèces.
Quelques adresses de voituriers sont corrigées. Règlement 420 – Détention de véhicules augmente de $1.00 l'heure.
Addition à deux item de taux à 48,000 lbs.

Sept nouveaux item.
Cinq transpositions de tarif d'urgence.
Un item annulé.
Une addition d'origine et une destination.

Description « Plate Glass » ajoutée à un item.

Tariff 120 — 14th revision – Class and cash rate tariff.
Some carriers' addresses have been corrected. Regulation 420 – Vehicle-holding increases by $1.00 per hour.
Addition of 48,000-pound rates to two items.
Seven new items.
Five emergency tariff transfers
Cancellation of one item.
Addition of one point origin and one point of destination.
"Plate Glass" description added to one item.

Rôle M-30
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Taux convenu No 30-A, T.B.Q. No 3649.
Ce contrat à taux convenus (Anglo Paper Products Ltd.) est déposé conformément aux suggestions de la Régie suite à la sommation No. S-244 en date du 1er décembre 1972 ainsi qu'à une lettre subséquente du 22 janvier 1973.

Agreed Charge No. 30-A, T.B.Q. No. 3649
This agreed charge contract (Anglo Paper Products Ltd.) is filed in conformity with the suggestions of the Board following summons No. S-244 dated December 1, 1972, as well as a subsequent letter dated January 22, 1973.

Rôle M-31
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Tarif spécial No T.B.Q. 1204 sur divers articles d'épicerie – Supp. No 13.
Augmentation de 10% du tarif des produits alimentaires (intraplant) et changement du nom de Northern Québec Transport Inc. à Brazeau Tr. Inc.

Special Tariff No. T.B.Q. 1204 on Mixed Groceries – Supp. No. 13
Increase of 10% of the tariff of food (intraplant) and change of name of Northern Québec Transport Inc. to Brazeau Tr. Inc.

Rôle M-32
SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE,
1307 Peachtree St., N.E.,
Post Office Box 7347,
Station C,
Atlanta, GA. 30309.

Tarif No 159-L Supplément 4 – MF-ICC 1724.
Item 7673, addition de produits à « Athletic Goods »
Item 7674, table de tennis ajoutée.
Item 11499, « washing machines » par 2 voituriers.
Des Etats Unis au Québec.

Tariff No. 159-L, supplement 4 – MF-ICC 1724
Item 7673, addition of products to "Athletic Goods"
Item 7674, addition of a tennis table
Item 11499, "washing machines" by two carriers
From the United States to the province of Québec.

Rôle M-33
773-DYV-D-1
TRANSFOOD SERVICE REG'D.,
(Roger Yelle, opérant sous le nom de:)
Trout River,
(Huntingdon), P.Q.

Cession de la propriété de système de transport.
La partie requérante demande l'autorisation de céder à M. Claude Dupuis dont la raison sociale est aussi « Transfood Services (1973) Enrg. » la propriété du système de transport qu'il exploite:
Service:
Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).
Service:
Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à Trout River, comté Huntingdon, P.Q.

Transfer of the ownership of the transport system.
The applicant requests authorization to transfer to M. Claude Dupuis whose name and style is also "Transfood Services (1973) Enrg," the ownership of the transport system that he operates:
Service: Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long-term basis (one year or over).

Service: Leasing on a short-term basis of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) at Trout River, County of Huntingdon, P.Q.

Rôle M-34
838-DY 369-DYV D-1
AUTOHIRE CANADA LTD.,
237, avenue Van Horne,
Montréal 152, P.Q.
Requérante / Applicant.

Majoration de taux:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de modifier sa tarification pour être autorisée à mettre en vigueur la nouvelle échelle tarifaire ci-jointe.

Increase of rates:
The applicant requests from the Québec Transport Commission the authorization to modify its rates in order to put the new attached scale of tariffs into effect.

Rôle M-35
831-DY D-1
ACME RENT A CAR INC.,
6245, Côte de Liesse,
Lachine, P.Q.
Mise en cause.

Transfert d'actions:

E. Stern, I. Cohen, J. Levine – requérants-vendeurs –

Kassie Automobile Inc., B. J. Finestone, Humphrey Kassie, Jack Cockwell – requérants-acquéreurs –

Acme Rent A Car Inc., 6245, Côte-de-Liesse, Lachine, P.Q., – mise en cause –

1) Les requérants-vendeurs qui détiennent les actions dans la mise en cause demandent l'autorisation de vendre leurs actions aux requérants-acquéreurs.

Si la requête est accordée, les actions de la mise en cause seront réparties comme suit:

Kassie Automobile Inc.	997 actions
B.J. Finestone	1 action
Humphrey Kassie	1 action
Jack Cockwell	1 action

Répartition des actions de Kassie Automobile Inc.:

Humphrey Kassie	50%
Edper Investments Ltd.	47%
B.J. Finestone	3%

2) Les requérants-acquéreurs demandent également l'autorisation d'opérer à l'avenir le permis de la mise en cause à: 9120, Côte-de-Liesse, Dorval, P.Q., lequel permis se lit comme suit:

Service:

Location à court terme de véhicules de promenade (automobiles) à 6245, Côte-de-Liesse, Lachine, P.Q.

Transfer of shares:

E. Stern, I. Cohen, J. Levine – applicant-vendors –

Kassie Automobile Inc., B.J. Finestone, Humphrey Kassie, Jack Cockwell, applicant-purchasers.

Acme Rent a Car Inc., 6245, Côte-de-Liesse Lachine, P.Q. – mise en cause –

1. The applicant-vendors who hold the shares of the *mise en cause* request the authorization to sell their shares to the applicant-purchasers.

If the request is granted, the shares of the *mise en cause* are allotted as follows:

Kassie Automobile Inc.	997 shares
B.J. Finestone	1 share
Humphrey Kassie	1 share
Jack Cockwell	1 share

Allotment of the shares of Kassie Automobiles Inc.

Humphrey Kassie	50%
Edper Investments Ltd.	47%
B.J. Finestone	3%

2. The applicant-purchasers also request authorization to operate henceforth the permit of the *mise en cause* at: 9120 Côte-de-Liesse, Dorval, P.Q., which permit shall read as follows:

Service:

Leasing on a short-term basis of pleasure vehicles (automobiles) at 6245 Côte-de-Liesse, Lachine, P.Q.

Rôle M-36
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Demande de fixation de tarif.

Supplément d'urgence 1247 pour le transport de meubles, N.O.I.B.N.

Transport de meubles en charge entière de Montréal à Québec à Alma et Chicoutimi.

Request for fixing of tariff.

Emergency supplement 1247 for the transportation of furniture, N.O.I.B.N.

Transportation of full loads of furniture from Montreal to Québec to Alma and Chicoutimi.

Rôle M-37
4373-V
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.
(pour: Michel Transport Inc.)

Demande de modification de tarif.

Supplément intérim No 1887. Addition de la localité de Ste-Christine, Cté Portneuf. 1ère révision de la page 4 (Annexe A).

Request for modification of tariff.

Interim Supplement No. 1887. Addition of the locality of Ste. Christine, County of Portneuf, 1st revision of page 4 (Annex A).

Rôle M-38
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Demande de modification de tarif.

Supplément d'urgence No 1248 pour le transport de bois de sciage préparé de St-David-de-Falardeau à Montréal et un rayon de 30 milles. Augmentation de tarif de $0.02 le 100 livres.

Requets for modification of tariff.

Emergency supplement No. 1248 for the transportation of prepared sawn timber from St. David-de-Falardeau to Montreal and a radius of 30 miles. Increase of Tariff by $0.02 a 100 lb.

Rôle M-39
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, Qué.

Tarif No 1001-C – 9ième Révision – Tarif de déménagement.

Demande d'augmentation de taux de déménagement dans la province de Québec et entre le Québec les provinces maritimes.

Tariff No. 1001-C – 9th Revision – Moving tariff.

Request for an increase of moving rates in the Province of Québec and between the Québec and the Maritime Provinces.

Rôle M-40
10270-V
RENÉ MÉGRÉ TRANSPORT,
Compton, Qué.,
Rue Principale.

Supplément No 12-A

Le requérant demande une augmentation de 10% sur ses taux antérieurs.

Ces taux se rapportent aux clauses *e*, *h*, *m*.

Supplement No. 12-A

The applicant requests an increase of 10% on the former rates.

These rates refer to clauses *e*, *h*, *m*.

Rôle M-41 22350-V **WESTWAY FORWARDING LIMITED,** 405 Cherry Street, Toronto 2, Ontario.	Nouveaux taux amendant la déposition antérieure. Augmentation de 10%. Service de courtier: Toronto-Québec. 2ième revision des pages 23 et 24 du Tarif No 2.	New rates amending the former deposition. Increase of 10%. Carrier service: Tonronto-Québec. 2nd revision of pages 23 and 24 of Tariff No. 2.
Rôle M-42 **BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,** Edifice Girardin, suite 400, 1259, rue Berri, Montréal 132, P.Q.	Addition à l'item 435 avec des taux arbitraires pour Joliette et St-Félix-de-Valois. Fixation du supplément d'urgence No 1245.	Addition to item 435 with arbitrary rates for Joliette and St. Félix-de-Valois. Fixing of the emergency supplement No. 1245.
Rôle M-43 **BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.** Edifice Girardin, suite 400, 1259, rue Berri, Montréal 132, P.Q.	Rebut de Papier de St-John, N.B. à Matane à raison de $1.00 minimum 40,000 lbs pour compétitionner le rail. Fixation du supplément d'urgence No 1246.	Waste paper from St. John, N.B. to Matane at the rate of $1.00 minimum 40,000 lbs to compete with the railway compagnies. Fixing of emergency supplement No. 1246.
Rôle M-44 1344-V **BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC LTD.,** Edifice Girardin, suite 400, 1259, rue Berri, Montréal 132, P.Q. pour / for (Husband Transport (Québec) Limited.)	Montréal local, textiles: $0.23 - 30,000 lbs. Fixation du supplément Intérim No 1948.	Montreal local, textiles: $0.23 - 30,000 lb. Fixing of interim supplement No. 1948.
Rôle M-45 **BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,** Edifice Girardin, suite 400, 1259, rue Berri, Montréal 132, P.Q.	Augmentation des taux pour fruits et légumes. Modification de la 24e et 25e revision du tarif 400-A.	Increase of rates for fruits and vegetables. Modification of 24th and 25th revision of tariff 400-A.
Rôle M-46 870-V **GEORGE A. HALL CARTAGE CO. LTD.,** 1281, rue Condé, Montréal 104.	Augmentation de $0.50 l'heure. Modificatlon de tarifs s'appliquant à la section 1, 2 et 3.	Increase of $0.50 per hour. Modification of tariffs applying to section 1, 2 and 3.
Rôle M-47 1949-V **L. WOODS & SON TRANSPORT LTD.,** 5005 Irwin Ave., La Salle, Qué.	Augmentation de $0.75 l'heure. Modification du tarif W-67, item 5100, 1000, 1050, 560.	Increase of $0.75 per hour. Modification of tariff W-67, item 5100, 1000, 1050, 560.
Rôle M-48 **CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.** 555 Dixon Road, Rexdale, Ontario.	Augmentation des taux de ce tarif après négociations. Modification du No 640, T.B.Q. No 2545.	Increase of rates of this tariff after negociations. Modification of No. 640, T.B.Q. No. 2545.
Rôle M-49 **CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,** 555 Dixon Road, Rexdale, Ontario.	Addition d'un nouveau produit. Fixation du Tarif No 2252, T.B.Q. No 4036 à l'item 63 - Tarif 74-A.	Addition of a new product. Fixing of Tariff No. 2252, T.B.Q. No. 4036, at item 63 - Tariff 74-A.
Rôle M-50 **CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,** 555 Dixon Road, Rexdale, Ontario.	Augmentation du poids de 16,000 lbs, à 20,000 lbs. Fixation du Tarif No. 2250, T.B.Q. No. 4034.	Increase in weight from 16,000 lbs to 20,000 lbs. Fixing of Tariff No. 2250, T.B.Q. No. 4034.

Rôle M-51
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Addition de deux taux locaux.
Fixation du Tarif No 2251, T.B.Q. No 4035.
Villa Nova, Ont. à Montréal – Tracteurs.

Addition of two local rates.
Fixing of Tariff No. 2251, T.B.Q. No. 4035.
Villa Nova, (Ont.) to Montreal – Tractors.

Rôle M-52
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Pour rencontrer la compétition du Rail.
Modification du Tarif No 2253, T.B.Q. No 4037.
Sarnia, Ont. à Montréal – résine synthétique.

To compete with the railway companies.
Modification of Tariff No. 2253, T.B.Q. No. 4037.
Sarnia (Ont.) to Montreal – synthetic resin.

Rôle M-53
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Modifications telles que décrites au mémorandum. Il y a entre autres 13 annulations d'item, 16 transfers de tarif d'urgence au tarif régulier.
Tarif de catégorie No 10-E, T.B.Q. No 1500.
Tarif de marchandises générales No 15-K, T.B.Q. No 2805.
Tarif des matières premières du fer et de l'acier No 32-G, T.B.Q. No 2909.
Tarif des produits du papier No 40-G, T.B.Q. No 2910.
Tarif concurrentiel entre le Québec et l'Ontario No 71-D, T.B.Q. No 2926.
Tarif pour équipement spécialisé No 210, T.B.Q. No 3275.

Modifications as described in the memorandum. There are, among other things, 13 annulments of item, 16 transfers of emergency tariffs to the regular tariff.
Class Tariff No. 10-E, T.B.Q. No. 1500.
Commodity Tariff No. 15-K, T.B.Q. No. 2805.
Iron and Steel Commodity Tariff No. 32-G, T.B.Q. No. 2909.
Paper Commodity Tariff No. 40-G, T.B.Q. No. 2910.
Québec–Ontario Competitive Tariff No. 71-D, T.B.Q. No. 2926.
Specialized Equipment Tariff No. 210, T.B.Q. No. 3275.

Rôle M-54
14416-V
PIETTE TRANSPORT INC.,
11650 est, Boul. Métropolitain,
Pointe aux Trembles, Québec.

Transport d'huile.
Modification des pages 9 et 12, escompte de volume.
Modification du tarif No 73-1.

Transportation of oil.
Modification of pages 9 and 12, discount on volume.
Modification of tariff No. 73-1.

Rôle M-55
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, P.Q.

Fixation du supplément d'urgence No 1251.
Fixation pour le transport de feuilles d'acier de St. John, N.B. à Chicoutimi.

Fixing of emergency supplement No. 1251.
Fixing for the transportation of steel sheets from St. John, N.-B. to Chicoutimi.

Rôle M-56
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, P.Q.

Modification du supplément d'urgence No 1250.
Augmentation de 10%.

Modification of emergency supplement No. 1250.
Increase of 10%.

Rôle M-57
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, P.Q.

Modification du supplément d'urgence No 1249.
Augmentation de 8%.

Modification of emergency supplement No. 1249.
Increase of 8%.

Rôle M-58
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Edifice Girardin, suite 400,
1259, rue Berri,
Montréal 132, P.Q.

Modification de la 39ième révision du tarif No 75, d'espèces courtes distances.
Modifications décrites à la lettre du 16 juillet. La majorité des changements reflète l'augmentation de septembre 1972 par le supplément général No 32, 27 item ont été retirés.

Modification of the 39th revision of tariff No. 75, cash, short distances.
Modifications described in the letter date July 16. The majority of changes reflects the increase of September 1972 by the general supplement No. 32; 27 items have been withdrawn.

Rôle M-59
589-DY 249-DYV D-1
BELAIR RENTAL SERVICE LTD.,
1169 avenue Bernard,
Outremont, P.Q.
mis en cause.

Transfert d'actions:
E. Stern, I. Cohen, J. Levine, requérants-vendeurs.
Kassie Automobile Inc., B.J. Finestone, Humphrey Kassie, Jack Cockwell, requérants-acquéreurs.
Bélair Rental Service Ltd., 1169, avenue Bernard, Outremont, P.Q., mise en cause.
Les requérants-vendeurs qui détiennent les actions dans la mise en cause demandent l'autorisation de vendre leurs dites actions aux requérants-acquéreurs.

Transfer of shares:
E. Stern, I. Cohen, J. Levine, applicant-vendors.
Kassie Automobiles Inc., B.J. Finestone, Humphrey Kassie, Jack Cockwell, applicant-purchasers.
Bélair Rental Service Ltd., 1169 Bernard Avenue, Outremont, P.Q., *mise en cause*.
The applicant-vendors who hold the shares of the *mise en cause* request authorization to sell said shares to the applicant-purchasers.

Si la requête est accordée, les actions de la mise en cause seront à l'avenir réparties comme suit:

Kassie Automobile Inc.	247 actions
B.J. Finestone	1 action
Humphrey Kassie	1 action
Jack Cockwell	1 action

Les actions de Kassie automobile Inc. sont réparties comme suit:

Humphrey Kassie	50%
Edper Investments Ltd	47%
B.J. Finestone	3%

Les permis de la mise en cause se lisent comme suit:

589-DY-Service 1:
Location à court terme de véhicules de promenade (automobiles et station-wagons) à: 1169, avenue Bernard, Outremont, P.Q., 4520, Jean Talon est, Montréal, P.Q., 4833, boul. St-Laurent, Montréal, P.Q.

249-DYV-Service 1:
Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, station-wagons) à: 1169, avenue Bernard, Outremont, P.Q., 4520, Jean Talon est, Montréal, P.Q.

Service 2:
Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, station-wagons) à: 1169, avenue Bernard Outremont, P.Q., 4520, Jean-Talon est, Montréal, P.Q.

Rôle M-60
1202-DY 935-DYV D-1
G. M. B. LEASING
(Mr. Garry G. Harrington, operating under the name of:)
c/o Mr. Donald Kujan,
360 St. James St. W.,
Montreal 126, P.Q.
Head office:
51 Stewart Avenue,
Galt, Ontario.
Partie requérante / Applicant party.

Demande de transfert:
La requérante qui détient de la Commission des transports du Québec les services suivants:

1202-DY-Service:
Location de véhicules de promenade (automobiles et familiales) à long terme (un an ou plus).

935-DYV-Service:
Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an ou plus).

La requérante a demandé à la Commission des transports du Québec l'autorisation de transférer son permis à: Cambridge Truck Leasing Ltd.

N.B. La totalité des actions de Cambridge Truck Leasing Ltd sont détenues par le détenteur en l'occurence, Garry G. Harrington.

Rôle M-61
14088-V
LEGAULT TRANSPORT LTÉE,
C.P. 206, 580 rue Richard,
Rouyn, Cté Témiscamingue.

Demande d'augmentation de Tarif.

		Taux actuels	Taux proposés
Taux à l'heure	1 homme	$ 9.00	$12.00
	2 hommes	$11.50	$14.00

Taux au mille augmenté de 25%.
Taux au cent lbs augmentés de 25% (Rouyn-Noranda).

Taux pour voyages avec arrêt dans plusieurs magasins: augmentation de 15%.

Taux de voyages combinés: augmentation de 16%.

Rôle M-62
2564-AT
FLORENT ROY,
299, 8e Avenue, Weedon,
Cté Wolfe, P.Q.

Demande d'augmentation de tarif pour le transport des travaillants entre Weedon et Fontainebleau.

Taux actuel: $0.35 chacun.
Taux proposé: $0.50 chacun.

It the request is granted, the shares of the *mise en cause* are henceforth allotted as follows:

Kassie Automobile Inc.	247 shares
B.J. Finestone	1 share
Humphrey Kassie	1 share
Jack Cockwell	1 share

The shares of Kassie Automobile Inc. are allotted as follows:

Humphrey Kassie	50%
Edper Investments Ltd.	47%
B.J. Finestone	3%

The permits of the *mise en cause* read as follows:

589-DY-Service 1.
Leasing on a short-term basis of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) at: 1169 Bernard Avenue, Outremont, P.Q., 4520 Jean Talon East, Montreal, P.Q., 4833 St. Laurent Blvd., Montreal, P.Q.

249-DYV-Service 1:
Leasing on a short-term basis of commercial and delivery vehicles (trucks, station-wagons) at: 1169 Bernard Avenue, Outremont, P.Q., 4520 Jean Talon East, Montreal, P.Q.

Service 2:
Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, station-wagons) at: 1169 Bernard Avenue, Outremont, P.Q., 4520 Jean Talon East, Montreal, P.Q.

Transfer request:
The applicant who holds from the Québec Transport Commission the following services:

1202-DY-Service:
Leasing of pleasure motor vehicles (automobiles and station-wagons) on a long term basis (one year or over).

935-DYV-Service:
Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over).

Applied to the Québec Transport Commission for authorization to transfer his permit to: Cambridge Truck Leasing Ltd.

N.B. The whole of the shares of Cambridge Truck Leasing Ltd. are held by Garry C. Harrington.

Request for increase of tariff.

		Present rates	Proposed rates
Rate per hour	1 man	$ 9.00	$12.00
	2 men	$11.50	$14.00

Increase of 25% for the mile rate.
Increase of 25% for the one hundred lb. rate (Rouyn-Noranda).

Rate for trips with stops in several stores: increase of 15%.

Rate for combined trips: increase of 16%.

Request for increase in tariff for the transportation of workers between Weedon and Fontainebleau.

Present rate: $0.35 each.
Proposed rate: $0.50 each.

Rôle M-63
147-V D-I
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Suite 400, Edifice Girardin,
1259 rue Berri,
Montréal, P.Q.
Re: Gosselin Transport Ltée.

Supplément intérim No 1835, 1ère revision.
Demande d'augmentation de taux pour le transport général, service local, à Thetford Mines.

Interim Supplement No. 1835, 1st revision.
Request for increase of rates for the general trucking, local service, in Thetford Mines.

Rôle M-64
6-DY (D-1)
LAUZON DRIVE YOURSELF INC.,
5008, boul. Décarie,
Montréal, P.Q.

Demande d'augmentation de taux pour location de véhicules de promenade et station-wagons à court terme.
Tarif No PS-1.

Request for an increase of rates for leasing of pleasure vehicles and station-wagons on a short-term basis.
Tariff No PS-1.

Rôle M-65
1930-V
PROVOST CARTAGE INC.,
7887, 2e Avenue,
Anjou 437, Qué.

Tarif 18. Clarification des règlements quant à l'application du millage et des arrêts en cours de route, sans changements au tarif.

Tarif 20. Augmentation d'environ 10%.
Tarif 27. Modification aux règlements de transfert du citerne par rail au citerne par routes.
Tarif 28. Elimination du tarif de Syracuse, N.Y., à Maitland, Ont. Annulation de l'item Wallingford, Conn. à Magog, Qué.
Modification des tarifs Nos 18, 20, 27, 28.

Tariff 18. Clarification of regulations as regards the application of mileage and stops along the route, without any change in tariff.

Tariff 20. Increase of about 10%.
Tariff 27. Modification of regulations of transfer from rail tankers to road tankers.

Tariff 28. Delection of tariff from Syracuse, N.Y., to Maitland, Ont. Annulment of item Wallingford, Conn. to Magog, Qué.
Modification of tariffs Nos. 18, 20, 27, 28.

Rôle M-66
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Fixation d'un tarif de Niagara Falls, Ont. à Joutel, Québec.
Fixation du tarif No 2254, T.B.Q. No 4038.

Fixing of a tariff from Niagara Falls (Ont.) to Joutel, Québec.
Fixing of tariff No. 2254, T.B.Q. No. 4038.

Rôle M-67
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.,
555 Dixon Road,
Rexdale, Ontario.

Augmentation du tarif accordé au chemin de fer entre Montréal et Ottawa.
Modification du T.B.Q. No 3428, supplément No 3.

Increase in the tariff granted to the railway between Montreal and Ottawa.
Modification of T.B.Q. No. 3428, supplement No. 3.

Rôle M-68
1180-DY 889-DYV D-1
J. E. GENDRON AUTOMOBILES LIMITÉE,
259, boul. Desjardins,
Maniwaki (Gatineau), P.Q.
Requérante / Applicant.

Demandes additionnelles:
La partie requérante demande l'autorisation d'ajouter à ses permis actuels les services suivants:

1180-DY-Service:
Location à court terme de véhicules de promenade (automobiles et stations-wagons) à ses clients qui ont des voitures en réparation ou qui attendent la livraison d'un véhicule neuf à 259, boul. Desjardins, Maniwaki (Gatineau), P.Q.

889-DYV-Service:
Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs) à ses clients qui ont des voitures en réparation ou qui attendent la livraison d'un véhicule neuf à 259, boul. Desjardins, Maniwaki (Gatineau), P.Q.

Additional requests:
The applicant requests authorization to add to its present permit the following services:

1180-DY-Service:
Leasing on a short-term basis of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) to its customers who have automobiles in repair or who are waiting for the delivery of a new vehicle, at 259 Desjardins Boulevard, Maniwaki, (Gatineau), P.Q.

889-DYV-Service:
Leasing on a short-term basis of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors) to its customers who have automobiles in repair or who are waiting for the delivery of a new vehicle, at 259 Desjardins Blvd., Maniwaki, (Gatineau), P.Q.

Rôle M-69
1032-DYV D-1
GARAGE LAGUE LTÉE,
2453, chemin Chambly,
Ville de Carignan,
(Verchères), P.Q.
Requérante / Applicant.

Nouvelle demande:
La requérante demande l'autorisation de donner le service suivant:

Service:
Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au sens du code de la route à 2453, chemin Chambly, Ville de Carignan, (Verchères), P.Q.

New request:
The applicant requests authorization to provide the following service:

Service:
Leasing on a short-term basis of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) within the meaning of the Highway Code, at 2453 Chambly Road, Town of Carignan, (Verchères), P.Q.

Rôle M-70
1030-DYV D-1
LENNOXVILLE CARAVANING REG'D.,
(Roland Blais,
opérant sous le nom de:)
172, rue Queen,
Lennoxville, P.Q.

Nouvelle demande:
Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:
Service:
Location à court terme de véhicules de commerce (tentes-roulottes) à 172, rue Queen, Lennoxville, P.Q.

New requests:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:
Service:
Leasing on a short-term basis of commercial vehicles (tent-trailer), at 172 Queen Street, Lennoxville, P.Q.

Rôle M-71
1190-DY D-1
ROGER DAVIDSON LEASING LIMITED,
4695 Kingston Road,
West Hill, Ontario.
c/o McMaster, Meighen,
Minnion, Patch & Cordeau,
Mr. Camp,
129 St. James Street, West,
Montréal 126, P. Qué.
Requérante / Applicant.

La requérante qui détient de la Commission des transports du Québec le permis suivant:
1190-DY-Service:
Location à long terme (un an ou plus) de véhicules de promenade – automobiles et familiales), à 4695, Kingston Rd., West Hill (Ontario) pour le compte exclusif de International Waxes Ltd.
La requérante à demandé à la Commission des transports du Québec l'autorisation de modifier son permis qui se lira à l'avenir comme suit:
1190-DY-Service:
Location à long terme (un an ou plus) de véhicules de promenade (automobiles et familiales), à 4695, Kingston Rd., West Hill (Ontario) pour être utilisés dans la province de Québec.

The applicant which holds from the Québec Transport Commission the following permit:

1190-DY-Service:
Leasing of pleasure motor vehicles (automobiles and station-wagons) on a long term basis (one year or over) at 4695 Kingston Rd, West Hill, Ontario, for the exclusive account of International Waxes Ltd.
Applied to the Québec Transport Commission for authorization to modify its permit that should read in future:

1190-DY-Service:
Leasing of pleasure motor vehicles (automobiles and station-wagons) on a long term basis (one year or over) at 4695 Kingston Rd, West Hill, Ontario, to be used in the Province of Québec.

Rôle M-72
21-DYA-D-1
CAPITAL EQUIPMENT LIMITED,
1575, rue des Bois-Franc,
St-Laurent 381, P. Qué.
Requérante / Applicant.

Modification de clause-location:
La requérante dont le permis se lit comme suit:
Service 3:
Location de véhicules autobus à long terme (un an et plus) exclusivement à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd et Pigott Construction Co. Ltd.
Service 4:
Location à court terme de véhicules autobus, exclusivement à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd et Pigott Construction Co. Ltd.
Demande à ce que son permis ne soit pas limité à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd et Pigott Construction Co. Ltd, mais que la location puisse se faire aux contracteurs civils, aux contracteurs en électrification et axx contracteurs mécaniques.

Modification of leasing-clause:
The applicant whose permit reads as follows:
Service 3:
Leasing of buses on a long-term basis (one year or over) exclusively to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd.
Service 4:
Leasing on a short-term basis of buses, exclusively to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd.
The applicant requests that its permit be not limited to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd., but that the leasing should be made to civil contractors, electrical contractors and mechanical contractors.

Rôle M-73
784-DY-310-DYV-D-1
ST. EUSTACHE DRIVE YOURSELF INC.,
200, rue St-Charles,
Ste-Thérèse
(Terrebonne), P.Q.
Requérante / Applicant.

Changement d'adresse:
La partie requérante qui détient de la Commission des transports des permis pour les services suivants:
Service 1:
Location de véhicules de promenade à court terme à 200, rue St-Charles, Ste-Thérèse (Terrebonne), P.Q.
Service 2:
Location de véhicules de commerce (camions, station-wagons) à court terme, à 200, rue St-Charles, Ste-Thérèse (Terrebonne), P.Q.
Demande l'autorisation de changer sa place d'affaires pour opérer à l'avenir au: 313, boul. Labelle, Ste-Thérèse (Terrebonne) P.Q.

Changing of address:
The applicant which holds from the Transport Commission permits for the following services:
Service 1:
Leasing of pleasure vehicles on a short-term basis, at 200 St. Charles Street, Ste. Thérèse (Terrebonne), P.Q.
Service 2:
Leasing of commercial vehicles (trucks, station-wagons) on a short-term basis, at 200 St. Charles Street, Ste. Thérèse, (Terrebonne), P.Q.
The applicant requests authorization to change its business place to operate in future at: 313 Labelle Blvd., Ste. Thérèse, (Terrebonne) P.Q.

Rôle M-74
869-DYV-D-1
CAPITAL EQUIPMENT LIMITED,
1575, rue des Bois-Franc,
St-Laurent 381, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de clause-location:
La partie requérante qui detient le permis suivant:
Service 1:
Location de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) à long terme, exclusivement à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd et Pigott Construction Co. Ltd.
Service 2:
Location à court terme de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) exclusivement à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. et Pigott Construction Co. Ltd.

Modification of leasing clause:
The applicant which holds the following permit:
Service 1:
Leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long-term basis, exclusively to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd.
Service 2:
Leasing on a short-term basis of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) exclusively to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd.

Demande à ce que son permis ne soit pas limité à Fraser-Brace Engineering Co. Ltd et Pigott Construction Co. Ltd, mais que la location puisse se faire aux contracteurs civils, aux contracteurs en électrification et aux contracteurs mécaniques.

The applicant requests that its permit be not limited to Fraser-Brace Engineering Co. Ltd. and Pigott Construction Co. Ltd., but that leasing could be made to civil contractors, electrical contractors and mechanical contractors.

Rôle M-75
1028-DYV-D-1
CANADIAN STAINLESS TANK FLEET LTD.,
496 Chartwell Road,
Oakville, Ontario.
Requérante / Applicant.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande l'autorisation de louer à long terme des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, et remorques) au public en général.

New request:
The applicant requests authorization to lease on a long-term basis commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) for the public at large.

Rôle M-76
1031-DYV D-1
XTRA TRUCK RENTAL LIMITED,
1858 Kipling Avenue,
Rexdale, Ontario.
c/o Me Adrien R. Paquette,
200 St. James St. West,
9e floor, Montréal 126, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis:
La requérante a demandé à la Commission des transports du Québec l'autorisation de louer des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an ou plus) devant être utlisés dans la province de Québec; bureau à 1858, avenue Kipling, Rexdale (Ontario).

Permit request:
The applicant applied to the Québec Transport Commission for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over) to be used in the province of Québec, at 1858 Kipling Avenue, Rexdale, Ontario.

Rôle M-77
1029-DYV D-1
MALL RENTALS
(Donald C. Hall,
David J. McColm,
James J. O'Neill,
Morris Jakowec, operating under the name of:)
Aylmer East,
Gatineau, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis:
La requérante a demandé à la Commission des transports du Québec l'autorisation de louer des véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an ou plus) exclusivement pour le compte de Deschesnes Construction Ltd.

Permit request:
The applicant applied to the Québec Transport Commission for authorization to lease commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over) for the exclusive account of Deschenes Construction Ltd.

Rôle M-78
22401-V
FINE ART SERVICES TRANSPORT LTD.,
1320, Ellesmere Road, Unit 4,
Scaborough, Ontario.

Demande pour amender la condition No 1 au permis de l'opérateur précité, accompagné d'une nouvelle liste de taux.
Modification de l'Ordonnance No Mc-135053 (Sub. No. 1).

Request to amend condition No. 1 to the permit of said operator, accompanied by a new tariff's list.
Modification of the Order No. Mc-135053 (Sub. No. 1)

Rôle M-79
10-V (D-2)
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.,
Suite 400, Edifice Girardin,
1259 rue Berri,
Montréal, P.Q.
Re: Guilbault Transport Inc.

Demande de modification de tarif.
Supplément intérim No 1824.
12e, revision.
Page 17, 1ère revision, Fer & acier de Contrecoeur.
Page 18, 1ère revision, Fer & acier de Contrecoeur.
Page 19, 1ère revision, Fer & acier de Contrecoeur.
Page 20, 2e revision, Fer & acier.
Page 21, 3e revision, Fer & acier, chaux en vrac, électrodes et briques réfractaires.
Page 21-A Originale, Lingots d'acier, plaques d'acier, garnitures de protecteurs, chaux, boulettes de fer, Clause Q: Procter & Gamble.
Page 21-B Originale, Piggyback – Montréal et Contrecoeur.

Request for modification of tariff.
Interim supplement No. 1824.
12th revision.
Page 17, 1st revision, Iron & Steel of Contrecoeur.
Page 18, 1st revision, Iron & Steel of Contrecoeur.
Page 19, 1st revision, Iron & Steel of Contrecoeur.
Page 20, 2nd revision, Iron & Steel.
Page 21, 3rd revision, Iron & Steel, lime in bulk, electrodes and fire bricks.
Page 21-A Original, Steel Ingots, steel slabs, boots shoes, lime, iron balls. Clause Q: Procter & Gamble.

Page 21-B, Original, Piggyback-Montreal and Contrecoeur.

20017-V
LA COMPAGNIE GASPESIA EQUIPMENT LIMITÉE,
386 Boul. Jessop, C.P. 314,
Rimouski, P.Q.
Requérante / Applicant.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
Des districts électoraux-provinciaux de Matane et de Rimouski à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de mousse de tourbe destinée aux états de la Nouvelle Angleterre et de New York, pour le compte de Conrad Fafard Inc. (Marchandise exempte des règlements de l'Interstate Commerce Commission).
Permis temporaire émis le 20 juillet 1973 au 6 janvier 1974.

The applicant wishes to add the following service to its permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From the provincial electoral districts of Matane and Rimouski to the Québec–United States border (all ports of entry), for the transportation of peatmoss shipped to the states of New England and New York, on behalf of Conrad Fafard Inc. (Goods free from the regulations of the Interstate Commerce Commission).
Temporary permit issued on July 20, 1973, valid until January 6, 1974.

23039-V
SEPT-ISLES TRANSPORT INC.,
Souris,
Ile du Prince Edouard,
Requérant / Applicant.

Requête amendée:
Requête pour obtenir le permis de camionnage suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De la frontière Québec–Nouveau Brunswick (tous les ports d'entrée) à Sept-Iles, Qué., via le service de traversier desservant Matane, Godbout et Baie-Comeau, pour le transport de produits manufacturés et non manufacturés de la ferme et de la mer, ainsi que de marchandises provenant de Souris, Charlottetown et Summerside, Ile-du-Prince-Edouard et qui nécessitent d'être transportés par véhicules isothermes, avec le droit de cueillir et déposer les produits de ferme manufacturés et non manufacturés à Woodstock, N.-B. seulement.

Restriction:

Ce service sera exploité à la fois en vertu du permis No X-1030 délivré par les autorités de l'Ile-du-Prince-Edouard, en date du 18 novembre 1971, et d'un permis similaire devant être délivré par *Motor Carrier Board of N.-B.*, dont une copie sera déposée auprès de la Commission.

Permis temporaire restreint émis le 27 juillet 1973 au 7 décembre 1973.

En remplacement de la RT-54 du 7 février 1973, Vol. 1, No 1 requête 64.

Request amended:
Application to obtain the following trucking permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From the Québec–New-Brunswick border (all ports of entry) to Sept-Iles, Qué., via the ferry service operating between Matane–Godbout and Baie-Comeau, for the carriage of processed and unprocessed products of the farm and sea and goods originating from Souris, Charlottetown and Summerside, P.E.I. and which requiring temperature controlled vehicles, with the right to pick up and drop processed and unprocessed products of the farm only at Woodstock, N.-B.

Restriction:

This service is to be operated in conjunction with license No. X-1030 issued by the authorities of Prince Edward Island, and dated November 18th, 1971, and with a similar authority to be issued by the Motor Carrier Board of N.-B., copy of which must be filed with the Commission.

Restricted special permit issued on July 27, 1973, valid until December 7, 1973.

In replacement of RT-54 of February 7, 1973, Vol. 1, No. 1, Request 64.

Rôle Q–01
22984–V–D–1
ROBERT DESCHÊNES,
79 rue Principale, Apt. #102,
St-Romuald, Cté Lévis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Cession de la propriété du système de transport (suite à demande l'incorporation par la requérante).

La requérante demande l'autorisation de la Commission de céder la propriété du système de transport qu'elle exploite à la compagnie « Berdec Transport Inc. / Transport Berdec Inc. » dont elle possède la majorité des actions et dont le siège social sera au même endroit.

Transfer of the property of the transport system (following the applicant's request for incorporation).

The applicant requests from the Commission authorization to transfer the property of the transport system that it operates, to "Berdec Transport Inc. / Transport Berdec Inc.", of which it holds the majority of the shares and whose head office shall be located at the same place.

Rôle Q–02
1986–A–D–2
M. LUCIEN GERMAIN,
350, boul. Lanaudière,
Ste-Anne-de-la-Pérade,
Cté Champlain.
Requérante / Applicant.

Droit additionnel:
Transport de passagers de St-Stanislas à Cap-de-la-Madeleine.
Parcours à suivre:
St-Stanislas, St-Narcisse, St-Maurice via rang St-Jean, via St-Maurice Nord, Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine Eglise Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine.
Notes:
Service pour bingo seulement, 2 ou 3 soirs par semaine.

Additional right:
Transportation of passengers from St. Stanislas to Cap-de-la-Madeleine.
Route:
St. Stanislas, St. Narcisse, St. Maurice via St. Jean Range, via St. Maurice-North, St. Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, Ste. Madeleine Church Cap-de-la-Madeleine.
Remarks:
Service for Bingo only, 2 or 3 nights per week.

Rôle Q–03
1986–A–D–1
M. LUCIEN GERMAIN,
350, boul. Lanaudière,
Ste-Anne-de-la-Pérade,
Cté Champlain,
Requérante / Applicant.

Droit additionnel:
Transport de passagers de St-Prosper à Cap-de-la-Madeleine.
Parcours à suivre:
St-Prosper, Ste-Anne-de-la-Pérade, Batiscan, Champlain, Ste-Marthe-du-Cap, Cap-de-la-Madeleine.
Notes:
Service pour bingo seulement et ce, 2 ou 3 fois par semaine.

Additional right:
Transportation of passengers from St. Prosper to Cap-de-la-Madeleine.
Route:
St. Prosper, Ste. Anne-de-la-Pérade, Batiscan, Champlain, Ste. Marthe-du-Cap, Cap-de-la-Madeleine.
Remarks:
Service for bingo only, 2 or 3 times per week.

Rôle Q–04
9573–V–D–1
QUIRION TRANSPORT INC.,
47, 8e rue ouest,
La Guadeloupe,
Cté Frontenac, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis.
La requérante demande d'ajouter à son permis le service additionnel suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De St-Gédéon à la frontière de Québec–Ontario (Port d'entrée: Rivière Beaudette), et retour, pour le compte de Canam Steel Works Inc.–

Modification of permit.
The applicant requests that the following additional service be added of its permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From St. Gédéon to the Québec–Ontario border (Port of entry: Rivière-Beaudette), and return, on behalf of Canam Steel Works Inc.–

Rôle Q–05
15957–V–D–4
GÉRARD NOLIN LIMITÉE
Parc Industriel,
150, de l'Eglise, C.P. 100,
St-Jean Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* à *o* inclusivement de son permis No 15957-V, en utilisant le service de remorquage de: Gaétan Paré, 1652, 9ième Avenue, Charny, Cté Lévis, P.Q. G6W 4H2. 23362-V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:

Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* to *o* inclusive of its permit No. 15957–V, utilizing the haulaway service of: Gaétan Paré, 1652 – 9th Avenue, Charny, Lévis County, P.Q. G6W 4H2. 23362-V.

Rôle Q–06
23362–V–D–1
GAÉTAN PARÉ,
1652 – 9e avenue, Charny,
Cté Lévis, P.Q. G6W 4H2
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* à *o* inclusivement du permis No 15957-V, pour le compte de: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean Chrysostôme, Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0. 15957-V.

Application for a haulaway operator's permit:

The applicant requests the following permit:

Haulaway transportation only – contract –

To haul, with its duly-registered tractors, empty or loaded trailers, according to clauses *a* to *o* inclusive of permit No. 15957-V, on behalf of: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150 de l'Eglise, P.O. Box 100, St. Jean-Chrysostôme, Lévis County, P.Q. G0S 2T0.

Rôle Q–07
1986–A–D–3
M. LUCIEN GERMAIN,
350, boul. Lanaudière,
Ste-Anne-de-la-Pérade,
Cté Champlain.
Requérante / Applicant.

Droit additionnel:
Transport de passagers de Ste-Anne-de-la-Pérade à St-Stanislas via Trois-Rivières.

Parcours à suivre:
Ste-Anne-de-la-Pérade, St-Prosper, St-Stanislas, St-Narcisse, St-Maurice via rang St-Jean, route St-Alexis, St-Martin, boul. des Prairies, St-Maurice nord, Dessureault, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières.

Notes:
1) Aucun passagers pour Trois-Rivières provenant de route 2 à Ste-Anne-de-la-Pérade.

2) Aucun service local entre Cap-de-la-Madeleine et Trois-Rivières.

Additional right:
Transportation of passengers from Ste. Anne-de-la-Pérade to St. Stanislas via Trois-Rivières.

Route:
Ste. Anne-de-la-Pérade, St. Prosper, St. Stanislas, St. Narcisse, St. Maurice via St. Jean Range, St. Alexis Road, St. Martin, Des Prairies Blvd., St. Maurice-North, Dessureault, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières.

Remarks:
1. No passengers for Trois-Rivières from Highway 2 to Ste. Anne-de-la-Pérade.

2. No local service between Cap-de-la-Madeleine and Trois-Rivières.

Rôle Q–08
15957–V–D–2
GÉRARD NOLIN LIMITÉE
Parc Industriel,
150, de l'Eglise, C.P. 100,
St-Jean Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* à *p* inclusivement de son permis No 15957-V, en utilisant le service de remorquage de: Jacques Pouliot, St-Camille, Cté Bellechasse, P.Q. 20774-V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:

Transportation broker services for the transportation of goods authorized by clauses *a* to *p* inclusive of its permit No. 15957-V, utilizing the haulaway service of: Jacques Pouliot, St. Camille, Bellechasse County, P.Q. 20774-V.

Rôle Q–09
20774–V–D–1
JACQUES POULIOT,
St-Camille,
Cté Bellechasse, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* à *p* inclusivement du permis No 15957-V, pour le compte de: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean Chrysostôme, Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0. 15957-V.

Application for a haulaway operator's permit:

The applicant requests the following permit:

Haulaway transportation only – contract –

To haul empty or loaded trailers with its duly-registered tractors, according to clauses *a* to *p* inclusive of permit No. 15957-V, on behalf of: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150 de l'Eglise, P.O. Box 100, St. Jean-Chrysostôme, Lévis County, P.Q. G0S 2T0. 15957-V.

Rôle Q–10
15957–V–D–5
GÉRARD NOLIN LIMITÉE,
Parc Industriel,
150, de l'Eglise, C.P. 100,
St-Jean Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* à *p* inclusivement de son permis No 15957-V, en utilisant le service de remorquage de: Claude Sirois, 400-A, 9ième Rue, La Pocatière, Cté Kamouraska, P.Q. G0R 1Z0. 23364-V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:

Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* to *p* inclusive of permit No. 15957-V, on behalf of: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150 de l'Eglise, P.O. Box 100, St. Jean-Chrysostôme, Lévis County, P.Q. G0S 2T0.

Rôle Q–11
23364–V–D–1
CLAUDE SIROIS,
400-A, 9e Rue, La Pocatière,
Cté Kamouraska, P.Q.
G0R 1Z0
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.

La requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* à *p* incuusivement du permis No 15957–V, pour le compte de Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean Chrysostôme, Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0, 15957–V

Application for haulaway operator's permit:

The applicant requests the following permit:

Transportation by haulaway only – contract –

To haul empty or loaded trailers with its duly-registered tractors according to clauses *a* to *p* inclusive of permit No. 15957–V, on behalf of Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150 de l'Eglise, St. Jean Chrysostôme, Lévis County, P.Q. G0S 2T0, 15957–V.

Rôle Q–12
1606–A–D–1
AUTOBUS MESSIER CHIBOUGAMAU INC.,
131 – 5e Avenue,
Chibougamau, P.Q.
Requérante / Applicant.

Droit additionnel:

Classe de permis:
Autobus.

Service:
Transports de mineurs de la Ville de Chibougamau à la mine de Chibex située en retrait de la route 167, à environ 45 milles de Chibougamau, et retour.

Additional right:

Class of permit:
Bus.

Service:
Transportation of miners from the Town of Chibougamau to the Chibex Mine set back from Highway 167, at approximately 45 miles from Chibougamau and return.

Rôle Q–13
18739–V–D–1
JEAN-MARIE LACHARITÉ,
St-Albert de Warwick,
Cté Arthabaska, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis.

La requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis le service additionnel suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De St-Abert de Warwick et de tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles de ladite localité à Princeville, Drummondville et St-Hyacinthe, pour le transport d'animaux vivants.

Modification of permit.

The applicant requests the Commission to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From St. Albert-de-Warwick and all points located within a radius of 30 miles from said locality to Princeville, Drummondville and St. Hyacinthe, for the transportation of livestock.

Rôle Q–14
15957–V–D–7
GÉRARD NOLIN LIMITÉE,
Parc Industriel,
150, de l'Eglise, C.P. 100,
St-Jean Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).

La partie-requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a* à *p* inclusivement de son permis No 15957–V, en utilisant le service de remorquage de Jean-Guy Fiset, C.P. 151, Pont-Rouge, Cté Portneuf, P.Q. 23367–V

Modification of permit (broker).

The applicant applies for the following permit:

Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a* to *p* inclusive of its permit No. 15957–V, utilizing the haulaway service provided by Jean-Guy Fiset, P.O. Box 151, Pont-Rouge, Portneuf County, P.Q. 23367–V.

Rôle Q–15
23367–V–D–1
JEAN-GUY FISET,
C.P. 151, Pont-Rouge,
Cté Portneuf, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.

La requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* à *p* inclusivement du permis No 15957–V, pour le compte de Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean Chrysostôme, Cté Lévis, P.Q. 15957–V.

Application for a haulaway permit:

The application requests the following permit:

Haulaway transportation only – contract –

To haul trailers (empty or loaded) with his duly-registered tractors, according to clause *a* to *p* inclusively of permit No. 15957–V on behalf of Gérard Nolin Limited, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, P.O. Box 100, St. Jean-Chrysostôme, County of Lévis, P.Q. 15957–V.

Rôle Q–16
3312–V–D–1
CARON & FILS TRANSPORT INC.,
C.P. 100, Cap St-Ignace,
Cté Montmagny, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis.

La requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis le service additionnel suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Montmagny à ailleurs dans la province et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de Les Industries Roy Ltée.

Modification of permit.

The applicant requests the Commission to add the following additional service to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Montmagny to other points in the Province and return, for the transportation of goods on behalf of Les Industries Roy Ltée.

Rôle Q–17
687–V–D–1 22152–V–D–1
JEAN-JOSEPH TREMBLAY,
435 rue St-Philippe,
Chicoutimi, P.Q.,
et

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Jean-Joseph Tremblay demande l'autorisation de céder à la compagnie Jean-Paul & Denis Tremblay Limitée (22152–V), 1842, boul. St-Anicet, Bagotville, Cté Chicoutimi.

la propriété du système de transport suivant

Transfer of the property of the trucking service (sale).

Jean-Joseph Tremblay requests authorization to transfer to the company Jean-Paul and Denis Tremblay Limitée (22152–V,) 1842 St. Anicet Blvd., Bagotville, Chicoutimi County the property of the following trucking service:

JEAN-PAUL & DENIS TREMBLAY LIMITÉE,
1842 boul. St-Anicet,
Bagotville, Cté Chicoutimi.
Requérantes / Applicants.

Permis No 687–V.
Transport général.
a) Chicoutimi et environs;
b) Occasionnellement, de Chicoutimi à ailleurs dans les comtés de Lac St-Jean et Roberval et Chicoutimi, et retour, pour le transport de marchandises destinées à Chicoutimi ou en provenant.

Permit No. 687–V.
General trucking.
(*a*) Chicoutimi and vicinity;
(*b*) Occasionally, from Chicoutimi to other points in the counties of Lake St. John, Roberval and Chicoutimi, and return, for the transportation of goods shipped to or coming from Chicoutimi.

Rôle Q–18
23303–V–D–1
LIONEL BERNIER,
Ste-Hénédine,
Cté Dorchester, P.Q.

Demande de permis:
La requérante demande le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –
De Ste-Hénédine et de tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles de cette localité, pour le transport d'animaux vivants à destination des Encans d'Animaux de Québec Inc., de St-Romuald, pour le compte des cultivateurs.
Restriction:
Le requérant ne pourra employer de camions excédant une (1) tonne. –

Application for a permit:
The applicant requests the following permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route –
From Ste. Hénédine to all points located within a radius of 25 miles from said Municipality, for the transportation of livestock shipped to Encans d'Animaux de Québec Inc. of St. Romuald, on behalf of the farmers.

Restriction:
The applicant may not use trucks with a capacity exceeding one (1) ton.

Rôle Q–19
15957–V–D–6
GÉRARD NOLIN LIMITÉE,
150, de l'Eglise,
Parc Industriel,
St-Jean-Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).
La requérante demande le permis suivant:

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* et *p* de son permis No 15957–V, en utilisant le service de remorquage de Réal Lavoie,. 28, Frontenac, Coaticook, Cté Stanstead, P.Q. 22273–V.

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:
Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* and *p* of its permit No. 15957–V, utilizing the haulaway service of Réal Lavoie, 28, Frontenac, Coaticook, County of Stanstead, P.Q., 22273–V.

Rôle Q–20
22273–V
RÉAL LAVOIE,
28, Frontenac,
Coaticook,
Cté Stanstead, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.
La requérante demande le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –
Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* et *p* du permis No 15957–V, pour le compte de Gérard Nolin Limitée, 150, de l'Eglise, Parc Industriel, St-Jean Chrysostome, Cté Lévis, P.Q. 15957–V.

Application of permit of haulaway.
Application for a haulaway operator's permit.
Haulaway transportation only – contract –

To haul with his duly-registered tractors the empty or loaded trailers according to clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* and *p* of permit No. 15957–V, and on behalf of Gérard Nolin Limitée, 150 De l'Eglise, Parc Industriel, St. Jean-Chrysostome, Lévis County, P.Q., 15957–V.

Rôle Q–21
15957–V–D–3
GÉRARD NOLIN LIMITÉE,
Parc Industriel,
150, de l'Eglise, C.P. 100,
St-Jean-Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier).
La partie-requérante demande le permis suivant:
Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par les clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* et *p* de son permis No 15957–V, en utilisant le service de remorquage de: Raynald Dionne, 38, Normand, Amqui, Cté Matapédia, P.Q. G0J 1B0. 23361–V

Modification of permit (broker).
The applicant requests the following permit:
Transport broker service for the transportation of goods authorized by clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* and *p* of its permit No 15957–V, utilizing the haulaway service provided by: Raynald Dionne, 38 Normand, Amqui, Matapédia County, P.Q. G0J 1B0. 23361-V.

Rôle Q–22
23361–V–D–1
RAYNALD DIONNE,
38, Normand, Amqui,
Cté Matapédia, P.Q.
G0J 1B0
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage.

La partie-requérante demande le permis suivant:
Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –
Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon les clauses *a* à *p* inclusivement du permis No 15957–V, pour le compte de: Gérard Nolin, Limitée, Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean-Chrysostome, Cté Lévis, P.Q. G0S 2T0. 15957–V.

Application for a haulaway operator's permit.
The applicant requests the following permit:
Haulaway transportation only – contract –

To haul with his duly-registered tractors empty or loaded trailers according to clauses *a* to *p* inclusive of permit No. 15957-V, on behalf of: Gérard Nolin Limitée, Parc Industriel, 150 De l'Eglise, P.O. Box 100, St-Jean-Chrysostome, Lévis County, P.Q. G0S 2T0. 15957-V.

Rôle Q–23
2749–A–D–1
HERVÉ BOUDREAULT,
1631, Champigny, est,
Ste-Foy, Québec.
et

Cession de la propriété du système de transport (vente).
Le requérant-vendeur demande l'autorisation de céder à André Roy, 176, rue Principale, St-Agapit, Cté Lotbinière, la propriété du système de transport suivant:

Transfer of the property of the trucking service (sale).
The applicant-vendor requests authorization to sell to André Roy, 176 Principale St., St. Agapit, Lotbinière County, the property of the following trucking service:

ANDRÉ ROY,
176, rue Principale,
St-Agapit, Cté Lotbinière.
Requérantes / Applicants.

Permis 2749-A.
Service touristique:
Service touristique, à horaire fixe et à tant par tête, du 1er mai au 31 octobre de chaque année, pour le transport des clients des motels et terrains de camping situés dans Champigny, St-Augustin et l'Ancienne-Lorette, pour exécuter un tour de ville dans la Cité de Québec et à Ste-Anne-de-Beaupré, et retour au point de départ avec les mêmes passagers.

Tour de Ville de la Cité de Québec:
Point de départ: Motel Plaza, Champigny, route 2 empruntant le boul. Duplessis et en tournant sur le Chemin Ste-Foy jusqu'à la Cité Universitaire. Visite de la Cité Universitaire. Après cette visite, les autobus empruntent St-Cyrille, tournent sur la rue Maguire pour prendre le boul. Laurier et continuer sur le chemin St-Louis, prennent l'entrée ouest des Plaines d'Abraham pour sortir à l'entrée est près des portes St-Louis et de là au Parlement Provincial et continuer sur la rue qui surplombe la terrasse Dufferin. Les autobus reprennent la rue St-Louis, suivant le Chemin des Remparts pour visiter le Quartier Latin et remontent la rue Ste-Famille jusqu'à l'Hôtel de Ville. Ils descendent la Côte de la Fabrique, la rue Couillard, Ste-Famille, la rue de la Canoterie, la rue St-Paul, St-Pierre, Côte de la Montagne, rue Notre-Dame, visite de l'Eglise de Notre-Dame-des-Victoires, continuent sur la rue Champlain, rue Dalhousie, St-André, boul. Charest, boul. Duplessis, route #2, Motel Plaza.

Tour de Ste-Anne de Beaupré:
Route #2, Route 2-C, Route #15, jusqu'à Ste-Anne-de-Beaupré, et retour par la route #15-B et route #2.

Condition:
Ce service sera subordonné aux dispositions de l'Ordonnance no 6076

Permit 2749-A.
Tourist service:
Tourist service, with a regular and at a per-capita rate, from May 1st to October 31st of each year, for the transportation of customers to motels and camping grounds located in Champigny, St. Augustin and Ancienne-Lorette, to provide a sightseeing tour of the City of Québec and Ste. Anne-de-Beaupré, and return to the starting point with the same passengers.

Sightseeing tour of the City of Québec:
Starting point: Plaza Motel, Champigny, Highway 2 along Duplessis Blvd., and turning on Chemin Ste. Foy up to Cité Universitaire. Visit of the Cité Universitaire. After this visit, the buses will go along St. Cyrille Blvd., turn on Maguire St. to reach Laurier Blvd. and continue on St. Louis Road; they will go in the west entry of the Plains of Abraham to leave at the entry which is near St. Louis Gate and from there to the Provincial Parliament and continue on the street which overhangs Dufferin Terrace. The buses will take St. Louis St., follow the Chemin des Remparts to visit the Latin Quarter and proceed up St. Famille St. to the City Hall. They will go down Côte de la Fabrique, Couillard St., Ste. Famille St., De la Canoterie St., St. Paul St., St. Pierre, Mountain Hill, Notre-Dame St., visit Notre-Dame-des-Victoires Church, proceed on Champlain Street, Dalhousie Street, St. André, Charest Blvd., Duplessis Blvd., Highway No. 2, to Plaza Motel.

Sightseeing tour to Ste. Anne-de-Beaupré:
Highway No. 2, Highway No. 2-C, Highway No. 15 up to Ste. Anne-de-Beaupré and return by Highway No. 15-B and Highway No. 2.

Condition:
This service shall be subject to the provisions of Order No. 6076.

Rôle Q-24
3516-A-D-1
LES TRANSPORTS A.B.C. LTÉE,
rue St-Léon, Jonquière,
C.P. 827, P.Q.

Classe de permis:
Autobus.

Service:
Transport d'étudiants durant les vacances scolaires des organismes de loisirs et éducatifs de la Commission scolaire Régionale Lapointe, de Jonquière, ainsi que le Collège de Jonquière, Saguenay Valley High Schools d'Arvida, à tout point situé dans un rayon de 400 milles: Transport payé par ces organismes.

Class of permit:
Bus.

Service:
Transportation of students, during their school holidays, for the recreational and educational organizations of the Regional School Boards of Lapointe and Jonquière, as well as of the Saguenay Valley High Schools of Arvida, to all points located within a 400-mile radius: transportation cost borne by these organizations.

Rôle Q-25
23231-V-D-1
LIONEL BOILARD,
12, rue Therrien,
Victoriaville,
Cté d'Arthabaska, P.Q.
Requérante / Applicant.

Nouvelle demande:
La requérante demande l'autorisation de la Commission de donner le service de transport suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Arshabaska et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit, pour le transport de meubles neufs emballés, pour le compte de Raoul Desharnais & Fils Ltée, et retour avec caisses d'emballage.

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

D'Arthabaska à tous les endroits situés dans un rayon de 125 milles des limites de ladite ville, pour le transport de meubles neufs emballés, pour le compte de Raoul Desharnais & Fils Ltée, et retour avec caisses d'emballage.

New application:
The applicant requests authorization from the Commission to operate the following trucking service:

Restricted trucking – local service – contract –

Arthabaska and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said locality, for the transportation of new furniture in crates, on behalf of Raoul Desharnais & Fils Ltée, and return with packing-cases.

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Arthabaska to all points located within a radius of 125 miles from the limits of said Town, for the transportation of new furniture in crates, on behalf of Raoul Desharnais & Fils Ltée, and return with packing-cases.

Rôle Q-26
2115-A-D-1
LOUIS DUMAS,
874, boul. Pie XII,
Ste-Foy, Québec 10,
G1X 3T8.

Le requérant demande de renouveler pour l'année 1973-74, son service qu'il était autorisé à donner comme suit: savoir:
Classe de permis:
Autobus.
Service:
Transport d'enfants dont l'âge varie de 3 à 6 ans de leur domicile dans la Cité de Ste-Foy à l'Ecole Maternelle des Chérubins Enrg., 874, boul. Pie XII, Ste-Foy, Québec.

Parcours à suivre:
A l'intérieur des limites de la Cité de Ste-Foy: parcours subordonné aux règlements municipaux.
Terminus:
Ecole Maternelle des Chérubins: 874, boul. Pie XII, Ste-Foy, Qué.
Restrictions:
1) Ce service est personnel et non transférable et valide du 1er septembre 1972 au 30 juin 1973 et peut être renouvelé sur demande écrite du détenteur.

2) Aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale no 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie.

The applicant requests the renewal, for the year 1973-74, of the service he was authorized to provide as follows, namely:
Class of permit:
Bus.
Service:
Transportation of children having between 3 and 6 years old, from their homes in the City of Ste. Foy to Ecole Maternelle des Chérubins Enrg., 874 Pie XII Blvd., Ste. Foy, Québec.
Route to follow:
Within the limits of the City of Ste. Foy: route subject to municipal bylaws.

Terminal:
Ecole Maternelle des Chérubins: 874 Pie XII Blvd., Ste. Foy, Québec.
Restrictions:
(1) This service is personal and non transferable. It shall be valid from September 1, 1972 to June 30, 1973, and may be renewed upon written request from the permit-holder.
(2) No right to the privileges granted by General Order No. 17 concerning special or charter-party trips.

Rôle Q-27
10-V-D-2
GUILBAULT TRANSPORT INC.,
220 rue Principale,
Grondines, Cté Portneuf.
Requérante / Applicant.

Modification:
La requérante désire ajouter à son permis les clauses suivantes:
1) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat.
1) De Trois-Rivières à:
Cap-de-la-Madeleine, Maskinongé, Louiseville, Champlain, Yamachiche, Pointe-du-Lac, St-Mathieu, St-Boniface, Shawinigan et Grand'Mère;
de Drummondville à:
L'Avenir, St-Germain, St-Guillaume, St-Bonaventure, Wickham et St-Zéphirin;
de Victoriaville à:
Plessisville, Laurierville, Notre-Dame-de-Lourdes, Lyster, St-Pierre les Becquest, Fortierville, Ste-Sophie-de-Lévrard, Ste-Monique et Deschaillons;
de Sorel à:
Yamaska, St-Denis (St-Antoine) St-Pie-de-Guire, Pierreville, et St-David.
Dans tous les cas, pour le transport de bobines de câbles, pour le compte de Bell Canada (district de Mauricie) et retour avec marchandises refusées ou avariées.
2) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
2) Entre tous les endroits et à ces endroits situés dans un rayon de 25 milles de Yamaska, pour le transport de bobines de câbles pour le compte de Telebec Limitée.

Amendment:
The applicant wishes to add the following clauses to its permit:
(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
(1) From Trois-Rivières to:
Cap-de-la-Madeleine, Maskinongé, Louiseville, Champlain, Yamachiche, Pointe-du-Lac, St. Mathieu, St. Boniface, Shawinigan and Grand'Mère;
From Drummondville to:
L'Avenir, St. Germain, St. Guillaume, St. Bonaventure, Wickham and St. Zéphirin;
From Victoriaville to:
Plessisville, Laurierville, Notre-Dame-de-Lourdes, Lyster, St. Pierre-les-Becquets, Fortierville, Ste. Sophie-de-Lévrard, Ste. Monique and Deschaillons;
From Sorel to:
Yamaska, St. Denis (St. Antoine), St. Pie-de-Guire, Pierreville and St. David.
In all cases, for the transportation of reels of wire, on behalf of Bell Canada (District of Mauricie) and return with refused or damaged goods.
(2) Restricted trucking – long distance – radius – contract –
(2) Between all points and to these localities situated within a radius of 25 miles from Yamaska, for the transportation of reels of wire, on behalf of Telebec Limitée.

Rôle Q-28
692-A-D-1
AUTOBUS FORTIN & POULIN INC.,
10 rue de l'Auberge,
St-Georges,
Cté Beauce, Qué.
Requérante / Applicant.

Désistement:
La requérante se désiste de la requête No 52 du No 12 du volume 1.
Requête:
La requérante, en remplacement de son désistement, demande l'autorisation d'effectuer pour le compte de Voyageur (1969) Inc. des voyages à charte-partie de tout point desservi par Voyageur (1969) Inc. et situé dans un rayon de trente (30) milles de St-Georges-de-Beauce, y compris cette ville et la ville de Québec.

Withdrawal:
The applicant withdraws request No. 52 published in Vol. 1, No. 12.
Request:
In replacement, the applicant requests authorization to provide, on behalf of Voyageur (1969) Inc., charter-party trips from any point served by Voyageur (1969) Inc. and located within a radius of thirty (30) miles from St. Georges-de-Beauce, including this Town and the City of Québec.

Rôle Q-29
7510-V-D-1
MAURICE PRESSE,
Fortierville,
Cté Lotbinière, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis.
La requérante demande d'ajouter à son permis le service additionnel suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Modification of permit:
The applicant requests that the following additional service be added to its permit:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

De Parisville à tout endroit situé dans un rayon de 150 milles dudit endroit et retour, pour le transport de marchandises expédiées ou destinées à la Société Coopérative de St-Jacques-de-Parisville, pour le compte de cette dernière.

(Moulées en sacs et en vrac, engrais chimique en sacs et en vrac, machinerie agricole et pièces, corde à presse, matériaux de construction, grains en vrac, animaux).

From Parisville to any points located within a radius of 150 miles from said locality and return, for the transportation of goods shipped to or originating from Société Coopérative de St-Jacques-de-Parisville, on behalf of the latter.

(Feed meal in sacks and in bulk, fertilizer in sacks and in bulk, farm machinery and parts, baling rope, building material, grain in sacks, livestock).

Rôle Q-30
22636-V-D-1
TRANSPORT DU DOMAINE LTÉE,
181 avenue Royale,
St-François, I.-O.,
Cté Montmorency, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de prolongation de délai.
La requérante, qui détient un permis dont la restriction se rapportant à la clause *b* se lit:

Le service autorisé par la clause *b* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec un permis complémentaire à être émis par l'Ontario Highway Transport Board et dont copie devra être déposée à la Régie avant le 31 mars 1973.
demande une prolongation du délai (1 an) pour lui permettre de produire dans l'intervalle le permis complémentaire requis.

Request for extension of time limit.
The applicant, which holds a permit in which the restriction concerning clause *b* reads as follows:

The service authorized by clause *b* of this permit shall be operated in conjunction with a complementary permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board, a copy of which shall be filed with the Board before March 31, 1973.
requests an extension of the time limit (1 year) in order to be able to produce, in the meantime, the required complementary permit.

Rôle Q-31
23127-V-D-1
ANDRÉ DUBÉ,
273 avenue Plante,
Ville Vanier,
Québec G1M 1S4.
Requérante / Applicant.

Modification de clause et droit additionnel.
La requérante demande que la clause A suivante.

Transport restreint – service local – contrat –
Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de journaux, pour le compte de l'Action Sociale Ltée. soit remplacée par les suivantes:

Transport restreint – service local –
Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de journaux et de revues périodiques, pour le public en général.
Transport restreint – longue distance – rayon –

De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de journaux et de revues périodiques, pour le public en général.

Amendment of clause and additional right.
The applicant requests that the following clause A.

Restricted trucking – local service – contract –
Québec and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of newspapers, on behalf of "L'Action Sociale Ltée" be replaced by the following:

Restricted trucking – local service –

Québec and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of newspapers and periodicals, for the public at large.
Restricted trucking – long distance – radius –

From Québec to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, for the delivery of newspapers and periodicals, for the public at large.

Rôle Q-32
23353-V-D-1
ADHÉMAR S. ARSENAULT,
C.P. 1, Caplan,
Cté Bonaventure, P.Q.

Nouvelle demande:
La requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions règlementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint – service local – par fardier –
Caplan et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite localité, pour le transport de machinerie lourde, par fardier.

Transport restreint – longue distance – rayon – par fardier –
De Caplan à tous les endroits situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite localité, et retour pour le transport de machinerie lourde, par fardier.

New request:
The applicant requests authorization from the Commission to provide, according to the prescribed conditions, the following trucking service:

Restricted trucking – local service – float –

Caplan and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said locality, for the transportation of heavy machinery, by float.

Restricted trucking – long distance – radius – float –
From Caplan to all points located within a radius of 150 miles from the limits of said locality, and return, for the transportation of heavy machinery, by float.

Rôle Q-33
21424-V-D-1
JEAN-PAUL GRÉGOIRE,
1478, boul. Benoît XV,
Québec 3.
Requérante / Applicant.

Annulation de permis:
La requérante demande l'annulation de son permis qui se lit comme suit:

Transport restreint – service local – contrat –
Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison à domicile de mets préparés, pour le compte de « Dinhow Restaurant ».

Annulment of permit:
The applicant requests the annulment of his permit, which reads as follows:

Restricted trucking – local service – contract –
Québec and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the home delivery of prepared foods, on behalf of "Dinhow Restaurant".

Rôle Q-34
15957-V-D-1
GÉRARD NOLIN LTÉE,
Parc Industriel,
150 de l'Eglise,
St-Jean Chrysostome,
Cté Lévis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Annulation de clause:
Service de remorquage de véhicules de commerce.
La requérante demande l'annulation de la clause de son permis autorisant le remorquage de ses véhicules de commerce par A. A. Coulombe, 73, 7e Rue, Montmagny, Cté Montmagny, P.Q. #23114-V.

Cancellation of clause:
Haulaway service for commercial vehicles.

The applicant requests the annulment of the clause of its permit authorizing the hauling of its commercial vehicles by A. A. Coulombe, 73 - 7th Street, Montmagny, Montmagny County, P.Q. 23114-V.

Rôle Q-35
3-CF
LE CHEMIN DE FER DE MATANE ET DU GOLFE,
Mont-Joli,
Cté Rimouski, P.Q.

Demande de modification de taux. 111e révision annule 110e révision.

Request for modification of tariff. 111th revision cancels 110th revision.

Rôle Q-36
56-A
TRANSPORT RÉGIONAL DU SAGUENAY INC.,
242, rue Morin,
Chicoutimi,
Cté Chicoutimi, P.Q.

Demande de modification de taux pour location d'autobus re/voyages spéciaux pour transport d'enfants pour Commission de Loisirs de Jonquière, Kénogami, Arvida, Chicoutimi.
Ancien taux: $100./jour.
Nouveau taux: $80./jour.
A cause de la compétition de la part de transporteurs d'écoliers.

Application for modification of bus leasing rates, re/special trips for the transportation of children for Commission de Loisirs of Jonquière, Kénogami, Arvida, Chicoutimi.

Former rate: $100./day.
New rate: $80./day.
Owing to the competition from school-pupil carriers.

Rôle Q-37
22704-V
COURRIER TRANS-QUÉBEC INC.,
2145, Lavoisier,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Demande de modification de taux pour le compte de Télé-Métropole Corporation Ltée, Télé-Capitale Ltée, C.K.T.M. TV (Trois-Rivières), Société Radio Canada Ltée (Québec), Société Radio Canada Ltée (Montréal).

Request of modification of rates on behalf of Télé-Métropole Corporation Ltée, Télé-Capitale Ltée, C.K.T.M. TV (Trois-Rivières), Société Radio Canada Ltée (Québec), Société Radio Canada Ltée (Montreal).

Rôle Q-38
19150-V
LES INDUSTRIES SAVARD INC.,
C.P. 190, Hauterive,
Cté Saguenay, P.Q.

Demande de modification de taux pour le transport par fardiers et de maisons mobiles.

Application for modification of float transportation rates applicable to mobile homes.

Rôle Q-39
680-V 12940-V-D-1C
MERCURE EXPRESS LTÉE,
2260 rue St-Clément,
Montréal.
Requérante / Applicant.
et
BEAULIEU TRANSPORT LIMITÉE,
10272 boul. des Hêtres,
Shawinigan, Cté St-Maurice,
Intimée / Defendant.

Convocation:
Demande de vérification des services de transport fournis par: Beaulieu Transport Limitée, 10272 boul. des Hêtres, Shawinigan, Cté St-Maurice, 12940-V.
à la demande de la partie requérante.

Convocation:
Request of verification of transportation services given by: Beaulieu Transport Limitée, 10272 des Hêtres Boulevard, Shawinigan, County of St. Maurice, 12940-V.
at the request of the applicant.

Rôle Q-40
1997-V-D-1
A. CLAVEAU TRANSPORT INC.,
257, rue Ste-Famille,
Kénogami,
Cté Chicoutimi, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis:
La requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service additionnel suivant:
Transport restreint - longue distauce - route restreinte - contrat -
De Québec à Chicoutimi, pour le transport de moulées et engrais chimiques en vrac et en sacs, pour le compte de la Société Coopérative Agricole de Chicoutimi.

Modification of permit:
The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From Québec to Chicoutimi, for the transportation of feed and fertilizer in bulk and in bags, on behalf of the "Société Coopérative Agricole de Chicoutimi".

Rôle Q-41
7168-V-D-1
RAOUL BOUCHARD,
96, Avenue de l'Eglise,
Mistassini,
Cté Lac St-Jean, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis:
La requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis le service additionnel suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
De Rivière Chicoubiche à tout point dans la province, pour le transport de bois, pour le compte de Chibougamau Lumber Limitée.

Modification of permit:
The applicant requests the Commission to add the following service to his permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From Chicoubiche River to all points in the Province, for the transportation of wood, on behalf of "Chibougamau Lumber Limitée".

Rôle Q-42
15-V-D-3
TRANSPORT D'ANJOU INC.,
C.P. 430, 373, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Cté Rivière-du-Loup, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de permis (courtier):
La requérante demande le permis suivant:
Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par la clause *b* de son permis No 15-V, en utilisant le service de remorquage de: Georges Lebel, Trois-Pistoles, Cté Rivière-du-Loup, P.Q. 23369-V.

Modification of permit (broker):
The applicant requests the following permit:
Transport broker service for the transportation of goods authorized by clause *b* of its permit No. 15-V, utilizing the haulaway service of: Georges Lebel, Trois-Pistoles, County of Rivière-du-Loup, P.Q. 23369-V.

Rôle Q-46
15957-V-D-8
GÉRARD NOLIN LIMITÉE,
Parc Industriel, 150, de l'Eglise, C.P. 100, St-Jean Chrysostome, Cté Lévis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Annulation de clause:
Service de remorquage de véhicules de commerce.
La requérante demande l'annulation de la clause de son permis autorisant le remorquage de ses véhicules de commerce par: Germain Lajoie, R.R. 1, Cap Chat, Cté Gaspé, P.Q. 23104-V.

Cancellation of clause:
Haulaway service of commercial vehicles.
The applicant requests the cancellation of the clause of its permit authorizing the haulaway of its comercial vehicles by: Germain Lajoie, R.R. 1, Cap Chat, County of Gaspé, P.Q. 23104-V.

Rôle Q-48
3255-A-D-1
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC,
Edifice Gare Centrale, Ch. 107, 225 Est, Boul. Charest, Québec 2.
Re / Autocar Fournier Inc.

Demande de modification et d'augmentation de taux Troisième (3) page amendée C-17 du tarif 201.
Voyage spécial ou à Charte-partie.

Request for modification and increase of tariffs.
Third (3) page amended C-17 of rate 201.
Special or charter trips.

Rôle Q-49
3004-A-D-2
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC,
Edifice Gare Centrale, Ch. 107, 225 Est, Boul. Charest, Québec 2.
Re: Autobus R. Peiletier & Fils Enr.

Demande d'augmentation de taux pour voyage à charte-partie.
Première page amendée C-31 du Tarif 201.
Voyage spécial ou à Charte-partie.

Request for increase of tariff for charter trip.
First page amended C-31 of rate 201.
Special or charter trips.

Rôle Q-50
19296-V-D-1
BEL-MONT TRANSIT INC.
C.P. 626, 45, Laval, Mont-Joli, P.Q.

Demande d'augmentation de taux de 12 à 13% environ pour transport de biscuits et bonbons par contrat pour Biscuits Montmagny Inc.
Ces taux s'appliquent de Mont-Joli à différents points dans le bas du fleuve.

Request for an increase of tariff by about 12 to 13 p. 100 for the transportation of cookies and candies by contract for "Biscuits Montmagny Inc."
These rates apply from Mont-Joli to various localities of Lower St. Lawrence.

Rôle Q-51
19304-V-D-1
ST-LAMBERT TRANSPORT INC.
189 Dupont, St-Lambert, Cté Lévis, P.Q.

Demande d'augmentation de tarif pour transport de bois de sciage ouvré de Cross Point à St-Romuald et rayon de 50 milles pour le compte de Armaco Inc. (1971).
Taux actuel $9.00 le M' Min: 20,000 pieds.
Taux proposé $10.00 le M' Min: 20,000 pieds.

Request for an increase of tariff for the transportation of conserted lumber from Cross Point to St. Romuald and a radius of 50 miles, on behalf of Armaco Inc. (1971).
Actual rate $9.00 for M'/Min.: 20,000 feet.
Proposed rate $10.00 for M'/Min.: 20,000 feet.

Rôle Q-52
15178-V
BOURGAULT TRANSPORT LTÉE,
C.P. 31, Thetford Mines, P.Q. G6G 5R9.

Demande d'augmentation de tarif comme suit:
Hi explosifs: augmentation de $10 par voyage.
Amex: augmentation de $10.00 par voyage.
Primacord
B-Line augmentation de $0.05 M'
E-Cord
Ces requêtes s'appliquent de Beloeil, Ste-Perpétue, Brownsburg à différents points dans la province.

Request for an increase of tariff as follows:
High explosives; increase of $10.00 per trip.
Amex: increase of $10.00 per trip.
Primacord
B-Line increase of $0.50 M'
E-Cord
These requests apply from Beloeil, Ste. Perpétue, Brownsburg to different localities in the Province.

Rôle Q-53
21093-V-D-1
L. BILODEAU & FILS LTÉE,
Honfleur, Cté Bellechasse, P.Q.

Demande de modification de tarif RE / ajouter un taux pour couvrir: De Honfleur et de tout point situé dans un rayon de 50 milles dudit endroits à l'Enfant-Jésus.
Soit: $4.50 Chacun / porcs T.L.
$3.00 Chacun / veaux T.L.
$5.00 Chacun / boeufs T.L.

Request for a tariff modification Re/ to add one rate to cover the following route: From Honfleur and from any point located within a radius of 50 miles from said point to l'Enfant-Jésus.
Namely: $4.50 each / L.T. of pigs
$3.00 each / L.T. of calves
$5.00 each / L.T. of oxen

Rôle Q-54
1257-DY-D-1
LA COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOMOBILES DE SEPT-ÎLES INC.,
476A, rue Arnaud, Sept-Iles, Cté Duplessis, P.Q.
Requérante / Applicant.

Nouvelle demande:

La requérante demande à être autorisée à donner les services de location suivants:

Service:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade à 476 A, rue Arnaud, Sept-Iles, P.Q.

New request:

The applicant requests the authorization to provide the following rental services:

Service:

Short-term leasing (less than a year) of pleasure vehicles at 476 A – Arnaud Street, Sept-Iles, P.Q.

Rôle Q-55
1025-DYV
VILLENEUVE AUTOMOBILE INC.,
Rue Principale, Pointe-au-Pic, Comté de Charlevoix, P.Q.
Requérante / Applicant.

Nouvelle demande:

La requérante demande d'être autorisée à donner les services de location de véhicules comme suit:

Service:

Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce et de livraison « au sens du Code de la route ».

New request:

The applicant requests the authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Long-term leasing (one year and over) of commercial and delivery vehicles "as defined by the Highway Code".

Rôle Q-56
1102-DY-D-1
LOCATION DE MINI-AUTO CHICOUTIMI INC.
1265, de la Canardière, Québec, P.Q.
Requérante / Applicant.

Modification de service:

La partie requérante qui est autorisée à donner les services de location de véhicules comme suit:

Service:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade de marque DATSUN à: 1265, de la Canardière, Québec; Route 16-A, Rond Point Chicoutimi; demande à la Commission des transports du Québec d'ajouter au service déjà autorisé, le service additionnel suivant:

Service:

Location à court terme (moins d'une année) de maisons motorisées à: 1265, de la Canardière, Québec; Route 16-A, Rond-Point Chicoutimi.

Service modification:

The applicant is authorized to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Short-term leasing (less than a year) of Datsun pleasure vehicles at: 1265, De la Canardière, Québec; Highway 16-A, Chicoutimi Traffic Circle; the applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service: to that already authorized

Service:

Short-term leasing (less than one year) of motorized homes at: 1265, De la Canardière, Québec; Highway 16-A, Chicoutimi Traffic Circle.

Rôle Q-57
23384-V-D-1
L. V. LUMBER LTD.,
Cross Point, Cté Bonaventure, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis.

La requérante demande le permis suivant:

1. Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1. De Cross Point, cté Bonaventure à New Richmond, cté Bonaventure, pour le transport de copeaux et bran de scie, pour le compte de Québec Land & Realty Company.

2. Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2. De Cross Point, cté Bonaventure à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick, à destination de Atholville et Dalhousie, N.B., pour le transport de copeaux et bran de scie, pour le compte de Québec Land & Realty Company.

Restriction:

Le service de la clause 2 sera opéré conjointement avec un permis complémentaire à être obtenu de la Motor Carrier Board du Nouveau-Brunswick, dont copie devra être déposée à la Commission.

Application for a permit.

The applicant requests the following permit:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) From Cross Point, Bonaventure County to New Richmond, Bonaventure County, for the transportation of wood chips and sawdust, on behalf of Québec Land & Realty Company.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From Cross Point, Bonaventure County, to the Québec-New-Brunswick border, bound for Atholville and Dalhousie, N.B., for the transportation of wood chips and sawdust, on behalf of Québec Land & Realty Company.

Restriction:

The service provided by clause 2 shall be operated only in conjunction with a complementary permit to be obtained from the Motor Carrier Board of New Brunswick; a copy of which shall be filed with the Commission.

Rôle Q-58
22704-V (D-1)
COURRIER TRANS-QUÉBEC INC.,
2145, rue Lavoisier, Ste-Foy, Québec.

Demande de modification de taux pour le transport de colis légers, pour le compte de CHLT-TV (Sherbrooke).

Request for a modification of tariff for the transportation of light parcels on behalf of CHLT-TV (Sherbrooke).

Rôle Q-59
1263-DY- et 1037-DYV D-1
BAIE-COMEAU PLYMOUTH CHRYSLER INC.,
163, Lasalle,
Baie-Comeau,
Comté de Saguenay.
Requérante / Applicant.

Nouvelles demandes:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec, de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service 1:
Location à long terme (une année et plus), de véhicules de promenade.
Service 2:
Location à long terme (une année et plus), de véhicules de commerce et de livraison, « au sens du Code de la route ».

New requests:
The applicant requests that the Québec Transport Commission authorize it to provide the following vehicle leasing services:

Service 1:
Long-term leasing (one year and over) of pleasure vehicles.
Service 2:
Long-term leasing (one year and over) of commercial and delivery vehicles "as defined by the Highway Code".

Rôle Q-60
3390-A-D-1-C
AUTOBUS CÔTE NORD INC.,
et, ou Jean Desjardins ou compagnies associées,
C.P. 81, Chute-aux-Outardes,
Intimée / Defendant.
AUTOBUS SEPT-ÎLES LTÉE,
270, Joliette,
Sept-Iles, P.Q.

Convocation:
La requérante demande que l'intimée cesse tous ses services illégaux:
1. Transport de joueurs de hockey de Baie-Comeau / Hauterive.
2. Contrat de transport à Manic (2½ mois) pour le compte de l'Hydro-Québec durant l'été 1972.
3. Depuis le premier juin 1973, elle opère à Manic 5.

Convocation:
The applicant requests that the defendant cease all its illegal service:
1. Transportation of hockey players from Baie-Comeau/Hauterive.
2. Contract of transportation to Manic (2½ months) on behalf of Hydro-Québec during the summer of 1972.
3. From the June first, 1973, it operates at Manic 5.

Rôle Q-43
23369-V-D-1
GEORGES LEBEL,
Trois-Pistoles,
Cté Rivière-du-Loup, P.Q.
Requérante / Applicant.

Demande de permis de remorquage:

La requérante demande le permis suivant:
Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –
Remorquage avec ses tracteurs dûment enregistrés des remorques vides ou remplies, selon la clause *b* du permis No 15-V, pour le compte de: Transport D'Anjou Inc., C.P. 430, 373, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Cté Rivière-du-Loup, P.Q. 15-V.

Application for a haulaway operator's permit:
The applicant requests the following permit:
Transportation by haulaway only – contract –
To haul empty or loaded trailers with his duly-registered tractors, according to clause *b* of permit No. 15-V, on behalf of: Transport D'Anjou Inc., P.O. Box 430, 373 Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup County, P.Q. 15-V.

Rôle Q-44
1216-DY 962-DYV
STE FOY TOYOTA INC.,
2777, boul. du Versant Nord,
Québec 10, P.Q.

Demande de modification de taux de location à court et à long terme pour véhicules de promenade et de commerce.

Request for modification of rates for the short- and long-term leasing of pleasure and commercial vehicles.

Rôle Q-45
13337-V-D-1
MESSAGERIE VILLENEUVE INC.,
180-A, rue St-Dominique,
Jonquière, Cté Chicoutimi,
G7X 6K3.
Requérante / Applicant.

Requête en formulation de permis:

La requérante, en conformité avec la décision du 31 mai 1973, demande à la Commission que son permis actuel soit formulé pour correspondre à la réalité de ses opérations.

Permis actuel:
Transport restreint – service local –
Jonquière et tous les endroits situés sur une distauce ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de colis légers et de meubles.
Transport restreint – longue distance – rayon –
De Jonquière à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour, pour le transport de colis légers et de meubles.

Request pertaining to the drawing-up of a permit:
In conformity with the decision of May 31, 1973, the applicant asks the Commission that its present permit be drawn up so as to be consistent with the nature of its operations.
Present permit:
Restricted trucking – local service –
Jonquière and all points located over a distance of 5 miles from the limits of said City, for the transportation of light parcels and furniture.
Restricted trucking – long distance – radius –
Jonquière to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return for the transportation of light parcels and furniture.

Rôle Q-47
3155-A-D-1 1535-A-D-1
AUTOBUS CÔTE NORD ENRG.,
(Octave et Bernard Côté),
1513, rue Bagot,
Bagotville,
Cté Chicoutimi, P.Q.
et

Cession de la propriété du système de transport (ventes):
La requérante demande l'autorisation de céder à la compagnie Les Autobus Tremblay & Tremblay Inc. 1354, boul. St-Paul, Chicoutimi, P.Q. (1535-A).
la propriété du système de transport suivant:

Permis 3155-A:
Service 1:
Port-Alfred, Bagotville, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, St-Fulgence, Ste-Rose-du-Nord, Sacré-Coeur, à Tadoussac et retour.

Transfer of the property of the transport system (sale):
The applicant requests authorization to transfer to: Les Autobus Tremblay & Tremblay Inc. 1354 St. Paul Blvd., Chicoutimi, P.Q. (1535-A).
the property of the following transport service:
Permit 3155-A:
Service 1:
Port-Alfred, Bagotville, Chicoutimi, Chicoutimi-North, St. Fulgence, Ste. Rose-du-Nord, Sacré-Coeur, to Tadoussac and return.

LES AUTOBUS TREMBLAY & TREMBLAY INC.,
1354, boul. St-Paul,
Chicoutimi, P.Q.
Requérantes / Applicants.

Restrictions:
Pas de service local entre Port-Alfred, Ste-Rose-du-Nord, ces deux endroits inclus.
Service 2:
Transport, les vendredis et dimanches soir, d'étudiants demeurant aux Escoumins, Grandes Bergeronnes, Tadoussac et Sacré-Coeur à l'Ecole des Infirmières de l'Hôtel-Dieu St-Valier de Chicoutimi et à l'école Normale de Chicoutimi.
Parcours:
Route 138, et route nationale Tadoussac-Chicoutimi.
Restrictions:
a) pas de service local entre les Escoumins, Tadoussac, ces deux endroits inclus.

b) Ce service n'accorde aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale No 17 concernant les voyages spéciaux où à charte-partie.
Service 3:
Transport de colis légers, dans des véhicules affectés au transport de voyageurs suivant les conditions et restrictions imposée aux permis de ce genre.
Conditions:
Selon les conditions et restrictions imposées dans l'Ordonnance du 10 novembre 1970.

53085-o

Restrictions:
No local service between Port-Alfred, Ste. Rose-du-Nord, these two places included.
Service 2:
Transportation, on Friday and Sunday night, of students residing in Les Escoumins, Grandes-Bergeronnes, Tadoussac and Sacré-Coeur to the School for Nurses of Hôtel-Dieu St. Valier in Chicoutimi, and to the Chicoutimi Normal School.
Route:
Highway 138 and National Highway Tadoussac-Chicoutimi.
Restrictions:
(*a*) No local service between Les Escoumins, Tadoussac, including these two localities.
(*b*) This service does not entitle the holder to any of the privileges granted by General Order No. 17 respecting special or charter trips.
Service 3:
Transportation of light parcels in vehicle utilized for passenger transportation, according to the conditions and restrictions laid down for permits of this type.
Conditions:
According to the conditions and restrictions laid down by the Order dated November 10, 1970.

Sièges sociaux (C.T.Q.)

Ganaraska Leasing Reg'd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, «Ganaraska Leasing Reg'd» est Tél: 665-1265, 11242 est, boul. Gouin, Montréal.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53095-o PERREAULT & RIVET.

George A. Lewis Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «George A. Lewis Ltd.», est: a/s Québec Vegetables Distributors Inc., Rang St-André, Napierville, Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53096-o PERREAULT & RIVET.

Hemingway Transport Inc.

Conformément aux dispositions du paragraphe 33 de l'article 1.2 du règlement 1 sur l'interprétation des règlements sur le transport, la compagnie « Hemingway Transport Inc. » donne par les présentes avis qu'elle désigne le lieu suivant comme sa place d'affaires: Édifice des Douanes canadiennes, route rurale 22, Stanhope, comté de Stanstead.

Le procureur de la compagnie,
53131-o JEAN RIVARD, C.R.

Head Offices (Q.T.C.)

Ganaraska Leasing Reg'd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Ganaraska Leasing Reg'd" is Tel: 665-1265, 11242 Gouin Blvd. East, Montreal.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53095-o *Attorneys for the Company.*

George A. Lewis Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "George A. Lewis Ltd.", is c/o Québec Vegetables Distributors Inc., Rang St-André, Napierville, Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT, & RIVET,
53096-o *Attorneys for the Company.*

Hemingway Transport Inc.

According to the dispositions of paragraph 33 of Section 1.2 of Regulation 1 concerning the Interpretative Provisions of the Transport Regulations, the company "Hemingway Transport Inc." hereby gives notice that it has designated the following place as its place of business, to wit: Canadian Customs Building, Rural Route 22, Stanhope, County of Stanstead.

JEAN RIVARD, Q.C.,
53131-o *Attorney for the Company.*

Matthew F. Donovan

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «Matthew F. Donovan», est: 11242 est, boul. Gouin, Rivière-des-Prairies, Montréal, P.Q.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53097-o PERREAULT & RIVET.

Kingsboro Courier Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la Province de Québec, de la compagnie « Kingsboro Courier Ltd. » est: 896 Montée de Liesse, Suite 16, Montréal 377, province de Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53132-o PERREAULT & RIVET.

Andrews Trucking Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «Andrews Trucking Ltd.», permis: 21409-V est 212, rue Bloomfield, Outremont, province de Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53168-o PERREAULT & RIVET.

Maurice C. Austin et al

Prenez avis que les détenteurs suivants: Maurice C. Austin, Roger La Bounty, Robert Marier, John A. McIntyre, Robert Minot, Robert Ploettner, Elias Smith auront dorénavant la présente adresse au Québec: 10755 Côte de Liesse, Dorval, province de Québec.

Les procureurs, de la compagnies,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53169-o PERREAULT & RIVET.

C.A. Farmer Cartage Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «C.A. Farmer Cartage Ltd.», permis: 20049-V est 10, rue Fortier, Rouyn, comté Témiscamingue, province de Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53170-o PERREAULT & RIVET.

Imperial Roadways Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «Imperial Roadways Ltd.», permis: 17373-V est 8577 Pascal-Gagnon, Montréal 458, province de Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53171-o PERREAULT & RIVET.

Matthew F. Donovan

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Matthew F. Donovan", is 11242 Boul. Gouin East, Rivière-des-Prairies, Montréal, P.Q.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53097-o *Attorneys for the Company.*

Kingsboro Courier Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Kingsboro Courier Ltd." is 896 Montée de Liesse, Suite 16, Montreal 377, Prov. Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53132-o *Attorneys for the Company.*

Andrews Trucking Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Andrews Trucking Ltd.", permit No: 21409-V is 212 Bloomfield St., Outremont, Province of Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53168-o *Attorneys for the Company.*

Maurice C. Austin et al

Please be advised that the following permit holders: Maurice C. Austin, Roger La Bounty, Robert Marier, John A. McIntyre, Robert Minot, Robert Ploettner, Elias Smith will have the following address in the Province of Québec: 10755 Côte de Liesse Road, Dorval, Province of Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53169-o *Attorneys for the Company.*

C.A. Farmer Cartage Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "C.A. Farmer Cartage Ltd.", permit No: 20049-V is 10 Fortier St,, Rouyn, County Témiscaming, Province of Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53170-o *Attorneys for the Company.*

Imperial Roadways Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Imperial Roadways Ltd.", permit: 17373-V is 8577 Pascal-Gagnon, Montreal 458, Province of Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53171-o *Attorneys for the Company.*

M.I.T. Freight Lines

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «M.I.T. Freight Lines» est 72 Bord L'Eau, Iberville, Tél.: 514-347-1062.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53172-o PERREAULT & RIVET.

M.I.T. Freight Lines

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "M.I.T. Freight Lines" is 72 Bord L'Eau, Iberville, Tel.: 514-347-1062.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53172-o *Attorneys for the Company.*

Silliphant Transport Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie «Silliphant Transport Ltd.», permis: 19299-V est 3142, rue Marcel, Ville St-Laurent, province de Québec.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
53173-o PERREAULT & RIVET.

Silliphant Transport Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "Silliphant Transport Ltd.", permit: 19299-V is 3142 Marcel St. Ville St., Laurent, Province of Québec.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT & RIVET,
53173-o *Attorneys for the Company.*

Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives

Lettres patentes (1re partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
Agence de Voyage Trans-Monde inc. *Trans World Travel Agency Inc.*	Farnham	31 05 73
Les Aliments Diversifiés ltée *Diversified Foods Ltd.*	Montréal	12 07 73
Agents de Transport E.J. Quinn ltée *E.J. Quinn Freight Agents Ltd.*	5516 Isabella Avenue, Montréal	08 06 73
Les Assurances Grigg limitée *Grigg Insurance Limited*	5790 St. James Street West, Montreal	08 06 73
Bigathom inc.	4 Place Ville Marie, Suite 514, Montreal	07 05 73
Bijouterie Lavigueur inc.	2035, rue Bellevue, Saint-Bruno-de-Montarville	15 06 73
Boutique Port Franc Mirabel inc. *Mirabel Duty Free Shop Inc.*	Montréal	13 07 73
Brasserie Patrick Granby inc.	800 Principale, Granby	01 08 73
Brasserie Victo inc.	Victoriaville	16 05 73
Les Cartons Saulnier inc.	1727, chemin Demers, Bernières	14 06 73

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
Centre d'Achats Lachenaie ltée *Lachenaie Shopping Centre Ltd.*	5950 Côte des Neiges, Suite 203, Montreal	23 07 73
Centre International de Presse & d'Édition inc.	Montréal	23 07 73
Club Sportif Lac Brochet inc.	Stornoway	03 07 73
La Compagnie Meilleures Marques ltée *Best Brands Company Ltd.*	Montréal	24 07 73
Roger Courchesne Gracefield inc.	rue Perras, Gracefield	03 07 73
Couvre-Plancher du Château inc.	4, Place Bonne Entente, app. 2, Charlesbourg ouest	08 03 73
Décor H. inc.	820, Place Val Royal, Brossard	08 03 73
Les Éleveurs de Porc Bouchard & Fils inc.	Canton Taché, Saint-Nazaire	13 07 73
Elfin inc.	Lachute	24 07 73
Les Entreprises Berdand inc.	4 Place Ville Marie, Suite 514, Montréal	07 05 73
Les Entreprises Caronata inc.	112 Holiday, Sept-Îles	23 07 73
Les Entreprises Huguenin inc.	715, Carré Victoria, chambre 460, Montréal	21 06 73
Les Entreprises Lemay inc.	35, rue Pierre, Val d'Or	17 07 73
Les Entreprises Lepage & Fils inc.	Rivière-Bleue	26 06 73
Les Entreprises Mahogany Rush ltée *Mahogany Rush Enterprises Ltd.*	1 Place Ville Marie, Suite 1734, Montréal	11 07 73
Épicerie J. T. Lessard & Fils inc.	Tring-Jonction	16 07 73
J.M. Fecteau inc.	Saint-Romuald	30 07 73
Ferme Velber inc.	Eaton	23 07 73
Ferronnerie Laviolette inc.	Saint-Jérôme	19 07 73
Les Fils Métalliques Laramée (1973) inc. *Laramée Wire Works (1973) Inc.*	8250 – 3e Avenue, Anjou	04 07 73
Jean Fréchette ltée	260, Terrasse Berlinguet, Trois-Rivières	01 08 73
Gestion Norstowe ltée *Norstowe Holdings Ltd.*	4115 Sherbrooke Street West, Westmount	17 07 73
Ghiron Malartic ltée	950, rue Royale, Malartic	17 07 73
Gilbec inc.	La Guadeloupe	05 07 73
Gimreco inc.	Shipshaw	19 07 73
Ben Hokum et Fils (Québec) ltée *Ben Hokum and Son (Québec) Ltd.*	P.O. Box 729, Shawville	02 11 72
Importations de Chaussures Inter. Mode inc. *Inter Fashion Shoes Importing Inc.*	Lasalle	23 07 73
Les Intérêts Réjean Demers inc.	L'Avenir	11 07 73
Les Jardins Lanaudière inc.	Notre-Dame-de-Lourdes	13 07 73

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
Jacloux ltée	6645, rue Richelieu, Laval	22 01 73
Komduroc ltée	Chicoutimi	23 07 73
Laboratoire Scientifique J. T. ltée	1223, de l'Espérance, L'Ancienne-Lorette	19 07 73
Lingerie Fabrina ltée	238C, boulevard d'Anjou, Châteauguay-Centre	24 07 73
Location Lanaudière inc. *Lanaudière Leasing Inc.*	1238, de Lanaudière, Joliette	05 07 73
Location Mirabel inc. *Mirabel Leasing Inc.*	Saint-Antoine-des-Laurentides	18 07 73
Yves Marleau inc.	Saint-Clet	13 06 73
Matériaux Gauvin inc.	521, des Érables, Parc Industriel, Cap-de-la-Madeleine	12 07 73
Mode Originale Muguet inc. *Muguet Original Fashions Inc.*	330, rue St-Roch, Québec	05 07 73
Norbour inc.	4 Place Ville Marie, Suite 514, Montréal	07 05 73
Les Placements Baie St-Paul, inc.	Place de l'Église, Baie-Saint-Paul	05 07 73
Les Placements Choinière & Allard inc.	Cowansville	18 07 73
Les Placements Ferrion inc.	180, rue St-Georges, Lévis	27 07 73
Les Produits d'Acier Impérial ltée *Imperial Steel Products Ltd.*	467, Route 9C, Sainte-d'Alexandrie	26 04 73
Projection Ciné-Disco J.P.M. inc. *J.P.M. Cine-Disco Projection Inc.*	412, St-Léon, Québec	28 06 73
Restaurant Chez Boris inc.	37, Place Bourget Sud, Joliette	01 08 73
Rôtisserie Lorette inc.	Québec	04 07 73
Sandhill Inc.	266, boulevard Taché, Hull	20 07 73
Service de Pneus Léon Laventure ltée *Léon Laventure Tire Service Ltd.*	Montréal	19 07 73
John Smith inc.	Compton	03 07 73
La Société Villanelle inc.	203, boulevard St-Joseph ouest, Montréal	24 04 73
Sports Rolac inc. *Rolac Sports Inc.*	9500, boulevard Lalande, Pierrefonds	12 02 73
Tabagie Max inc.	Joliette	08 06 73
Télévision Bécancour inc.	Bécancour	05 07 73
Tercel inc.	368, du Roi, Québec	01 08 73
Tour d'Auto Antique inc. *Auto Antic Tour Inc.*	Québec	27 07 73
Transport Juroma limitée	Nouvelle	01 08 73
Water Matic Canada inc.	Laval	22 05 73

53083-o

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

53083-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted lettres patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
Association Cameroun-Canada *Cameroon-Canada Association.*	Montréal	17 07 73
Association des Dévots de Krishna (Vaisnava Mandala).	41, avenue Ste-Brigitte, Sainte-Brigitte-de-Laval.	09 07 73
C.H.A.L. inc.	350, rue St-Olivier, app. 2, Québec	08 06 73
Centre International de Séjour de Montréal (C.I.S.M.) inc.	Montréal	25 05 73
Centre de Loisirs de Bury inc.	rue Main, Bury	19 07 73
Clan d'Animation Ste-Thérèse inc.	332, Grande-Côte, Sainte-Thérèse Ouest	12 03 73
Club de l'Âge d'Or Amitié de Dolbeau-Comté Roberval	Dolbeau	22 01 73
Club de l'Âge d'Or de Gentilly inc.	Gentilly	26 06 73
Club de Motos-Neige Mont-Bleu inc.	Saint-Alexandre	19 07 73
Club Sportif les Démons de la Mouche inc.	Victoriaville	26 06 73
Communauté Haitienne des Adventistes de Montréal	7250, rue Valdombre, Saint-Léonard	24 07 73
Fondation Père Jean inc. *Father Jean Foundation Inc.*	6681 – 12th Avenue, Montreal 408	29 01 73

53083-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

53083-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary lettres patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
Autobus Codere inc.	21 07 71	18 07 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Le Bien-Être des Immigrants	18 03 49	08 06 73	Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
N. Bourassa ltée *N. Bourassa Ltd.*	11 12 62	28 06 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Boutique de Vêtements Sheba ltée	05 09 69	12 07 73	Ancien nom / *Former name:* Boutique des Créations de l'Heure inc.
Breuvages Joliette inc.	14 05 70	17 07 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Le Carrefour Soleil inc.	05 01 73	12 07 73	Ancien nom / *Former name:* Centre Commercial Place Soleil inc.
La Cie Nationale de Cueillette de Rebuts inc. *National Refuse Collectors Co. Inc.*	13 03 72	10 07 73	1) Mofifiant les pouvoirs / *Modifying the powers* 2) Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent*
François Cyr inc.	13 02 70	30 07 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Richard Desmeules ltée	23 10 70	31 07 73	Ancien nom / *Former name:* Papier Ciré Richard (1970) inc. / *Richard Wax Paper (1970) Inc.*
Elcar Ontario Limited	03 02 69	10 07 73	Étendant les pouvoirs / *Extending the powers*
Entreprises Carmar inc.	27 01 72	05 07 73	Ancien nom / *Former name:* Carmar Investments Inc.
Evergreen Investments Limited	21 12 64	29 05 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Gestions Waverley inc.	25 05 60	17 07 73	Ancien nom / *Former name:* Footwear Imports Inc.
Les Industries Barrière (1972) inc. *Barrière Industries (1972) Inc.*	22 08 68	04 01 72	1) Ancien nom / *Former name:* Lavalcraft inc. 2) Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers* 3) Modifiant le capital / *Altering the capital*
Logistec Corporation	29 02 52	18 06 73	Modifiant le capital / *Altering the capital*
Manoir Hauterive inc.	31 10 62	10 07 73	1) Modifiant le capital / *Altering the capital* 2) Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent*
Les Manufacturiers de Chiffon Maxco inc. *Maxco Chiffon Mfg. Inc.*	26 11 71	16 07 73	Ancien nom / *Former name:* Maxco Chiffon inc.
Émilien L. Morin (1973) ltée	27 06 69	26 04 73	Ancien nom / *Former name:* Les Produits de Cèdre du Témis inc. *à Temis Ceda Products Inc.*
St-Amour & Fils (1973) ltée	08 06 73	11 07 73	Ancien nom / *Former name:* Raymond St-Amour inc.
Donat St-Amour ltée	07 11 63	11 07 73	Ancien nom / *Former name:* St-Amour & Fils, ltée.

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
Society of Kastorians "Omonia".....	07 03 56	23 07 73	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent.*
Sun Valley Farm Inc.....	24 07 47	09 04 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
United Siscoe Mines Limited.....	23 05 23	18 07 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
Value Plus Sportswear (1962) Ltd....	19 11 62	23 05 73	Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*
Warwick Universal Limited.....	02 06 72	23 07 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS. 53083-o PIERRE DESJARDINS.
Director of the Companies Service.

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
Les Agences de Distribution de Québec inc..... *Québec Distribution Agencies Inc.*	10 03 65	20 08 73
Castel Automobiles inc.....	08 04 64	20 08 73
Computer Consultants Corporation.....	03 02 65	20 08 73
Créations Futuristes inc.....	01 05 69	20 08 73
Foo Chow Inc.....	09 01 59	20 08 73
Gagnon & Frères limitée.....	18 12 22	20 08 73
Glo-Call Inc.....	27 05 60	20 08 73
Holdan Investments Inc.....	25 07 57	20 08 73
Montreal Depositor Corporation.....	25 02 31	20 08 73
Pee-Ta inc.....	25 02 66	20 08 73
Reputation Fabrics Limited.....	17 12 62	20 08 73
Salon de Quilles Ste-Marie inc.....	13 12 65	20 08 73
Stancarole Holdings Ltd.....	31 12 63	20 08 73
Viscount Realty Corporation.....	17 10 55	20 08 73

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS. 53083-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Avis de correction
(Lettres patentes supplémentaires)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction des lettres patentes supplémentaires des corporations ou compagnies suivantes:

Notice of correction
(Supplementary letters patent)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the supplementary letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
Quefrost inc.	05 06 69		Remplaçant le mot « inc. » par « ltée » dans l'ancien nom de manière qu'il se lise ainsi: Clinique Frigorifique Bernard Leblanc ltée / *Replacing the word "inc." by "ltée" in the former name so that it may read as follows: Clinique Frigorifique Bernard Leblanc ltée.*

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
53083-o *Director of the Companies Service.*

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

Change of name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom *Former name*	Incorporation Date
Brassard, Fortin, Lalonde & Associés inc.	Gilles Brassard inc.	13 12 65
Central Building Corporation Corporation d'Édifice Central	*Prato Realties Ltd.* Immeubles Prato ltée	11 01 73
Les Éditions Marabout (Canada) ltée *Marabout Publications (Canada) Ltd.*	Kasan limitée	09 09 66
Entreposage Meilleur inc. *Meilleur Warehousing Inc.*	Value Plus Sportswear (1962) Ltd.	19 11 62
Leblanc & Fortin inc.	Peintures Fortin inc.	21 05 64
Manufacture Fleur de Lys inc. *Fleur de Lys Manufacturing Inc.*	Les Modes Perrot inc. *Perrot Fashions Inc.*	29 12 59
Meubles et Décors Mirage inc. *Mirage Furniture and Decor Inc.*	*West Island Teak House Inc.* Maison du Teck de l'Ouest de l'Isle inc.	22 04 71

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
53083-o *Director of the Companies Service.*

Renseignements sur les compagnies

Avis de dissolution éventuelle de corporations

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont en défaut de produire le rapport visé par l'article 4 de ladite loi pour une année ou plus; les corporations sont en conséquence passibles de dissolution sans autre avertissement si elles n'ont pas fourni tous les rapports indiqués en regard de leur nom ainsi que les honoraires prescrits, dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

Companies Information Act

Notice of Eventual Dissolution of Corporations

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow, have failed to file the return mentioned in section 4 of the said Act, for one year or more; the companies are consequently subject to dissolution without further notice if they have not provided all the returns indicated opposite their names and the specified fees, within the 30 days following publication of this notice.

Nom le la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
Agence Côte d'Azur inc.	Québec	1971 et/and 1972
Alpex Textiles inc.	Montréal	1968, 1971 et/and 1972
Aménagements Median inc. (Les)	Montréal	1972
Amerex International (Canada) Corporation	Montreal	1959 et/and 1972
Amicale Mariste de Chicoutimi	Chicoutimi	1963 à/to 1972 incl.
Archway Ltd.	Montreal	1970, 1971 et/and 1972
Association des employés non-enseignants de l'Université de Montréal inc.	Montréal	1966, 1971 et/and 1972
Association Franco-Italienne inc.	Montréal	1962 à/to 1972 incl.
Association pour l'Information des budgets scolaires publics du Richelieu	St-Joseph de Sorel	1970, 1971 et/and 1972
Association Parents-Maîtres de Saint-Joseph de Sorel (L')	St-Joseph de Sorel	1965 à/to 1972 incl.
Association des Patrons et Propriétaires Esthéticiens du Québec inc.	Québec	1970, 1971 et/and 1972
Association sportive ouvrière des Employés de Canron Lachine inc.	Lachine	1972
Au Paradis de l'Habit de Québec inc.	Québec	1971
Ayotte Matériaux de Construction inc.	Montréal	1965, 1968, 1970, 1971 et/and 1972
Beauchamp Électrique inc. (Jules)	Ste-Catherine D'Alexandrie	1972
Beaucourt Pelleteries du Québec ltée	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
Berscoslo Investment Corporation	Montreal	1969, 1970, 1971 et/and 1972
B.F.C. Reproductions Inc.	Montreal	1969, 1970, 1971 et/and 1972
Binette & Fils inc. (Léo)	Montréal	1966 à/to 1972 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
Boismont inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Bonneville Service Station Inc.	Chomedey	1965, 1967, 1971 et/and 1972
Boucherie le Beu Qui Rit ltée	Chicoutimi	1971 et/and 1972
Boutique Georgette inc. (La)	Montréal	1964 à/to 1971 incl.
Boutique Laine et Couture de Laval ltée	Laval	1972
Bridon Oceanologists Ltd.	Montreal	1969 à/to 1972 incl.
Brousseau et Associés inc. (Pierre)	Montréal	1972
C. J. M. R. Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Café Le Parisien (1967) ltée	Québec	1972
Camping Bon-Séjour inc.	Québec	1972
Canabel inc.	Montréal	1972
Caserta Investments Ltd.	Montréal	1968 à/to 1972 incl.
Cavaliers Laurentiens inc. (Les)	St-Jovite	1971 et/and 1972
Centre de Formation des Hôtesses inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Cercle des Journalistes de Québec inc. (Le)	Ste-Foy	1969 à/to 1972 incl.
Chandler Bar Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Charney Bros. Inc.	Montréal	1969 à/to 1972 incl.
China Lantern Restaurant Inc.	Montreal	1970, 1971 et/and 1972
Circle Industrial Cleaning Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Clinique Capillaire de l'Est inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Club Bignell	La Tuque	1956 à/to 1972 incl.
Club de Chasse et de Pêche Novy inc.	Sherbrooke	1971 et/and 1972
Club Chatignie inc.	Charlesbourg	1971 et/and 1972
Club Collin	L'Assomption	1972
Club les Compagnons	Joliette	1971 et/and 1972
Club Delta	Montreal	1964 à/to 1972 incl.
Club De luxe	Sherbrooke	1965 à/to 1972 incl.
Club Desaulniers inc.	Shawinigan	1959 à/to 1972 incl.
Club Desroberts	Amos	1971 et/and 1972
Club Dickerman Inc.	St-Alexis des Monts	1971 et/and 1972
Club Diplomate	St-Jérôme	1964 à/to 1972 incl.
Club Doré	Roberval	1972
Club de la Faune	St-Aimé des Lacs	1953 à/to 1972 incl.
Club de Ferme Neuve	Ferme Neuve	1947 à/to 1972 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns and filed*
Club du Fils inc.	Lansdale	1969 à/to 1972 incl.
Club des Francs-Pêcheurs	Montréal	1954 à/to 1972 incl.
Club des Joyeux Montagnards inc.	Ferme Neuve	1959 à/to 1972 incl.
Club des Joyeux Pêcheurs inc.	Village Paradis	1959 à/to 1972 incl.
Club Joyeux Retour	Ville St-Michel	1950 à/to 1972 incl.
Club Kantout inc.	Forestville	1959 à/to 1972 incl.
Club Laborie	Forestville	1963 à/to 1972 incl.
Club du Lac Andrée inc.	St-Siméon	1960 à/to 1972 incl.
Club Lac à Guy	St-Paul du Nord	1963 à/to 1972 incl.
Club du Lac Huard Gaspésien	Paspébiac	1957 à/to 1972 incl.
Club du Lac King inc.	Trois-Rivières	1960 à/to 1972 incl.
Club du Lac Patate	Grande Vallée	1964 à/to 1972 incl.
Club du Lac au Pepina	Grande Rivière	1964 à/to 1972 incl.
Club du Lac Neigette	Rimouski	1932 à/to 1972 incl.
Club Mado inc.	Berthierville	1958 à/to 1972 incl.
Club Merico	Joliette	1963 à/to 1972 incl.
Club Micron	Allensmills	1963 à/to 1972 incl.
Club Midas inc.	Montréal	1959 à/to 1972 incl.
Club Miki inc.	Terrebonne	1972
Club Model inc.	Shawinigan	1959 à/to 1972 incl.
Club Mont-Comi	Rimouski	1971 et/and 1972
Club de Pêche au Saumon Trinité	Montréal	1972
Club du Petit Lac Noir inc.	La Malbaie	1961 à/to 1972 incl.
Club de la Promenade inc.	Sault au Mouton	1960 à/to 1972 incl.
Club Provence	Angers	1964 à/to 1972 incl.
Club Pyramide	Outremont	1965 à/to 1972 incl.
Club Rapides Chantants inc.	Ferme Neuve	1960 à/to 1970 incl., et/and 1972
Club du Rapide de l'Île	Montréal	1965 à/to 1972 incl.
Club Rat Musqué (Le)	Sept-Îles	1972
Club Rebecca	St-Antoine	1964 à/to 1972 incl.
Club Reine	Mont Murray	1965 à/to 1972 incl.
Club Rémi inc.	Ste-Foy	1962 à/to 1972 incl.
Club Remous	Giffard	1965 à/to 1972 incl.
Club Resimond	Port Alfred	1958 à/to 1972 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
Club des Ressources	Richmond	1971 et/and 1972
Club Rhéo inc.	St-Tite	1959 à/to 1972 incl.
Club Riverain inc.	St-Guy	1960 à/to 1972 incl.
Club de la Rivière Bleue inc.	Rivière Bleue	1959 à/to 1972 incl.
Club de la Rivière aux Lacs	Forestville	1957 à/to 1972 incl.
Club de Rivière à l'Ours	St-Jérôme Lac St-Jean	1952 à/to 1972 incl.
Club Roclange	Montréal	1949 à/to 1972 incl.
Club Romay inc.	Chicoutimi	1962 à/to 1972 incl.
Club Roncereaux	Matapédia	1963 à/to 1972 incl.
Club des Rongeurs	Charlevoix	1965 à/to 1972 incl.
Club de la Rou inc.	Ste-Rose	1959 à/to 1972 incl.
Club Routhier inc.	Victoriaville	1962 à/to 1970 incl., et/and 1972
Club Roy	Matapédia	1952 à/to 1972 incl.
Club Royal Poisson Blanc	Dolbeau	1948 à/to 1972 incl.
Club Ruisseau Blanc	Rimouski	1951 à/to 1972 incl.
Club de Tennis de Laterrière inc. (Le)	Laterrière Bassin	1971 et/and 1972
Club Wilfrid Rioux	Québec	1956 à/to 1972 incl.
Collection Union inc.	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
Comité de l'Aide aux Prisonniers	Rivière-du-Loup	1971 et/and 1972
Comité de la Fête de Ste-Anne	Ste-Anne de Bellevue	1968, 1971 et/and 1972
Compagnie de Construction et de Pavage Dubuc ltée (La)	Pointe-aux-Trembles	1972
Compagnie de Gestion Mercure ltée (La)	Montréal	1963, 1965 à/to 1970 incl., et/and 1972
Conseil Économique de Labelle	Labelle	1966, 1971 et/and 1972
Conseil d'Habitation Économique Beauport ltée	Ste-Catherine d'Alexandrie	1971 et/and 1972
Coronet Harberdashery Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Cosyproc ltée	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
Cou Ber inc.	Québec	1971 et/and 1972
D. I. P. inc.	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
Dobbs of Montreal Limited	Montreal	1967 à/to 1972 incl.
Dorval Structural Steel Detailing Services inc.	Dorval	1968 et/and 1972
Drummond Mall Cleaners Ltd.	Montreal	1971 et/and 1972
Duluth Garage and Auto Parts Inc.	Ormstown	1966 à/to 1972 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Adress*	Rapports non produits *Returns not filed*
Éclipses de Longueuil inc.	Longueuil	1968, 1969, 1970, 1971 et/and 1972
Éditions Sans Fin inc. (Les)	Montréal	1971 et and 1972
Electrolyse Studio of Canada Inc.	Côte-St-Luc	1971 et/and 1972
Emballages Contour ltée (Les)	Montréal	1965, 1966, 1970 à/to 1972 incl.
Entreprises Paquet inc. (Les)	Morin Heights	1967
Entreprises Parc Lafontaine inc.	Magog	1972
Entreprises Pecan inc. (Les)	Trois-Rivières	1972
F. W. R. Enterprises Inc.	Pincourt	1971 et/and 1972
Festivals d'Été de Saint-Jérôme inc.	St-Jérôme	1965, 1967 à/to 1972 incl.
Fondation Charles Lemoyne	Greenfield Park	1966 à/to 1972 incl.
Frontenac Smallwares Specialities Ltd.	Montreal	1971 et/and 1972
Gatzo Pizza Inc.	Rimouski	1970, 1971 et/and 1972
Gemco Productions Inc.	Montreal	1972
Gillmar Investment Corporation	Montreal	1969 à/to 1972 incl.
Guay Construction inc.	Montréal	1967 à/to 1972 incl.
Guide Touristique Ulysse inc.	Québec	1971 et/and 1972
Hôtel de Lido inc.	Trois-Rivières	1972
Ibex Inc.	Montreal	1963 à/to 1967 incl., et/and 1970
Immeubles Authier ltée (Les)	Amos	1972
Industries d'Habitation Frontenac inc. (Les)	Montréal	1969 à/to 1972 incl.
Investissements Lakefield ltée (Les)	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
J. F. L. Construction Inc.	LaSalle	1970, 1971 et/and 1972
Jalmayn Construction Inc.	Montreal	1970, 1971 et/and 1972
Kenny's Home Renovation Inc.	LaSalle	1970, 1971 et/and 1972
Kiki Fashions Inc.	Mount Royal	1972
L. B. C. inc.	Tring Jonction	1972
Leonide Chiasson inc.	Salaberry de Valleyfield	1972
Ligue de Baseball Junior du District de Montréal inc. (La)	Montréal	1972
Ligue des Propriétaires de Cadillac	Cadillac	1965 à/to 1971 incl.
Long Lake Game Protective Club	Painesville	1932 à/to 1972 incl.
Lorinco Inc.	Montreal	1966 à/to 1972 incl.
Lortie & Associés inc. (G.L.)	V. Laval	1972

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
Mac's Men's Wear Inc.	Verdun	1970 à/to 1972 incl.
Marché St-Vital Montréal-Nord inc.	Montréal	1972
Martin's Belt Inc.	Montreal	1972
Maureen Investment Corp.	Montreal	1959, 1964, 1965 et/and 1972
Menuiserie Charland inc.	Montréal	1969
Mercerie Paul-Aimé (St-Jean) inc.	Marieville	1967 à/to 1972 incl.
Messageries Trans-Québec inc.	Québec	1971 et/and 1972
Montreal Health Studio Inc.	Montreal	1962 à/to 1972 incl.
Mousquetaires de St-Jérôme inc. (Les)	St-Jérôme	1967, 1969 à/to 1972 incl
Musketeer Enterprises Inc.	Baie-d'Urfé	1971 et/and 1972
Nep Construction Inc.	Lasalle	1971 et/and 1972
Noël Construction Ltd.	Montreal	1970, 1971 et/and 1972
Packaged Systems Limited	Montreal	1963 à/to 1972 incl.
Paul de Serres Sports inc.	Montréal	1970 à/to 1972 incl.
Phi Delta Theta Club of Montreal Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Polyplan Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Productions (Jaune) inc. (Les)	Longueuil	1971 et/and 1972
Publications Charles Desmarteau inc. (Les)	Boucherville	1970, 1971 et/and 1972
R. & Y. Ste-Marie incorporée	Lemoyne	1969 à/to 1972 incl.
Rendez-Vous 6801 inc.	Pointe-Claire	1972
Restaurant Baronet inc. (Le)	St-Romuald	1968, 1969 et/and 1972
Ro Blo (St-Sulpice) inc.	St-Sulpice	1971 et/and 1972
Ro-El Furniture Manufacturing Company	Laval	1948, 1969 à/to 1972 incl.
Roi du Frein inc.	St-Michel	1966 à/to 1972 incl.
Ruth Holdings Inc.	Mont-Royal	1972
Sac à Main Boulevard limitée	Montréal	1970
Salon Anke Ltd.	Pointe-Claire	1966 et/and 1971
Section Sud-Est des Dessinateurs Industriels de la Province de Québec inc. (La)	Thetford-mines	1963, 1964, 1966 à/to 1972 incl.
Skolnik Realty Limited	Québec	1964
Sky Goat Ranch Ltd.	Ste-Catherine d'Alexandrie	1972
Société d'Économie du Meuble des Futurs Mariés inc.	Montréal	1971 et/and 1972
Société Gérald Bourget inc.	Montréal	1969 et/and 1972
Solar Lighting Corp.	Montreal	1963 et/and 1972

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
Square Realties Corp.	Montreal	1965, 1971 et/and 1972
Standard Cottons Limited	Montreal	1970, 1971 et/and 1972
Studio d'Amaigrissement Forme Miracle de Sherbrooke inc.	Sherbrooke	1972
Super Marché Marcel & Tonio inc.	Granby	1972
Temdal Development & Associates Ltd.	Hull	1972
Terminus Luncheonette inc.	Montréal	1970, 1971 et/and 1972
Terrain de Rouler de Lachine limitée (Le)	Lachine	1972
Tops N Bottoms Inc.	Montreal	1971 et/and 1972
Tribune Économique et Sociale du Québec (T.E.S.Q.) (La)	Montréal	1966, 1970, 1971 et/and 1972
Trois-Rivières Motorcycle Club	Trois-Rivières	1948, 1971 et/and 1972
Typewriter and Office Equipment Inc.	Montreal	1969 à/to 1972 incl.
United Chibougamau Copper Corp.	Montreal	1956 à/to 1962 incl., 1964 et/and 1971
Universal Productions Ltd.	Montreal	1968, 1971 et/and 1972
Vacorex Inc.	Lauzon	1969, 1971 et/and 1972
Valois Coin Laundry Ltd.	Valois	1968, 1971 et/and 1972
Veranna Holdings Ltd.	Montreal	1967, 1968, 1969 à/to 1972 incl.
Villa Construction ltée	Brossard	1970 à/to 1972 incl.
Walter Lord Plastics Inc.	St-Michel	1966 et/and 1972
West Island House of Flowers & Gifts Inc.	Kirkland	1970, 1971 et/and 1972
West End Hospital Inc.	Montreal	1962 à/to 1966 incl., 1968 1969 et/and 1971
Zepoli Limited	Lachine	1972
Zoroastrian Association of Québec (The)	Montreal	1972

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS, 53083-o
Director of the Companies Service.

Letters patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5a et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5a and following of the Companies Information Act, the companies, whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
Agences Centrex inc. (Les)	Québec	21 07 66
Alma Meubles inc.	Alma	16 04 59
Angelillo Cloutier & Associés ltée	Québec	14 03 67
Aqueduc de St-Mathias ltée (L')	St-Mathias	09 10 39
Arbic Asphalte inc.	Montréal	02 11 60
Arnora Sulphur Mining Corp.	Montreal	01 02 47
Automobiles Inc. (N.R.)	Beauceville	12 01 71
Autos limitée (D. & D.)	Montréal	29 03 61
Autos limitée (J.M.)	Grand-Mère	20 02 68
Beau Marché ltée	Granby	04 11 54
Beaupré et Cie ltée (Roger)	St-Raymond	13 10 61
Bel-Air Electric Inc.	Montreal	28 10 57
Boulangerie Moderne Val d'Or ltée	Val d'Or	16 11 54
Boutique de la Femme inc.	Montréal	22 10 62
Centrap (Mitis) inc.	Mont-Joli	31 05 71
Centre Récréatif de Dorval	Dorval	27 10 64
Cercle d'Entraide Mortuaire du Diocèse de Timmins (Le).	St-Bruno de Guiges	20 11 54
Cie d'Excavation des Laurentides inc.	Ste-Agathe des Monts	09 08 46
Cie d'Expansion de St-Gérard de Wolfe limitée (La)	St-Gérard	27 08 46
Cie d'Expansion Industrielle de Windsor	Windsor	13 11 45
Cie Etchemin ltée (La)	St-Henri	20 07 37
Club de Moto Dolbeau inc.	Dolbeau	29 06 67
Club de Pêche Laval Montmorency	Québec	05 10 55
Club des Canotiers	Labelle	12 07 65
Club du Lac au Sable	Chicoutimi	20 09 47
Club Michelon inc.	Québec	15 04 59
Club Riviera	Québec	19 04 63
Club St-Christophe	Magog	07 09 26

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
Comité des Citoyens de Laflèche inc.	Laflèche	10 05 71
Comité des Jeunes de Rosemont inc. (Le)	Montréal	10 11 60
Compagnie de Collection Kébec inc. (La)	Québec	14 09 67
Compagnie Jadd inc.	Montréal	27 06 49
Confederation Mining Corporation Limited	Montreal	11 03 53
Corporation du Centre Psychiatrique Bécancour	Bécancour	16 02 70
Dino's (1963) Inc.	Montreal	08 08 63
Dumain ltée	Québec	12 02 57
Dune Buggy Sales and Services Ltd.	Montreal	23 06 70
Éditions Succès ltée (Les)	Ville Laval	04 07 69
Entreprises Lafleur ltée (Les)	Montréal	25 02 58
Entreprises Roy inc. (Les)	Québec	28 09 55
Epicurean Club Inc. (The)	Montreal	11 03 32
Escuminac Lumber Corp.	Escumine	22 11 46
Eskimo Beverages Inc.	Montreal	30 06 37
Esquire Luggage Co. Ltd.	Montreal	02 10 46
Essray Press Ltd.	Montreal	23 01 48
Excelsior Films Inc.	Québec	18 03 49
Excelsior Investments Ltd.	Montreal	02 10 33
Excelsior Plastics Manufacturing Co. Ltd.	Montreal	21 02 47
Exclusive Sporting Club Inc.	Montreal	17 05 33
Ex-Frontiermen's Club of Québec Inc.	Québec	03 11 39
Expansion Jérômienne inc. (L')	St-Jérôme	24 01 46
Exploitations Gagnon ltée (Les)	Montréal	03 09 48
Exploration inc.	Amos	25 09 26
Explorations Minières du Bas St-Laurent inc. (Les)	Matane	03 06 48
Export Company of Canada Ltd.	Montreal	28 01 47
Export Products Ltd.	Montreal	23 05 44
Express Maritime du Nord ltée	Québec	07 10 33
F.P.C. Limited	Montreal	12 11 46
Faber incorporée (Antonio)	Québec	12 01 45
Fabien ltée	Verdun	21 10 14
Fabric Cutting Ltd.	Montreal	10 02 49
Fabric Sales Inc.	Montreal	08 06 48
Hôtel la Réserve inc.	Montréal	31 10 63

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
Inter-Ex Inc.	Sillery	05 04 68
Junior Achievement of Greater Montreal Inc.	Dorval	31 07 62
Kebec Truck Center Inc.	Montreal	11 05 65
Laurentide Yacht Club	Mount Royal	21 03 67
Mobile Maintenance Ltd.	Montreal	30 10 67
Montreal Auto Auction Inc.	Montreal	12 08 59
Estech Inc.	Ville Laval	28 12 64
Établissements Rigaud Ltd.	Montreal	14 11 38
Eternite Products Inc.	Montreal	22 02 49
Ethel Gowns Inc.	Montreal	30 04 48
Éthel Modes inc.	Montréal	20 06 46
Etinson's Delicatessen Products Inc.	Montreal	12 01 50
Études Commerciales par Correspondance inc. (Les)	Montréal	04 11 48
Eureka Gold Mines (Québec) Ltd.	Montreal	06 07 37
European Lace Co. Ltd.	Montreal	28 08 28
Evans-Gagnon Ltd.	Montreal	08 01 41
Everest & Rawlings Ltd.	Montreal	18 07 45
Everite Automotive Radiators Ltd.	Montreal	31 05 23
Ever Ready Towing Ass. Ltd.	Montreal	09 08 48
Excavating Equipment Rentals Ltd.	Montreal	05 05 47
Excel Brass Aluminium Works Ltd.	Montreal	28 04 34
Excel Brass & Aluminium Works Corp.	Montreal	14 09 38
Excel Cotton Products Co.	Montreal	08 01 44
Excel Peat Limited	Rivière-du-Loup	31 07 41
Excellent Pad Co. Ltd.	Montreal	07 04 41
Excellent Products Corp.	Verdun	02 12 46
Excellex Co. Ltd. (The)	Montreal	20 07 45
Excelsior Development Corp.	Montreal	08 02 46
Moto-Velo ltée	Québec	29 07 49
North American Gas Limited	Montreal	30 05 61
Old Mill Gold Mines Limited	Rouyn	17 09 46
Omnium Import Corp.	Montreal	30 12 53
Opawica Explorers Ltd.	Chicoutimi	07 03 53
Ouellet & Laberge Ltée	Québec	10 05 68
Pamaco Colour Inc.	Montreal	26 06 68

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
Protec Corp.	Outremont	10 09 62
Québec Electric-Aid Inc.	Québec	27 12 63
Québec Seaman's Institute	Québec	13 06 55
Québec Transportation Brokers Inc.	Montreal	11 07 69
Quescot Corporation Limited	Montreal	27 02 70
Restaurant Orléans inc.	Québec	29 01 65
St. Lawrence Industrial Development Corp.	Montreal	01 06 59
St-Martin Automobiles ltée	Montréal	06 04 49
Salon du Marie inc.	Chomedey	08 05 63
Scriptex inc.	Montréal	25 08 61
Service des Loisirs N.-D. de l'Assomption de Montréal	Montréal	05 08 71
Service des Loisirs Ste-Geneviève	Ste-Geneviève	23 12 59
Société Centrale d'Informations ltée (La)	Québec	13 05 63
Société de Rédaction et de Gestion de Publications limitée	Montréal	16 08 67
Suburban Copy Service Inc.	Laval	03 11 69
Sullivan Bourlamaque Gold Mines Ltd.	Montreal	12 01 37
Union des Fédérations de Canotage du Québec	Sillery	07 04 71
Unisex Mécanique ltée	Montréal	03 12 68
Vanmor Realties Ltd.	Montreal	10 04 58
Westwood Clothes Inc.	Montreal	07 12 45
Winter Club Incorporated (The)	Montreal	22 05 31
Yorktown Building Corp.	Montreal	29 12 60

Le directeur du service des compagnies,
53083-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
53083-o *Director of the Companies Service.*

Changement de nom — Loi du
Demandes

Marie Victorienne Julien

Avis est donné par les présentes, que Marie Victorienne Julien, ménagère, demeurant au 4424 de la rue Saint-Antoine, à Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Madeleine Lavallée.

Le procureur de la requérante,
53058-32-2-o Me CAROLE MARSOT.

Change of name — Act
Applications

Marie Victorienne Julien

Notice is given that Marie Victorienne Julien, housewife, residing at 4424 St. Antoine, City of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of Québec to change her name of Madeleine Lavallée.

Me CAROLE MARSOT,
53058-32-2-o *Attorney for the Applicant.*

Joseph René Gaston Guillemette

Prenez avis que M. Joseph René Gaston Guillemette, époux de Dame Pauline Filteau, domicilié et résidant au 1315 avenue St-Léandres, les Saules, Québec, dans le but de changer son nom en celui de Joseph René Gaston Guilmet, a transmis au ministre de la justice une requête en changement de nom.

Québec, ce 21 ième jour de juillet 1973.

Les procureurs du requérant
RÉMILLARD, VÉZINA et *als.*

53030-32-2-o

Joseph René Gaston Guillemette

Notice is given that Mr. Joseph René Gaston Guillemette, husband of Mrs. Pauline Filteau, domiciled and residing at 1315 St. Léandres Avenue, Les Saules, Québec, has submitted application to the Minister of Justice, in order to change his name to Joseph René Gaston Guilmet.

Québec, this 21st day of July, 1973.

RÉMILLARD, VÉZINA et *als.*
Attorneys for the petitioner.

53030-32-2

Jean-Marie Rivest

Avis est donné par les présentes que Joseph, Claude, Jean-Marie Rivest, domicilié et résidant à Lévis, 338 St-Georges, district de Québec, s'adressera au ministre de la justice pour obtenir que son nom soit changé en celui de Joseph, Claude, Jean Bernier, ledit changement bénéficiera également à son épouse, Louise St-Michel.

Lévis, le 31 juillet 1973.

Le notaire du requérant,
GAÉTAN FORTIN

53031-32-2-o

Jean-Marie Rivest

Notice is hereby given that Joseph, Claude, Jean-Marie Rivest, domiciled and residing at Lévis, 338 St. Georges, District of Québec, will apply to the Minister of Justice for an order changing his name to that of Joseph, Claude, Jean Bernier, said change of name to will also benefit his wife, Louise St-Michel.

Lévis, July 31, 1973

GAÉTAN FORTIN
Notary for applicant.

53031-32-2-o

Istvan Röszler

Avis est par les présentes donné que Istvan Röszler, mieux connu sous le nom de Steven Robert Roessler, domicilié au 4714 rue Grosvernor, à Montréal,province de Québec, a transmis au ministre de la justice, une requête demandant que son nom soit changé de Istvan Röszler à Steven Robert Roessler.

Aucune autre personne ne sera affectée par ce changement de nom.

Montréal, le 26 juillet 1973

L'avocat du requérant,
PAUL MASSÉ.

53032-32-2

Istvan Röszler

Notice is hereby given that Istvan Rössler, better known under the name of Steven Robert Roessler, residing at 4714 Grosvernor Street Montreal, in the district of Montreal, Province of Québec, has transmitted to the Minister of Justice, a petition requesting the change of his name from Istvan Röszler to Steven Robert Roessler.

This change of name will affect no other person.

Montreal, July 26th 1973

PAUL MASSÉ,
Attorney for Petitioner.

53032-32-2-o

Arne Haarald Anttila

Arne Haarald Anttila et son épouse, née Ana Knebel, demeurant au 389 D'Avignon, Dollard-des-Ormeaux, demanderont au ministre de la justice la permission de faire changer leurs noms en ceux de Ernest Harold Antilla et Anne Knoble (quelques fois Knobl), respectivement.

Les procureurs des requérants,
MCLEAN, MARLER,
TEES, WATSON et *al.*

53055-32-2-o

Arne Haarald Anttila

Arne Haarald Anttila and his wife, born Ana Knebel, of 389 D'Avignon, Dollard-des-Ormeaux, will apply to the Minister of Justice have their names changed to Ernest Harold Antilla and Anne Knoble (sometimes Knobl), respectively.

MCLEAN, MARLER,
TEES, WATSON et *al*,
Attorneys for the Applicants,

53055-32-2-o

Angus Bambury

Avis est donné que Angus Bambury domicilié et résidant dans la cité et ville Lasalle au 0225 rue Jean Milot, apt. 1, dans le district de Montréal, s'adressera au ministre de la justice pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de Donald Watson.

Montréal, ce 31 juillet 1973.

Les procureurs du requérant,
BAATZ & SYLVESTRE.

53056-32-2-o

Angus Bambury

Take notice that Angus Bambury domiciled and residing in the city of ville Lasalle at 0225 Jean Milot Street, Apt. 1, in the District of Montreal, will apply to the Minister of Justice to obtain a decree to change his ame to that of Donald Watson.

Montreal, this July 31, 1973.

BAATZ & SYLVESTRE,
Attorneys for Petitioner.

53056-32-2-o

Raymond-Marc Boudreau

Le signataire, Raymond-Marc Bodreau, résidant au 12076, place Cléophas-Soucy, à Montréal, transmettra au ministre de la justice une requête pour changer son nom en celui de Mark-Stéfan Boudrôt de Neufchâtel.

53057-32-2-o RAYMOND-MARC BOUDREAU.

Constant Tshakallis

Prenez avis que Constant Tshakallis, avocat, demeurant au numéro 8220, 3e Avenue Est, Charlesbourg, district de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneuf en conseil pour demander que son nom soit changé en celui de Constant Kallis.

Le procureur du requérant,
53059-32-2-o GASTON SAVARD, C.R.

Pierre Tshakallis

Prenez avis que Pierre Tshakallis, releveur de compteur, demeurant au numéro 4525, appartement 11 Place Le Monellier, Charlesbourg, district de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour demander que son nom soit changé en celui de Pierre Kallis.

Le procureur du requérant,
53060-32-2-o GASTON SAVARD, C.R.

Elliott Melvin Rott

Nous donnons avis que Elliott Melvin Rott, vendeur, domicilié à 11780 de la rue Grenet, app. 2, dans les cité et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de « Allen Roth ».

Montréal, ce 11ème jour de juin 1973.

Les avocats du requérant,
DESCÔTEAUX, ROSEN &
53100-33-2-o LAVERDURE.

Linda Margaret Ann Macfarlane

Avis est donné que Linda Margaret Ann Macfarlane, professeur, résidant au 137 avenue Wolseley, Montréal Ouest, province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Sally Linda Margaret Ann Macfarlane.

Montréal, le 8 août 1973.

Les procureurs de la requérante,
STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI,
53165-33-2-o MERCIER & ROBB.

Jan Stanislaw Stepien

Avis est par les présentes donné que Jan Stanislaw Stepien, régisseur, domicilié au 4651, rue Jeanne-Mance, Montréal, s'adressera au ministre de la Justice afin de changer son nom en celui de John Naumenko.

Les procureurs du requérant,
POSTELNIK, POSTELNIK
53166-33-2 & WEKARCHUK.

Raymond-Marc Boudreau

The undersigned, Raymond-Marc Boudreau, residing at 12076, place Cléophas-Soucy, Montreal, will apply to the Minister of Justice in order to have his name changed to Mark-Stéfan Boudrôt de Neufchâtel.

RAYMOND-MARC BOUDREAU,
53057-32-2-o

Constant Tshakallis

Notice is hereby given that Constant Tshakallis, lawyer, residing at 8220, 3e Avenue Est, Charlesbourg, District of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor for an order changing his first name to that of Constant Kallis.

GASTON SAVARD, Q.C.,
53059-32-2-o *Attorney for Petitioner.*

Pierre Tshakallis

Notice is hereby given that Pierre Tshakallis, meter reader, residing at 4525, Apartment 11, Place Le Monellier, Charlesbourg, District of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor for an order changing his first name to that of Pierre Kallis.

GASTON SAVARD, Q.C.,
53060-32-2-o *Attorney for the Petitioner.*

Elliott Melvin Rott

Notice is hereby given that Elliott Melvin Rott, salesman, domicilied at 11780 Grenet Street, Apt. 2, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his name to: "Allen Roth".

Montreal, this 11th day of June, 1973.

DESCÔTEAUX, ROSEN &
LAVERDURE,
53100-33-2-o *Attorneys for Petitioner.*

Linda Margaret Ann Macfarlane

Notice is hereby given that Linda Margaret Ann Macfarlane, residing at 137 Wolseley Avenue, Montreal West, Province of Québec, Teacher, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to that of Sally Linda Margaret Ann Macfarlane.

Montreal, August 8th, 1973.

STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI,
MERCIER & ROBB,
53165-33-2-o *Attorneys for Petitioner.*

Jan Stanislaw Stepien

Notice is hereby given that Jan Stanislaw Stepien, property manager, domiciled at 4651 Jeanne-Mance St., District of Montreal, will apply to the Minister of Justice to change his name to John Naumenko.

POSTELNIK, POSTELNIK
& WEKARCHUK,
53166-33-2-o *Attorneys for Petitioner.*

Avis divers

L'Ordre Basilien de Saint-Sauveur (Montréal)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des corporations religieuses, chapitre 75 des lois 1971, il a accordé des lettres patentes, en date du 22e jour de novembre 1972, constituant en corporation régie par la Loi des corporations religieuses, les membres actuels de « L'Ordre Basilien de Saint-Sauveur (Montréal) », déjà constituée en corporation le ou vers le 3 juin 1964, en vertu des dispositions de l'article 20, 14 George VI, chapitre 76.

Le siège social de la corporation est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

53083-o 726356

Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1973, constituant en corporation sans capital-actions, sous le nom de « Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon », les membres actuels de « Club Auto Neige Caravane de Rawdon », déjà constituée en corporation le ou vers le 10 décembre 1970, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $50,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Rawdon, district judiciaire de Joliette.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

53083-o 730775

Club Hydro-Neige Les Cèdres inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour d'avril 1973, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « Club Hydro-Neige Les Cèdres inc. », déjà constituée en corporation le ou vers le 16 octobre 1969 en vertu de la Loi des Clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $50,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Les Cèdres, district judiciaire de Beauharnois.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

53083-o 731973

Miscellaneous Notices

L'Ordre Basilien de Saint-Sauveur (Montréal)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to the Religious Corporations Act, Chapter 75 of the Statutes of Québec of 1971, he has granted letters patent dated November 22, 1971, constituting as a corporation governed by the Religious Corporations Act, the present members of "L'Ordre Basilien de Saint-Sauveur (Montréal)", previously incorporated on or about June 3, 1964, pursuant to the provisions of section 20, 14 George VI, Chapter 76.

The head office of the corporation is at Montreal, Judicial District of Montreal.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

53083 726356

Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent dated May 24, 1973, constituting as a corporation without share capital, under the name of "Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon", the present members of "Club Auto-Neige Caravane de Rawdon", previously incorporated on or about December 10, 1970, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the new corporation is at Rawdon, Judicial District of Joliette.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

53083 730775

Club Hydro-Neige Les Cèdres inc.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent, dated April 25, 1973, to incorporate a corporation without share capital, the present members of "Club Hydro-Neige Les Cèdres inc.", already incorporated on or around October 16, 1973 pursuant to the Amusements Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is limited to $50,000.

The head office of the new corporation is in Les Cèdres, Judicial District of Beauharnois.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

53083 731973

Charte — demandes d'abandon de

Mines de Poirier inc.

Conformément aux dispositions de la Loi des compagnies, « Mines de Poirier inc. » donne par les présentes avis de son intention de demander au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte, l'annulation de sa charte et la dissolution de la compagnie.

Toronto, Ontario, ce 31e jour de juillet 1973.

Le secrétaire,
53087-o J. S. TURNBULL.

Québec Sportservice Inc.

Avis est donné que la compagnie « Québec Sportservice Inc. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en les cité et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 6 août 1973.

Suite 621, LIGHTSTONE & RIBACK.
1440 ouest, rue Ste-Catherine,
Montréal 107, Qué. 53088-o

B & G Importing Co. Ltd.

Avis est donné par la présente que la compagnie « B & G Importing Co. Ltd. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 7e jour du mois d'août 1973.

Les procureurs de la compagnie,
Suite 508, BELL & CYTRYNBAUM.
1010 rue Sainte-Catherine ouest,
Montréal 110, Canada. 53112

Pratt Hardware & Lumber (Maisonneuve) Ltd.

Avis est donné par les présentes que « Pratt Hardware & Lumber (Maisonneuve) Ltd. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Montréal, ce 7e jour d'août 1973.

Les procureurs de la compagnie,
53114 BELL & CYTRYNBAUM.

Charter — Applications for Surrender of

Mines de Poirier inc.

Under the provisions of the Companies Act, "Mines de Poirier inc." hereby gives notice that it intends to apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender the charter of the Company, for cancellation of the charter and for the dissolution of the Company.

Toronto, Ontario, this 31st day of July, 1973.

J. S. TURNBULL,
53087-o *Secretary.*

Québec Sportservice Inc.

Notice is hereby given that "Québec Sportservice Inc.", a corporation constituted under the Companies Act, and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 6th day of August, 1973.

Suite 621, LIGHTSTONE & RIBACK.
1440 St. Catherine St. W.,
Montreal 107, Qué. 53088-o

B & G Importing Co. Ltd.

Notice is hereby given that "B & G Importing Co. Ltd.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of August, 1973.

BELL & CYTRYNBAUM,
Suite 508, *Attorneys for the company.*
1010 St. Catherine West,
Montreal 110, Canada. 53112-o

Pratt Hardware & Lumber (Maisonneuve) Ltd.

Notice is hereby given that "Pratt Hardware & Lumber (Maisonneuve) Ltd.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of August, 1973.

BELL & CYTRYNBAUM,
53114-o *Attorneys for the company.*

Pratt Hardware & Lumber (Jacques Cartier) Ltd.

Avis est donné par la présente que la compagnie « Pratt Hardware & Lumber (Jacques Cartier) Ltd. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 7e jour du mois d'août 1973.

Les procureurs de la compagnie,
BELL & CYTRYNBAUM.

Suite 508,
1010 rue Sainte-Catherine ouest,
Montréal 110, Canada. 53113

Rovid Investment Corporation

Avis est donné par les présentes que « Rovid Investment Corporation », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Montréal, ce 7e jour d'août 1973.

Les procureurs de la compagnie,
BELL & CYTRYNBAUM.

Suite 508, 1010 St-Catherine ouest,
Montréal 110, Canada. 53116

Frontenac Lanes Inc.
Salle de Quilles Frontenac Inc.

Avis est par les présentes donné que « Frontenac Lanes Inc.— Salle de Quilles Frontenac Inc. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social dans la ville de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 8e jour d'août 1973.

Le secrétaire,
53134-o (*Signé*) BRYANT KURTZMAN.

Les Produits Salada ltée

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Les Produits Salada ltée », corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, ayant son siège social dans la ville de Montréal, Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province, la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Don Mills, Ontario, ce 30e jour de juillet 1973.

Le secrétaire,
53145-o E.F. MACKEEN.

Pratt Hardware & Lumber (Jacques Cartier) Ltd.

Notice is hereby given that "Pratt Hardware & Lumber (Jacques Cartier) Ltd.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of August, 1973.

BELL & CYTRYNBAUM,
Attorneys for the company.

Suite 508,
1010 St. Catherine West,
Montreal 110, Canada. 53113-o

Rovid Investment Corporation

Notice is hereby given that "Rovid Investment Corporation", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of August, 1973.

BELL & CYTRYNBAUM,
Attorneys for the Company.

Suite 508, 1010 St. Catherine West,
Montreal 110, Canada. 53116-o

Frontenac Lanes Inc.
Salle de Quilles Frontenac Inc.

Notice is hereby given that "Frontenac Lanes Inc.— Salle de Quilles Frontenac Inc.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 8th day of August, 1973.

(*Sgd*) BRYANT KURTZMAN,
53134-o *Secretary.*

Les Produits Salada ltée

Notice is hereby given that "Les Produits Salada ltée", a corporation constituted under Part I of the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the terms of the Companies Act as and from a date to be fixed by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

Dated at Don Mills, Ontario, this 30th day of July, 1973.

E.F. MACKEEN,
53145-o *Secretary.*

Pratt Hardware & Lumber (St. Jérôme) Ltd.

Avis est donné par les présentes que « Pratt Hardware & Lumber (St. Jérôme) Ltd. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Montréal, ce 7e jour d'août 1973.

Les procureurs de la compagnies,

53115 BELL & CYTRYNBAUM.

Le Flambeau Homes Inc.

Prenez avis que la compagnie « Le Flambeau Homes Inc. », constituée en corporation sous la Loi des compagnies, et ayant son siège social à Bondville (Qué.), demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Le 31 juillet 1973.

Le secrétaire,

53118-o DAVID P. TAYLOR.

Ateliers Landry Inc.

Avis est donné que « Ateliers Landry Inc. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, le 10 juillet 1973.

La secrétaire,

MARGUERITE BOUCHER DÉSILETS.

7950 rue Des Écores, Montréal 329, Qué. 53133-o

Les 7 Associés Ltée

Avis est donné que « Les 7 Associés Ltée » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 10e jour de juillet 1973.

Le secrétaire,

7490 rue Baudelaire, ROBERT DESJARDINS.
Ville St-Léonard, Qué. 53135-o

Bennington (Québec) Ltd.

Avis est par les présentes donné que « Bennington (Québec) Ltd. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province du Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 2e jour d'août 1973.

(Signé) *Le secrétaire,*

53144-o JÉRÔME TEAMKIN.

Pratt Hardware & Lumber (St. Jérôme) Ltd.

Notice is hereby given that "Pratt Hardware & Lumber (St. Jérôme) Ltd.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of August, 1973.

BELL & CYTRYNBAUM,

53115-o *Attorneys for the Company.*

Le Flambeau Homes Inc.

Take notice that "Le Flambeau Homes Inc.", a company incorporated under the Companies Act and having its head office in Bondville, (Qué.), will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

July 31, 1973.

DAVID P. TAYLOR,

53118-o *Secretary.*

Ateliers Landry Inc.

Notice is hereby given that "Ateliers Landry Inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Montreal, July 10, 1973.

MARGUERITE BOUCHER DÉSILETS,
Secretary.

7950 Des Écores St., Montreal 329, P.Q. 53133-o

Les 7 Associés Ltée

Notice is hereby given that "Les 7 Associés Ltée" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Montreal, this 10th day of July 1973.

ROBERT DESJARDINS,

7490 Baudelaire St., *Secretary.*
City of St. Léonard, Qué. 53135-o

Bennington (Québec) Ltd.

Notice is hereby given that "Bennington (Québec) Ltd.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 2nd day of August, 1973.

(Signed) JÉRÔME TEAMKIN,

53144-o *Secretary.*

Area Mines Limited

Avis est donné que la compagnie « Area Mines Limited », incorporée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Toronto, ce 10e jour d'août 1973.

Le secrétaire,
53143 A.F.M. REID.

Table Ronde inc.

Prenez avis que la compagnie « Table Ronde inc. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
53146-o Me ROBERT CAYER.

Albert Roux Limitée

La Compagnie « Albert Roux Limitée » constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Trois-Rivières, donne avis qu'elle s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Trois-Rivières, 8 août 1973.

Le procureur de la compagnie,
53147-o YVES-M. VEILLETTE.

Les Placements R.H. Inc.

Prenez avis que la compagnie « Les Placements R.H. Inc. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 10 août 1973.

Le procureur de la compagnie,
53174-o CYRILLE DELAGE, *notaire.*

Area Mines Limited

Notice is hereby given that "Area Mines Limited", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Toronto, this 10th day of August, 1973.

A.F.M. REID,
53143-o *Secretary.*

Table Ronde inc.

Notice is hereby given that "Table Ronde inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Me ROBERT CAYER,
53146-o *Attorney for the Company.*

Albert Roux Limitée

Notice is given that "Albert Roux Limitée", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office at Trois-Rivières, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter, under the provisions of the Companies Act.

Trois-Rivières, August 8, 1973.

YVES-M. VEILLETTE,
53147-o *Attorney for the Company.*

Les Placements R.H. Inc.

Notice is given that "Les Placements R.H. Inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Québec, August 10, 1973.

CYRILLE DELAGE, *Notary,*
53174 *Attorney for the Company.*

Demandes à la Législature

La Commission des Écoles Catholiques de Québec

La Commission des écoles catholiques de Québec s'adressera à l'Assemblée nationale pour demander une modification de sa charte le chapitre 68 des lois de 1963 afin de prolonger au 1er juin de chaque année l'expiration du délai durant lequel elle doit ainsi que le Bureau des écoles protestantes de Québec métropolitain informer la Ville de Québec du taux de la taxe scolaire.

Québec, ce 19e jour de juillet 1973.

Le procureur,
52855-30-4-o JULES FRÉMONT, C.R.

Applications to Legislature

The Catholic School Commission of Québec

The Catholic School Commission of Québec will apply to the National Assembly for the passing of a bill amending its charter, chapter 68 statutes of 1963 for the purpose of extending to the first of June of each year the end of the delay during which it and the Greater Québec School Board must inform the City of Québec of the rate of the school tax.

Québec, July 19, 1973.

JULES FRÉMONT, Q.C.,
52855-30-4-o *Attorney.*

LaSalle Community Center

Prenez avis que « La Salle Community Center », corps politique légalement constitué et ayant sa principale place d'affaires et son siège social au 15 rue Highlands à Ville LaSalle s'adressera à l'Assemblée Nationale à sa prochaine session dans le but de faire adopter un projet de loi privée la déclarant propriétaire d'un immeuble et emplacement connu comme étant la subdivision 365 du lot numéro 940 aux plans et livres de renvois officiels de la Paroisse de Lachine avec bâtisse ci-dessus érigée et portant le numéro civique 15 rue Highlands en la cité LaSalle, rétroactivement au 28 août 1959, ledit immeuble étant quitte et net de toutes charges, privilèges, hypothèques, sous réserve des charges et servitudes établies par la loi, apparentes ou occultes.

Montréal, le 8 août 1973.

L'avocat,
KEVIN DOWNS.

53167-33-4-o

LaSalle Community Center

Notice is given that "LaSalle Community Center", a body politic legally incorporated and having its principal place of business and head office at 15 Highlands Street in the City of LaSalle will apply to the National Assembly at its next session to request the passing of a private bill declaring it the owner of the immoveable and emplacement known as subdivision 365 of lot number 940 on the official plan and in the book of reference for the Parish of Lachine, with the building erected thereon and bearing civic number 15 Highlands Street, City of LaSalle, retroactively to August 28, 1959, the said immoveable being free and clear from all charges, privileges and mortgages, subject to the apparent or nonapparent charges and servitudes established by law.

Montreal, August 8, 1973.

KEVIN DOWNS,
Lawyer.

53167-33-4

Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives
Assurances

La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse

Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement

Attendu que « La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse », a été formée par un règlement du Conseil Municipal adopté le 7 octobre 1938;

Attendu que le Conseil municipal a adopté à une séance spéciale tenue le 4 décembre 1972, un règlement abrogeant le règlement qui avait formé ladite compagnie, à laquelle les membres présents de la compagnie ont donné leur approbation;

Attendu que le maire et le secrétaire-trésorier de ladite municipalité ont produit au Service des assurances, le 27 juin 1973, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie a annulé toutes ses polices et payé toutes ses dettes;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, comté de Bellechasse », sont annulés à compter du 30 juin 1973.

Donné au bureau du Service des assurances, ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, le 30 juin 1973.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province,
Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

53164-33-2-o

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Insurance

La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse

Notice of Cancellation of Licence and Certificate of Registration

Whereas "La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse", has been incorporated by a Municipal Council By-law on the 7th of October 1938;

Whereas the Municipal Council has adopted at a general meeting held on the 4th of December 1972, a By-law to the effect of repealing the By-law having incorporated the said company to which present members of the Company have given their approbation;

Whereas the mayor and the Secretary-Treasurer of the said Municipality have filed with the Insurance Branch, on the 27th of June 1973, a sworn declaration to the effect that the company has cancelled all its policies and discharged all its debts;

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of "La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse", are cancelled as from the 30th of June 1973.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 30th of June 1973.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

53164-33-2-o

Divers
Compagnies

Uptight Manufacturing Ltd.

La compagnie « Uptight Manufacturing Ltd. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
RICHARD ABRAHAMSON.

53086-o 726406

O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc. Les Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc.

La compagnie « O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc.— Les Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc. » donne avis qu'elle a augmenté de 3 à 4 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
FLORIAN TROTTIER.

53098 723144

Croteau & Lessard inc.

La compagnie « Croteau & Lessard inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 4 à 3.

La secrétaire,
CLAIRE LEFEBVRE LESSARD.

53099-o 725504

Services Financiers Citicorp Canada ltée Citicorp Financial Services Canada Ltd.

La compagnie « Services Financiers Citicorp Canada ltée — Citicorp Financial Services Canada Ltd. » donne avis qu'elle a réduit de 6 à 3 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
G.S. LYNCH.

53106 731518

La Corporation Rogex inc. Rogex Corporation Inc.

« La Corporation Rogex inc.— Rogex Corporation Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le secrétaire,
JEAN-PAUL LEGAULT.

53107-o 715237

Gaz Universel ltée Universal Gas Ltd.

La compagnie « Gaz Universel ltée — Universal Gas Ltd. » donne avis qu'elle a augmenté de 3 à 4 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
H.P. KESSLER.

53108 736091

Miscellaneous
Companies

Uptight Manufacturing Ltd.

Notice is given that "Uptight Manufacturing Ltd." has changed the number of its directors from 3 to 4.

RICHARD ABRAHAMSON,
Secretary.

53086 726406

O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc. Les Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc.

Notice is given that "O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc.— Les Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc." has changed the number of its directors from 3 to 4.

FLORIAN TROTTIER,
Secretary.

53098-o 723144

Croteau & Lessard inc.

Notice is given that "Croteau & Lessard inc." has changed the number of its directors from 4 to 3.

CLAIRE LEFEBVRE LESSARD,
Secretary.

53099 725504

Services Financiers Citicorp Canada ltée Citicorp Financial Services Canada Ltd.

Notice is given that "Services Financiers Citicorp Canada ltée — Citicorp Financial Services Canada Ltd." has changed the number of its directors from 6 to 3.

G.S. LYNCH,
Secretary.

53106-o 731518

La Corporation Rogex inc. Rogex Corporation Inc.

Notice is given that "La Corporation Rogex inc.— Rogex Corporation Inc." has increased the number of its directors from 3 to 5.

JEAN-PAUL LEGAULT,
Secretary.

53107 715237

Gaz Universel ltée Universal Gas Ltd.

Notice is given that "Gaz Universel ltée – Universal Gas Ltd." has changed the number of its directors from 3 to 4.

H.P. KESSLER,
Secretary.

53108-o 736091

Lasalle Refuse Disposal Inc.

La compagnie « Lasalle Refuse Disposal Inc. » donne avis qu'elle a augmenté de 4 à 6 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire-trésorier,
HAROLD H. DAVIS.

53109 13835-61

Parc Grande Prairie inc.

La compagnie « Parc Grande Prairie inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
ROBERT J. BERTRAND.

53110-o 737402

Parizeau, White et Associés inc.
Parizeau, White and Associates Inc.

La compagnie « Parizeau, White et Associés inc.— Parizeau, White and Associates Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 8 à 4.

Le secrétaire,
PAULE GAUTHIER.

53111-o 4460-67

Giroca Construction Inc.

La compagnie « Giroca Construction Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
GINO CAPRINI.

53091-o 725231

J.P.L. Productions Inc.

La compagnie « J.P.L. Productions Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 9 à 7.

La secrétaire,
THÉRÈSE DE GRANDPRÉ.

53120-o 592-65

Lasalle Refuse Disposal Inc.

Notice is given that "Lasalle Refuse Disposal Inc." has changed the number of its directors from 4 to 6.

HAROLD H. DAVIS,
Secretary-Treasurer.

53109-o 13835-61

Parc Grande Prairie inc.

Notice is given that "Parc Grande Prairie inc." has increased the number of its directors from 3 to 4.

ROBERT J. BERTRAND,
Secretary.

53110 737402

Parizeau, White et Associés inc.
Parizeau, White and Associates Inc.

Notice is given that "Parizeau, White et Associés inc.— Parizeau, White and Associates Inc." has reduced the number of its directors from 8 to 4.

PAULE GAUTHIER,
Secretary.

53111 4460-67

Giroca Construction Inc.

Notice is given that "Giroca Construction Inc." has increased the number of its directors from 3 to 4.

GINO CAPRINI,
Secretary.

53091 725231

J.P.L. Productions Inc.

Notice is given that "J.P.L. Productions Inc." has changed the number of its directors from 9 to 7.

THÉRÈSE DE GRANDPRÉ,
Secretary.

53120 592-65

Sièges sociaux

Mercerie Lafleur Inc.

Avis est par la présente donné que « Mercerie Lafleur Inc. », compagnie constituée en corporation par lettres patentes le 15 décembre 1970, a établi sa principale place d'affaires à Sherbrooke, au numéro 130 de la rue Terrill.

Depuis la date de cet avis ladite place d'affaires de la compagnie est considérée comme siège social de la compagnie.

Daté à Sherbrooke, ce 20e jour de mars 1973.

Le président,
ROLAND LAFLEUR.

53093-o 5557-1970

Head Offices

Mercerie Lafleur Inc.

Notice is hereby given that "Mercerie Lafleur Inc.", company incorporated by letters patent on the 15th December 1970, and having its head office in Sherbrooke, has established its office at 130 Terrill Street.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Sherbrooke, this 20th day of March 1973.

ROLAND LAFLEUR,
President.

53093-o 5557-1970

Dagenais Petroleum Inc.

Avis est par les présentes donné que « Dagenais Petroleum Inc. », constitué en corporation par lettres patentes suivant la première partie de la Loi des compagnies, de Québec, le seize décembre mil neuf cent soixante-trois, et ayant son siège social dans la Ville de Laval (anciennement Fabreville) où elle avait son bureau situé jusqu'à aujourd'hui au numéro 3031 du boulevard Dagenais, l'a transporté au numéro 450 boulevard Labelle, Laval (Fabreville).

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Laval, ce vingt-sept juillet mil neuf cent soixante-treize.

(Sceau) *Le secrétaire-trésorier,*
53090-o DAME JULIENNE DAGENAIS FILIATRAULT.

Giroca Construction Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Giroca Construction Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en date du 18 septembre 1972, en vertu de la Loi des compagnies, a établi son siège social au 12,400 de la rue Désy, à Montréal-Nord, district de Montréal.

À compter de la date des présentes, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social et sa principale place d'affaires.

Donné à Montréal-Nord, ce 17 mai 1973.

Le secrétaire,
GINO CAPRINI.
53091-o 725231

Imprimerie R.B.R. Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Imprrimerie R.B.R. Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en date du 22 juin 1973, en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, a établi son siège social au 8300, rue Le Creusot, St-Léonard, district de Montréal.

À compter de la date des présentes, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social et sa principale place d'affaires.

Donné à St-Léonard, ce 3 juillet 1973.

(Sceau) *Le président,*
ANDRÉ RIVARD.
53092-o 737483

Immeubles Silano ltée
Silano Realties Ltd.

La compagnie « Immeubles Silano ltée — Silano Realties Ltd. » donne avis qu'elle a transféré son siège social du 1, place Ville Marie, suite 3635, Montréal, au 455, rue Deslauriers, Saint-Laurent.

Le secrétaire,
BESSIE MOGIL.
53103 730050

Dagenais Petroleum Inc.

Notice is hereby given that "Dagenais Petroleum Inc.", incorporated by letters patent under Part I of the Companies Act on the sixteenth of December, one thousand nine hundred sixty-three, and having its head office in the City of Laval (formerly Fabreville) where its office was located until the present day, at number 3031 Dagenais Boulevard, has transferred said office to number 450 Labelle Boulevard, Laval (Fabreville).

From the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given at Laval, this twenty-seventh day of July, one thousand nine hundred seventy-three.

(Seal) MRS. JULIENNE DAGENAIS FILIATRAULT,
53090 *Secretary-Treasurer.*

Giroca Construction Inc.

Notice is hereby given that "Giroca Construction Inc.", a company incorporated by lettres patent issued on September 18th, 1972, under the provisions of Part I of the Companies Act, has established its head office at 12,400 Désy Street, Montreal-North, District of Montreal.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being the head office and principal place of business of said company.

Dated at Montreal-North, this May 17th, 1973.

GINO CAPRINI,
Secretary.
53091-o 725231

Imprimerie R.B.R. Inc.

Notice is hereby given that "Imprimerie R.B.R. Inc.", a company incorporated by letters patent issued on June 22nd, 1973 under the provisions of Part I of the Companies Act, has established its head office on 8300 Le Creusot Street, St. Léonard, District of Montreal.

From and after the date of present notice, the said office shall be considered by the company as being the head office and principal place of business of the said company.

Dated at St. Léonard, this July 3rd, 1973.

(Seal) ANDRÉ RIVARD,
President.
53092-o 737483

Immeubles Silano ltée
Silano Realties Ltd.

Notice is given that "Immeubles Silano ltée — Silano Realties Ltd." has transferred its head office from 1 Place Ville Marie, Suite 3635, Montreal, to 455 Deslauriers Street, Saint-Laurent.

BESSIE MOGIL,
Secretary.
53103-o 730050

Auto Sécurité Hydraulique Verdier (1972) ltée

La compagnie « Auto Sécurité Hydraulique Verdier (1972) ltée » donne avis qu'elle a changé son siège social du numéro 1700, rue Coughtry, Saint-Laurent, au numéro 70, rue Principale, Saint-Sauveur.

Le secrétaire,
WAYDE L. SCOTT.

53089-o 729140

Radio Lachute Inc.

Avis est, par la présente, donné que « Radio Lachute Inc. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes en date du 8 mai 1973, a transporté son siège social de 1550 ouest, rue Louvain, en la ville de Montréal, à 1610 rue Beauharnois, en la ville de Montréal.

Montréal, Québec, ce 2e jour d'août, 1973.

Le secrétaire-trésorier,
GILLES GARNEAU.

53094-o

Corporation Astob Inc.

Avis est donné que la compagnie « Corporation Astob Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 19 décembre 1972, et ayant son siège social dans le district de Montréal, a établi son bureau au 4009 rue Hochelaga, Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Signé à Montréal, ce 6e jour d'août 1973.

(Sceau) *Le secrétaire-trésorier,*
MICHEL LE ROUZES.

53102-o

Poulin's (Town of Anjou) Ltd.

La compagnie « Poulin's (Town of Anjou) Ltd. » donne avis qu'elle a transféré son siège social du 7755, boulevard Les Galeries d'Anjou, Anjou, au 5395, chemin Reine-Marie, Montréal.

Le secrétaire,
I. LAWRENCE WALSH.

53104 2637-68

Compagnie Minière Ligneris (libre de responsabilité personnelle)

Avis est donné que « Compagnie Minière Ligneris » (libre de responsabilité personnelle), constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies minières de la province de Québec et ayant son siège social au 2015 de la rue Drummond, à Montréal, province de Québec, l'a transporté au 1430 de la rue St-Marc, à Montréal, province de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 3 juillet 1973.

Le secrétaire,
EDMOND ALBRECHTSON.

53117-o 729482

Auto Sécurité Hydraulique Verdier (1972) ltée

Notice is given that "Auto Sécurité Hydraulique Verdier (1972) ltée" has transferred its head office from 1700 Coughtry Street, Saint-Laurent, to 70 Principale Street, Saint-Sauveur.

WAYDE L. SCOTT,
Secretary.

53089 729140

Radio Lachute Inc.

Notice is hereby given that "Radio Lachute Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act by letters patent dated May 8, 1973, has moved its head office from 1550 Louvain St., West, in the City of Montreal, to 1610 Beauharnois Street, in the City of Montreal.

Montreal, Québec, this 2nd day of August, 1973.

GILLES GARNEAU,
Secretary-Treasurer.

53094-o

Corporation Astob Inc.

Notice is hereby given that "Corporation Astob Inc.", company incorporated by letters patent on the 19th day of December 1972, and having its head office in Montreal, has established its office at 4009 Hochelaga Street, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Signed at Montreal, this 6th day of August, 1973.

(Seal) MICHEL LE ROUZES,
Secretary-Treasurer.

53102

Poulin's (Town of Anjou) Ltd.

Notice is given that "Poulin's (Town of Anjou) Ltd." has transferred its head office from 7755 Les Galeries d'Anjou Boulevard, Anjou, to 5395 Queen Mary Road, Montreal.

I. LAWRENCE WALSH,
Secretary

53104-o 2637-68

Compagnie Minière Ligneris (swithout personal liability)

Notice is hereby given that "Compagnie Minière Ligneris" (without personal liability), incorporated under the Mining Companies Act of the Province of Québec and having its head office at 2015 Drummond Street, Montreal, Province of Québec, has transferred said office to 1430 St. Marc Street, Montreal, Province of Québec.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given in Montreal, July 3, 1973.

EDMOND ALBRECHTSON,
Secretary.

53117 729482

Croteau & Lessard Inc.

Avis est donné que la compagnie « Croteau & Lessard Inc. », constituée en corporation suivant la première partie de la Loi des compagnies en date du 1er jour de septembre 1972 et ayant son siège social dans Laval où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au 2260 Boul. de Blois, l'a transporté au numéro 1954 Le Cavalier.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 12e jour d'avril 1973.

La secrétaire,
CLAIRE LEFEBVRE LESSARD.

53099-o 725504

Oxygène Quenrox ltée
Quenrox Oxygen Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Oxygène Quenrox ltée — Quenrox Oxygen Ltd. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes en date du 13e jour de juin 1973, et ayant son siège social dans la ville de Chicoutimi Nord a établi son bureau à 150 rue St-Ambroise.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Chicoutimi Nord, ce 2e jour de juillet 1973.

Le président,
53119-o RENÉ QUENNEVILLE.

Union Construction Limitée

Avis est donné que la compagnie « Union Construction Limitée », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes provinciales, le 14 septembre 1936 et ayant son bureau principal dans la ville de Saint-Lambert, P.Q. où elle avait son bureau jusqu'aujourd'hui à 40 rue Bridge, l'a transporté à 23 rue Saint-Denis.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Saint-Lambert, P.Q., ce 11e jour de juillet 1973.

Le secrétaire,
JEAN-GUY L'HOMME.

53121-o 1958-36

Cartier Construction Corporation

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Cartier Construction Corporation », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes de fusion en date du 21 décembre 1961, a transféré son siège social du 110, boulevard Crémazie en la ville de Montréal, au 895, Montée-de-Liesse, en la ville de Montréal.

Donné à Toronto (Ontario), ce 1er jour d'août 1973.

Le secrétaire,
53150 C. L. LISTER.

Croteau & Lessard Inc.

Notice is given that "Croteau & Lessard Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act on September 1, 1972, and having its head office in Laval where its office was located until the present day at 2260 De Blois Boulevard, has transferred said office to 1954 Le Cavalier.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Dated at Montreal, this 12th day of April, 1973.

CLAIRE LEFEBVRE LESSARD,
Secretary.

53099 725504

Oxygène Quenrox ltée
Quenrox Oxygen Ltd.

Notice is hereby given that "Oxygène Quenrox ltée — Quenrox Oxygen Ltd.", a company incorporated under the provisions of Part I of the Companies Act by letters patent on the 13th day of June, 1973, and having its head office in the City of Chicoutimi Nord, has established its office at 150 St. Ambroise Street.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Chicoutimi Nord, this 2nd day of July, 1973.

RENÉ QUENNEVILLE,
53119-o *President.*

Union Construction Limitée

Notice is hereby given that "Union Construction Limitée", incorporated in the Province of Québec by provincial letters patent dated September 14, 1936 and having its main office in the City of St. Lambert, P.Q. where its office was located until the present day, at 40 Bridge Street, has transferred said office to 23 St. Denis Street.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its main office.

Given in St. Lambert, P.Q., this 11th day of July, 1973.

JEAN-GUY L'HOMME,
Secretary.

53121 1958-36

Cartier Construction Corporation

Notice is hereby given that "Cartier Construction Corporation", incorporated under Part I of the Companies Act, by letters patent of amalagamation dated December 21, 1961, has moved its head office from 110 Crémazie Boulevard in the City of Montreal, to 895 Montée-de-Liesse, in the City of Montreal.

Dated at Toronto, Ontario, this 1st day of August, 1973.

C. L. LISTER,
53150-o *Secretary.*

La Société d'Investissements Kaloum Limitée

Avis est donné que la compagnie « La Société d'Investissements Kaloum Limitée », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social au 2015, de la rue Drummond, à Montréal, province de Québec, l'a transporté au 1430, de la rue St-Marc, à Montréal, province de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 3 juillet 1973.

Le secrétaire,
EDMUND ALBRECHTSON.

53122-o 731013

Veptec Ltd.
Veptec ltée

La compagnie « Veptec Ltd.— Veptec ltée » donne avis qu'elle a changé son siège social de Pierrefonds, au numéro 670, avenue Stuart, Outremont.

Le secrétaire,
LUC DU SAULT.

53105-o 1933-70

James Andrews Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie « James Andrews Ltd. » est 370, rue Scott, Châteauguay, province de Québec.

Montréal, le 7 août 1973.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT et RIVET.

53124-o

W. J. Hyatt Ltd.

Avis est donné que l'adresse, pour la province de Québec, de la compagnie « W. J. Hyatt Ltd. » est 5937, Upper Lachine Road, Montréal 261.

Les procureurs de la compagnie,
PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT et RIVET.

53125-o

Construction Templeton Ltée/Ltd.

Avis est par la présente donné que « Construction Templeton Ltée/Ltd. » constituée en corporation selon la première partie de la Loi des Compagnies, en date du 14 mars 1956, et ayant son siège social dans la municipalité de Gatineau, P.Q. où elle avait son bureau situé originalement au 331, rue Notre-Dame à Gatineau, P.Q. et ensuite au 360, boulevard Maloney est, Gatineau, P.Q. l'a transporté au 761 est, boulevard Maloney, Gatineau, Comté de Papineau, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Le secrétaire,
MAURICE GRAVEL.

53151-o 10735-56

La Société d'Investissements Kaloum Limitée

Notice is given that "La Société d'Investissements Kaloum Limitée", incorporated under Part I of the Companies Act and having its head office at 2015 Drummond Street, Montreal, Province of Québec, has transferred said office to 1430 St. Marc Street, Montreal, Province of Québec.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given in Montreal, July 3, 1973.

EDMUND ALBRECHTSON,
Secretary.

53122 731013

Veptec Ltd.
Veptec ltée

Notice is given that "Veptec Ltd.— Veptec ltée" has transferred its head office from Pierrefonds to 670 Stuart Avenue, Outremont.

LUC DU SAULT,
Secretary.

53105 1933-70

James Andrews Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "James Andrews Ltd." is 370 Scott Street, Châteauguay, Province of Québec.

Montreal, August 7, 1973.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT and RIVET,
Attorneys for the company.

53124-o

W. J. Hyatt Ltd.

Notice is given that the address, for the Province of Québec, of "W. J. Hyatt Ltd." is 5937 Upper Lachine Road, Montreal 261.

PAQUETTE, PAQUETTE,
PERREAULT and RIVET,
Attorneys for the company.

53125-o

Construction Templeton Ltée/Ltd.

Notice is hereby given that "Construction Templeton Ltée/Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act, on March 14, 1956, and having its head office in the Municipality of Gatineau, P.Q., where its office was originally located at 331 Notre-Dame Street in Gatineau, P.Q., and afterwards at 360, Maloney Boulevard East, Gatineau, P.Q., has moved said office to 761 Maloney Boulevard East, Gatineau, Papineau County, P.Q.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

MAURICE GRAVEL,
Secretary.

53151 10735-56

Bussière, Thibault, Grimard, Julien et associés ltée
Bussière, Thibault, Grimard, Julien and Associates Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie « Bussière, Thibault, Grimard, Julien et associés ltée — Bussière, Thibault, Grimard, Julien and Associates Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies, en date du 1er mars 1973, et ayant son bureau principal en la ville de Donnadona, a établi son bureau à Place Doneuil, Donnacona, comté de Portneuf (C.P. 970).

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Donnacona, ce 6 août 1973.

Le président,
53126-o GRÉGOIRE BUSSIÈRE.

Bussière, Thibault, Grimard, Julien et associés ltée
Bussière, Thibault, Grimard, Julien and Associates Ltd.

Notice is hereby given that the Company "Bussière, Thibault, Grimard, Julien et associés ltée — Bussière, Thibault, Grimard, Julien and Associates Ltd.", incorporated by letters patent bearing date the 1st day of March 1973, and having its head office in the town of Donnacona, county of Portneuf, has established its office in the said city at Place Doneuil, Donnacona, county of Portneuf (C.P. 970).

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at Donnacona, this 6th August, 1973.

GRÉGOIRE BUSSIÈRE,
53126-o *President.*

Canadian Truck Bodies Industries Inc.
Les Industries Canadiennes de Boîtes de Camions inc.

Avis est donné que la compagnie « Canadian Truck Bodies Industries Inc.— Les Industries Canadiennes de Boîtes de Camions inc. », constituée par lettres patentes datées du 21 juin 1973, et ayant son siège social à Laval, P.Q., a établi son siège social à 1264 rue Godin, Laval, province de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré comme étant son siège social.

Donné à Montréal, P.Q., ce 10e jour d'août 1973.

Le président,
53127-o MICHEL SCHIAVONE.

Canadian Truck Bodies Industries Inc.
Les Industries Canadiennes de Boîtes de Camions inc.

Notice is given that "Canadian Truck Bodies Industries Inc.— Les Industries Canadiennes de Boîtes de Camions inc.", incorporated by letters patent dated June 21, 1973, and having its head office in Laval, has established its head office at 1264 Godin Street, Laval, Province of Québec.

From and after the date of this notice, the said office should be considered as the head office of the company

Given at Montreal, P.Q., this 10th day of August, 1973.

MICHEL SCHIAVONE,
53127-o *President.*

Location Atrium inc.
Atrium Leasing Inc.

La compagnie « Location Atrium inc. — Atrium Leasing Inc. » donne avis qu'elle a changé son siège social de Montréal, au numéro 10272, boulevard des Hêtres, Shawinigan.

La seçrétaire,
DENISE PAQUETTE.
53149-o 731457

Location Atrium inc.
Atrium Leasing Inc.

Notice is given that "Location Atrium inc. — Atrium Leasing Inc." has transferred its head office from Montreal, to 10272 des Hêtres Boulevard, Shawinigan.

DENISE PAQUETTE,
Secretary.
53149-o 731457

Federal Equipment Québec Limited

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Federal Equipment Québec Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes datées du 12 février 1956, a transféré son siège social du 110, boulevard Crémazie en la ville de Montréal, au 895, Montée-de-Liesse, en la ville de Montréal.

Donné à Toronto, (Ontario), ce 1er jour d'août 1973.

(Sceau) *Le secrétaire,*
53154 C.L. LISTER.

Federal Equipment Québec Limited

Notice is hereby given that "Federal Equipment Québec Limited", incorporated under Part I of the Companies Act by letters patent dated February 12, 1956, has moved its head office from 110 Crémazie Boulevard in the City of Montreal, to 895 Montée-de-Liesse, in the City of Montreal.

Dated at Toronto, Ontario, this 1st day of August, 1973.

(Seal) C.L. LISTER,
53154-o *Secretary.*

Tissus Marcelle inc.

La compagnie « Tissus Marcelle inc. » donne avis qu'elle a changé son siège social du numéro 336 chemin de la Normandie à Pont-Viau, au numéro 13 Croissant de Venise, Laval.

Laval, ce 6 juillet 1973.

Le président,
MAURICE LAPIERRE.

53130-o

Tissus Marcelle inc.

Notice is given that "Tissus Marcelle inc." has transferred its head office from 336 chemin de la Normandie, Pont-Viau to 13 Croissant de Venise, Laval.

Laval, July 6th, 1973.

MAURICE LAPIERRE,
President.

53130-o

Dessin automoteur et industriel Jacques About ltée Jacques About Automotive and Industrial Design Ltd.

La compagnie « Dessin automoteur et industriel Jacques About ltée — Jacques About Automotive and Industrial Design Ltd. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes datées du 13 octobre 1972 donne avis qu'elle a changé son siège social du numéro 472, de Lauzon, Montréal, Qué. au numéro 4429, Harvard, Montréal, Qué. .

Montréal, le 20 octobre 1972.

Le président.
JACQUES ABOUT.

53148-o

Dessin automoteur et industriel Jacques About ltée Jacques About Automotive and Industrial Design Ltd.

Notice is given that "Dessin automoteur et industriel Jacques About ltée — Jacques About Automotive and Industrial Design Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act, by letters patent dated October 13, 1972, has transferred its head office from 472 De Lauzon, Montreal, (Qué.), to number 4429, Harvard, Montreal (Qué.).

Montreal, October 20, 1972.

JACQUES ABOUT,
President.

53148

Société Financière Internationale S.F.I. ltée International Financial Services S.F.I. Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Société Financière Internationale S.F.I. ltée — International Financial Services S.F.I. Ltd. », constituée en corporation selon la première partie de la Loi des compagnies en date du 8e jour d'octobre 1970, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au numéro 39, Estérel, Place Bonaventure, Montréal 114, l'a transporté au numéro 1, Place Ville-Marie, Suite 1921, Montréal 113, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 28e jour de juin 1973.

(Sceau) *La secrétaire,*
Mme ANDRÉE GUYOT.

53128-o 4410-70

Société Financière Internationale S.F.I. ltée International Financial Services S.F.I. Ltd.

Notice is given that "Société Financière Internationale S.F.I. ltée — International Financial Service S.F.I. Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the 8th day of October, 1970, and having its head office in the City of Montreal where its office was located until the present day at 39 Estérel, Place Bonaventure, Montreal 114, has transferred said office to 1 Place Ville-Marie, Suite 1921, Montreal 113, P.Q.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Dated at Montreal, this 28th day of June, 1973.

(Seal) Mrs. ANDRÉE GUYOT,
Secretary.

53128 4410-70

Georges Marion Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Georges Marion Inc. », constituée en corporation dans la province de Québec en vertu de la première partie I de la Loi des compagnies, par lettres patentes portant la date du 11 mai 1973 et ayant son siège social en la Cité de St-Laurent, a établi son bureau principal au 3625 de la rue McCarthy.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré comme étant le siège social de ladite compagnie.

Montréal, ce 11e jour de mai 1973.

(Sceau) *Le président,*
GEORGES MARION.

53156-o

Georges Marion Inc.

Notice is hereby given that the company "Georges Marion Inc.", incorporated in the Province of Québec under Part I of the Companies Act, by letters patent dated May the 11th, 1973, and having its head office in the City of St. Laurent, has established its office at 3625 McCarthy St.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Montreal, this 11th day of May, 1973.

(Seal) GEORGES MARION,
President.

53156-o

Les Laboratoires Roflex Inc.

Avis est donné que la compagnie « Les Laboratoires Roflex Inc. », constituée en corporation sous l'autorité de la première partie de la Loi des compagnies, en date du 14 septembre 1972, et ayant son siège social à Québec, a établi son bureau au numéro 2721 de la rue Tremblay.

Donné à Québec, ce 31e jour de juillet 1973.

Le président,
DENIS BORGEAT.

53129-o

D & S Togs Ltd.

Avis est donné que la compagnie « D & S Togs Ltd. » incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le premier jour de décembre, mil neuf cent soixante-sept, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au no 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transporté au no 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN RUBY MICHELIN
& ORENSTEIN.

53152-o

Fantasy Sportswear Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie, « Fantasy Sportswear Ltd. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le quatorzième jour de juillet, mil neuf cent et cinquante-neuf, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au no 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au no 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 17e jour de mai 1973.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY,
MICHELIN & ORENSTEIN.

53153-o

Gatineau Westgate Inc.

Nous vous donnons avis par la présente que « Gatineau Westgate Inc. », constituée en corporation selon la première partie de la Loi des compagnies, en date du 20 avril 1959, et ayant son siège social dans la municipalité de Gatineau, où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au 360 est, boulevard Maloney, Gatineau, P.Q. l'a transporté au 761 est, boulevard Maloney, Gatineau, comté de Papineau, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Le secrétaire,
MAURICE GRAVEL.

53155-o 12032-59

Les Laboratoires Roflex Inc.

Notice is given that "Les Laboratoires Roflex Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act, on September 14, 1972, and having its head office in Québec, has established its office at 2721 Tremblay Street.

Dated at Québec, this 31st day of July, 1973.

DENIS BORGEAT,
President.

53129

D & S Togs Ltd.

Notice is hereby given that "D & S Togs Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the first day of December, nineteen hundred and sixty-seven, and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN RUBY MICHELIN
& ORENSTEIN,
Attorneys for the Company.

53152-o

Fantasy Sportswear Ltd.

Notice is hereby given that "Fantasy Sportswear Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act, on the fourteenth day of July, nineteen hundred and fifty-nine and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given in Montreal, this 17th day of May, 1973.

ORENSTEIN, RUBY,
MICHELIN & ORENSTEIN,
Attorneys for the Company.

53153-o

Gatineau Westgate Inc.

Notice is hereby given that "Gatineau Westgate Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act on April 20, 1959 and having its head office in the Municipality of Gatineau, where its office was located until the present day, at 360 Maloney Boulevard East, Gatineau, P.Q., has transferred said office to 761 Maloney Boulevard East, Gatineau, Papineau County, P.Q.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

MAURICE GRAVEL,
Secretary.

53155 12032-59

Martinique Sportswear Inc.

Avis vous est donné que la compagnie « Martinique Sportswear Inc. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le vingt-sixième jour d'avril, mil neuf cent soixante-huit, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN
& ORENSTEIN.

53157-o

Martinique Sportswear Inc.

Notice is hereby given that "Martinique Sportswear Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act on the twenty-sixth day of April, nineteen hundred and sixty-eight, and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
& ORENSTEIN,
Attorneys for the Company.

53157-o

Montino Fashions Inc.

Avis vous est donné que la compagnie, « Montino Fashions Inc. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le cinquième jour d'août, mil neuf cent cinquante-trois, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
& ORENSTEIN.

53158-o

Montino Fashions Inc.

Notice is hereby given that "Montino Fashions Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act on the fifth day of August, nineteen hundred and fifty-three, and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
& ORENSTEIN,
Attorneys for the Company.

53158-o

R. de G. Inc.

Avis est par la présente donné que « R. de G. Inc. », constituée en corporation selon la première partie de la Loi des compagnies, en date du 22 octobre 1968, et ayant son siège social dans la municipalité de Gatineau, P.Q., où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au 360 est, boulevard Maloney, Gatineau, P.Q., l'a transporté au 761 est, boulevard Maloney, Gatineau, Comté de Papineau, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Le secrétaire,
MAURICE GRAVEL.

53161-o 4905-68

R. de G. Inc.

Notice is hereby given that "R. de G. Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act on October 22, 1968, and having its head office in the Municipality of Gatineau where its office was located until the present day, at 360 Maloney Boulevard East, Gatineau, P.Q., has transferred said office to 761 Maloney Boulevard East, Gatineau, Papineau County, P.Q.

From the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

MAURICE GRAVEL,
Secretary.

53161 4905-68

N & W Holdings Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie, « N & W Holdings Ltd. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le troisième jour de juin, mil neuf cent soixante-dix, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

N & W Holdings Ltd.

Notice is hereby given that "N & W Holdings Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the third day of June, nineteen hundred and sixty-six and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
53159-o & ORENSTEIN.

Queen Children's Wear & Sportswear Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie, « Queen Children's Wear & Sportswear Ltd. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le quatorzième jour de juillet, mil neuf cent cinquante-neuf, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs pour la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
53160-o & ORENSTEIN.

Value Plus Imports Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie « Value Plus Imports Ltd. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le douzième jour de juillet, mil neuf cent soixante et un, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs de la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN
53162-o & ORENSTEIN.

Value Plus Sportswear (1962) Ltd.

Avis vous est donné que la compagnie, « Value Plus Sportswear (1962) Ltd. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le dix-neuvième jour de novembre, mil neuf cent soixante-deux, ayant son siège social à Montréal, dans le district judiciaire de Montréal, au No 9320, boul. Saint-Laurent, l'a transféré au No 9600, rue Meilleur, aussi à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent soixante-treize.

Les procureurs de la compagnie,
ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN
53163-o & ORENSTEIN.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
& ORENSTEIN,
53159-o *Attorneys for the Company.*

Queen Children's Wear & Sportswear Ltd.

Notice is hereby given that "Queen Children's Wear & Sportswear Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the fourteenth day of July, nineteen hundred and fifty-nine, and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN,
& ORENSTEIN,
53160-o *Attorneys for the Company.*

Value Plus Imports Ltd.

Notice is hereby given that "Value Plus Imports Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the twelfth day of July, nineteen hundred and sixty-one and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has transferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN
& ORENSTEIN,
53162-o *Attorneys for the Company.*

Value Plus Sportswear (1962) Ltd.

Notice is hereby given that "Value Plus Sportswear (1962) Ltd.", incorporated under Part I of the Companies Act on the nineteenth, day of November, nineteen hundred and sixty-two, and having its head office at 9320 St. Lawrence Blvd. in the City of Montreal, has tansferred it to No. 9600 Meilleur Street, also in Montreal.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given in Montreal, this seventeenth day of May, nineteen hundred and seventy-three.

ORENSTEIN, RUBY, MICHELIN
& ORENSTEIN,
53163-o *Attorneys for the Company.*

Services de santé et services sociaux — Loi sur

Centre Local de Services Communautaires de Fort-Coulonge

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement sous le nom de « Centre Local de Services Communautaires de Fort-Coulonge ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « Centre Local de Services Communautaires. »

Le siège social de l'établissement est à Fort-Coulonge, district judiciaire de Pontiac.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

53083-o SS: 42-73

Centre d'Accueil Socio-Professionnel Salaberry

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 47, 82 et 83 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes, en date du 18e jour de juillet 1973, convertissant « Centre Psycho-Social du Diocèse de Valleyfield », constituée le 15 juin 1960, en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, sous le nom de « Centre d'Accueil Socio-Professionnel Salaberry ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « Centre d'Accueil ».

Le siège social de l'établissement est à Valleyfield, district judiciaire de Beauharnois.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

53083-o SS: 53-73

Centre Local de Services Communautaires Sud-Ouest Centre de Sherbrooke

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement public sous le nom de « Centre Local de Services Communautaires Sud-Ouest Centre de Sherbrooke ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « Centre Local de Services Communautaires ».

Le siège social de l'établissement est à Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

53083-o SS: 43-73

Health Services and Social Services — Act on

Centre Local de Services Communautaires de Fort-Coulonge

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to sections 39 and 47 of the Act on Health Services and Social Services, Chapter 48 of the Statutes of Québec of 1971, he has granted letters patent constituting an establishment under the name of "Centre Local de Services Communautaires de Fort-Coulonge".

The class to which this public establishment shall belong is: "Local Community Service Centre".

The head office of the establishment is at Fort-Coulonge, Judicial District of Pontiac.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53083 SS: 42-73

Centre d'Accueil Socio-Professionnel Salaberry

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to sections 47, 82 and 83 of the Act on Health Services and Social Services, Chapter 48 of the Statutes of Québec of 1971, he has granted letters patent dated July 18, 1973, converting "Centre Psycho-Social du Diocèse de Valleyfield", incorporated on June 15, 1960, pursuant to Part III of the Companies Act, under the name of "Centre d'Accueil Socio-Professionnel Salaberry".

The class to which this public establishment shall belong is: "Reception Centre".

The head office of the establishment is at Valleyfield, Judicial District of Beauharnois.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53083 SS: 53-73

Centre Local de Services Communautaires Sud-Ouest Centre de Sherbrooke

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has granted letters patent constituting a public establishment under the name of "Centre Local de Services Communautaires Sud-Ouest Centre de Sherbrooke".

The class to which this public establishment belongs is: "Local Community Service Centre".

The head office of the establishment is in Sherbrooke, Judicial District of Saint-François.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53083 SS: 43-73

Liquidation — Loi de la

Station de Service Terminal inc. Terminal Service Station Inc.

Avis est donné que la compagnie « Station de Service Terminal inc.— Terminal Service Station Inc. », constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes en date du 6 mars 1958, avec siège social à Québec, a été dissoute le 13 juin 1973, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
FERNAND LALONDE.

53141-o 10815-58

Le syndicat coopératif du bien être de la jeunesse de Ste-Angèle de Laval, comté de Nicolet

(*Loi des syndicats coopératifs*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres du syndicat coopératif « Le syndicat coopératif du bien être de la jeunesse de Ste-Angèle de Laval, comté de Nicolet » tenue à Ste-Angèle de Laval, dans le district électoral de Nicolet, le 10 mai 1973, il a été résolu que les affaires de ce syndicat soient liquidées et que celui-ci soit dissous, ce en vertu des dispositions de la Loi des syndicats coopératifs de Québec et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que MM. Elphège Duhaime, Hermann Provencher et L.N. Désilets soient nommés liquidateurs.

Le sous-ministre associé des institutions, financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

53142-o

Winding-Up Act

Station de Service Terminal inc. Terminal Service Station Inc.

Notice is given that "Station de Service Terminal inc.— Terminal Service Station Inc.", incorporated under Part I of the Companies Act by letters patent dated March 6, 1958, with head office in Québec, was dissolved on June 13, 1973, pursuant to the Winding-Up Act.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53141 10815-58

Le syndicat coopératif du bien être de la jeunesse de Ste-Angèle de Laval, comté de Nicolet

(*Cooperative Syndicates Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "Le syndicat coopératif du bien être de la jeunesse de Ste-Angèle de Laval, comté de Nicolet" held at Ste. Angèle-de-Laval, in the Electoral District of Nicolet, on May 10, 1973, it was resolved that the business of the said syndicate be wound up and that it be dissolved, the foregoing in conformity with the provisions of the Cooperative Syndicates Act and of the Winding-Up Act, and that Messrs Elphège Duhaime, Hermann Provencher and L.N. Désilets be appointed liquidators.

ALBERT JESSOP,
Associate Deputy Minister of Financial, Institutions, Companies and Cooperatives.

53142

Syndicats professionnels

L'Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 10 juillet 1973, il a autorisé le changement de nom de « La Société Professionnelle des Pharmaciens d'Hôpitaux — The Professional Society of Hospital Pharmacists", dont la constitution a été autorisée le 31 janvier 1966, avec siège social à Montréal, en celui de « L'Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.
FERNAND LALONDE.

53123-o SP: 104-65

Professional Syndicates

L'Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on July 10, 1973, he authorized "La Société Professionnelle des Pharmaciens d'Hôpitaux — The Professional Society of Hospital Pharmacists" whose incorporation was authorized on January 31, 1966, with its head office in Montreal, to change its name into that of "L'Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec", the foregoing pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 146.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53123 SP: 104-65

Fraternité Interprovinciale des Ouvriers en Électricité de la Province de Québec Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers of the Province of Québec

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 13 août 1973, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Fraternité Interprovinciale des Ouvriers en Électricité de la Province de Québec — Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers of the Province of Québec », avec siège social situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
FERNAND LALONDE.

53190-o SP: 61-72

Fraternité Interprovinciale des Ouvriers en Électricité de la Province de Québec Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers of the Province of Québec

(Professional Syndicates Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on August 13, 1973, he authorized the constitution of a professional syndicate, under the name of "Fraternité Interprovinciale des Ouvriers en Électricité de la Province de Québec — Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers of the Province of Québec", with head office in Montreal, Judicial District of Montreal.

FERNAND LALONDE.
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

53190 SP: 61-72

Soumissions — Demandes de

Tenders — Requests for

La Commission Scolaire Régionale Lapointe
Siège social: 280, rue St-Joseph, Jonquière, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Lionel Girard, directeur-général, Bureau administratif, 280, rue St-Joseph, Case postale 1600, Jonquière, P.Q., jusqu'à 5 heures de l'après-midi, mercredi, le 5 septembre 1973, pour l'achat de $2,790,000 d'obligations de la commission scolaire régionale Lapointe, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec interêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission, cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera caculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $2,790,000 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$ 94,000
01	10	1975	100,000
01	10	1976	107,000
01	10	1977	114,000
01	10	1978	122,000
01	10	1979	131,000
01	10	1980	140,500
01	10	1981	150,500
01	10	1982	161,500
01	10	1983	171,500

The Lapointe Regional School Board
Head Office: 280 St. Joseph Street, Jonquière, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Lionel Gérard, Director-General, at the Administration Office, 280 St. Joseph Street, P.O. Box 1600, Jonquière, P.Q., until 5:00 o'clock p.m., on Wednesday, September 5, 1973, for the purchase of a bond issue of $2,790,000 for The Lapointe Regional School Board, dated October 1, 1973 and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993, inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $2,790,000 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$103,000
01	10	1985	112,000
01	10	1986	120,000
01	10	1987	130,000
01	10	1988	141,000
01	10	1989	152,000
01	10	1990	164,000
01	10	1991	178,000
01	10	1992	192,000
01	10	1993	206,000

La commission scolaire régionale Lapointe se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté àla quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $206,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $206,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale Lapointe s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 6 août 1973 — $600,000 — achat d'une école à Jonquière; 25 avril 1973 — $2,000,000 — polyvalente à Kénogami; 25 avril 1973 — $190,000 — coût excédentaire au 30 juin 1972.

The Lapointe Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds will not be for an amount less than $206,000 and if greater than the latter amount, the said surplus must only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of October 1, 1993.

However, tenders will be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $206,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Lapointe Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: August 6, 1973 — $600,000 — purchase of a school in Jonquière; April 25, 1973 — $2,000,000 — Polyvalent School in Kénogami; April 25, 1973 — $190,000 — excess cost as at June 30, 1972.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue à 5 heures de l'après-midi, mercredi, le 5 septembre 1973, Bureau administratif, 280, rue St-Joseph, Case postale 1600, Jonquière, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Jonquière, ce 9 août 1973.

Le directeur-général,
LIONEL GIRARD.

Bureau administratif, 280, rue St-Joseph,
Case postale 1600, Jonquière, P.Q.
Téléphone: 547-2135, code 418. 53137-o

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, September 5, 1973, at 5:00 o'clock p.m., at the Administration Office, 280 St. Joseph Street, P.O. Box 1600, Jonquière, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Jonquière, August 9, 1973.

LIONEL GÉRARD,
Director-General.

Administration Office, 280 St. Joseph Street,
P.O. Box 1600, Jonquière, P.Q.
Telephone: 547-2135, code 418. 53137

Ville de Repentigny
Comté de L'Assomption

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Georges Larivée, greffier, Hôtel de Ville, 435, Boulevard Iberville, Repentigny, comté de l'Assomption, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 5 septembre 1973 pour l'achat de $1,023,000 d'obligations de la ville de Repentigny, comté de l'Assomption, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année, Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $1,023,000 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$ 14,000
01	10	1975	17,000
01	10	1976	17,000
01	10	1977	18,000
01	10	1978	21,000
01	10	1979	20,000
01	10	1980	20,000
01	10	1981	25,000
01	10	1982	26,000
01	10	1983	31,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

Town of Repentigny
County of L'Assomption

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Georges Larivée, Town Clerk, in the Town Hall, 435 Iberville Boulevard, Repentigny, County of L'Assomption, Québec, until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, September 5, 1973, for the purchase of a bond issued of $1,023,000 for the Town of Repentigny, County of L'Assomption, dated October 1, 1973, and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $1,023,000 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$ 27,000
01	10	1985	30,000
01	10	1986	31,000
01	10	1987	33,000
01	10	1988	38,000
01	10	1989	40,000
01	10	1990	44,000
01	10	1991	48,000
01	10	1992	52,000
01	10	1993	471,000

Moreover, the following terms and conditions only will be comsidered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $58,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amottissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 2003 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er octobre 1993 au montant de $471,000 comprend un solde de $417,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 10 1994	$ 29,000
01 10 1995	31,000
01 10 1996	33,000
01 10 1997	35,000
01 10 1998	39,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $471,000 et seul cet excédent sera rachetable par ancitipation au pair le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Repentigny s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 338 — $10,800 — aqueduc, égouts et pavage; 341 — $4,400 — aqueduc, égouts et voirie; 359 — $18,500 — aqueduc, égouts et pavage; 362 — $75,300 — aqueduc, égouts, pavage et électricité; 384 — $175,000 — aqueduc, égouts et voirie; 391 — $91,800 — aqueduc; 392 — $37,400 — aqueduc, égouts et pavage; 394 — $110,000 — aqueduc, égouts et pavage; 395-A — $18,000 — aqueduc, égouts et voirie; 396 — $210,000 — agrandissement de l'usine de filtration;

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should bot be for an amount less than $58,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or sevaral complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of October 1, 2003 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the trms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of October 1, 1993 in the amount of $471,000 includes a balance of $417,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 10 1999	$ 43,000
01 10 2000	46,000
01 10 2001	48,000
01 10 2002	55,000
01 10 2003	58,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure and at the main office of said bank in Toronto, Ontario.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $471,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Repentigny agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following by-laws: 338 — $10,800 — waterworks, sewers and paving; 341 — $4,400 — waterworks, sewers and roads; 359 — $18,500 — waterworks, sewers and paving; 362 — $75,300 — waterworks, sewers, paving and lighting; 384 — $175,000 — waterworks, sewers and roads; 391 — $91,800 — waterworks, 392 — $37,400 — waterworks, sewers and paving; 394 — $110,000 — waterworks, sewers and paving; 395-A — $18,000 — waterworks, sewers and roads; 396 — $210,000 — ex-

399 — $39,900 — aqueduc, égouts et pavage; 400 — $20,000 — améliorations au garage municipal et au poste de police; 403 — $7,300 — égouts; 404 — $62,500 — égouts et pavage; 408 — $142,100 — aqueduc, égouts et pavage.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mercredi, le 5 septembre 1973, Hôtel de Ville, 435, Boulevard Iberville, Repentigny, comté de L'Assomption, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Repentigny (Comté de l'Assomption) ce 9 août 1973.

Le greffier,
GEORGES LARIVÉE.

Hôtel de Ville, 435, Boulevard Iberville,
Repentigny, (L'Assomption) P.Q.
Téléphone: 581-4010, code 514. 53140-o

Village de McMasterville
Comté de Verchères

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Réjean Roy, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 300, rue Caron, Village de McMasterville, comté de Verchères, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 4 septembre 1973, pour l'achat de $300,000 d'obligations du village de McMasterville, comté de Verchères, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $300,000 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$ 4,000
01	10	1975	5,000
01	10	1976	5,000
01	10	1977	5,000
01	10	1978	6,000
01	10	1979	7,500
01	10	1980	7,500
01	10	1981	7,500
01	10	1982	7,500
01	10	1983	7,500

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

tension to filtration plant; 399 — $39,900 — waterworks, sewers and paving; 400 — $20,000 — improvements in municipal garage and police station; 403 — $7,300 — sewers; 404 — $62,500 — sewers and paving; 408 — $142,100 — waterworks, sewers and paving.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, September 5, 1973, at the Town Hall, 435 Iberville Boulevard, Repentigny, County of L'Assomption, Qué.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Repentigny, (County of L'Assomption), August 9, 1973.

GEORGES LARIVÉE,
Town Clerk.

Town Hall, 435 Iberville Boulevard,
Repentigny, (L'Assomption), Qué.
Telephone: 581-4010, code 514. 53140

Village of McMasterville
County of Verchères

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Réjean Roy, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 300 Caron Street, Village of McMasterville, County of Verchères, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, for the purchase of a bond issue of $300,000 for the Village of McMasterville, County of Verchères, dated October 1, 1973, and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $300,000 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$ 9,500
01	10	1985	9,500
01	10	1986	9,500
01	10	1987	9,500
01	10	1988	9,500
01	10	1989	12,000
01	10	1990	12,000
01	10	1991	12,000
01	10	1992	12,000
01	10	1993	142,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $8,500, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 2013 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er octobre 1993 au montant de $142,000 comprend un solde de $130,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 10 1994	$4,500
01 10 1995	4,500
01 10 1996	4,500
01 10 1997	4,500
01 10 1998	4,500
01 10 1999	6,000
01 10 2000	6,000
01 10 2001	6,000
01 10 2002	6,000
01 10 2003	6,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $142,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de McMasterville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $8,500 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of October 1, 2013 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of October 1, 1993 in the amount of $142,000 includes a balance of $130,000 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 10 2004	$7,000
01 10 2005	7,000
01 10 2006	7,000
01 10 2007	7,000
01 10 2008	7,000
01 10 2009	8,500
01 10 2010	8,500
01 10 2011	8,500
01 10 2012	8,500
01 10 2013	8,500

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $142,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Village of McMasterville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement suivant: 161 — $300,000 — aqueduc, égouts et voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue à 8 heures du soir, mardi, le 4 septembre 1973, Hôtel de Ville, 300, rue Caron, Village de McMasterville, comté de Verchères, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

McMasterville (Comté de Verchères), ce 10 août 1973.

Le secrétaire-trésorier,
RÉJEAN ROY.

Hôtel de Ville, 300, rue Caron,
Village de McMasterville (Comté de Verchères), P.Q.
Téléphone: 467-3580, code 514. 53138-o

Ville de Boucherville
Comté de Chambly

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Eugène McClish, greffier, Hôtel de Ville, 500, rue Rivière-aux-Pins, Boucherville, comté de Chambly, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 4 septembre 1973, pour l'achat de $943,500 d'obligations de la ville de Boucherville, comté de Chambly, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $943,500 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$ 18,500
01	10	1975	21,000
01	10	1976	22,000
01	10	1977	23,000
01	10	1978	26,000
01	10	1979	28,000
01	10	1980	32,000
01	10	1981	34,000
01	10	1982	38,000
01	10	1983	40,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaw: 161 — $300,000 — waterworks, sewers and roads.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, at the Town Hall, 300 Caron Street, Village of McMasterville, County of Verchères, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

McMasterville (County of Verchères), August 10, 1973.

RÉJEAN ROY,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 300 Caron Street,
Village of McMasterville (County of Verchères), P.Q.
Telephone: 467-3580, code 514. 53138

Town of Boucherville
County of Chambly

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Eugène McClish, Town Clerk, at the Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street, Boucherville, County of Chambly, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, for the purchase of a bond issue of $943,500 for the Town of Boucherville, County of Chambly, dated October 1, 1973 and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $943,500 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$ 43,000
01	10	1985	45,000
01	10	1986	47,000
01	10	1987	51,000
01	10	1988	54,000
01	10	1989	58,000
01	10	1990	60,000
01	10	1991	63,000
01	10	1992	66,000
01	10	1993	174,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations echéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $14,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 2003 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er octobre 1993 au montant de $174,000 comprend un solde de $106,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 10 1994	$ 8,000
01 10 1995	8,000
01 10 1996	9,000
01 10 1997	9,000
01 10 1998	10,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $174,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Boucherville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 486 (486-1) — $34,700 — aqueduc et égouts; 574 — $45,500 — aqueduc, égouts, voirie et éclairage; 595 (595-1) — $170,500 — aqueduc et égouts; 652 — $16,500 — aqueduc, égouts et voirie; 652-1 — $17,500 — aqueduc, égouts et voirie; 723 — $6,300 — aqueduc et égouts; 724 — $49,000 — aqueduc et égouts;

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $14,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of October 1, 2003 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of October 1, 1993 in the amount of $174,000 includes a balance of $106,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 10 1999	$10,000
01 10 2000	12,000
01 10 2001	13,000
01 10 2002	13,000
01 10 2003	14,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure and at the head office of the said bank in Toronto, Ontario.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $174,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Boucherville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 486 (486-1) — $34,700 — waterworks and sewers; 574 — $45,500 — waterworks, sewers, roads and lighting; 595 (595-1) — $170,500 — waterworks and sewers; 652 — $16,500 — waterworks, sewers and roads; 652-1 — $17,500 — waterworks, sewers and roads; 723 — $6,300 — waterworks and sewers; 724 —

741 — $341,100 — aqueduc et égouts; 748 — $24,700 — aqueduc et égouts; 749 — $10,900 — aqueduc et égouts; 759 — $100,000 — aqueduc, égouts et voirie; 760 — $15,000 — aqueduc et égouts; 764 — $25,600 — aqueduc et égouts; 765 — $12,100 — aqueduc et égouts; 766 — $42,600 — aqueduc, égouts et voirie; 767 — $31,500 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8 heures du soir, mardi, le 4 septembre 1973, Hôtel de Ville, 500, rue Rivière-aux-Pins, Boucherville, comté de Chambly, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Boucherville (Comté de Chambly), ce 9 août 1973.

Le greffier,
EUGÈNE MCCLISH,

Hôtel de Ville, 500, rue Rivière-aux-Pins,
Boucherville, (Chambly), P.Q.,
Téléphone: 655-1371, code 514. 53139-o

Commission scolaire Prince-Daveluy

Siège Social: 50, rue St-Charles, C.P. 790,
Princeville, (Arthabaska), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Bertrand Bérubé, directeur-général, Bureau administratif, 50, rue St-Charles, Case postale 790, Princeville, comté d'Arthabaska, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mercredi, le 5 septembre 1973, pour l'achat de $900,000 d'obligations de la commission scolaire Prince-Daveluy, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $900,000 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$19,000
01	10	1975	20,000
01	10	1976	22,000
01	10	1977	24,000
01	10	1978	26,000
01	10	1979	28,000
01	10	1980	30,000
01	10	1981	33,000
01	10	1982	36,000
01	10	1983	39,000

$49,000 — waterworks and sewers; 741 — $341,100 — waterworks and sewers; 748 — $24,700 — waterworks and sewers; 749 — $10,900 — waterworks and sewers; 759 — $100,000 — waterworks, sewers and roads; 760— $15,000 — waterworks and sewers; 764 — $25,600 — waterworks and sewers; 765 — $12,100 — waterworks and sewers; 766 — $42,600 — waterworks, sewers and roads; 767 — $31,500 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, at the Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street, Boucherville, County of Chambly, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Boucherville (County of Chambly), August 9, 1973.

EUGÈNE MCCLISH,
Town Clerk.

Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street,
Boucherville, (Chambly), P.Q.,
Telephone: 655-1371, code 514. 53139

Prince-Daveluy School Board

Head Office: 50 St. Charles Street, P.O. Box 790,
Princeville, (Arthabaska), P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Bertrand Bérubé, Director-General, at the Administration Office, 50 St. Charles Street, P.O. Box 790, Princeville, County of Arthabaska, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, September 5, 1973, for the purchase of a bond issue of $900,000 for the Prince-Daveluy School Board, dated October 1, 1973, and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $900,000 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$42,000
01	10	1985	46,000
01	10	1986	49,000
01	10	1987	54,000
01	10	1988	58,000
01	10	1989	63,000
01	10	1990	69,000
01	10	1991	74,000
01	10	1992	81,000
01	10	1993	87,000

La commission scolaire Prince-Daveluy se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $87,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $900,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire Prince-Daveluy s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution suivante: 22 mars 1973 — $900,000 —agrandissement de l'école Sacré-Coeur à Princeville.

The Prince-Daveluy School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $87,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of October 1, 1993.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $900,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Prince-Daveluy School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: March 22, 1973 — $900,000 — extension of the Sacré-Coeur School in Princeville.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue à 8 heures du soir, mercredi, le 5 septembre 1973, Bureau administratif, 50, rue St-Charles, Case postale 790, Princeville, comté d'Arthabaska, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Princeville (Comté d'Arthabaska), ce 13 août 1973.

Le directeur-général,
BERTRAND BÉRUBÉ.

Bureau administratif, 50, rue St-Charles,
Case postale 790,
Princeville, (Arthabaska), P.Q.
Téléphone: 364-2074, code 819. 53187-o

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, September 5, 1973, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Office, 50 St. Charles Street, P.O. Box 790, Princeville, County of Arthabaska, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Princeville (County of Arthabaska), August 13, 1973.

BERTRAND BÉRUBÉ,
Director-General.

Administration Office, 50 St. Charles Street,
P.O. Box 790,
Princeville, (Arthabaska), P.Q.
Telephone: 364-2074, code 819. 53187

Ville de Notre-Dame-des-Laurentides
Comté de Chauveau

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné, Monsieur Laurent Olivier, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 55 rue Saint-Victorien, Notre-Dame-des-Laurentides, Comté de Chauveau, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi le 4 septembre 1973 pour l'achat de $409,500 d'obligations de la ville de Notre-Dame-des-Laurentides, comté de Chauveau datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur a 7½%, ni supérieur à 8½% payable semi-annuellement les 1er octobre et 1er avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $409,500 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$ 17,500
01	10	1975	18,500
01	10	1976	20,500
01	10	1977	22,000
01	10	1978	23,500
01	10	1979	24,500
01	10	1980	26,500
01	10	1981	30,000
01	10	1982	31,500
01	10	1983	35,500

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

Town of Notre-Dame-des-Laurentides
County of Chauveau

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mr. Laurent Olivier, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 55 St. Victorien Street, Notre-Dame-des-Laurentides, County of Chauveau, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, for the purchase of a bond issue of $409,500 for the Town of Notre-Dame-des-Laurentides, County of Chauveau, dated October 1, 1973 and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½% nor more than 8½% payable semiannually on October 1st and April 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $409,500 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$ 1,500
01	10	1985	1,500
01	10	1986	1,500
01	10	1987	2,000
01	10	1988	2,000
01	10	1989	2,000
01	10	1990	2,500
01	10	1991	2,500
01	10	1992	2,500
01	10	1993	141,500

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balande carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $13,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 2013 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er octobre 1993 au montant de $141,500 comprend un solde de $138,500 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date			Capital
01	10	1994	$ 3,000
01	10	1995	3,500
01	10	1996	3,500
01	10	1997	4,000
01	10	1998	4,000
01	10	1999	4,500
01	10	2000	4,500
01	10	2001	5,500
01	10	2002	6,000
01	10	2003	6,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $141,500 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Notre-Dame-des-Laurentides s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 147 — $20,500 — renouvellement d'emprunt; 150 (155) — $6,500 — renouvellement d'emprunt; 154 — $51,000 — renouvellement d'emprunt; 296-71 — $60,000 — waterworks, sewers;

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $13,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redeption, excluding the maturity of October 1, 2013 of the renewable part hereinafter mentioned.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue, only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of October 1, 1993 in the amount of $141,500 includes a balance of $138,500 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date			Capital
01	10	2004	$ 6,500
01	10	2005	7,000
01	10	2006	7,500
01	10	2007	8,000
01	10	2008	9,000
01	10	2009	9,500
01	10	2010	10,500
01	10	2011	11,000
01	10	2012	12,000
01	10	2013	13,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $141,500 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accoddance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Notre-Dame-des-Laurentides agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 147 — $20,500 — loan renewal; 150 (155) — $6,500 — loan renewal: 154 — $51,000 — loan renewal; 296-71 — $60,000 — waterworks, sewers;

print; 296-71 — $60,000 — aqueduc, égouts; 303-72 — $80,000 — voirie; 304-72 — $71,000 — aqueduc et égouts; 312-72 — $35,500 — aqueduc, égoûts; 320 — $85,000 — voirie, égoûts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 4 septembre 1973, à 8.00 heures du soir, Hôtel de Ville, 55, rue Saint-Victorien, Notre-Dame-des-Laurentides, Comté de Chauveau, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Notre-Dame-des-Laurentides (Comté de Chauveau) ce 14 août 1973.

Le secrétaire-trésorier,
LAURENT OLIVIER.

Hôtel de Ville, 55, rue Saint-Victorien,
Notre-Dame-des-Laurentides,
Comté de Chauveau, P.Q.
Téléphone: 849-4472, code 418. 53188-o

303-72 — $80,000 — roads; 304-72 — $71,000 — waterworks and sewers; 312-72 — $35,500 — waterworks, sewers; 320 — $85,000 — roads, sewers.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, September 4, 1973, at the Town Hall, 55 St. Victorien Street, Notre-Dame-des-Laurentides, County of Chauveau, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Notre-Dame-des-Laurentides (County of Chauveau) August 14, 1973.

Secretary-Treasurer,
LAURENT OLIVIER.

Town Hall, 55 St. Victorien St.
Notre-Dame-des-Laurentides,
County of Chauveau, P.Q.
Telephone: 849-4472, code 418. 53188

Ville de Melocheville
Comté de Beauharnois

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Normand Charette, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 248, rue Hôtel de Ville, Case postale 60, Melocheville, comté de Beauharnois, P.Q., jusqu'à 7 heures du soir, jeudi, le 6 septembre 1973, pour l'achat de $85,500 d'obligations de la ville de Melocheville, comté de Beauharnois, datées du 1er octobre 1973 et remboursables en série du 1er octobre 1974 au 1er octobre 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7½%, ni supérieur à 8½%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er octobre 1973.

Tableau d'amortissement — $85,500 — 20 ans

Date			Capital
01	10	1974	$2,000
01	10	1975	2,000
01	10	1976	2,000
01	10	1977	2,500
01	10	1978	2,500
01	10	1979	2,500
01	10	1980	3,000
01	10	1981	3,000
01	10	1982	3,500
01	10	1983	4,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

Town of Melocheville
County of Beauharnois

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Normand Charette, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 248 Hôtel de Ville Street, P.O. Box 60, Melocheville, County of Beauharnois, P.Q., until 7:00 o'clock p.m., on Thursday, September 6, 1973, for the purchase of a bond issue of $85,500 for the Town of Melocheville, County of Beauharnois, dated October 1, 1973 and redeemable serially from October 1, 1974 to October 1, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7½%, nor more than 8½%, payable semiannually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from October 1, 1973.

Redemption table — $85,500 — 20 years

Date			Capital
01	10	1984	$4,000
01	10	1985	4,500
01	10	1986	4,500
01	10	1987	5,000
01	10	1988	5,500
01	10	1989	6,000
01	10	1990	6,500
01	10	1991	7,000
01	10	1992	7,500
01	10	1993	8,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $8,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er octobre 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé,

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $8,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er octobre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Melocheville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er octobre 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement numéro 134 — $85,500 — consolidation de déficit.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue jeudi, le 6 septembre 1973, à 7 heures du soir, Hôtel de Ville, 248, rue Hôtel de Ville, Case postale 60, Melocheville, comté de Beauharnois, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Melocheville (Comté de Beauharnois), ce 15 août 1973.

Le secrétaire-trésorier,
NORMAND CHARETTE.

Hôtel de Ville, 248, rue Hôtel de Ville,
Case postale 60, Melocheville, (Beauharnois), P.Q.,
Téléphone: 429-5385, code 514. 53189-o

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $8,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of October 1, 1993.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $8,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on October 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Melocheville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after October 1, 1973, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaw number 134 — $85,500 — consolidation of deficit.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Thursday, September 6, 1973, at 7:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 248 Hôtel de Ville Street, P.O. Box 60, Melocheville, County of Beauharnois, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Melocheville, (County of Beauharnois), August 15, 1973.

NORMAND CHARETTE,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 248 Hôtel de Ville Street,
P.O. Box 60, Melocheville, (Beauharnois), P.Q.,
Telephone: 429-5385, code 514. 53189

Associations coopératives

Coopérative d'approvisionnement d'utilités professionnelles de Longueuil

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « Coopérative d'approvisionnement d'utilités professionnelles de Longueuil ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Longueuil, Québec, dans le district électoral de Chambly.

Le sous-ministre associé des institutions financières, compagnies et coopératives,
53101-o ALBERT JESSOP.

Cooperative Associations

Coopérative d'approvisionnement d'utilités professionnelles de Longueuil

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, has approved the formation of the cooperative association "Coopérative d'approvisionnement d'utilités professionnelles de Longueuil".

The head office of this cooperative association is located at Longueuil, Québec, in the electoral district of Chambly.

ALBERT JESSOP,
Associate Deputy Minister of Financial
53101 *Institutions, Companies and Cooperatives.*

Société d'habitation du Québec

Ville de Montréal

Programme de rénovation

« Îlots Quesnel – Coursol »

(Modifications)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 40 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur en conseil a, par l'arrêté en conseil numéro 2874-73 en date du 1er août 1973, ratifié les modifications adoptées par le règlement numéro 4346 en date du 16 décembre 1971 de la ville de Montréal à son programme de rénovation pour la partie de son territoire appelée « Îlots Quesnel – Coursol », décrétée « zone de rénovation » par l'arrêté en conseil numéro 849 en date du 4 mars 1970.

La Société d'habitation du Québec a, par sa résolution numéro 6748 en date du 9 juillet 1973, approuvé ces modifications.

Le secrétaire,
53136-o ME JEAN-LUC LESAGE, *notaire.*

Québec Housing Corporation

City of Montreal

Renewal program

"Ilots Quesnel – Coursol"

(Modifications)

Notice is given that pursuant to section 40 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor in Council has, by Order number 2874-73 dated August 1st, 1973, ratified the modifications adopted by by-law number 4346 of December 16, 1971 of the City of Montreal in its renewal program for the part of its territory known as "Îlots Quesnel – Coursol", declared a "renewal zone" by Order number 849 dated March 4, 1970.

The Québec Housing Corporation has, by its resolution number 6748 dated July 9, 1973, approved these modifications.

ME JEAN-LUC LESAGE, *notary,*
53136-o *Secretary.*

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

ARTHABASKA

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District d'Arthabaska

No 22,670. TRUST GÉNÉRAL DU CANADA, corporation légalement constituée, ayant son siège social au No 909 ouest, boulevard Dorchester, en les ville et district de Montréal, P.Q.; et ROLANDE RENY, veuve non remariée de feu Rolland Kirouac, résidant et domiciliée en la ville de Warwick, district d'Arthabaska, en leur qualité de seules exécutrices testamentaires et fiduciaires de la succession de feu Rolland Kirouac; demanderesses *vs* RONALD VALLÉE, résidant et domicilié au No 39A, rue St-Louis, en la ville de Warwick, district d'Arthabaska; défendeur et LUCIEN ROUSSEAU, du même lieu, et ANDRÉ FORTIER, résidant et domicilié au No 170 rue St-Charles en la ville de Princeville, district d'Arthabaska; mis en cause et JEAN TÉTREAULT, ayant son bureau au No 1588 Avenue St-Laurent, en la ville de Plessisville, district d'Arthabaska, en sa qualité de syndic à la faillite de Ronald Vallée, défendeur par reprise d'instance.

« Un immeuble mesurant cent pieds (100′) de largeur sur trois cents pieds (300′) de profondeur, mesure anglaise, connu aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre revisé pour le canton de Warwick, comme étant la subdivision quatre du numéro quarante (40-4), avec les bâtisses y érigées. »

Le tout pour être vendu le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi, au bureau d'enregistrement d'Arthabaska, No 800 sud, boulevard Bois-Francs, Arthabaska.

Le shérif adjoint,
53185-o J. G. BOISSONNAULT.

BEAUCE

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Beauce

No 7509. JACQUES POULIN VULCANISATION LTÉE, corporation légalement constituée et ayant sa place d'affaires à Beauceville-Est, comté de Beauce, partie demanderesse, *vs* LIONEL FAUCHON, garagiste, Lac Etchemin, comté de Dorchester, faisant affaires à cet endroit sous la raison sociale de « Fauchon & Frères », partie défenderesse.

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ARTHABASKA

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Arthabaska

No. 22,670. GENERAL TRUST OF CANADA, a corporation legally incorporated, having its head office at 909 Dorchester Boulevard West, in the City and District of Montreal P.Q.; and ROLANDE RENY, unremarried widow of the late Rolland Kirouac, residing and domiciled in the Town of Warwick, District of Arthabaska, in their capacity as sole executors and trustees of the estate of the late Rolland Kirouac; plaintiffs, *vs* RONALD VALLÉE, residing and domiciled at 39A St. Louis Street, in the Town of Warwick, District of Arthabaska; defendant, and LUCIEN ROUSSEAU, of the same address, and ANDRÉ FORTIER, residing and domiciled at 170 St. Charles Street, in the Town of Princeville, District of Arthabaska; *mis en cause*, and JEAN TÉTREAULT, having his office at 1588 St. Laurent Avenue, in the Town of Plessisville, District of Arthabaska, in his capacity as trustee in the bankrupcy of Ronald Vallée, defendant in continuance.

"An immoveable measuring one hundred feet (100′) in width by three hundred feet (300′) in depth, English measure, known on the official plan and book of reference of the revised cadastre for the Township of Warwick as being subdivision four of number forty (40-4), with the buildings erected thereon."

The whole to be sold on the TWENTIETH day of SEPTEMBER, 1973, at TEN o'clock in the forenoon, in the Arthabaska Registry Office, at 800 Bois-Francs Boulevard South, Arthabaska.

J. G. BOISSONNAULT,
53185 *Assistant Sheriff.*

BEAUCE

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Beauce

No. 7509. JACQUES POULIN VULCANISATION LTEE, a corporation legally incorporated and having its place of business in Beauceville-East, County of Beauce, plaintiff, *versus* LIONEL FAUCHON, garage-keeper, Lac Etchemin, County of Dorchester, carrying on business in said place under the name and style of "Fauchon & Frères", defendant.

Pour être vendu l'immeuble ci-après décrit:

« Un emplacement pris et détaché du lot numéro cent vingt-neuf (P. 129) du cadastre pour le canton Ware, mesurant cent soixante-quinze pieds (175′) de largeur dans ses lignes sud-ouest et nord-est, par une profondeur de deux cents pieds (200′) des deux autres côtés; le tout plus ou moins; borné au sud-ouest à la route No 53 au nord-est et au sud-est au reste du terrain appartenant au vendeur et au nord-ouest à l'emplacement de Jean-Marie Fortin. »

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Dorchester, à Ste-Hénédine, comté de Dorchester, le VINGT-CINQUIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du Shérif, LÉO VACHON.
Palais de Justice, Ville St-Joseph de Beauce.
Le 10 août 1973. 53175-o

To be sold the immoveable hereinafter described:

"An emplacement taken and detached from lot number of one hundred and twenty-nine (Pt. 129) on the cadastre for the Township of Ware, measuring one hundred seventy-five feet (175′) in width on its southwest and northeast lines, by a depth of two hundred feet (200′) on the other two sides; the whole more or less; bounded on the southwest by Highway No. 53, on the northeast and southeast by the rest of the land belonging to the vendor and on the northwest by the emplacement belonging to Jean-Marie Fortin."

To be sold at the Dorchester Registration Division Office, in Ste. Hénédine, County of Dorchester, on the TWENTY-FIFTH day of SEPTEMBER, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

LÉO VACHON,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Court House, Town of St. Joseph-de-Beauce,
August 10, 1973. 53175

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-001874-73. { BANQUE CANADIENNE NATIONALE, demanderesse, *vs* CLAUDE GERMAIN, défendeur.

« Un emplacement situé en la Cité de LaSalle, composé des subdivisions numéros trois mille cent soixante-quinze et trois mille cent soixante-seize du lot originaire numéro neuf cent quatre-vingt-quinze (995-3175 et 3176) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine;

Avec et sujet à une servitude mutuelle et réciproque entre lesdits emplacements, telle que créée aux termes d'un acte de prêt enregistré à la division d'enregistrement de Montréal sous les numéros 1,869,198 et 1,869,199;

Avec et sujet à une servitude en faveur de Bell Telephone Company of Canada et Commission Hydro-Électrique du Québec, telle qu'enregistrée à Montréal sous le numéro 1,831,098;

Avec et sujet en faveur de Steinberg Limited, telle qu'enregistrée à Montréal sous les numéros 1,639,982 et 1,860,699;

Avec les immeubles y érigés portant les numéros civiques 659, 661, 663 et 665 de la 14ième Avenue, en la Cité de LaSalle, dont le mur central est mitoyen;

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives, passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles, sans exception ni réserve de la part de la partie de première part. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice, en la Ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint,*
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 8 août 1973. 53176-o

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-001874-73. { BANK CANADIAN NATIONAL, plaintiff, *versus* CLAUDE GERMAIN, defendant.

"An emplacement located in the City of LaSalle, composed of subdivisions numbers three thousand one hundred seventy-five and three thousand one hundred seventy-six of original lot number nine hundred ninety-five (995-3175 and 3176) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Lachine;

With and subject to a mutual and reciprocal servitude between the said emplacements, as established under the terms of a deed of loan registered at the Montreal Registration Division under numbers 1,869,198 and 1,869,199;

With and subject to a servitude in favour of Bell Telephone Company of Canada and of the Québec Hydro-Electric Commission, as registered in Montreal under number 1,831,098;

With and subject to in favour of Steinberg Limited, as registered in Montreal under numbers 1,639,982 and 1,860,699;

With the immoveables erected thereon bearing civic numbers 659, 661, 663 and 665 of 14th Avenue, in the City of LaSalle, whose central wall is mitoyen;

As the whole now subsists, with active and passive, apparent or unapparent servitudes attaching to said immoveables, without exception or reservation on the part of the first party."

To be sold at the Sheriff's Office, in the City of Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff.*
Montreal, August 8, 1973. 53176

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-001006-73. { LES FIDUCIAIRES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, demandeurs *vs* RELA CONSTRUCTION CO. LTD., défenderesse et J.-GUY ST-GEORGES, défendeur et RÉAL THÉORET, mis en cause et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Laval, mis en cause.

« Cet emplacement ayant front sur le boulevard St-Elzéar ouest, en la Ville de Laval (quartier Vimont), connu et désigné comme étant une partie de la subdivision numéro trois cent cinquante-deux du lot originaire numéro six cent cinquante-trois (653-Ptie 352), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Martin, mesurant trente-sept pieds et trente-neuf centièmes de pied (37.39′) en front dans sa ligne nord-est; trente-trois pieds et quarante et un centièmes de pied (33.41′) le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 20 pieds dans la ligne nord; cent onze pieds et quarante-neuf centièmes de pied (111.49′) dans la ligne nord-est; cinquante-neuf pieds et soixante centièmes de pied (59.60′) en arrière dans la ligne sud-est; cent vingt-huit pieds et deux centièmes de pied (128.02′) dans la ligne sud-ouest, et contenant une superficie de sept mille six cent soixante pieds carrés (7,660 p.c.), le tout en mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit, savoir:

En front, vers le nord-ouest, par le boulevard St-Elzéar ouest (étant le lot numéro 653-343); vers le nord, par le lot numéro 653-353 (rue); en arrière, vers le sud-est, par le lot numéro 653-283; d'un côté, vers le nord-ouest, par le lot numéro 653-287 (rue); et de l'autre côté, vers le sud-ouest, par une autre partie dudit lot numéro 653-352;

Avec la bâtisse dessus érigée et actuellement en construction et portant le numéro civique 22 dudit boulevard St-Elzéar ouest, dont le mur sud-ouest est mitoyen;

Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement, et notamment sujet à une servitude créée par les présentes, par destination de père de famille, sur et en faveur de l'immeuble présentement hypothéqué et sur et en faveur du résidu dudit lot 653-352 permettant de laisser dans leur état actuel toutes les fenêtres, ouvertures, balcons pouvant être situés à une distance moindre que celle prévue par la loi. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Laval, 155 boul. Je-Me-Souviens, à Laval, P.Q., le DIX-HUITIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, ce 8 août 1973. 53177-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-001006-73. { MONTREAL CITY AND DISTRICT TRUSTEES LIMITED, plaintiffs *vs* RELA CONSTRUCTION CO. LTD., defendant and J.-GUY ST-GEORGES, defendant RÉAL THÉORET, *mis en cause* and THE REGISTRAR for the Laval Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement fronting on St. Elzéar Boulevard West, in the City of Laval (Vimont Ward), known and described as part of subdivision number three hundred fifty-two (352) of original lot number six hundred fifty-three (653 Pt. 352) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Martin, measuring thirty-seven and thirty-nine hundredths feet (37.39′) in front on its northeast line; thirty-three and forty-one hundredths feet (33.41′) along an arc of a circle having a radius of 20 feet on the north line; one hundred eleven and forty-nine hundredths feet (111.49) on the northeast line, fifty-nine and sixty hundredths feet (59.60′) at the rear on the southeast line, one hundred twenty-eight and two-hundredths feet (128.02′) on the southwest line, and covering an area of seven thousand six hundred sixty square feet (7,660 sq. ft.), the whole in English measure and more or less and bounded as follows, namely:

In front, towards the northwest, by St. Elzéar Boulevard West (being lot number 653-343); towards the north, by lot number 653-353 (street); at the rear, towards the southeast, by lot number 653-283; on one side, towards the northwest, by lot number 653-287 (street); and on the other side, towards the southwest, by another part of said lot number 653-352;

With the building erected thereon and presently under construction and bearing civic number 22 of said St. Elzéar Boulevard West, of which the southwest wall is common;

As the whole presently subsists, with all the active and passive, apparent or nonapparent servitudes attaching to the said emplacement and more particularly subject to a servitude of landlord's fixtures, established hereby by these presents by the previous owner on and in favour of the immoveable presently mortgaged and on and in favour of the remainder of said lot 653-352 making it permissible to leave in their present condition all windows, openings and balconies that may be located at a distance less than that stipulated by law."

To be sold at the Laval Registry Office, 155 Je-Me-Souviens Boulevard, Laval, P.Q., on the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, August 8, 1973. 53177

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-002-445-73. { LA BANQUE ROYALE DU CANADA et TANYOR LTD. demandeurs, *vs* Dame JANINE CHAMPAGNE et GÉRALD DU MOULIN, défendeurs et JOSEPH L. WAXMAN, C.A., défendeur ès qualité et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Un emplacement ayant front sur la rue Allard (maintenant l'avenue Dawson) en la ville de Dorval, de figure irrégulière, mesurant cent cinq pieds (105′) de largeur en avant, à l'est, le long de la ligne de la rue Allard (maintenant avenue Dawson), soixante-huit pieds et cinq dixièmes de pied (68.5′) de largeur en arrière, à l'ouest, par une profondeur de cent trente-deux pieds (132′) dans sa ligne nord et de cent trente et un pieds et six dixièmes de pied (131.6′) dans sa ligne sud-ouest, lequel emplacement est composé de:

a) Un terrain connu et désigné comme étant la partie sud de la subdivision numéro cent dix-huit du lot originaire numéro seize (16-Ptie Sud 118) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, mesurant vingt pieds (20′) de largeur par toute la profondeur de ladite subdivision, et borné en avant, à l'est, par la rue Allard (maintenant l'avenue Dawson), en arrière, à l'ouest, par une partie des subdivisions quatre-vingt-huit et quatre-vingt-sept dudit lot numéro seize (16-Ptie 88 et 16-Ptie 87), d'un côté, au sud, par la subdivision cent dix-sept dudit lot seize (16-117) et de l'autre côté, au nord, par le résidu de ladite subdivision cent dix-huit du lot seize (16-Ptie rés. 118);

b) Un terrain connu et désigné comme étant la plus grande partie de la subdivision numéro cent dix-sept du lot originaire numéro seize (16-Ptie P. G. 117) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, laquelle mesure cinquante pieds (50′) de largeur en avant, à l'est; quarante-huit pieds et cinq dixièmes de pied (48.5′) de largeur en arrière, à l'ouest; par une profondeur de cent vingt-six pieds et cinq dixièmes de pied (126.5′) dans sa ligne sud et de cent trente-deux pieds (132′) dans sa ligne nord, et borné comme suit: en avant, à l'est, par la rue Allard (maintenant l'avenue Dawson), en arrière, à l'ouest, par la subdivision numéro quatre-vingt-sept dudit lot originaire numéro seize (16-87), au sud par la partie de la subdivision cent seize dudit lot originaire numéro seize (16 Ptie 116) ci-après décrite, au nord par la partie de la subdivision cent dix-huit du lot originaire numéro seize (16-Ptie 118) ci-haut décrite et au sud-ouest par le résidu de ladite subdivision cent dix-sept du lot originaire numéro seize (16-Ptie res. 117); et

c) Un terrain de forme triangulaire connu et désigné comme étant une partie de la subdividion numéro cent seize du lot originaire numéro seize (16-Ptie 116) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, mesurant trente-cinq pieds (35′) à sa base, à l'est, le long de la ligne de la rue Allard (maintenant

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-002-445-73. { THE ROYAL BANK OF CANADA and TANYOR LTD., plaintiffs, *vs* Mrs. JANINE CHAMPAGNE and GÉRALD DU MOULIN, defendants, and JOSEPH L. WAXMAN, C.A., defendant in his capacity, and THE REGISTRAR for the Registration Division of Montreal, *mis en cause.*

"An emplacement fronting on Allard Street (now Dawson Avenue) in the City of Dorval, of irregular configuration, measuring one hundred five feet (105′) in width, in front on the east, along the line of Allard Street (now Dawson Avenue), sixty-eight and five-tenths feet (68.5′) in width in rear; on the west, by one hundred thirty-two feet (132′) in depth on its north line and one hundred thirty-one and six-tenths feet (131.6′) on its southwest line, which emplacement comprises:

(*a*) A piece of land known and described as being the south part of subdivision number one hundred eighteen of original lot number sixteen (16-South Pt 118) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Lachine, measuring twenty feet (20′) in width by the whole depth of said subdivision, and bounded in front, on the east, by Allard Street (now Dawson Avenue) in rear, on the west, by a part of subdivisions eighty-eight and eighty-seven of said lot number sixteen (16 Pt 88 and 16 Pt 87), on one side, on the south, by subdivision one hundred seventeen of said lot sixteen (16-117) and on the other side, on the north, by the remainder of said subdivision one hundred eighteen of lot sixteen (16 Pt rem. 118);

(*b*) A piece of land known and described as being the greater part of subdivision number one hundred seventeen of original lot number sixteen (16 Pt. G.P. 117) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Lachine, which measures fifty feet (50′) in width in front, on the east; forty-eight and five-tenths feet (48.5′) in width at the rear, on the west; by one hundred twenty-six and five-tenths feet (126.5′) in depth on its south line and one hundred thirty-two feet (132′) on its north line, and bounded as follows: in front, on the east, by Allard Street (now Dawson Avenue), in rear, on the west, by subdivision number eighty-seven of said original lot number sixteen (16-87), on the south by the part of subdivision one hundred sixteen of said original lot number sixteen (16 Pt. 116) hereinafter described, on the north by the part of subdivision one hundred eighteen of original lot number sixteen (16 Pt. 118) hereinabove described and on the southwest by the remainder of said subdivision one hundred seventeen of original lot number sixteen (16 Pt. rem. 117); and

(*c*) A piece of land of triangular configuration known and described as being a part of subdivision number one hundred sixteen of original lot number sixteen (16 Pt. 116) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Lachine, measuring thirty-five feet (35′) at its base, on the east, along the line of

l'avenue Dawson), cent vingt-six pieds et cinq dixièmes de pied (126.5′) dans sa ligne nord, soit dans la ligne de division entre les lots 16-116 et 16-117, et cent trente et un pieds et six dixièmes de pied (131.6′) dans sa ligne sud-ouest, et borné comme suit: à l'est par la rue Allard (maintenant l'avenue Dawson), au nord, par une partie de la subdivision numéro cent dix-sept du lot originaire numéro seize (16-Ptie 117), et au sud-ouest par le résidu de la subdivision numéro cent seize du lot originaire numéro seize (16-Ptie rés. 116);

Mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la maison dessus érigée et portant le numéro civique 1205, avenue Dawson (autrefois 36, rue Allard). Ainsi que le tout se trouve présentement sans exception ni réserve. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice, en la Ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le VINGT ET UNIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, ce 8 août 1973.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
53178-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 02-002-971-73.
Ex Parte
18-00646-73.

JEAN-PIERRE HURLET, demandeur, *vs* LES IMMEUBLES FAUST INC., défenderesse, LE REGISTRATEUR de Montréal, mis en cause.

Un emplacement ayant front sur la Place Chaumont en la ville d'Anjou et composé comme suit:

1° D'une partie du lot numéro 550 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 423 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Longue-Pointe, de la contenance de 25 pieds de largeur par une profondeur de 80 pieds mesure anglaise, bornée en front au nord-ouest par une partie du lot numéro 423-550 expropriée pour l'élargissement de la Place Chaumont, d'un côté vers le nord-est par le lot numéro 420-4 et le lot numéro 420-6 et par une partie du lot numéro 420-7, susdit cadastre, de l'autre côté vers le sud-ouest par une partie du lot numéro 423-549 et en arrière par une partie du lot numéro 423-551 ci-après décrite. Une partie du lot numéro 423-550 d'une largeur de 25 pieds sur une profondeur de 23 pieds dans une ligne et de 22 pieds et 32 centièmes de pieds (22.32′) dans l'autre ligne est présentement homologuée par la Ville d'Anjou pour l'élargissement de la Place Chaumont.

2° D'une partie du lot numéro 551 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 423 du susdit cadastre, mesurant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 5 pieds dans les lignes nord-est et sud-ouest contenant en superficie de 125 pieds carrés et bornée au nord-est par le lot numéro 420-7, au sud-est et au sud-ouest par d'autres parties du lot numéro 423-551 (ruelle) au nord-ouest par une partie du lot numéro 423-550.

Allard Street (now Dawson Avenue), one hundred twenty-six and five-tenths feet (126.5′) on its north line, that is, on the dividing line between lots 16-116 and 16-117, and one hundred thirty-one and six-tenths feet (131.6′) on its southwest line and bounded as follows: on the east by Allard Street (now Dawson Avenue), on the north, by a part of subdivision number one hundred seventeen of original lot number sixteen (16 Pt. 117), and on the southwest by the remainder of subdivision number one hundred sixteen of original lot number sixteen (16 Pt. rem. 116);

English measure and more or less.

With the house erected thereon bearing civic number 1205 Dawson Avenue, (formerly 36 Allard Street). As the whole now subsists without exception or reservation."

To be sold at the Sheriff's Office, in the City of Montreal, Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the TWENTY-FIRST day of SEPTEMBER, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, August 8, 1973.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
53178

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 02-002-971-73.
Ex Parte
18-00646-73.

JEAN PIERRE HURLET, plaintiff, *versus* LES IMMEUBLES FAUST INC., defendant, THE REGISTRAR for Montreal, *mis en cause.*

An emplacement fronting on Place Chaumont in the Town of Anjou and made up as follows:

1. Part of lot number 550 of the official subdivision of original lot number 423 on the official plan and in the book of reference for the Parish of Longue-Pointe, measuring 25 feet in width by a depth of 80 feet, English measure, bounded in front on the northwest by a part of lot number 423-550 expropriated to widen Place Chaumont, on one side towards the northeast by lot number 420-4 and lot number 420-6 and by a part of lot number 420-7, aforesaid cadastre, on the other side towards the southwest by a part of lot number 423-549 and at the rear by a part of lot number 423-551 hereinafter described. A part of lot number 423-550 of a width of 25 feet by a depth of 23 feet in one line and twenty-two and thirty-two hundredths feet (22.32′) on the other line is presently ratified by the Town of Anjou for the widening of Place Chaumont.

2. Part of lot number 551 of the official subdivision of original lot number 423 of the aforesaid cadastre, measuring 25 feet in width by a depth of 5 feet on its northeast and southwest lines covering a surface area of 125 square feet and bounded on the northeast by lot number 420-7, on the southeast and on the southwest by other parts of lot number 423-551 (lane) on the northwest by a part of lot number 423-550.

Avec toutes les bâtisses y érigées et notamment celle portant les numéros civiques 8690, 8692, 8694 et 8696 de ladite Place Chaumont, dont le mur sud-ouest est mitoyen.

Ainsi que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachés audit immeuble et notamment sujet à une servitude par destination du père de famille suivant acte enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1990025, ainsi qu'une servitude consentie par la corporation de la Ville d'Anjou et Yves Campeau, devant Me Léo Taillefer, notaire, le 18 mai 1967 et enregistrée au susdit bureau d'enregistrement sous le numéro 1993480. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice, en la Ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le DIX-HUITIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, ce 8 août 1973.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
53180-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 373-732.
Ex Parte:
18-000719-73

CITÉ DE POINTE-CLAIRE, demanderesse, *vs* ANVIL BUILDING CORP., défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Un emplacement de forme rectangulaire, connu et désigné comme étant la subdivision 217 du lot originaire 113 du cadastre officiel de la paroisse de Pointe-Claire, mesurant 153.75′ dans sa ligne nord-ouest, 67.35′ dans sa ligne nord-est, 133.15′ dans sa ligne sud-est et 60′ dans sa ligne sud-ouest, ayant une superficie de 8,607 pieds carrés, borné comme suit, à savoir: au nord par partie du lot 113-243 du même cadastre, à l'est par partie du lot 113-75 du même cadastre, étant l'avenue Winthrop, au sud par le lot 113-218 du même cadastre et à l'ouest par le lot 113-216 du même cadastre. »

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le DIX-NEUVIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du Shérif, PAUL ST-MARTIN.
Cour Supérieure,
Montréal, le 8 août 1973. 53179

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 805 463.

CONSTANTINOS STRAPATSAS, demandeur, *vs* SAKIS KAGURAS, défendeur.

« Ce certain emplacement ayant front sur la rue Saint-Roch, en la ville de Montréal, à l'angle de la rue Durocher, connu et désigné comme le lot numéro sept

With all the buildings erected thereon and particularly the one bearing civic numbers 8690, 8692, 8694 and 8696 of said Place Chaumont, whose southwest wall is common.

As the whole now subsists, with all active and passive, apparent or unapparent servitudes attaching to said immoveable and particularly subject to a servitude established by the previous owner pursuant to a deed registered at the Montreal Registration Office under number 1990025, as well as a servitude granted by the Corporation of the Town of Anjou and Yves Campeau, before Me Léo Taillefer, notary, on May 18, 1967 and registered at the said Registration Office under number 1993480.

To be sold at the Sheriff's Office in the Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, August 8, 1973.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
53180

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provinciale Court — District of Montreal

No. 373-732.
Ex Parte
18-000719-73

CITY OF POINTE-CLAIRE *plaintiff, rs* ANVIL BUILDING CORP., defendant and THE REGISTRAR for Montreal Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement of rectangular shape known and dsignated as being subdivision 217 of Original Lot 113 of the Official Cadastre of the Parish of Pointe-Claire, measuring 153.75′ in its north-west line, 67.35′ in its north-east line, 133.15′ in its south-east line and 60′ in its south-west line, having an area of 8,607 sq. ft., bounded as follows, to wit: on the north by part of lot 113-243 on the same cadastre, on the east by part of lot 113-75 of the same cadastre, being Winthrop Avenue, on the south by lot 113-218 of the same cadastre and on the west by lot 113-216 of the same cadastre."

To be sold at the Sheriff's Office, Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the NINETEENTH day of SEPTEMBER 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Sheriff's Office, *Assistant Sheriff.*
Superior Court,
Montreal, August 8, 1973. 53179-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 805 463.

CONSTANTINOS STRAPATSAS, plaintiff, *rs* SAKIS KAGURAS, defendant.

"That certain emplacement fronting on St. Roch Street, in the City of Montreal, at the corner of Durocher Street, known and designated as lot number seven

cent deux du lot originaire numéro six cent trente-huit (638-702) aux plans et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, mesurant trente pieds (30′) de largeur sur quatre-vingt-huit pieds (88′) de profondeur, en mesures anglaises et plus ou moins.

Avec l'édifice dessus construit portant les numéros civiques 451 et 453 de ladite rue Saint-Roch en les ville et district de Montréal.

Telle que ladite propriété se trouve présentement, avec tous les droits, membres et circonstances qui s'y rattachent, sans exception ni réserve d'aucune sorte de la part du vendeur, et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes se rattachant à ladite propriété, ainsi que le droit de passage en commun avec d'autres y ayant droit, dans la ruelle située à l'arrière de ladite propriété. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de justice de Montréal, 10, rue Craig est, 10e étage, chambre 56, le DIX-HUITIÈME jour de SEPTEMBRE 1973, à DEUX heures TRENTE de l'après-midi.

Bureau du shérif,
Cour supérieure,
Montréal, le 8 août 1973.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
53181

hundred and two of the original lot number six hundred and thirty-eight (638-702) on the official plan and book of reference of the parish of St. Laurent, measuring thirty feet (30′) in width by eighty-eight feet (88′) in depth, English measure and more or less.

With the building thereon erected bearing civic numbers 451 and 453 of the said St. Roch Street in the City and District of Montreal.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances without exception or reserve of any kind on the part of the Vendor, and with all servitudes, active and passive, apparent or occult attached to the said property and with the right of passage in common with others having rights therein in the lane situated in rear of said property."

To be sold at the Sheriff's Office, Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER 1973, at TWO THIRTY in the afternoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, August 8, 1973.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
53181-o

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Provinciale.
No 84-976.

LANGIS LABRIE INC., corporation légalement constituée ayant son siège social à Ste-Foy, P.Q. *vs* PATRICK LANGLOIS, constructeur, domicilié à 3124, rue d'Amours, à Ste-Foy, P.Q. et Me RAYMOND ROY, en sa qualité de registrateur de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« La redivision numéro un de la subdivision numéro six du lot originaire numéro cent quatre-vingt-un (181-6-1) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Foy, division d'enregistrement de Québec. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 10 Avenue Chauveau, Québec, le VINGT ET UNIÈME jour de SEPTEMBRE 1973 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du Shérif,
RAYMOND HAINS.
Québec, le 14 septembre 1973.
53182-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Supérieure,
No 11-945.

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à Notre-Dame-des-Laurentides, P.Q., *contre* FÉLIX BRETON, domicilié et résidant à 840, Côte Bédard, Notre-Dame-des-Laurentides, district de Québec.

« Un immeuble, sis à Notre-Dame des Laurentides (Québec), à l'angle de la Côte Bédard et de la rue des

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Provincial Court,
No. 84-976.

LANGIS LABRIE INC., a corporation legally incorporated having its head office in Ste. Foy, P.Q. *vs* PATRICK LANGLOIS, constructor, domiciled at 3124, d'Amours Street, in Ste. Foy, P.Q. and Me RAYMOND ROY, in his capacity as registrar for the Québec registration division, *mis en cause.*

"Redivision number one of subdivision number six of original lot number one hundred eighty-one (181-6-1) on the official cadastre for the Parish of Ste. Foy, Québec Registration Division."

To be sold at the Québec Registry Office, 10 Chauveau Avenue, Québec, on the TWENTY-FIRST day of SEPTEMBER, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

RAYMOND HAINS,
Sheriff's Office,
Assistant Sheriff.
Québec, September 14, 1973.
53182

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Superior Court,
No. 11-945.

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, a corporation legally incorporated, having a place of business in Notre-Dame-des-Laurentides, P.Q., *versus* FÉLIX BRETON, domiciled and residing at 840 Côte Bédard, Notre-Dame-des-Laurentides, district of Québec.

"An immoveable, located in Notre-Dame-des-Laurentides (Québec), at the corner of Côte Bédard

Bouleaux, en la concession nord-est du domaine St-Pierre de la seigneurie de Notre-Dame-des-Anges, et comprenant:

La totalité du lot de terre désigné sous le numéro quatorze non subdivisé de la subdivision du numéro originaire six cent (600-14 n.s.) au cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, division d'enregistrement de Québec.

Et la maison y érigée, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 10 Avenue Chauveau, Québec, P.Q., le VINGTIÈME jour du mois de SEPTEMBRE 1973 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
RAYMOND HAINS.

Bureau du Shérif,
Québec, le 14 août 1973.
53183-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 11-620. LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corps politique et incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, *vs* MAX KARP, des cité et district de Québec.

« Le lot numéro un des subdivisions du lot originaire numéro deux mille sept cent cinquante-cinq (2755-1) du cadastre officiel pour le Quartier St-Louis, en la Cité de Québec. »

Avec bâtisses dessus construites portant le numéro civique 34, rue Ste-Angèle, Québec, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 10 Avenue Chauveau, Québec, le VINGTIÈME jour du mois de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
RAYMOND HAINS.

Bureau du Shérif,
Québec, le 14 août 1973.
53184-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure. No 13-013 MARC ANDRÉ THOMASSIN, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de MARC THOMASSIN ENR., entrepreneur plâtrier, domicilié à Villeneuve, P.Q., *vs* BERNARD BOUCHER, domicilié à St-David, P.Q. et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« Les resubdivisions quarante-trois, quarante-quatre-un, quarante-quatre-deux, quarante-cinq, quarante-six-un et quarante-six-deux, de la resubdivision trente-neuf de la subdivision quatorze du lot originaire cinquante-deux (52-14-39-43, 52-14-39-44-1, 52-14-39-44-2, 52-14-39-45, 52-14-39-46-1, 52-14-39-46-2) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour la municipalité de l'Ancienne-Lorette, division d'enregistrement de Québec.

and des Bouleaux Street, in the northeast concession of Domaine St. Pierre in the Seigniory of Notre-Dame-des-Anges, and comprising:

The whole of the lot of land described as number fourteen non subdivided of the subdivision of original number six hundred (600-14 n.s.) on the official cadastre for the Parish of Charlesbourg, Québec Registration Division.

And the house erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 10 Chauveau Avenue, Québec, P.Q., on the TWENTIETH day of SEPTEMBER, 1973 at TEN o'clock in the forenoon.

RAYMOND HAINS,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, August 14, 1973.
53183

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 11-620. THE PROVINCIAL BANK OF CANADA, a body politic and incorporated, having its head office and its principal place of business in the City and District of Montreal, *vs* MAX KARP, of the City and District of Québec.

"Lot number one of the subdivisions of original lot number two thousand seven hundred fifty-five (2755-1) on the official cadastre for St. Louis Ward, in the City of Québec."

With the buildings erected thereon, bearing civic number 34 Ste. Angèle Street, Québec, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 10 Chauveau Avenue, Québec, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

RAYMOND HAINS,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, August 14, 1973.
53184

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 13-013 MARC ANDRÉ THOMASSIN, making business by himself under the name and style of MARC THOMASSIN, ENR., master plasterer, domiciled at Villeneuve, P.Q., *versus* BERNARD BOUCHER, domiciled at St. David, P.Q., and THE REGISTRAR for the Québec Registry Office, *mis en cause.*

"Resubdivisions forty-three, forty-four-one, forty-four-two, forty-five, forty-six-one and forty-six-two, of resubdivision thirty-nine of subdivision fourteen of original lot fifty-two (52-14-39-43, 52-14-39-44-1, 52-14-39-44-2, 52-14-39-45, 52-14-39-46-1, 52-14-39-46-2) on the official plan and book of reference for the Municipality of Ancienne-Lorette, Registration Division of Québec.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 10 Avenue Chauveau, le VINGT ET UNIÈME jour du mois de SEPTEMBRE 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
RAYMOND HAINS.

Bureau du Shérif,
Québec, le 14 août 1973.

53186-o

The whole with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 10 Chauveau Avenue, on the TWENTY-FIRST day of SEPTEMBER, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

RAYMOND HAINS,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, August 14, 1973.

53186

Errata

Actions 24

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis du changement de nom de la compagnie « Actions 24 », paru dans la *Gazette officielle* numéro 31, du 4 août 1973, à la page 4539, en y remplaçant l'ancien nom: « Bien-Être des Immigrants » par « Le Bien-Être des Immigrants ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

53083-o 3150-49

Paroisse de Sainte-Anne-des-Plaines

Dans l'avis publié dans la *Gazette officielle* numéro 32, en date du 11 août 1973, à la page 4700, au tableau d'amortissement, 1ère ligne, nous aurions dû lire: « 15 09 1974.....$25,500 » au lieu de: « 15 09 1974.....25,000 ».

53084

Errata

Actions 24

Notice is given that pursuant to Part III of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of change of name of the company "Actions 24", published in the *Official Gazette* number 31, of August 4, 1973, on page 4539, by replacing its former name of "Bien-Être des Immigrants" by "Le Bien-Être des Immigrants".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

53083-o 3150-49

Parish of Ste. Anne-des-Plaines

In the notice published in the *Québec Official Gazette* number 32, dated August 11, 1973, on page 4700, in the redemption table, 1st line, for: "15 09 1974..... .....25,000", please read: "15 09 1974..... .....$25,500".

53084

INDEX No 33

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES — *COOPERATIVE ASSOCIATIONS*

Coopérative d'approvisionnement d'utilités professionnelles de Longueuil (*Formation*) 4864

AVIS DIVERS — *MISCELLANEOUS NOTICES*

Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon (*L.P.*) 4831
Club Hydro-Neige Les Cèdres inc. (*L.P.*) 4831
Ordre Basilien de Saint-Sauveur (Montréal) (L') (*L.P.*) 4831

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — *CHANGE OF NAME ACT*

Demandes: — *Applications:*

Anttila, Arne Haarald 4829
Bambury, Angus 4829
Boudreau, Raymond-Marc 4830
Guillemette, Joseph René Gaston 4829
Julien, Marie Victorienne 4828
Macfarlane, Linda Margaret Ann 4830
Rivest, Jean-Marie 4829
Röszler, Istvan 4829
Rott, Elliott Malvin 4830
Stepien, Jan Stanislaw 4830
Tshakallis, Constant 4830
Tshakallis, Pierre 4830

COMMISSION — *COMMISSION*

Commission des transports du Québec — *Commission Québec Transport*

Avis de décisions rendues 4760
Avis d'introduction de requêtes 4785
Notice of decisions rendered 4760
Notice of submission of application 4785

Sièges sociaux: — *Head Offices:*

Andrews (James) Ltd. 4842
Andrews Trucking Ltd. 4810
Austin, Maurice G. 4810
C. A. Farmer Cartage Ltd. 4810
Donovan (Matthew F.) 4810
Gamaraska Leasing Reg'd 4809
Hemmingway Transport Inc. 4809
Hyatt (WJ) Ltd. 4842
Imperial Roadways Ltd. 4810
Kingsboro Courier Ltd. 4810
La Bounty, Roger 4810
Lewis (George A.) Ltd. 4809
M. I. T. Freight Lines 4811
Marier, Robert 4810
McIntyre, John A. 4810
Minot, Robert 4810
Ploettner, Robert 4810
Silliphant Transport Ltd 4811
Smith, Elias 4810

COMPAGNIES — LOI DES — *COMPANIES ACT*

Abandon de charte — *Surrender of Charter*

Agences de Distribution de Québec inc. (Les) 4816
Castel Automobiles inc. 4816
Computer Consultants Corporation 4816
Créations Futuristes inc. 4816
Foo Chow Inc. 4816
Gagnon & Frères limitée 4816
Glo-Call Inc. 4816
Holdan Investments Inc. 4816
Montreal Depositor Corporation 4816
Pee-Ta inc. 4816
Québec Distribution Agencies Inc. 4816
Reputation Fabrics Limited 4816
Salon de Quilles Ste-Marie inc. 4816
Stancarole Holdings Ltd. 4816
Viscount Realty Corporation 4816

Changement de nom — *Change of name*

Actions 24 (*Correction*) 4873
Brassard, Fortin, Lalonde & Associés inc. 4817
Central Building Corporation 4817
Corporation d'Edifice Central 4817
Éditions Marabout (Canada) ltée (Les) 4817
Entreposage Meilleur inc. 4817
Fleur de Lys Manufacturing inc. 4817

Changement de nom (*suite*) — ***Change of name*** (*continued*)

Leblanc & Fortin inc. 4817
Manufacture Fleur de Lys inc. 4817
Marabout Publications (Canada) Ltd. 4817
Meilleur Warehousing Inc. 4817
Meubles et Décors Mirage inc. 4817
Mirage Furniture and Decor Inc. 4817

Demandes d'abandon de charte — ***Applications for Surrender of Charter***

Area Mines Limited 4835
Ateliers Landry Inc. 4834
B & G Importing Co. Ltd. 4832
Bennington (Québec) Ltd. 4834
Flambeau Homes Inc. (Le) 4834
Frontenac Lanes Inc. 4833
Mines de Poirier Inc. 4832
Placements R. H. Inc. (Les) 4835
Pratt Hardware & Lumber (Jacques Cartier) Ltd. 4833
Pratt Hardware & Lumber (Maisonneuve) Ltd. 4832
Pratt Hardware & Lumber (St. Jérôme) Ltd. 4834
Produits Salada Ltée (Les) 4833
Québec Sportservice Inc. 4832
Roux (Albert) Limitée 4835
Rovid Investment Corporation 4833
Salle de Quilles Frontenac Inc. 4833
7 Associés Ltée (Les) 4834
Table Ronde Inc. 4835

Divers — ***Miscellaneous***

Citicorp Financial Services Canada Ltd. (*Dir.*) 4837
Corporation Rogex inc. (La) (*Dir.*) 4837
Croteau & Lessard Inc. (*Dir.*) 4837
Gaz Universel ltée (*Dir.*) 4837
Giroca Construction Inc. (*Dir.*) 4838
J.P.L. Productions Inc. (*Dir.*) 4838
Lasalle Refuse Disposal Inc. (*Dir.*) 4838
O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc. (*Dir.*) 4837
Parc Grande Prairie inc. (*Dir.*) 4838
Parizeau, White and Associates Inc. (*Dir.*) 4838
Parizeau, White et Associés inc. (*Dir.*) 4838
Rogex Corporation Inc. (*Dir.*) 4837
Services Financiers Citicorp Canada ltée (*Dir.*) 4837
Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc. (Les) (*Dir.*) 4837
Universal Gas Ltd. (*Dir.*) 4837
Uptight Manufacturing Ltd. (*Dir.*) 4837

Lettres patentes (1re partie) — ***Letters Patent (Part I)***

Agence de Voyage Trans-Monde inc 4811
Agents de Transport E.J. Quinn ltée 4811
Aliments Diversifiés ltée (Les) 4811
Assurances Grigg limitée (Les) 4811
Auto Antic Tour Inc. 4813
Best Brands Company Ltd 4812
Bigathom inc 4811
Bijouterie Lavigueur inc. 4811
Boutique Port Franc Mirabel inc 4811
Brasserie Patrick Granby inc. 4811
Brasserie Victo inc. 4811
Cartons Saulnier inc. (Les) 4811
Centre d'Achats Lachenaie ltée. 4812
Centre International de Presse & d'Édition inc. 4812
Club Sportif Lac Brochet inc. 4812
Compagnie Meilleures Marques ltée (La) 4812
Courchesne (Roger) Gracefield inc 4812
Couvre-Plancher du Château inc 4812
Décor H. inc. 4812
Diversifiel Foods Ltd. 4811
Éleveurs de Porc Bouchard & Fils inc. (Les) 4812
Elfin inc. 4812
Entreprises Berdand inc. (Les) 4812
Entreprises Caronata inc. (Les) 4812
Entreprises Huguenin inc. (Les) 4812
Entreprises Lemay inc. (Les) 4812
Entreprises Lepage & Fils inc. (Les) 4812
Entreprises Mahogany Rush ltée (Les) 4812
Épicierie J.T. Lessard & Fils inc. 4812
Fecteau (J.M.) inc. 4812
Ferme Velber inc 4812
Ferronnerie Laviolette inc 4812
Fils Métalliques Laramée (1973) inc. (Les) 4812
Fréchette (Jean) ltée 4812
Gestion Norstowe ltée. 4812
Ghiron Malartic ltée 4812
Gilbec inc 4812
Gimreco inc. 4812
Grigg Insurance Limited. 4811
Hokum (Ben) et Fils (Québec) ltée 4812
Hokum (Ben) and Son (Québec) Ltd. 4812
Imperial Steel Products Ltd. 4813
Importations de Chaussures Inter Mode inc. 4812
Inter Fashion Shoes Importing Inc. 4812
Intérêts Réjean Demers inc. (Les) 4812
J.P.M. Cine-Disco Projection Inc. 4813
Jardins Lanaudière inc. (Les) 4812
Jacloux ltée. 4813
Komduroc ltée 4813
Laboratoire Scientifique J.T. ltée 4813
Lachenaie Shopping Centre Ltd 4812
Lanaudière Leasing Inc. 4813
Laramée Wire Works (1973) Inc. 4812
Laventure (Léon) Tire Service Ltd 4813
Lingerie Fabrina ltée 4813
Location Lanaudière inc 4813
Location Mirabel inc 4813
Mahogany Rush Enterprises Ltd 4812
Marleau (Yves) inc 4813
Matériaux Gauvin inc. 4813
Mirabel Duty Free Shop Inc. 4811
Mirabel Leasing Inc. 4813
Mode Originale Muguet inc. 4813
Muguet Original Fashions Inc. 4813

Lettres patentes (1re partie) — ***Letters Patent (Part I)***

(*suite*) — (*continued*)

Norbour inc. 4813
Norstowe Holdings Ltd. 4812
Placements Baie St-Paul, inc. (Les) 4813
Placements Choinière & Allard inc. (Les) 4813
Placements Ferrion inc. (Les) 4813
Produits d'Acier Impérial ltée (Les) 4813
Projection Ciné-Disco J.P.M. inc 4813
Quinn (E.J.) Freight Agents Ltd 4811
Restaurant Chez Boris inc 4813
Rolac Sports Inc 4813
Rôtisserie Lorette inc 4813
Sandhill Inc. 4813
Service de Pneus Léon Laventure ltée 4813
Smith (John) inc 4813
Société Villanelle inc. (La) 4813
Sports Rolac inc. 4813
Tabagie Max inc 4813
Télévision Bécancour inc 4813
Tercel inc. 4813
Tour d'Auto Antique inc 4813
Trans World Travel Agency Inc. 4811
Transport Juroma limitée 4813
Water Matic Canada inc 4813

(3e partie) Lettres patentes — ***(Part III) Letters Patent***

Association Cameroun-Canada 4314
Association des Dévots de Krishna (Vaisnava Mandala) 4814
C.H.A.L. inc. 4814
Cameroon-Canada Association 4814
Centre International de Séjour de Montréal C.I.S.M.) inc. 4814
Centre de Loisirs de Bury inc. 4814
Clan d'Animation Ste-Thérèse inc. 4814
Club de l'Âge d'Or Amitié de Dolbeau-Comté de Roberval 4814
Club de l'Âge d'Or de Gentilly inc. 4814
Club de Moto-Neige Caravane de Rawdon 4831
Club de Motos-Neige Mont-Bleu inc. 4814
Club Hydro-Neige Les Cèdres 4831
Club Sportif les Démons de la Mouche inc. 4814
Communauté Haïtienne des Adventistes de Montréal 4814
Father Jean Foundation Inc. 4814
Fondation Père Jean inc. 4814

Lettres patentes supplémentaires — ***Letters Patent supplementary***

Autobus Codere inc. 4814
Barrière Industries (1972) Inc. 4815
Bien-Être des Immigrants (Le) 4814
Bourassa (N.) Ltd. 4815
Bourassa (N.) ltée 4815
Boutique de Vêtements Sheba ltée 4815
Breuvages Joliette inc. 4815
Carrefour Soleil inc. 4815
Cie Natinale de Cueillette de Rebuts inc. (La) 4815
Cyr (François) inc. 4815
Desmeules (Richard) ltée 4815
Elcar Ontario Limited 4815
Entreprises Carmar inc. 4815
Evergreen Investments Limited 4815
Gestions Waverley inc. 4815
Industries Barrière (1972) inc. (Les) 4815
Logistec Corporation 4815
Manoir Hauterive inc. 4815
Manufacturiers de Chiffon Maxco inc. (Les) 4815
Maxco Chiffon Mfg. Inc. 4815
Morin (Émilien L.) (1973) ltée 4815
National Refuse Collectors Co. Inc. 4815
St-Amour & Fils (1973) ltée 4815
St-Amour (Donat) ltée 4815
Society of Kastorians "Omonia" 4816
Sun Valley Farm Inc. 4816
United Siscoe Mines Limited 4816
Value Plus Sportswear (1962) Ltd. 4816
Warwick Universal Limited 4816

Lettres patentes supplémentaires (Avis de correction) — ***Letters Patent supplementary (Notice of correction)***

Quefrost inc. 4817

Sièges sociaux — ***Head Offices***

About (Jacques) Automotive and Industrial Design Ltd. 4844
Atrium Leasing Inc. 4843
Auto Sécurité Hydraulique Verdier (1972) ltée 4840
Bussière, Thibault, Grimard Julien and Associates Ltd. 4843
Bussière, Thibault, Grimard, Julien et Associés ltée 4843
Canadian Truck Bodies Industries Inc. 4843
Cartier Construction Corporation 4841
Compagnie Minière Ligneris. 4840
Construction Templeton Ltée/Ltd. 4842
Corporation Astob Inc. 4840
Croteau & Lessard Inc. 4841
D & S Togs Ltd. 4845
Dagenais Petroleum inc. 4839
Dessin Automoteur et Industriel Jacques About Ltée 4844
Fantasy Sportswear Ltd. 4845
Federal Equipment Québec Limited 4843
Gatineau Westgate Inc. 4845
Giroca Construction Inc. 4839
Immeubles Silano ltée 4839
Imprimerie R.B.R. Inc. 4839
Industries Canadiennes de Boîtes de Camions Inc. (Les) 4843
International Financial Services S.F.I. Ltd. 4844
Laboratoires Roflex Inc. (Les) 4845
Location Atrium inc. 4843
Marion (Georges) Inc. 4844

Sièges sociaux *(suite)* — ***Head Offices*** *(continued)*

Martinique Sportswear Inc. 4846
Mercerie Lafleur Inc. 4838
Montino Fashions Inc. 4846
N & W Holdings Ltd. 4846
Oxygène Quenrox Ltée 4841
Poulin's (Town of Anjou) Ltd. 4840
Queen Children's Wear & Sportswear Ltd. .. 4847
Quenrox Oxygen Ltd. 4841
R. de G. Inc. 4846
Radio Lachute Inc. 4840
Silano Realties Ltd. 4839
Société d'Investissements Kaloum Limitée (La) 4842
Société Financière Internationale S.F.I. ltée 4844
Tissus Marcelle inc. 4844
Union Construction Limitée 4841
Value Plus Imports Ltd. 4847
Value Plus Sportswear (1962) Ltd. 4847
Veptec Ltd. 4842
Veptec ltée 4842

DEMANDES À LA LÉGISLATURE — ***APPLICATIONS TO LEGISLATURE***

Catholic School Commission of Québec (The) 4835
Commission des Écoles Catholiques de Québec (La) 4835
LaSalle Community Center 4836

LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la — ***WINDING-UP ACT***

Station de Service Terminal inc. 4849
Syndicat coopératif du bien être de la jeunesse de Ste-Angèle de Laval, comté de Nicolet (Le) 4849
Terminal Service Station Inc. 4849

MINISTÈRE — ***DEPARTMENT***

Institutions financières, compagnies, et coopératives — ***Financial Institutions Companies and Cooperatives***

Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Comté de Bellechasse (La) *(Annul.)* 4836

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES — ***COMPANIES INFORMATIONS ACT***

Avis de dissolution éventuelle de corporations: — *Notice of Eventual Dissolution of Corporations:*

Agence Côte d'Azur inc. 4818
Alpex Textiles inc. 4818
Aménagements Median inc. (Les) 4818
Amerex International (Canada) Corporation 4818
Amicale Mariste de Chitoucimi 4818
Archway Ltd. 4818
Association des employés non-enseignants de l'Université de Montréal inc. 4818
Association Franco-Italienne inc. 4818
Association pour l'Information des budgets scolaires publics du Richelieu 4818
Association Parents-Maîtres de Saint-Joseph de Sorel (L') 4818
Association des Patrons et Propriétaires Esthéticiens du Québec inc. 4818
Association sportive ouvrière des Employés de Canron Lachine inc. 4818
Au Paradis de l'Habit de Québec inc. 4818
Ayotte Matériaux de Construction inc. 4818
Beauchamp Électrique inc. (Jules) 4818
Beaucourt Pelleteries du Québec ltée 4818
Berscoslo Investment Corporation 4818
B.F.C. Reproductions Inc. 4818
Binette & Fils inc. (Léo) 4818
Boismont inc. 4819
Bonneville Service Station Inc. 4819
Boucherie le Beu Qui Rit ltée 4819
Boutique Georgette inc. (La) 4819
Boutique Laine et Couture de Laval ltée 4819
Bridon Oceanologists Ltd. 4819
Brousseau et Associés inc. (Pierre) 4819
C.J.M.R. Inc. 4819
Café Le Parisien (1967) ltée 4819
Camping Bon-Séjour inc. 4819
Canabel inc. 4819
Caserta Investments Ltd. 4819
Cavaliers Laurentiens inc. (Les) 4819
Centre de Formation des Hôtesses inc. 4819
Cercle des Journalistes de Québec inc. (Le) 4819
Chandler Bar Inc. 4819
Charney Bros. Inc. 4819
Chiasson (Leonide) inc. 4822
China Lantern Restaurant Inc. 4819
Circle Industrial Cleaning Inc. 4819
Clinique Capillaire de l'Est inc. 4819
Club Bignell 4819
Club de Chasse et de Pêche Novy inc. 4819
Club Chatignie inc. 4819
Club Collin 4819
Club les Compagnons 4819
Club Delta 4819
Club De luxe 4819
Club Desaulniers inc. 4819
Club Desroberts 4819
Club Dickerman Inc. 4819
Club Diplomate 4819
Club Doré 4819
Club de la Faune 4819
Club de Ferme Neuve 4819
Club du Fils inc. 4820
Club des Francs-Pêcheurs 4820
Club des Joyeux Montagnards inc. 4820
Club des Joyeux Pêcheurs inc. 4820
Club Joyeux Retour 4820
Club Kantout inc. 4820
Club Laborie 4820
Club du Lac Andrée inc. 4820

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (*suite*)

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (*continued*)

Club Lac à Guy 4820
Club du Lac Huard Gaspésien 4820
Club du Lac King inc. 4820
Club du Lac Patate 4820
Club du Lac au Pepina 4820
Club du Lac Neigette 4820
Club Mado inc. 4820
Club Merico 4820
Club Micron 4820
Club Midas inc. 4820
Club Miki inc. 4820
Club Model inc. 4820
Club Mont-Comi 4820
Club de Pêche au Saumon Trinité 4820
Club du Petit Lac Noir inc. 4820
Club de la Promenade inc. 4820
Club Provence 4820
Club Pyramide 4820
Club Rapides Chantants inc. 4820
Club du Rapide de l'Île 4820
Club Rat Musqué (Le) 4800
Club Rebecca 4820
Club Reine 4820
Club Rémi inc. 4820
Club Remous 4820
Club Resimond 4820
Club des Ressources 4821
Club Rhéo inc. 4821
Club Riverain inc. 4821
Club de la Rivière Bleue inc. 4821
Club de la Rivière aux Lacs 4821
Club de Rivière à l'Ours 4821
Club Roclange 4821
Club Romay inc. 4821
Club Roncereaux 4821
Club des Rongeurs 4821
Club de la Rou inc. 4821
Club Routhier inc. 4821
Club Roy 4821
Club Royal Poisson Blanc 4821
Club Ruisseau Blanc 4821
Club de Tennis de Laterrière inc. (Le) 4821
Club Wilfrid Rioux 4821
Collection Union inc. 4821
Comité de l'Aide aux Prisonniers 4821
Comité de la Fête de Ste-Anne 4821
Compagnie de Construction et de Pavage Dubuc ltée (La) 4821
Compagnie de Gestion Mercure ltée (La) 4821
Conseil Économique de Labelle 4821
Conseil d'Habitation Économique Beauport ltée 4821
Coronet Harberdashery Inc. 4821
Cosyproc ltée 4821
Cou Ber inc. 4821
D. I. P. inc. 4821
Dobbs of Montreal Limited 4821
Dorval Structural Steel Detailing Services inc. 4821
Drummond Mall Cleaners Ltd. 4821
Duluth Garage and Auto Parts Inc. 4821
Éclipses de Longueuil inc. 4822
Éditions Sans Fin inc. (Les) 4822
Electrolyse Studio of Canada Inc. 4822
Emballages Contour ltée (Les) 4822
Entreprises Paquet inc. (Les) 4822
Entreprises Parc Lafontaine inc. 4822
Entreprises Pecan inc. (Les) 4822
F. W. R. Enterprises Inc. 4822
Festivals d'Été de Saint-Jérôme inc. 4822
Fondation Charles Lemoyne 4822
Frontenac Smallwares Specialties Ltd. 4822
Gatzo Pizza Inc. 4822
Gemco Productions Inc. 4822
Gillmar Investment Corporation 4822
Guay Construction inc. 4822
Guide Touristique Ulysse inc. 4822
Hôtel de Lido inc. 4822
Ibex Inc. 4822
Immeubles Authier ltée (Les) 4822
Industries d'Habitation Frontenac inc. (Les) 4822
Investissements Lakefield ltée (Les) 4822
J. F. L. Construction Inc. 4822
Jalmayn Construction Inc. 4822
Kenny's Home Renovation Inc. 4822
Kiki Fashions Inc. 4822
L. B. C. inc. 4822
Ligue de Baseball Junior du District de Montréal inc. (La) 4822
Ligue des Propriétaires de Cadillac 4822
Long Lake Game Protective Club 4822
Lord (Walter) Plastics Inc. 4824
Lorinco Inc. 4822
Lortie & Associés inc. (G. L.) 4822
Mac's Men's Wear Inc. 4823
Marché St-Vital Montréal-Nord inc. 4823
Martin's Belt Inc. 4823
Maureen Investment Corp. 4823
Menuiserie Charland inc. 4823
Mercerie Paul-Aimé (St-Jean) inc. 4823
Messageries Trans-Québec inc. 4823
Montreal Health Studio Inc. 4823
Mousquetaires de St-Jérôme inc. (Les) 4823
Musketeer Enterprises Inc. 4823
Nep Construction Inc. 4823
Noël Construction Ltd. 4823
Packaged Systems Limited 4823
Paul de Serres Sports inc. 4823
Phi Delta Theta Club of Montreal Inc. 4823
Polyplan Inc. 4823
Productions (Jaune) inc. (Les) 4823
Publications Charles Desmarteau inc. (Les) 4823
Rendez-Vous 6801 inc. 4823
Restaurant Baronet inc. (Le) 4821
Ro Blo (St-Sulpice) inc. 4823
Ro-El Furniture Manufacturing Company 4823
Roi du Frein inc. 4823
Ruth Holdings Inc. 4823
Sac à Main Boulevard limitée 4823

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (*suite*)

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (*continued*)

Ste-Marie (R. & Y.) incorporée 4823
Salon Anke Ltd. 4823
Section Sud-Est des Dessinateurs Industriels de la Province de Québec inc. (La) 4823
Skolnik Realty Limited 4823
Sky Goat Ranch Ltd. 4823
Société d'Économie du Meuble des Futurs Mariés inc. 4823
Société Gérald Bourget inc. 4823
Solar Lighting Corp. 4823
Square Realties Corp. 4824
Standard Cottons Limited 4824
Studio d'Amaigrissement Forme Miracle de Sherbrooke inc. 4824
Super Marché Marcel & Tonio inc. 4824
Temdal Development & Associates Ltd. 4824
Terminus Lunchenonette inc. 4824
Terrain de Rouler de Lachine limitée (Le) 4824
Tops N Bottoms Inc. 4824
Tribune Économique et Sociale du Québec (T.E.S.Q.) (La) 4824
Trois-Rivières Motorcycle Club 4824
Typewriter and Office Equipment Inc. 4824
United Chibougamau Copper Corp. 4824
Universal Productions Ltd. 4824
Vacorex Inc. 4824
Valois Coin Laundry Ltd. 4824
Veranna Holdings Ltd. 4824
Villa Construction ltée 4824
West Island House of Flowers & Gifts Inc. 4824
West End Hospital Inc. 4824
Zepoli Limited 4824
Zoroastrian Association of Québec (The) 4824

Lettres patentes annulées:

Letters Patent Annulled:

Agences Centrex inc. (Les) 4825
Alma Meubles inc. 4825
Angelillo Cloutier & Associés ltée 4825
Aqueduc de St-Mathias ltée (L') 4825
Arbic Asphalte inc. 4825
Arnora Sulphur Mining Corp. 4825
Automobiles Inc. (N.R.) 4825
Autos limitée (D. & D.) 4825
Autos limitée (J.M.) 4825
Beau Marché ltée 4825
Beaupré et Cie ltée (Roger) 4825
Bel-Air Electric Inc. 4825
Boulangerie Moderne Val d'Or ltée 4825
Boutique de la Femme inc. 4825
Centrap (Mitis) inc. 4825
Centre Récréatif de Dorval 4825
Cercle d'Entraide Mortuaire du Diocèse de Timmins (Le) 4825
Cie d'Excavation des Laurentides inc. 4825
Cie d'Expansion de St-Gérard de Wolfe limitée (La) 4825
Cie d'Expansion Industrielle de Windsor 4825
Cie Etchemin ltée (La) 4825
Club de Moto Dolbeau inc. 4825
Club de Pêche Laval Montmorency 4825
Club des Canotiers 4825
Club du Lac au Sable 4825
Club Michelon inc 4825
Club Riviera 4825
Club St-Christophe 4825
Comité des Citoyens de Laflèche inc. 4826
Comité des Jeunes de Rosemont inc. (Le) 4826
Compagnie de Collection Kébec inc. (La) 4826
Compagnie Jadd inc. 4826
Confederation Mining Corporation Limited 4826
Corporation uu Centre Psychiatrique Bécancour 4826
Dino's (1963) Inc. 4826
Dumain ltée 4826
Dune Buggy Sales and Services Ltd. 4826
Éditions Succès ltée (Les) 4826
Entreprises Lafleur ltée (Les) 4826
Entreprises Roy inc. (Les) 4826
Epicurean Club Inc. (The) 4826
Escuminac Lumber Corp. 4826
Eskimo Beverages Inc. 4826
Esquire Luggage Co. Ltd. 4826
Essray Press Ltd. 4826
Estech Inc. 4827
Établissements Rigaud Ltd. 4827
Eternite Products Inc. 4827
Ethel Gowns Inc. 4827
Éthel Modes inc. 4827
Etinson's Delicatessen Products Inc. 4827
Études Commerciales par Correspondance inc. (Les) 4827
Eureka Gold Mines (Québec) Ltd. 4827
European Lace Co. Ltd. 4827
Evans-Gagnon Ltd. 4827
Everest & Rawlings Ltd. 4827
Everite Automotive Radiators Ltd. 4827
Ever Ready Towing Ass. Ltd. 4827
Excavating Equipment Rentals Ltd. 4827
Excel Brass Aluminium Works Ltd. 4827
Excel Brass & Aluminium Works Corp. 4827
Excel Cotton Products Co. 4827
Excel Peat Limited 4827
Excellent Pad Co. Ltd. 4827
Excellent Products Corp. 4827
Excellex Co. Ltd. (The) 4827
Excelsior Development Corp. 4827
Excelsior Films Inc. 4826
Excelsior Investments Ltd. 4826
Excelsior Plastics Manufacturing Co. Ltd. 4826
Exclusive Sporting Club Inc. 4826
Ex-Frontiermen's Club of Québec Inc. 4826
Expansion Jérômienne inc. (L') 4826
Exploitation Gagnon ltée (Les) 4826
Exploration inc. 4826
Explorations Minières du Bas St-Laurent inc. (Les) 4826
Export Company of Canada Ltd. 4826
Export Products Ltd. 4826

Lettres patentes annulées: (*suite*) — *Letters Patent Annuled:* (*continued*)

Express Maritime du Nord ltée 4826
F.P.C. Limited 4826
Faber incorporée (Antonio) 4826
Fabien ltée 4826
Fabric Cutting Ltd 4826
Fabric Sales Inc. 4826
Hôtel la Réserve inc. 4826
Inter-Ex Inc. 4827
Junior Achievement of Greater Montreal Inc. 4827
Kebec Truck Center Inc. 4827
Laurentide Yacht Club 4827
Mobile Maintenance Ltd. 4827
Montreal Auto Auction Inc. 4827
Moto-Velo ltée 4827
North American Gas Limited 4827
Old Mill Gold Mines Limited 4827
Omnium Import Corp. 4827
Opawica Explorers Ltd. 4827
Ouellet & Laberge Ltée 4827
Pamaco Colour Inc. 4827
Protec Corp. 4828
Québec Electric-Aid Inc. 4828
Québec Seaman's Institute 4828
Québec Transportation Brokers Inc. 4828
Quescot Corporation Limited 4828
Restaurant Orléans inc. 4828
St. Lawrence Industrial Development Corp. .. 4828
St-Martin Automobiles ltée 4828
Salon du Maric inc. 4828
Scriptex inc. 4828
Service des Loisirs N.-D. de l'Assomption de Montréal 4828
Service des Loisirs Ste-Geneviève 4828
Société Centrale d'Information ltée (La) 4828
Société de Rédaction et de Gestion de Publications limitée 4828
Suburban Copy Service Inc. 4828
Sullivan Bourlamaque Gold Mines Ltd. 4828
Union des Fédérations de Canotage du Québec 4828
Unisex Mécanique ltée 4828
Vanmor Realties Ltd. 4828
Westwood Clothes Inc. 4828
Winter Club Incorporated (The) 4828
Yorktown Building Corp. 4828

Services de Santé et services sociaux Loi sur les — ***Health Services and Social Services Act***

Centre d'Accueil Socio-Professionnel Salaberry (*L.P.*) 4848
Centre Local de Services Communautaires de Fort-Coulonge (*L.P.*) 4848
Centre Local de Services Communautaires Sud-Ouest Centre de Sherbrooke (*L.P.*) ... 4848

Société d'habitation du Québec — ***Québec Housing Corporation***

Montréal, ville-city (*Programme de rénovation – Renewal program*) 4864

SOUMISSIONS demandes de — ***TENDERS — Requests for***

Boucherville, ville-town 4856
Lapointe, c.s.r.-r.s.b. 4850
McMasterville, village 4854
Melocheville, ville-town 4862
Notre-Dame-des-Laurentides, ville-town 4860
Prince-Daveluy, c.s.-s.b. 4858
Repentigny, ville-town 4852
Sainte-Anne-des-Plaines, par. (*Erratum*) 4873

SYNDICATS PROFESSIONNELS — ***PROFESSIONAL SYNDICATES***

Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec (L') (*Nom-Name ch.*) 4849
Fraternité Interprovinciale des Ouvriers en Électricité de la Province de Québec (*Const.*) 4850
Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers of the Province of Québec (*Inc.*). 4850

VENTES — ***SALES***

Par Shérifs — ***By Sheriffs***

Arthabaska — ***Arthabaska***

General Trust of Canada *vs* Vallée 4865
Trust Général du Canada *vs* Vallée 4865

Beauce — ***Beauce***

Poulin (Jacques) Vulcanisation ltée *vs* Fauchon et Frères 4865

Montréal — ***Montreal***

Bank Canadian National *vs* Germain 4866
Banque Canadienne Nationale *vs* Germain... 4866
Banque Royale du Canada (La) *vs* Champagne et *al.* 4868
Fiduciaires de la cité et du district de Montréal (Les) *vs* Rela Construction Co. Ltd. et *al.*. 4867
Hurlet *vs* Immeubles Faust inc. (Les)..... 4869
Montreal City and District Trustees Limited *vs* Rela Construction Co. Ltd. et *al.*..... 4867
Pointe-Claire, cite-city *vs* Anvil Building Corp. et *al.* 4870
Royal Bank of Canada (The) *vs* Champagne et *al.* 4868
Strapatsas *vs* Kaguras 4870

Québec — ***Québec***

Banque Provinciale du Canada *vs* Karp..... 4872
Caisse populaire de Notre-Dame des Laurentides *vs* Breton 4871
Labrie (Langis) inc. *vs* Langlois 4871
Provincial Bank of Canada (The) *vs* Karp... 4872
Thomassin *vs* Boucher 4872

SOMMAIRE

Associations coopératives, Loi des 4864

Avis divers 4831

Changement de nom, Loi du 4828

Commission des transports du Québec:
- Avis de décisions rendues 4760
- Avis d'introduction de requêtes 4785
- Sièges Sociaux 4809–4842

Compagnies, Loi des:
- Abandon de charte 4816
- Changement de nom 4817–4873
- Demandes d'abandon de charte 4832
- Divers 4837
- Lettres patentes (1re partie) 4811
- Lettres patentes, (3e partie) 4814–4831
- Lettres patentes supplémentaires 4814
- Lettres patentes supplémentaires, (avis de correction) 4817
- Sièges sociaux 4838

Demandes à la législature 4835

Liquidation des compagnies, Loi de la 4849

Ministère:
- Institutions financières, compagnies et coopératives 4836

Renseignements sur les compagnies, Loi des:
- Avis de dissolution éventuelle de corporations 4818
- Lettres patentes annullées 4825

Services de santé et services sociaux, Loi des 4848

Société d'habitation du Québec 4864

Soumissions 4850–4873

Syndicats professionnels, Loi des 4849

Ventes par Shérifs 4865

SUMMARY

Applications to Legislature 4835

Change of Name Act 4828

Companies Act:
- Applications for surrender of charter 4832
- Change of name 4817–4873
- Head offices 4838
- Letters patent, (Part I) 4811
- Letters patent, (Part III) 4814–4831
- Letters patent supplementary 4814
- Letters patent supplementary (notice of correction) 4817
- Miscellaneous 4837
- Surrender of charter 4816

Companies Information Act:
- Notice of Eventual Dissolution of corporations 4818
- Letters patent annulled 4825

Cooperative Associations Act 4864

Department:
- Financial Institutions, Companies and Cooperatives 4836

Health Services and Social Services Act 4848

Miscellaneous Notices 4831

Professional Syndicates Act 4849

Québec Housing Corporation 4864

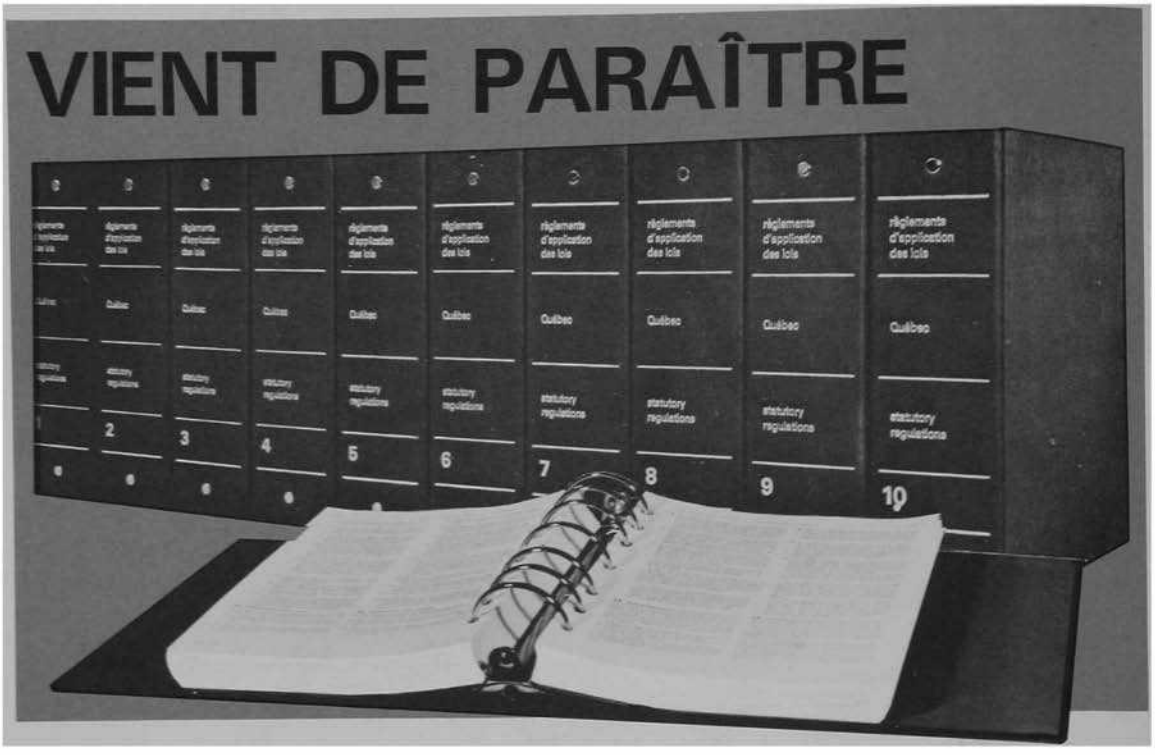
Québec Transport Commission:
- Notice of decisions rendered 4760
- Notice of submission of application 4785
- Head offices 4809–4842

Sales by Sheriffs 4865

Tenders 4850–4873

Winding-up Act 4849

VIENT DE PARAÎTRE



règlements d'application des lois

La série complète: $150

Vol. 1: Généralité, Fonction publique, Justice.
Vol. 2: Affaires culturelles, Finances, Revenu, Richesses naturelles.
Vol. 3: Terres et forêts, Agriculture.
Vol. 4, 5 et 6: Travail et main-d'oeuvre.
Vol. 7: Affaires sociales, Affaires municipales, Tourisme, chasse et pêche.
Vol. 8: Industrie et commerce, Transport, Communications, Éducation.
Vol. 9: Corporations professionnelles et Institutions financières.
Vol. 10: Index alphabétique des titres, des sous-titres, et des paragraphes, des lois et des textes réglementaires.

- 10 volumes, reliure à anneaux, couverture rigide, 800 p. chacun.
- Groupent les règlements d'application des lois de tous les ministères.
- Édition bilingue.
- Mise à jour périodique (prix à déterminer).
- Complétée par la Partie II Lois et règlements de la Gazette officielle du Québec ($30. par année).

Réservez votre série dès maintenant par chèque ou mandat de poste à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et adressé comme suit:

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
REÇU LE
16 JAN 1974
DU QUÉBEC

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
Ministère des Communications, Cité parlementaire
Édifice « G » Québec, Canada G1A 1G7